

Électro distributeur 5 voies



RoHS

Nouveau

Sans joint

Joint élastique

Volume d'installation

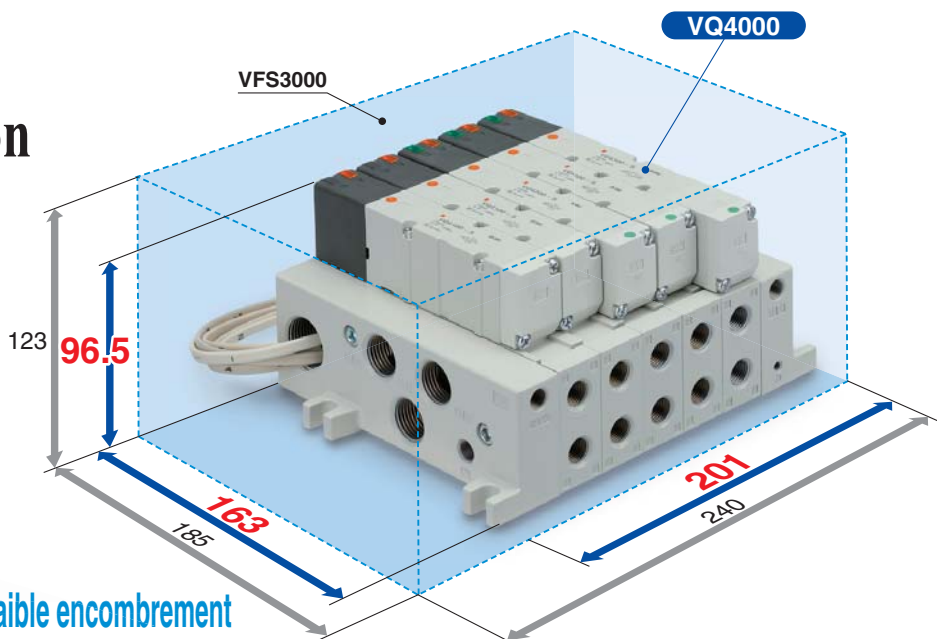
42 %

Réduction

Zone d'installation

26 %

Réduction



- Grande capacité de débit avec un faible encombrement

VQ4000

Possible d'alimenter des vérins allant jusqu'à Ø 160*

VQ5000

Possible d'alimenter des vérins allant jusqu'à Ø 180*

* Lorsque la vitesse moyenne est de 200 mm/s. Reportez-vous à la page 3 pour consulter les conditions actuelles.

VQ4000 : Pas de montage 25 mm

Q [l/min (ANR)] : 1958*

VQ5000 : Pas de montage 41 mm

Q [l/min (ANR)] : 4350*

* 5/2 monostable, joint élastique, 4/2 → 5/3 (A/B → R1/R2)

- Économie d'énergie

	Consommation électrique [W]	Pression d'utilisation maximale [MPa]
Produit actuel	0.5 (1.0)	0.7
Nouveau VQ	0.4 (0.95)	1.0

* Modèle à faible puissance en watts () : Standard

- Grande durée de vie

100 millions de cycles

* Selon les conditions de tests menés par SMC

- Indice de protection IP65

Étanche à la poussière/aux éclaboussures

* Lorsque l'embase est conforme à IP65.

* Sauf les kits F et T1

Série VQ4000/5000



CAT.EUS11-104A-FR

Variantes du modèle monté sur embase

Caractéristiques du distributeur

			Caractéristiques du débit Q[l/min (ANR)] { 4/2 → 5/3 (A/B → EA/EB)		Câblage					Type								
					Embrochable					Câble surmoulé								
					Monostable Bistable	5/3 (centre fermé)	Connecteur D-sub	Bornier du terminal	Câble							Bus de terrain	Avec borniers individuels	Connecteur
Embrochable/Câble surmoulé	Série VQ4000 Page 5	Sans joint	VQ4□00	1625	1492													
		Joint élastique	VQ4□01	1958	1767													
	Série VQ5000 Page 47	Sans joint	VQ5□00	3316	2681													
		Joint élastique	VQ5□01	4350	3462													

Câblage

Câblage individuel/centralisé

Connecteur SUB-D



Boîtier terminal



IP65

Câble



IP65

Câblage individuel/centralisé

Bus de terrain



IP65

Avec borniers individuels
(VQ5000 seulement)

Câblage individuel/surmoulé

Connecteur



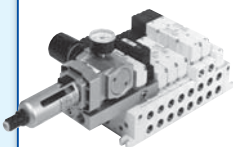
IP65

Tension			Connexion électrique		Commande manuelle			Semi-standard	Avec unité de contrôle	Options de l'embase									
12. 24 V DC	100. 110 V AC (50/60 Hz)	200. 220 V AC (50/60 Hz)	Embrochable	Fil noyé	Modèle à poussoir/outil requis	Modèle verrouillable/outil requis	Modèle verrouillable/manuel	Pilote externe	Embase	Plaque d'obturation	Entretoise SUP/EXH individuelle	Entretoise de limiteur	Entretoise stop SUP.	Entretoise de valve de repoussée: Pour montage côté D	Joint de séparation SUP/EXH	Échappement direct avec boîtier du silencieux	Entretoise à double clapet avec libération de pression résiduelle	Embase avec épurateur silencieux	Interface régulateur (régulation de l'orifice P, A, B)
●	● (Sauf kit S)	● (Sauf kit S)	●	●	●	●	●	● P.36	● P. 37	● P.31	● P.31	● P.32	● P.32	● P.32	● P.32	● P.33	● P.33	● P.34	● P.35
●	● (Sauf kit S)	● (Sauf kit S)	●	●	●	●	●	● P.82	—	● P.77	● P.77	● P.78	● P.78	● P.78	● P.78	● P.79	● P.79	● P. 80	● P. 81

Embase avec unité de traitement de l'air

Page 37

Filtre à air, régulateur et équipement de commande du pressostat de la valve de repoussée raccordé en une seule unité.

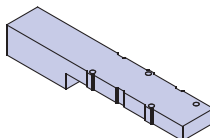


Options de l'embase

Page 31 (VQ4000)

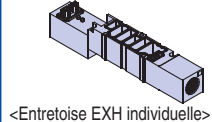
Page 77 (VQ5000)

Plaque d'obturation



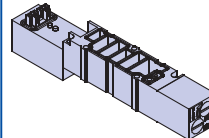
Entretoise SUP individuelle Entretoise EXH individuelle

<Entretoise SUP individuelle>

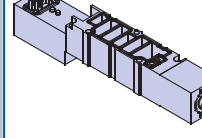


<Entretoise EXH individuelle>

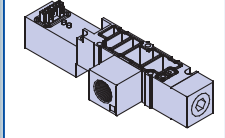
Entretoise de limiteur



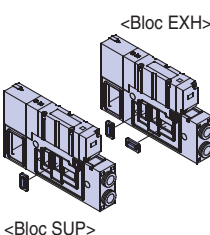
Entretoise stop SUP.



Entretoise de valve de repoussée: Pour montage côté D

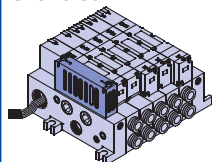


Joint de séparation SUP/EXH

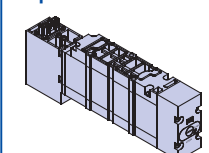


<Bloc SUP>

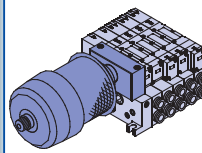
Échappement direct avec boîtier du silencieux



Entretoise à double clapet avec libération de pression résiduelle



Embase avec épurateur silencieux



Interface régulateur (Régulation de l'orifice P, A, B)

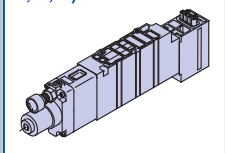
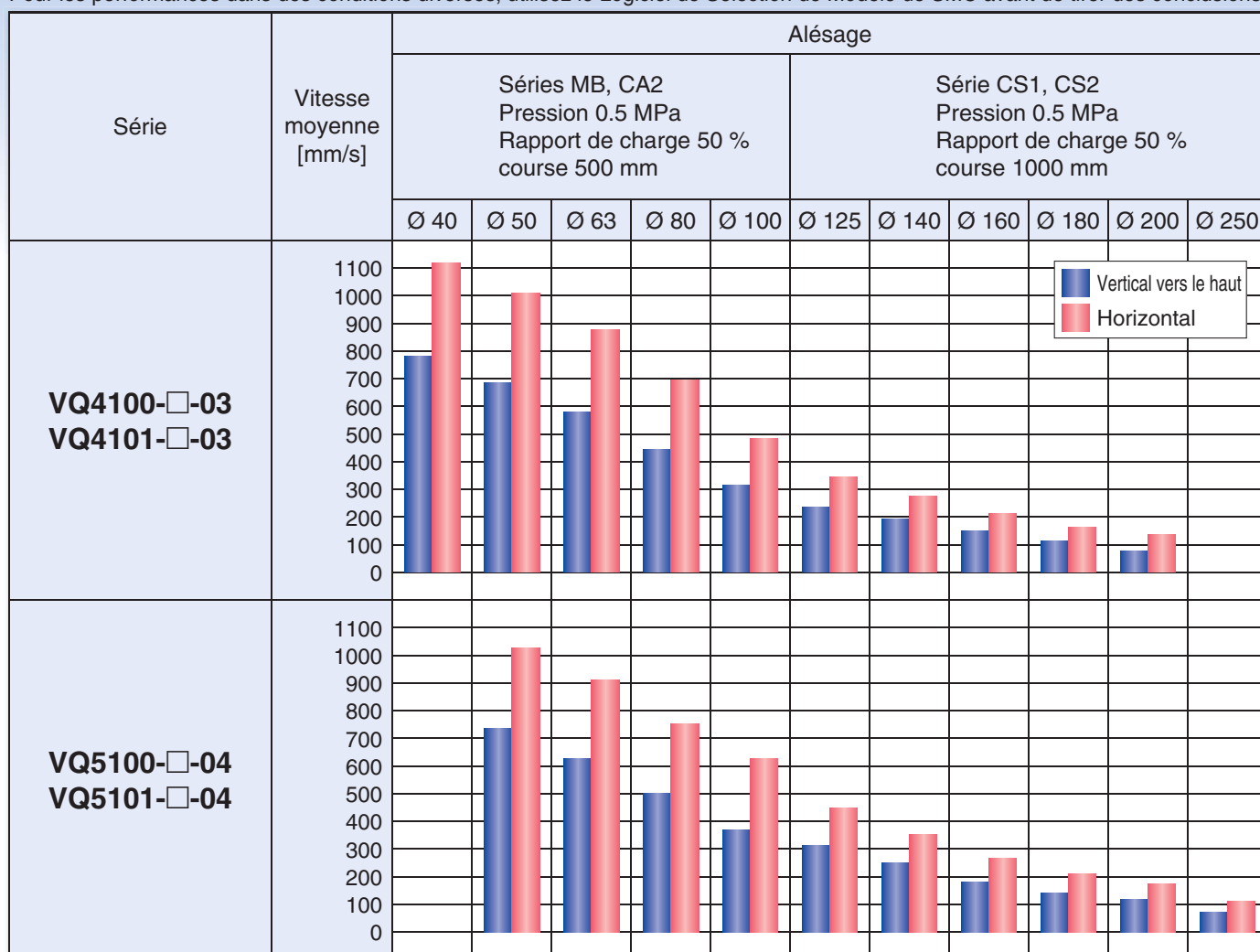


Diagramme de vitesse du vérin

Ce diagramme est purement indicatif.

Pour les performances dans des conditions diverses, utilisez le Logiciel de Sélection de Modèle de SMC avant de tirer des conclusions.



* Valeurs à la sortie d'un vérin avec limiteurs de débit à l'échappement utilisés avec la vis d'amortissement totalement ouverte.

* La vitesse moyenne du vérin est obtenue en divisant la course par la durée totale de la course.

* Le rapport de charge est obtenu par la formule suivante : $((\text{Masse de la charge} \times 9.8) / \text{Sortie théorique}) \times 100 \%$

Conditions

Série	Condition	Séries MB, CA2	Série CS1, CS2
VQ4100-□-03 VQ4101-□-03	SGP (tube en acier) dia. x longueur	10A x 1 m	
	Régleur de débit	AS420-03	
	Silencieux	AN30-03	
VQ5100-□-04 VQ5101-□-04	SGP (tube en acier) dia. x longueur	10A x 1 m	
	Régleur de débit	AS420-04	
	Silencieux	AN40-04	

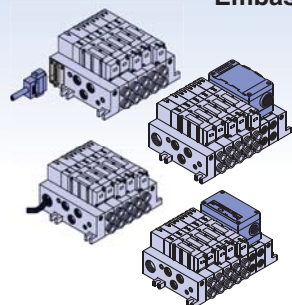
INDEX

Variantes du modèle monté sur embase	Page 1
Diagramme de vitesse du vérin	Page 3

Série VQ4000

Version embrochable avec ou sans câble surmoulé Modèle, Caractéristiques standard	Page 5
--	--------

Embase enfichable Pour passer commande, caractéristiques, options pour embase	Page 9
--	--------



Kit F (kit connecteur SUB-D) [IP40]	Page 11
---	---------

Kit T (Kit boîtier bornier) [IP65]	Page 15
--	---------

Kit L (Câble) [IP65]	Page 19
----------------------------	---------

Kit S (Interface bus de terrain) : EX123/124 [IP65]	Page 23
---	---------

Câble embrochable



Kit C (Kit connecteur) [IP65]	Page 27
-------------------------------------	---------

Options de l'embase	Page 31
----------------------------------	---------

Caractéristiques semi-standard	Page 36
---	---------

Câble embrochable/enfichable avec unité individuelle	Page 37
---	---------

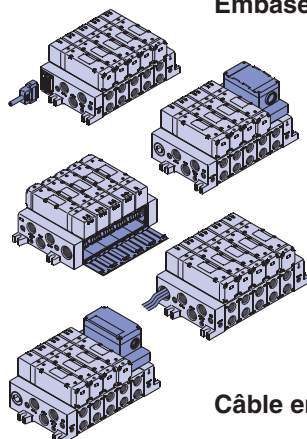
Construction	Page 41
---------------------------	---------

Vue éclatée de l'embase	Page 43
--------------------------------------	---------

Série VQ5000

Version embrochable avec ou sans câble surmoulé Modèle, Caractéristiques standard	Page 47
--	---------

Embase enfichable Pour passer commande, caractéristiques, options pour embase	Page 51
--	---------



Kit F (kit connecteur SUB-D) [IP40]	Page 53
---	---------

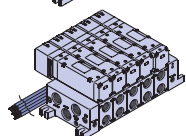
Kit T (Kit boîtier bornier) [IP65]	Page 57
--	---------

Kit T1 (kit boîtier bornier individuel) [IP40]	Page 61
--	---------

Kit L (Câble) [IP65]	Page 65
----------------------------	---------

Kit S (Interface bus de terrain) : EX123/124 [IP65]	Page 69
---	---------

Câble embrochable



Kit C (Kit connecteur) [IP65]	Page 73
-------------------------------------	---------

Options de l'embase	Page 77
----------------------------------	---------

Caractéristiques semi-standard	Page 82
---	---------

Construction	Page 83
---------------------------	---------

Vue éclatée de l'embase	Page 85
--------------------------------------	---------

Précautions spécifiques au produit VQ4000/5000	Page 88
---	---------

VQ4000

Options
de l'embase

Caractéristiques
semi-standard

Embase avec
unité de réglage

Construction

Vue éclatée
de l'embase

VQ5000

Options
de l'embase

Caractéristiques
semi-standard

Construction

Vue éclatée
de l'embase

Montage sur embase

Version embrochable/câble surmoulé : Type unitaire

Série VQ4000



Modèle

Série	Configuration		Modèle		Orifice	Diagramme du débit								Temps de réponse [ms]		Masse [kg]
						1 → 4/2 (P → A/B)				4/2 → 5/3 (A/B → EA/EB)				Standard : 0.95 W	Modèle à faible puissance : 0.4 W	
						C [dm³/(s·bar)]	b	Cv	Q [l/min (ANR)] Note 4)	C [dm³/(s·bar)]	b	Cv	Q [l/min (ANR)] Note 4)			
VQ4000	5/2	Monostable	Sans joint	VQ41 ⁰ / ₅ 0	3/8	6.2	0.19	1.5	1477	6.9	0.17	1.7	1625	20	22	0.23 (0.29)
			Joint élastique	VQ41 ⁰ / ₅ 1		7.2	0.43	2.1	2002	7.3	0.38	2.0	1958	25	27	
		Bistable	Sans joint	VQ42 ⁰ / ₅ 0		6.2	0.19	1.5	1477	6.9	0.17	1.7	1625	12	16	0.26 (0.32)
			Joint élastique	VQ42 ⁰ / ₅ 1		7.2	0.43	2.1	2002	7.3	0.38	2.0	1958	15	17	
	5/3	Centre fermé	Sans joint	VQ43 ⁰ / ₅ 0		5.9	0.23	1.5	1438	6.3	0.18	1.6	1492	45	47	0.28 (0.34)
			Joint élastique	VQ43 ⁰ / ₅ 1		7.0	0.34	1.9	1827	6.4	0.42	1.9	1767	50	52	
		Centre d'échappement	Sans joint	VQ44 ⁰ / ₅ 0		6.2	0.18	1.5	1469	6.9	0.17	1.7	1625	45	47	0.28 (0.34)
			Joint élastique	VQ44 ⁰ / ₅ 1		7.0	0.38	1.9	1877	7.3	0.38	2.0	1958	50	52	
		Centre sous pression	Sans joint	VQ45 ⁰ / ₅ 0		6.2	0.18	1.6	1469	6.4	0.18	1.6	1516	45	47	0.28 (0.34)
			Joint élastique	VQ45 ⁰ / ₅ 1		7.0	0.38	1.9	1877	7.1	0.38	2.0	1904	50	52	
		Double clapet	Sans joint	VQ46 ⁰ / ₅ 0		2.7	—	—	584	3.7	—	—	800	55	57	0.50 (0.56)
			Joint élastique	VQ46 ⁰ / ₅ 1		2.8	—	—	606	3.9	—	—	844	62	64	

Note 1) Valeur pour distributeur sur embase et raccord du vérin 3/8

Note 2) Basé sur JIS B 8375-1981. (pression d'alimentation : 0.5 MPa, avec visualisation et protection de circuit, air propre. Cela peut varier en fonction de la pression et de la qualité de l'air.) Valeur à l'état ON pour le modèle bistable.

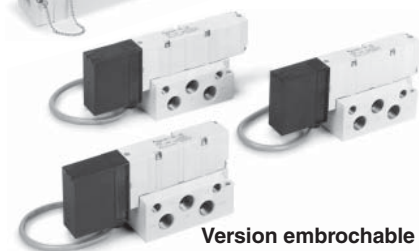
Note 3) Les valeurs entre () indiquent la masse des unités à câble embrochable.

Tableau: Sans sous-plaque, avec sous-plaque : Ajoutez 0.41 kg pour le modèle enfichable.
0.30 kg pour le modèle à câble embrochable.

Note 4) Ces valeurs ont été calculées conformément à la norme ISO 6358 et présentent le débit dans des conditions standard avec une pression d'entrée de 0.6 MPa (pression relative) et une chute de pression de 0.1 MPa



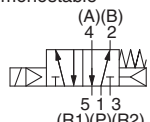
Version embrochable



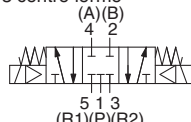
Version embrochable avec câble surmoulé

Symbole

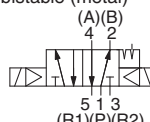
5/2 monostable



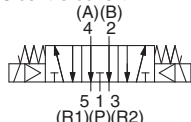
5/3 centre fermé



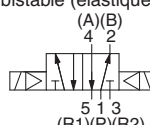
5/2 bistable (métal)



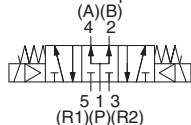
5/3 centre ouvert



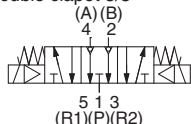
5/2 bistable (élastique)



5/3 centre sous pression



Double clapet 5/3



Caractéristiques standards

Caractéristiques du distributeur	Construction du distributeur		Sans joint	Joint élastique
	Fluide	Standard	Air/gaz inerte	
Caractéristiques électriques	Pression d'utilisation max.	Modèle à faible puissance en watts	1.0 MPa	
	Pression d'utilisation min.	Monostable	0.15 MPa	0.20 MPa
		Bistable	0.15 MPa	0.15 MPa
		5/3	0.15 MPa	0.20 MPa
	Pression d'épreuve	0.15 MPa		
Caractéristiques électriques	Température ambiante et température du fluide	-10 à 50 °C Note 1)		
	Lubrification	Non requise		
	Commande manuelle	Type à poussoir/à blocage (outil requis)		
	Résistance aux chocs/vibrations	150/30 m/s² Note 2)		
	Protection	Étanche à la poussière (compatible IP65) Note 3)		
	Tension nominale de la bobine	12, 24 V DC		
	Variation de tension admissible	±10 % de la tension nominale		
	Classe d'isolation de la bobine	Classe B ou équivalent		
Caractéristiques électriques	Consommation électrique [W]	Standard	0.95	
		Modèle à faible puissance en watts	0.4	

Note 1) Utilisez de l'air sec pour éviter la condensation lors d'un fonctionnement à basse température.

Note 2) Résistance aux chocs : Aucun dysfonctionnement lors du test de chute réalisé dans l'axe et perpendiculairement à l'axe du distributeur principal et de l'armature, à l'état activé et désactivé pour chaque statut. (Condition initiale)

Résistance aux vibrations : Aucun dysfonctionnement lorsque soumis au balayage de fréquence 45 et 2000 Hz. Test réalisé à l'état activé et désactivé dans l'axe et perpendiculairement à l'axe du distributeur principal et de l'armature. (Condition initiale)

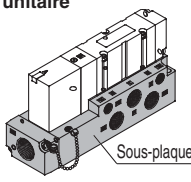
Note 3) Disponible seulement avec T, L, S et C.



Pour commander des distributeurs (unité simple)

Corps

0 : Embase unitaire



Sous-plaque

Taille de l'orifice

—	Sans embase (pour embase)
02	1/4
03	3/8

Protection

—	Anti-poussière
W	Étanche à la poussière/aux éclaboussures (IP65)

Taraudage

—	Rc
F	G
N	NPT
T	NPTF

Embrochable VQ4 1 0 0 — 5 — — — 1 — — 02 — Q

Câble surmoulé VQ4 2 5 1 — 5 G — — — 1 — — 02 — Q

Action

1	5/2 monostable (A)(B)	3	5/3 centre fermé (A)(B)
	5/2 bistable (A)(B)		5/3 centre ouvert (A)(B)
2	5/2 bistable (A)(B)	4	5/3 centre sous pression (A)(B)
	5/2 bistable (A)(B)		Double clapet 5/3 (A)(B)

Note) Pour le modèle à double clapet, reportez-vous à la page 33.

Caractéristiques des orifices

—	Raccord latéral
B	Raccord vers le bas

Commande manuelle

— : Modèle à poussoir non verrouillable (outil requis)

B : Modèle verrouillable (outil requis)

C : Modèle verrouillable (manuel)

Indicateur lumineux / protection de circuit

—	Oui
E	Sans visualisation, avec protection de circuit

Connexion électrique

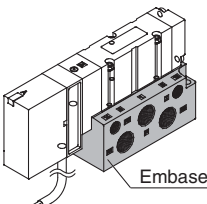
Fil noyé	G	Longueur de câble 0.6 m
	H	

Tension de la bobine

5	24 V DC
6	12 V DC

Corps

5 : Embase à câble surmoulé



Embase

Joint

0	Sans joint
1	Joint élastique

Fonction

— Note 1)	Standard (0.95 W)
Y	Modèle à faible puissance (0.4 W)
R Note 2)	Pilote externe

Pour commander les embases

VQ4000 — P — — 02 — Q

Connexion électrique

P	Boîtier de connexion
S	Câble surmoulé

Protection

—	Anti-poussière
W Note)	Étanche à la poussière/aux éclaboussures

Note) Non requis pour embase à câble surmoulé.

Caractéristiques des orifices

—	Raccord latéral
B	Raccord vers le bas Note)

Taraudage

—	Rc
F	G
N	NPT
T	NPTF

Taille de l'orifice

02	1/4
03	3/8

Remplacement de l'ensemble distributeur pilote (tension)

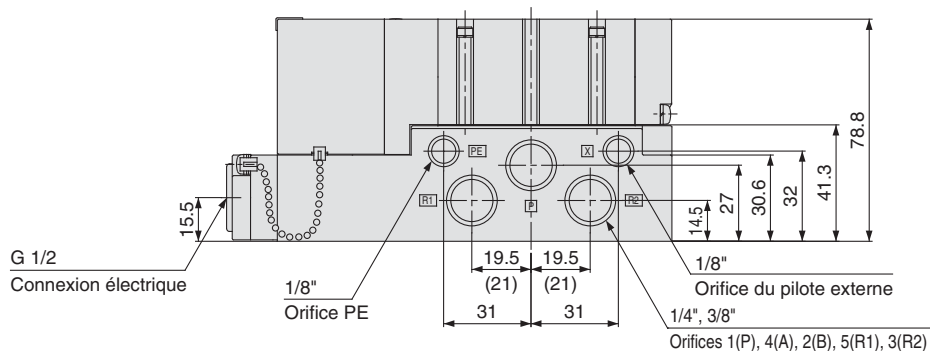
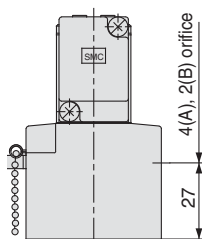
- Reportez-vous aux pages 41 et 42 pour les références des pilotes.
- Reportez-vous à la page 89 pour la méthode de rechange.

Série VQ4000

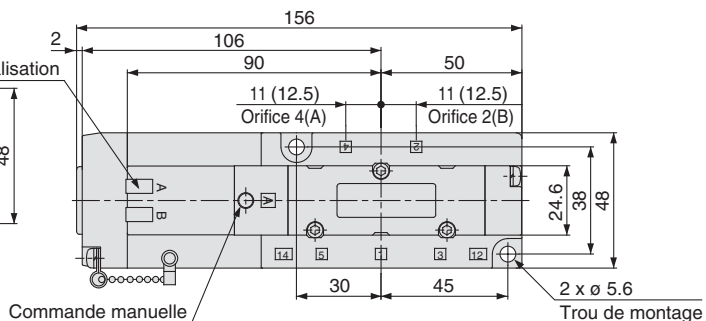
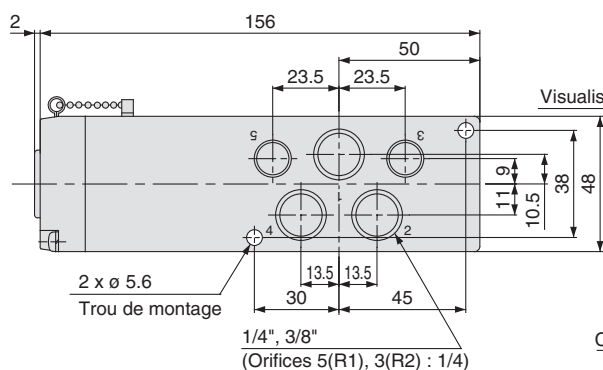
Dimensions : Version embrochable

Boîtier de connexion

5/2 monostable : VQ410⁰-□



Sorties inférieures



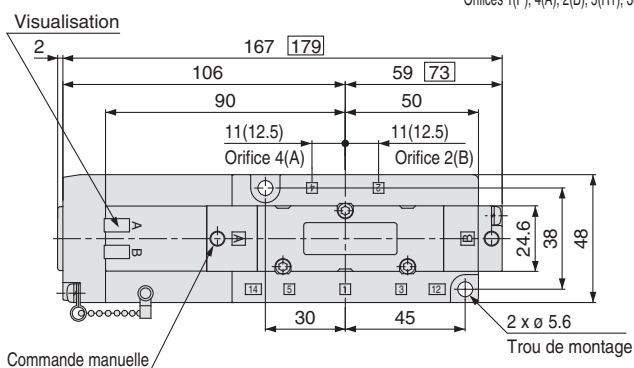
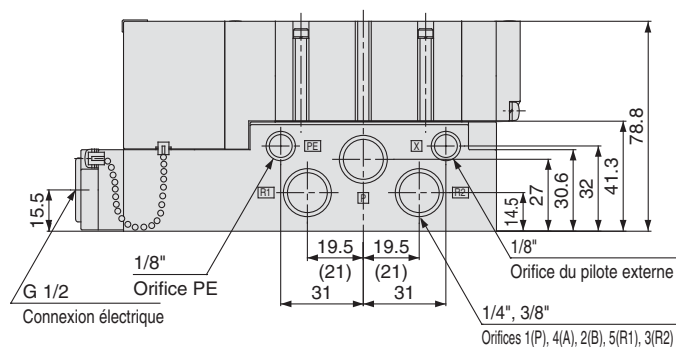
() : Valeurs pour 3/8"

5/2 bistable : VQ420⁰-□

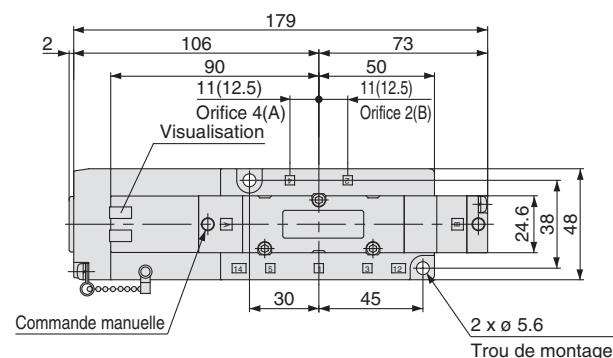
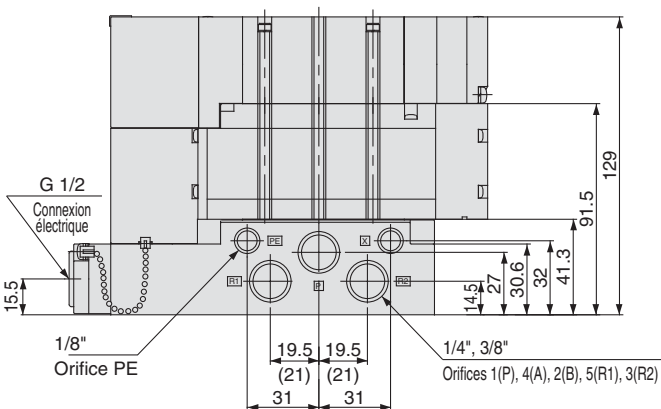
5/3 centre fermé : VQ430⁰-□

5/3 centre ouvert : VQ440⁰-□

5/3 centre sous pression : VQ450⁰-□



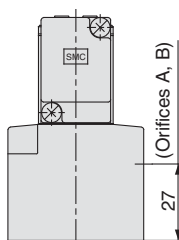
Double clapet 5/3 : VQ460⁰-□



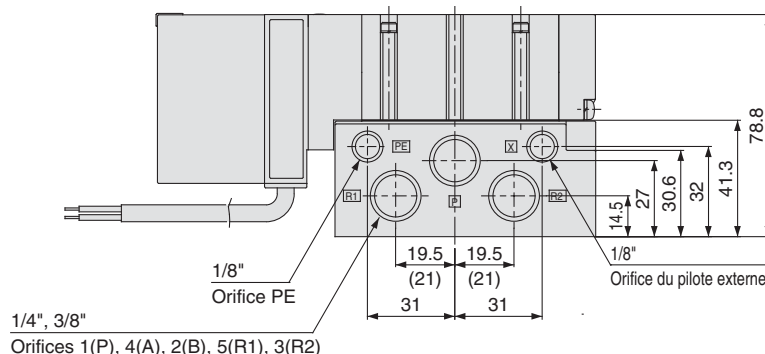
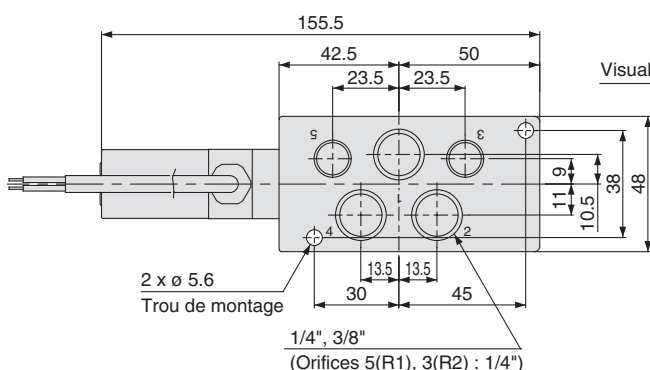
□ : Valeurs pour 5/3
() : Valeurs pour 3/8"

Dimensions : Version embrochable avec câble surmoulé

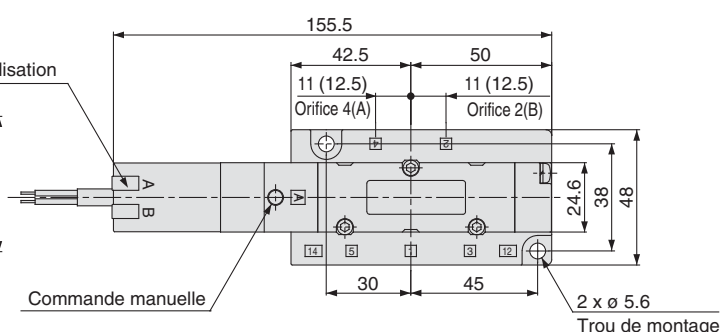
Câble surmoulé

5/2 monostable : VQ415⁰₁-□^G_H

Sorties inférieures

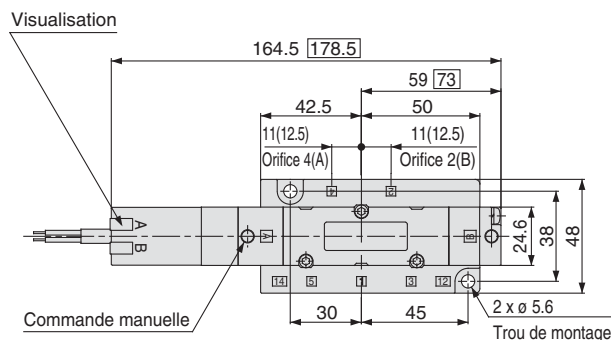
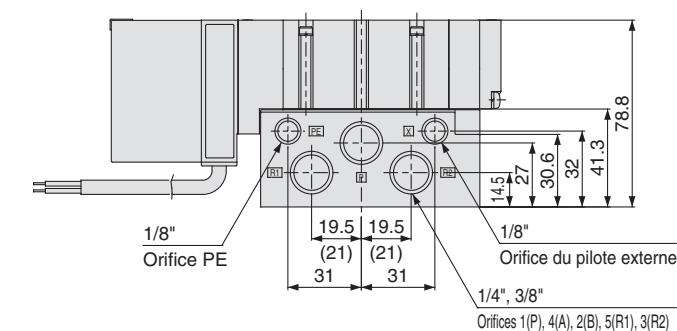
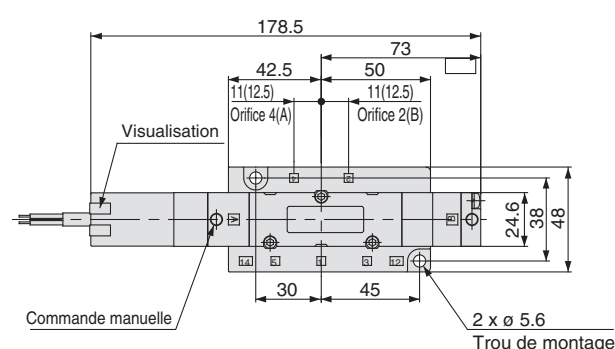
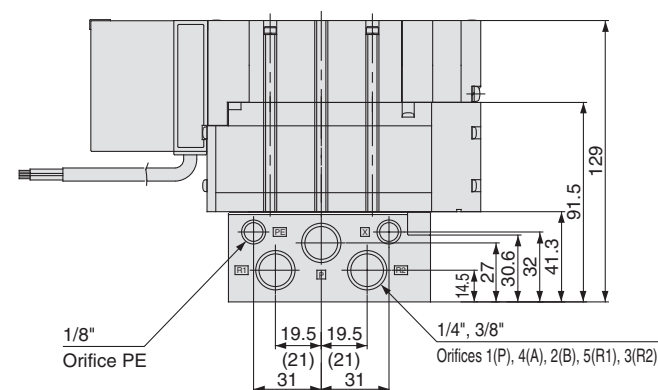
1/4", 3/8"
Orifices 1(P), 4(A), 2(B), 5(R1), 3(R2)

Visualisation



Commande manuelle

() : Valeurs pour 3/8"

5/2 bistable : VQ425⁰₁-□^G_H5/3 centre fermé : VQ435⁰₁-□^G_H5/3 centre ouvert : VQ445⁰₁-□^G_H5/3 centre sous pression : VQ455⁰₁-□^G_HDouble clapet 5/3 : VQ465⁰₁-□^G_H: Valeurs pour 5/3
() : Valeurs pour 3/8"

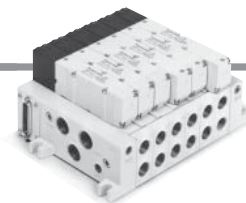
Montage sur embase

Version embrochable

Série VQ4000



Pour commander des embases



VV5Q 4 1 - 08 C8 [] F U1 [] - [] - Q

Série	
4	VQ4000

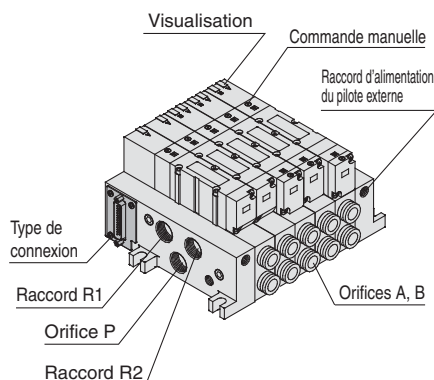
Embase	
1	Version embrochable

Stations	
01	1 station
⋮	⋮

Le nombre maximum et minimum de stations varie en fonction du kit. (Reportez-vous au tableau ci-dessous.)

Orifice du vérin

C6	Raccord instantané Ø 6
C8	Raccord instantané Ø 8
C10	Raccord instantané Ø 10
C12	Raccord instantané Ø 12
02	1/4
03	3/8
B	À raccord inférieur 1/4
CM	Combinés
N7	Raccord instantané Ø 1/4"
N9	Raccord instantané Ø 5/16"
N11	Raccord instantané Ø 3/8"



Note) La figure montre le modèle VV5Q41-05C12FD0.

Taraudage

	Rc
F	G
N	NPT
T	NPTF

Type de kit

Unité de contrôle

Reportez-vous aux pages 37 à 40.

Option

Symbole	Option
—	Aucun
CD Note 2)	Épurateur silencieux : Pour montage côté D
CU Note 2)	Épurateur silencieux : Pour montage côté U
K Note 3)	Caractéristiques du câblage spécifique (sauf câblage bistable)
N	Plaque d'identification (kit T seulement)
SB Note 2)	Échappement direct avec boîtier du silencieux : Échappement des deux côtés (kits F.L. seulement)
SD Note 2)	Échappement direct avec boîtier du silencieux : Échappement côté D
SU Note 2)	Échappement direct avec boîtier du silencieux : Échappement côté U
W	Protection IP65 (sauf kit F)

Note 1) Quand plusieurs symboles sont spécifiés, indiquez-les dans l'ordre alphabétique.

Exemple) -CDK

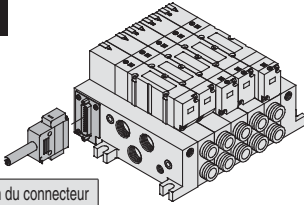
Note 2) La combinaison de [C_D^U] et [S_D^U] n'est pas possible.

Note 3) Indiquez les spécificités de câblage sur la fiche de configuration de l'embase. (sauf pour le kit L)

Kit/Connexion électrique/Longueur de câble

F

Kit (connecteur sub D)



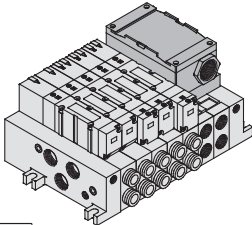
Orientation du connecteur

Côté D	Côté U
D0	U0
D1	U1
D2	U2
D3	U3

Kit F	Kit F	Sans câble	1 à 18 stations
		Longueur de câble: 1.5 m	
		Longueur de câble: 3 m	
		Longueur de câble: 5 m	

T

Kit (Kit boîtier bornier)



Position de montage du bornier

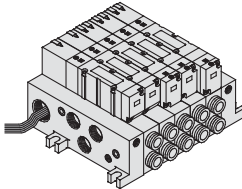
Côté D	Côté U
TD	T0

Compatibilité IP65

Bornier du terminal	3 à 18 stations
---------------------	-----------------

L

Kit (Câble)



Connexion électrique

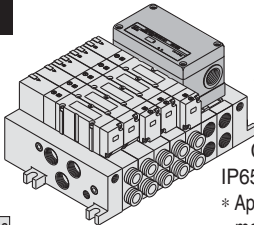
Côté D	Côté U
D0	U0
D1	U1
D2	U2

Compatibilité IP65

Kit L	Kit L	Longueur de câble: 0.6 m	1 à 16 stations
		Longueur de câble: 1.5 m	
		Longueur de câble: 3 m	

S

kit (Interface bus de terrain)



Le distributeur est équipé d'une lampe/protection de circuit, et la tension est de 24 V DC.

Compatibilité IP65

* Applicable aux modèles INPUT et OUTPUT.

Position de montage de l'unité

Côté D	Côté U
SD	S

0	Sans module SI
Q	DeviceNet
R1	OMRON Corp.: Système CompoBus/S (16 points de sortie)
R2	OMRON Corp.: Système CompoBus/S (8 points de sortie)
V	CC-Link

Caractéristiques de l'embase

Série	Modèle de base	Type de connexion	Caractéristiques des orifices			Stations utilisables max	Distributeur compatible	Masse [kg] (Formule)
			Position de l'orifice 4(A), 2(B)	Taille de l'orifice				
				1(P), 5(R1), 3(R2)	4(A), 2(B)			
VQ4000	VV5Q41-□□□	■ Kit F connecteur sub D ■ Kit T-boîtier bornier ■ Kit L-câble ■ Kit S-transmission série	Latéral	1/2 Option Échappement direct avec boîtier du silencieux	C6 (pour Ø 6) C8 (pour Ø 8) C10 (pour Ø 10) C12 (pour Ø 12) 1/4 3/8 N7 (pour Ø 1/4") N9 (pour Ø 5/16") N11 (pour Ø 3/8")	F, T kit 18 stations L kit 16 stations S kit 18 stations	VQ4□00 VQ4□01	Kit F, L : 0.32n + 0.75 Kit S, T : 0.32(n-2) + 1.8 • Sans la masse de l'électrodistributeur.
			Bas		1/4			

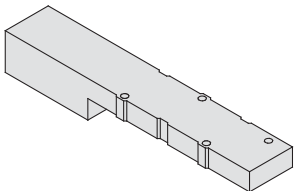
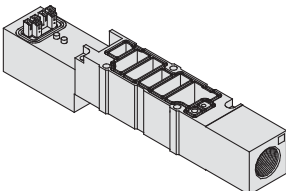
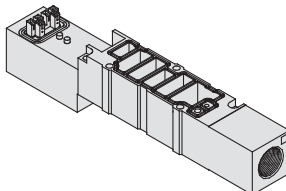
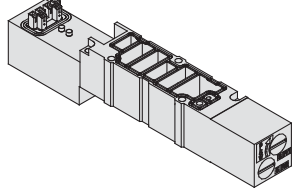
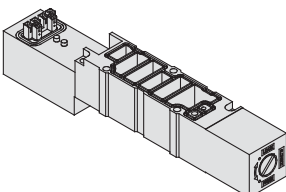
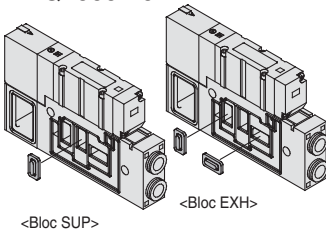
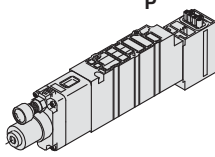
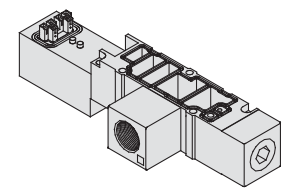
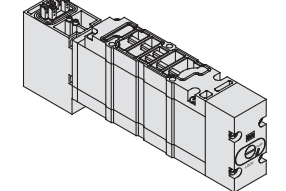
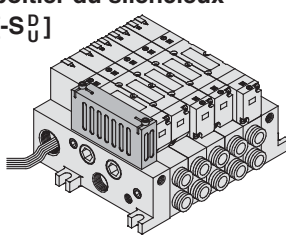
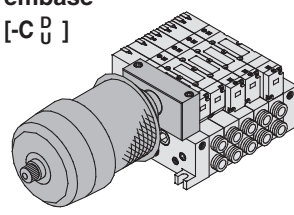
n : Stations

Caractéristiques du débit avec le nombre de stations d'embase (actionnées individuellement)

Modèle	Passage/Stations		Station 1	Station 5	Station 10	Station 15
Sans joint 5/2 VQ4 ₂ ¹ 00	1 → 4/2 (P → A/B)	C [dm³/(s·bar)]	5.9	5.9	5.9	5.9
		b	0.23	0.23	0.23	0.23
		Cv	1.5	1.5	1.5	1.5
		Q [l/min (ANR)] note 2)	1438	1438	1438	1438
	4/2 → 5/3 (A/B → EA/EB)	C [dm³/(s·bar)]	6.2	6.2	6.2	6.2
		b	0.19	0.19	0.19	0.19
		Cv	1.5	1.5	1.5	1.5
		Q [l/min (ANR)] note 2)	1427	1427	1427	1427
Joint élastique 5/2 VQ4 ₂ ¹ 01	1 → 4/2 (P → A/B)	C [dm³/(s·bar)]	6.8	6.8	6.8	6.8
		b	0.31	0.31	0.31	0.31
		Cv	1.8	1.8	1.8	1.8
		Q [l/min (ANR)] note 2)	1740	1740	1740	1740
	4/2 → 5/3 (A/B → EA/EB)	C [dm³/(s·bar)]	7.0	7.0	7.0	7.0
		b	0.38	0.38	0.38	0.38
		Cv	1.9	1.9	1.9	1.9
		Q [l/min (ANR)] note 2)	1877	1877	1877	1877

Note 1) Raccord : 3/8. Note 2) Ces valeurs ont été calculées conformément à la norme ISO 6358 et présentent le débit dans des conditions standard avec une pression d'entrée de 0.6 MPa (pression relative) et une chute de pression de 0.1 MPa

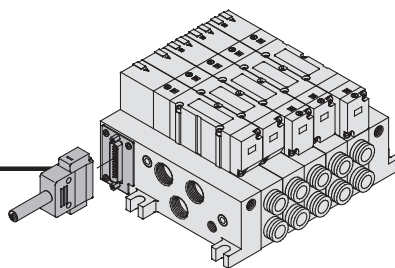
Options de l'embase

Plaque d'obturation VVQ4000-10A-1 	Entretoise SUP individuelle VVQ4000-P-1-⁰²₀₃ 	Entretoise EXH individuelle VVQ4000-R-1-⁰²₀₃ 	- Reportez-vous aux pages 31 à 35 pour les dimensions détaillées de chaque option. - Pour les pièces de rechange, reportez-vous à la page 44. - Reportez-vous aux pages 37 à 40 pour l'unité de contrôle.
Entretoise de limiteur VVQ4000-20A-1 	Entretoise stop SUP VVQ4000-37A-1 	Joint de séparation SUP/EXH VVQ4000-16A 	Interface régulateur (régulation de l'orifice P, A, B) ARBQ4000-00-^A_B-1 
Entretoise de valve de repoussée: Pour montage côté D VVQ4000-24A-1D Note 1) 2) 	Entretoise double clapet avec échappement de pression résiduelle VVQ4000-25A-1 Note 1) 	Échappement direct avec boîtier du silencieux [S^D₀] 	Épurateur silencieux sur embase [-C^D₀] 

Note 1) L'entretoise de valve de repoussée et l'entretoise double clapet avec échappement de pression résiduelle ne peuvent pas être combinées au pilote externe.
 Note 2) Montage possible sur le kit L uniq. Pour d'autres kits, commandez l'unité de réglage de type E. (Reportez aux pages 37 à 40.)

Série VQ4000

F Kit (kit connecteur sub D)



- L'utilisation d'un connecteur Sub-D pour le branchement électrique simplifie et accélère les travaux de câblage.
- L'usage d'un connecteur pour câble plat (25P) conforme au standard MIL permet d'utiliser des connecteurs présents dans le commerce et d'avoir une grande interchangeabilité.
- L'entrée du connecteur peut être sélectionnée soit sur le côté U soit sur le côté D selon l'orientation de montage.
- Le nombre maximum de stations est de 18.

Caractéristiques de l'embase

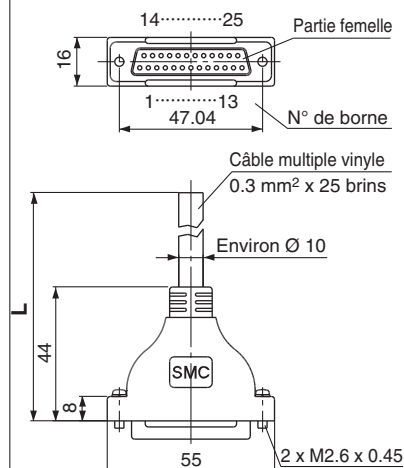
Série	Caractéristiques des orifices			Stations utilisables
	Position de l'orifice 4(A), 2(B)	Taille de l'orifice		
		1(P), 5(R1), 3(R2)	4(A), 2(B)	
VQ4000	Latéral	1/2	C6, C8, C10, C12, 1/4, 3/8, N7, N9, N11	Max. 18 stations
	Bas		1/4	

Kit de connecteur sub D (25 broches)

Ensemble câble ●

015
AXT100-DS25-030
050

(Le câble du connecteur sub D peut être commandé avec les embases.)
(Reportez-vous à « Pour commander des embases ».)



Ensemble câble connecteur sub-D

Câble longueur (L)	Réf. de l'ensemble	Note
1.5 m	AXT100-DS25-015	Câble
3 m	AXT100-DS25-030	0.3 mm ²
5 m	AXT100-DS25-050	x 25 brins

- * Pour d'autres connecteurs, utilisez un connecteur femelle 25 broches selon MIL-C-24308.
- * Utilisation impossible pour le transfert de câblage.

Exemple de fabricants de connecteurs

- Fujitsu, Ltd.
- Japan Aviation Electronics Industry, Ltd.
- J.S.T. Mfg. Co., Ltd.
- Hirose Electric Co., Ltd.

Caractéristiques électriques

Élément	Caractéristiques
Résistance du conducteur Ω/km, 20 °C	65 ou max.
Limite de tension V AC, 1 min.	1000
Résistance d'isolation MΩkm, 20 °C	5 min.

Note) Le rayon de courbure minimum pour les câbles du connecteur sub D est de 20 mm.

N° de bornier du câble du connecteur Sub-D

N° de borne	Couleur du câble	Marquage de taches
1	Noir	Aucun
2	Marron	Aucun
3	Rouge	Aucun
4	Orange	Aucun
5	Jaune	Aucun
6	Rose	Aucun
7	Bleu	Aucun
8	Violet	Blanc
9	Gris	Noir
10	Blanc	Noir
11	Blanc	Rouge
12	Jaune	Rouge
13	Orange	Rouge
14	Jaune	Noir
15	Rose	Noir
16	Bleu	Blanc
17	Violet	Aucun
18	Gris	Aucun
19	Orange	Noir
20	Rouge	Blanc
21	Marron	Blanc
22	Rose	Rouge
23	Gris	Rouge
24	Noir	Blanc
25	Blanc	Aucun

Note) Des longueurs autres que celles indiquées ci-dessus sont également disponibles. Contactez SMC pour plus de détails.

Pour commander des embases



VV5Q 4 1 - 08 C8 F U 1 - Q

Série	Stations
4 VQ4000	01 1 station
1 Version embrochable	18 18 stations

Orifice du vérin

C6	Raccord instantané Ø 6
C8	Raccord instantané Ø 8
C10	Raccord instantané Ø 10
C12	Raccord instantané Ø 12
02	1/4
03	3/8
B	À raccord inférieur 1/4
CM	Combinés
N7	Raccord instantané Ø 1/4"
N9	Raccord instantané Ø 5/16"
N11	Raccord instantané Ø 3/8"

Taraudage

	Rc
F	G
N	NPT
T	NPTF

Orientation du connecteur

D	Connexion côté D
U	Connexion côté U

Longueur du câble

0	Sans câble
1	Longueur de câble: 1.5 m
2	Longueur de câble: 3 m
3	Longueur de câble: 5 m

Option

Symbole	Option
—	Aucun
CD Note 2)	Épurateur silencieux : Pour montage côté D
CU Note 2)	Épurateur silencieux : Pour montage côté U
K Note 3)	Caractéristiques du câblage spécifique (sauf câblage bistable)
SB Note 2)	Échappement direct avec boîtier du silencieux : Échappement des deux côtés
SD Note 2)	Échappement direct avec boîtier du silencieux : Échappement côté D
SU Note 2)	Échappement direct avec boîtier du silencieux : Échappement côté U

Note 1) Quand plusieurs symboles sont spécifiés, indiquez-les dans l'ordre alphabétique.

Exemple) -CDK

Note 2) La combinaison de [C_D] et [S_D^U] n'est pas possible.

Note 3) Indiquez les spécificités de câblage sur la fiche de configuration de l'embase.

Note 4) Reportez-vous aux pages 37 à 40 pour l'unité de contrôle.

Note) Le nombre maximum de stations peut être augmenté selon les caractéristiques spéciales de câblage, comme caractéristique semi-standard. Pour des informations détaillées, reportez-vous à la page 12.

● Caractéristiques du câblage électrique

Comptez les stations à partir de la 1ère station du côté D.

Connecteur Sub-D

Réf. bornier du connecteur

Câblage bistable (connecté à BOB. A et BOB. B) est utilisé pour le câblage interne de chaque station indépendamment des types de distributeurs et des options. La combinaison de câblage monostable et bistable est disponible en semi-standard. Reportez-vous aux éléments suivants.

Note) Il n'y a pas de polarité.

Utilisation possible en tant que COM négatif.

Câblage standard

Câblage avec unité de réglage

AXT100-DS25-015 030 050 Couleurs du câble

	N° de borne	N° de borne	Polarité	Couleur du câble	Avec points de couleur
		Distributeur d'échappement			
1 station {	BOB. A 1	1 (-)	(+)	Noir	Aucun
	BOB. B 14	14 (+)	(-)	Jaune	Noir
2 stations {	BOB. A 2	2 (-)	(+)	Marron	Aucun
	BOB. B 15	15 (+)	(-)	Rose	Noir
3 stations {	BOB. A 3	3 (-)	(+)	Rouge	Aucun
	BOB. B 16	16 (-)	(+)	Bleu	Blanc
4 stations {	BOB. A 4	4 (-)	(+)	Orange	Aucun
	BOB. B 17	17 (-)	(+)	Violet	Aucun
5 stations {	BOB. A 5	5 (-)	(+)	Jaune	Aucun
	BOB. B 18	18 (-)	(+)	Gris	Aucun
6 stations {	BOB. A 6	6 (-)	(+)	Rose	Aucun
	BOB. B 19	19 (-)	(+)	Orange	Noir
7 stations {	BOB. A 7	7 (-)	(+)	Bleu	Aucun
	BOB. B 20	20 (-)	(+)	Rouge	Blanc
8 stations {	BOB. A 8	8 (-)	(+)	Violet	Blanc
	BOB. B 21	21 (-)	(+)	Marron	Blanc
9 stations {	BOB. A 9	9 (-)	(+)	Gris	Noir
	BOB. B 22	22 (-)	(+)	Rose	Rouge
10 stations {	BOB. A 10	10 (-)	(+)	Blanc	Noir
	BOB. B 23	23 (-)	(+)	Gris	Rouge
11 stations {	BOB. A 11	11 (-)	(+)	Blanc	Rouge
	BOB. B 24	24 (-)	(+)	Noir	Blanc
12 stations {	BOB. A 12	12 (-)	(+)	Jaune	Rouge
	BOB. B 25	25 (-)	(+)	Blanc	Aucun
	COM. 13	13 (+)	(-)(Note)	Orange	Rouge

Positif
commun

Négatif
commun

caractéristiques caractéristiques

Note) Il n'y a pas de polarité.

Utilisation possible en tant que COM négatif.

Caractéristiques de câblage spécifique

Câblage bistable (connecté à BOB. A et BOB. B) est utilisé pour le câblage interne de chaque station indépendamment du type de distributeur et d'option.
La combinaison de câblage monostable et bistable est disponible en semi-standard.

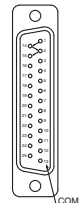
1. Pour passer commande

Indiquez le symbole d'option « -K » dans la référence de l'embase et spécifiez les positions des stations pour le câblage monostable ou bistable sur la feuille technique de l'embase.

2. Caractéristiques du câblage

Les connexions commencent sur la bobine côté A de la 1ère station connectée au bornier n°1 et continue dans l'ordre indiqué par les flèches sans en omettre aucun.

Le nombre maximum de stations est de 18.



Connecteur D-sub

Pour commander les distributeurs

VQ 4	1	0	0		-	5			1	-	Q
Action											
1	5/2 monostable										
2	5/2 bistable										
3	5/3 centre fermé										
4	5/3 centre ouvert										
5	5/3 centre sous pression										
6	Double clapet 5/3										
Joint											
0	Sans joint										
1	Joint élastique										
Fonction											
— Note 1)	Standard (0.95 W)										
Y	Modèle à faible consommation (0.4 W)										
R Note 2)	Pilote externe										
Commande											
—	Modèle à poussoir										
B	Modèle verrouillé										
C	Modèle verrouillé										
Indicateur lumineux / pilotage											
—	Ouvert										
E	Sans visualisation, avec										
Tension de la bobine											
5	24 V DC										
6	12 V DC										

Note 1) Lorsque l'appareil est sous tension en permanence, reportez-vous aux « Précautions spécifiques au produit 1 » à la page 88.

Note 2) Pour connaître les caractéristiques du pilote externe, reportez-vous à la page 36. L'association d'un pilote externe et d'une interface parfaite est impossible.

Note 3) Quand plusieurs symboles sont spécifiés, indiquez-les dans l'ordre alphabétique.

Commande manuelle

—	Modèle à pousser non verrouillable (outil requis)
B	Modèle verrouillable (outil requis)
C	Modèle verrouillable (manuel)

Indicateur lumineux / protection de circuit

—	Oui
E	Sans visualisation, avec protection de circuit

Tension de la bobine

5	24 V DC
6	12 V DC



Pour commander le bloc d'embase

Indiquez la référence des distributeurs et les options sous la référence de l'embase.

<Exemple>

Kit du connecteur sub-D avec câble (3 m)

VV5Q41-05C8FD2[-Q]-1 jeu —Référence embase

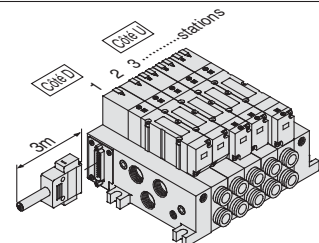
*VQ4100-51[-Q].....2 jeux—Référence du distributeur (stations 1 et 2)

*VQ4200-51[-Q].....2 jeux—Référence du distributeur (stations 3 et 4)

*VQ4300-51[-Q].....1 jeu—Référence du distributeur (station 5)

Ajoutez l'astérisque devant la référence du distributeur, etc..

Placez les éléments dans l'ordre en commençant par la première station sur le côté D. Lorsque les références sont compliquées, utilisez la fiche technique de l'embase.



VQ4000

Options de l'embase

Caractéristiques semi-standard

Embase avec unité de réglage

Construction

Vue éclatée de l'embase

VQ5000

Options de l'embase

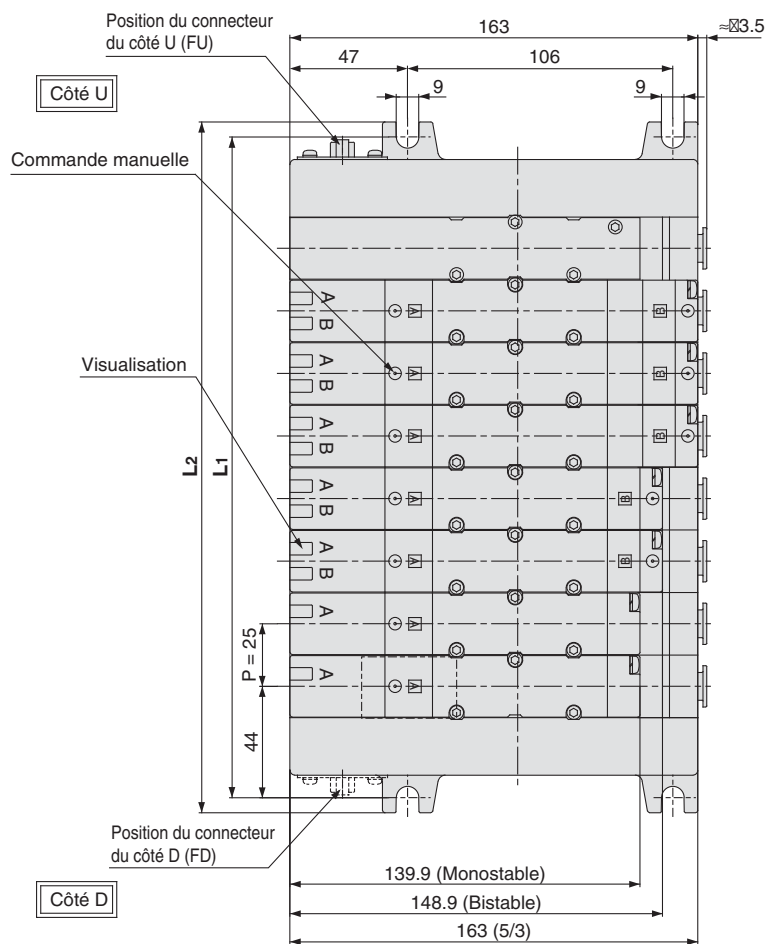
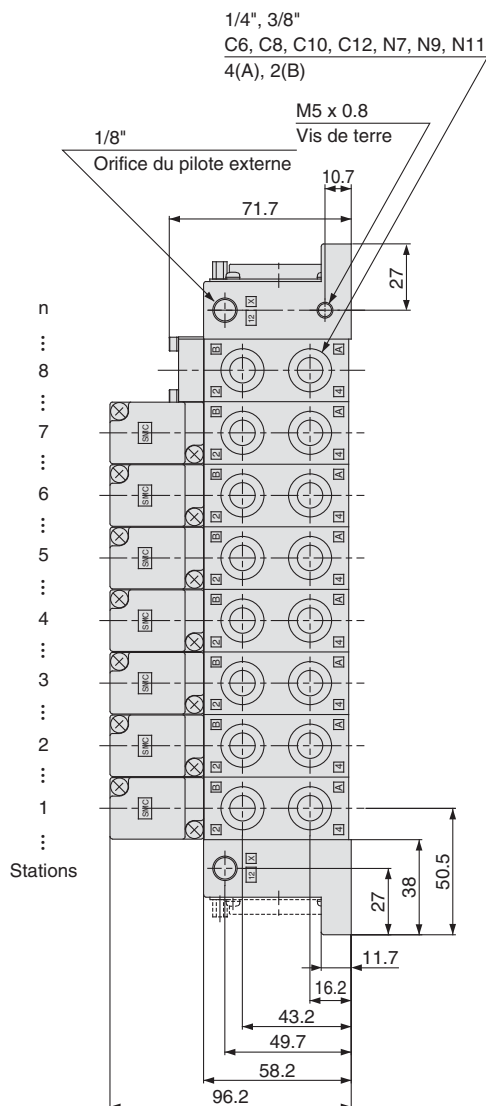
Caractéristiques semi-standard

Construction

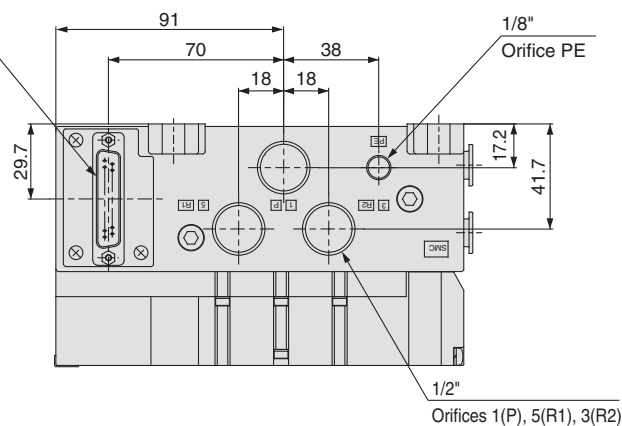
Vue éclatée de l'embase

Série VQ4000

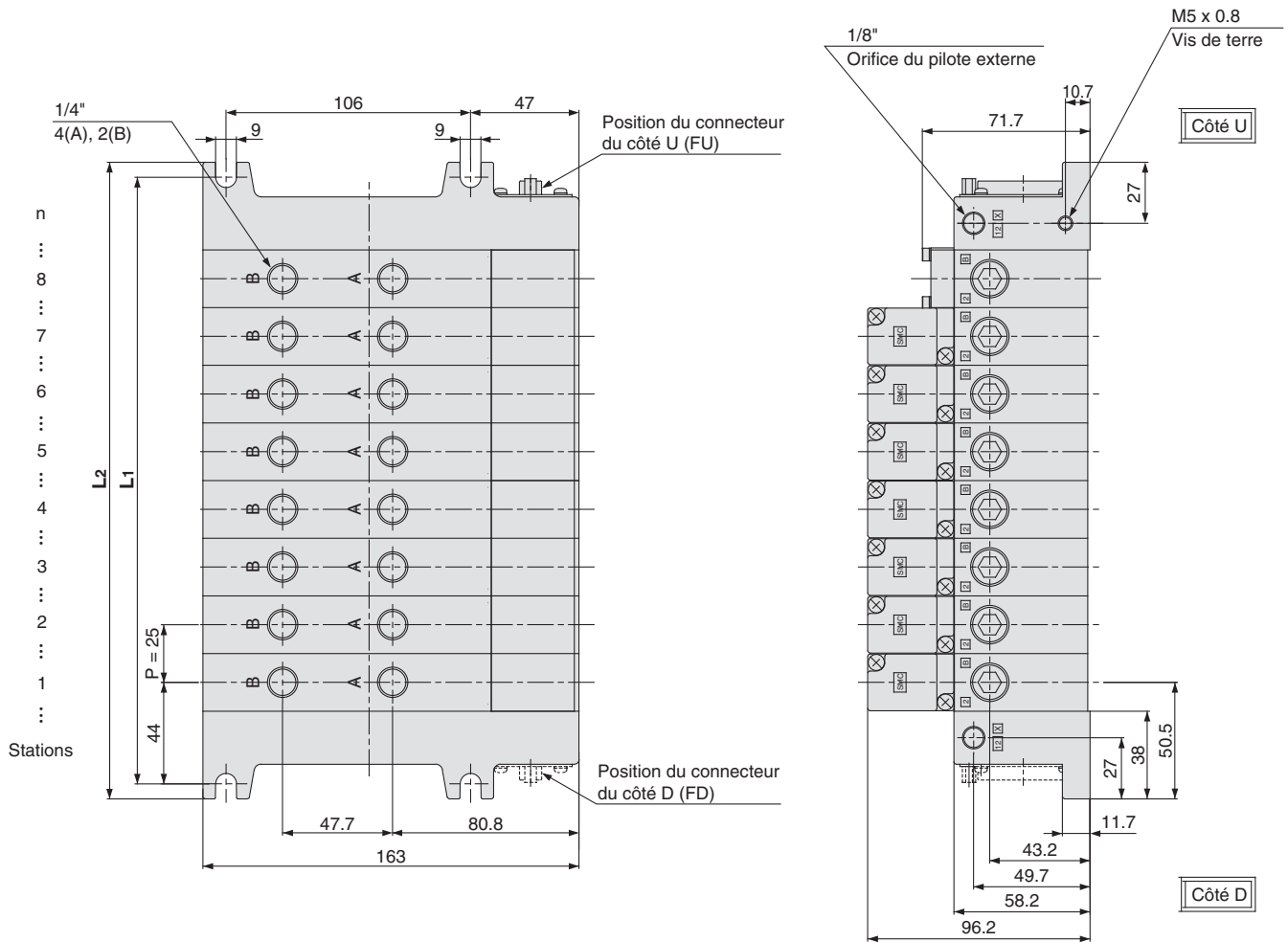
F Kit (kit connecteur sub D)



Connecteur compatible : Connecteur sub-D (25P)
(Conformité à MIL-C-24308)



Sorties inférieures



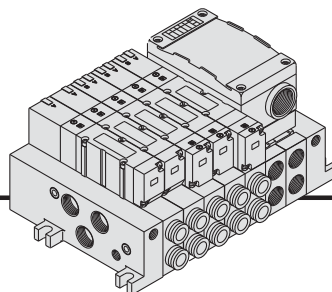
Dimensions

L	n	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
L1		88	113	138	163	188	213	238	263	288	313	338	363	388	413	438	463	488	513
L2		101	126	151	176	201	226	251	276	301	326	351	376	401	426	451	476	501	526

Formule : $L1 = 25n + 63$, $L2 = 25n + 76$ n : Stations (18 stations standard maximum)

Série VQ4000

T Kit (Kit boîtier bornier)



Conforme à la protection IP65

- Conforme à la protection IP65
- Ce modèle est muni d'un petit bornier à l'intérieur du boîtier d'assemblage. La fourniture d'une entrée électrique G 3/4 permet la connexion des raccords de conduit.
- Le nombre maximum de stations est de 18.
- 2 stations sont utilisées pour le montage de la borne.

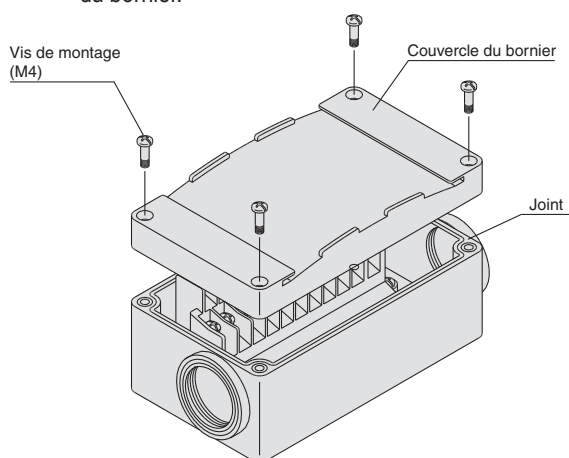
Caractéristiques de l'embase

Série	Caractéristiques des orifices			Stations utilisables
	Position de l'orifice 4(A), 2(B)	Taille de l'orifice		
		1(P), 5(R1), 3(R2)	4(A), 2(B)	
VQ4000	Latéral	1/2	C6, C8, C10, C12, 1/4, 3/8, N7, N9, N11	18 stations max
	Bas		1/4	

Connexions du bornier

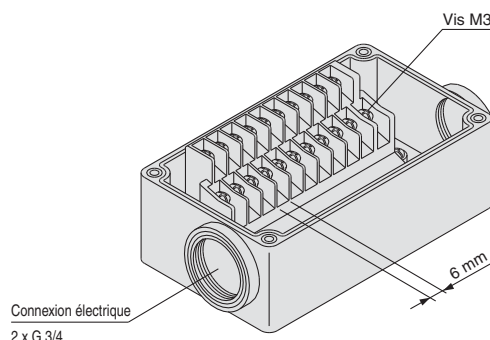
Étape 1. Démontage du couvercle du bornier

Desserrez les 4 vis de fixation (M4) et ouvrez le couvercle du bornier.



Étape 2. Le schéma ci-contre représente le câblage du bornier.

Toutes les stations sont équipées d'un câblage bistable, indépendamment des distributeurs qui sont montés. Connectez chaque câble sur le côté de la source d'alimentation, selon les indications se trouvant à l'intérieur du bornier.



Étape 3. Fixation du couvercle du bornier

Serrez les vis en utilisant le couple recommandé ci-dessous, une fois confirmé que le joint est installé correctement.

Couple de serrage adéquat [N.m]
0.7 à 1.2

- Terminal compatible : 1.25-3S, 1.25Y-3, 1.25Y-3N, 1.25Y-3.5
- Plaque d'identification : VVQ5000-N-T
- Bouchon étanche aux éclaboussures (pour G 3/4) : AXT100-B06A

Pour commander des embases



VV5Q 4 1 - 08 C8 T 0 - Q

Série
4 VQ4000

Embase
1 Version embrochable

Stations

03	3 stations
18	18 stations

Note) 2 stations sont utilisées pour le montage du bornier. Le nombre de stations est le nombre de distributeurs sur embase plus 2 stations pour le bornier. Pour 13 stations min., indiquez les spécificités de câblage sur la fiche de configuration de l'embase.

Orifice du vérin

C6	Raccord instantané Ø 6
C8	Raccord instantané Ø 8
C10	Raccord instantané Ø 10
C12	Raccord instantané Ø 12
02	1/4
03	3/8
B	À raccord inférieur 1/4
CM	Combinés
N7	Raccord instantané Ø 1/4"
N9	Raccord instantané Ø 5/16"
N11	Raccord instantané Ø 3/8"

Note) Le nombre maximum de stations peut être augmenté selon les caractéristiques spéciales de câblage, comme caractéristique semi-standard. Pour des informations détaillées, reportez-vous à la page 16.

Montage du boîtier position

0	Montage côté U
D	Montage côté D

Taraudage

—	Rc
F	G
N	NPT
T	NPTF

Option

Symbole	Option
—	Aucun
CD Note 2)	Épurateur silencieux : Échappement côté D
CU Note 2)	Épurateur silencieux : Échappement côté U
K Note 3)	Caractéristiques du câblage spécifique (sauf câblage bistable, 13 stations min.)
N Note 4)	Plaque d'identification
SD Note 2)	Échappement direct avec boîtier du silencieux : Échappement côté D
SU Note 2)	Échappement direct avec boîtier du silencieux : Échappement côté U
W	Indice de protection IP65

Note 1) Quand plusieurs symboles sont spécifiés, indiquez-les dans l'ordre alphabétique.

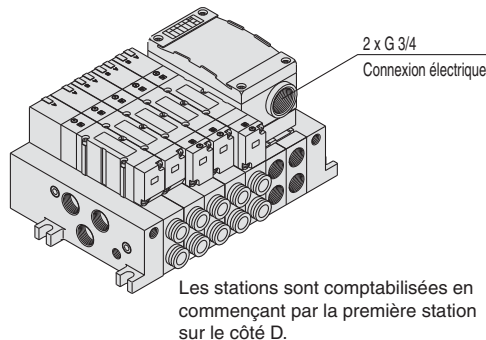
Exemple) -CDK

Note 2) La combinaison de [C_D^U] et [S_D^U] n'est pas possible.

Note 3) Indiquez les spécificités de câblage sur la fiche de configuration de l'embase.

Note 4) La plaque d'identification est incrustée dans le couvercle du bornier.

Note 5) Reportez-vous aux pages 37 à 40 pour l'unité de contrôle.



● Caractéristiques du câblage électrique

	Câblage standard	Câblage avec unité de réglage
	N° de borne	N° de borne Polarité
1 station	BOB.A 1A	1A (-) (+)
	BOB.B 1B	1B (+) (-)
2 stations	BOB.A 2A	Pressostat 2A (-) (+)
	BOB.B 2B	2B (+) (-)
3 stations	BOB.A 3A	BOB.A 3A (-) (+)
	BOB.B 3B	BOB.B 3B (+) (-)
4 stations	BOB.A 4A	BOB.A 4A (-) (+)
	BOB.B 4B	BOB.B 4B (+) (-)
5 stations	BOB.A 5A	BOB.A 5A (-) (+)
	BOB.B 5B	BOB.B 5B (+) (-)
6 stations	BOB.A 6A	BOB.A 6A (-) (+)
	BOB.B 6B	BOB.B 6B (+) (-)
7 stations	BOB.A 7A	BOB.A 7A (-) (+)
	BOB.B 7B	BOB.B 7B (+) (-)
8 stations	BOB.A 8A	BOB.A 8A (-) (+)
	BOB.B 8B	BOB.B 8B (+) (-)
9 stations	BOB.A 9A	BOB.A 9A (-) (+)
	BOB.B 9B	BOB.B 9B (+) (-)
10 stations	BOB.A 10A	BOB.A 10A (-) (+)
	BOB.B 10B	BOB.B 10B (+) (-)
	COM	COM (+) (-)
		Positif commun Négatif commun

Câblage bistable (connecté à BOB. A et BOB. B) est utilisé pour le câblage interne de chaque station indépendamment des types de distributeurs et des options.

La combinaison de câblage monostable et bistable est disponible en semi-standard.

Note) Il n'y a pas de polarité. Utilisation possible en tant que COM négatif.

Caractéristiques de câblage spécifique

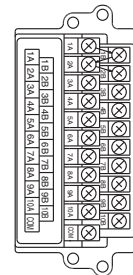
Câblage bistable (connecté à BOB. A et BOB. B) est utilisé pour le câblage interne de chaque station indépendamment du type de distributeur et d'option. La combinaison de câblage monostable et bistable est disponible en semi-standard. Cependant, le nombre max de stations est de 16.

1. Pour passer commande

Indiquez le symbole d'option « -K » dans la référence de l'embase et spécifiez les positions des stations pour le câblage monostable ou bistable sur la feuille technique de l'embase.

2. Caractéristiques du câblage

Les connexions commencent sur la bobine côté A de la 1ère station connectée au bornier n°1 et continue dans l'ordre indiqué par les flèches sans en omettre aucun.



Pour commander les distributeurs

VQ	4	1	0	0	-	5					1	-	Q
Action													
1	5/2 monostable												
2	5/2 bistable												
3	5/3 centre fermé												
4	5/3 centre ouvert												
5	5/3 centre sous pression												
6	Double clapet 5/3												
Joint													
0	Sans joint												
1	Joint élastique												
Fonction													
—	Note 1)	Standard (0.95 W)											
Y	Modèle à faible puissance (0.4 W)												
R	Note 2)	Pilote externe											
Protection													
—	Anti-poussière												
W	Étanche à la poussière/ aux éclaboussures (IP65)												
Commande manuelle													
—	Modèle à poussoir non verrouillable (outil requis)												
B	Modèle verrouillable (outil requis)												
C	Modèle verrouillable (manuel)												
Indicateur lumineux / protection de circuit													
—	Oui												
E	Sans visualisation, avec protection de circuit												
Tension de la bobine													
5	24 V DC												
6	12 V DC												

Note 1) Lorsque l'appareil est sous tension en permanence, reportez-vous aux « Précautions spécifiques au produit 1 » à la page 88.

Note 2) Pour connaître les caractéristiques du

Note 1) Lorsque l'appareil est sous tension en permanence, reportez-vous aux « Précautions spécifiques au produit 1 » à la page 88.

Note 2) Pour connaître les caractéristiques du pilote externe, reportez-vous à la page 36. L'association d'un pilote externe et d'une interface parfaite est impossible.

Note 3) Quand plusieurs symboles sont spécifiés, indiquez-les dans l'ordre alphabétique.

Pour commander le bloc d'embase

Indiquez la référence des distributeurs et les options sous la référence de l'embase.

<Exemple>

Kit bornier du terminal

VV5Q41-07C8T0[-Q]...1 jeu—Référence embase

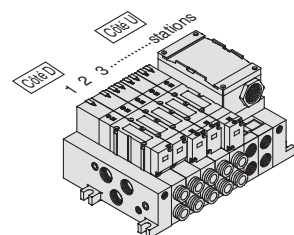
*VQ4100-51[-Q]...2 jeux—Référence du distributeur (stations 1 et 2)

*VQ4200-51[-Q]...2 jeux—Référence du distributeur (stations 3 et 4)

*VQ4300-51[-Q]...1 jeu—Référence du distributeur (station 5)

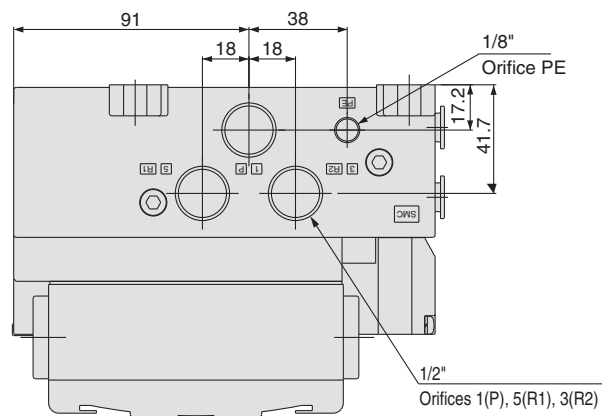
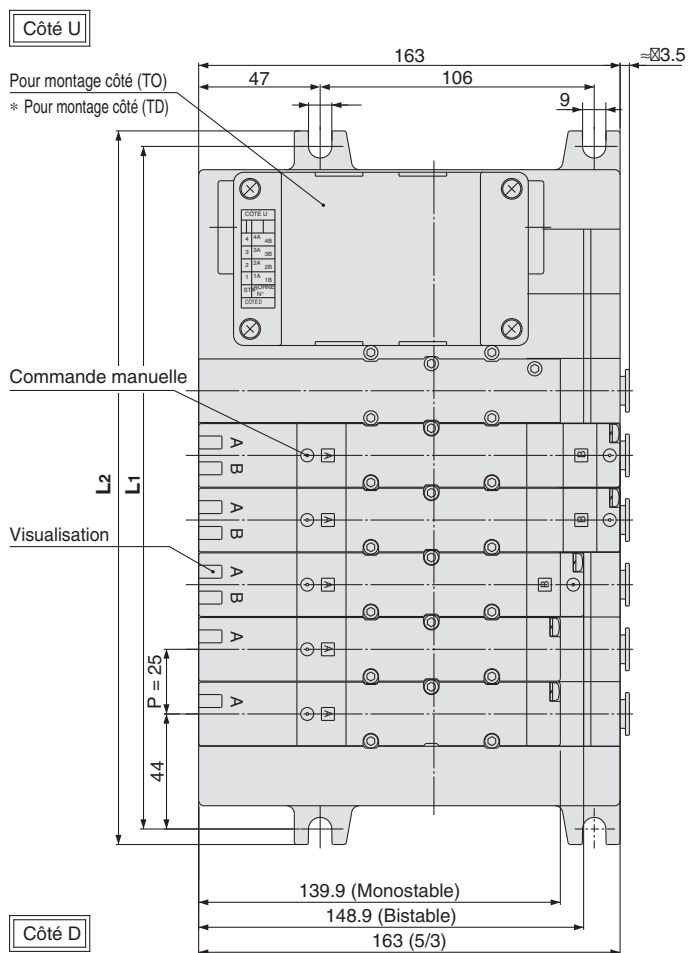
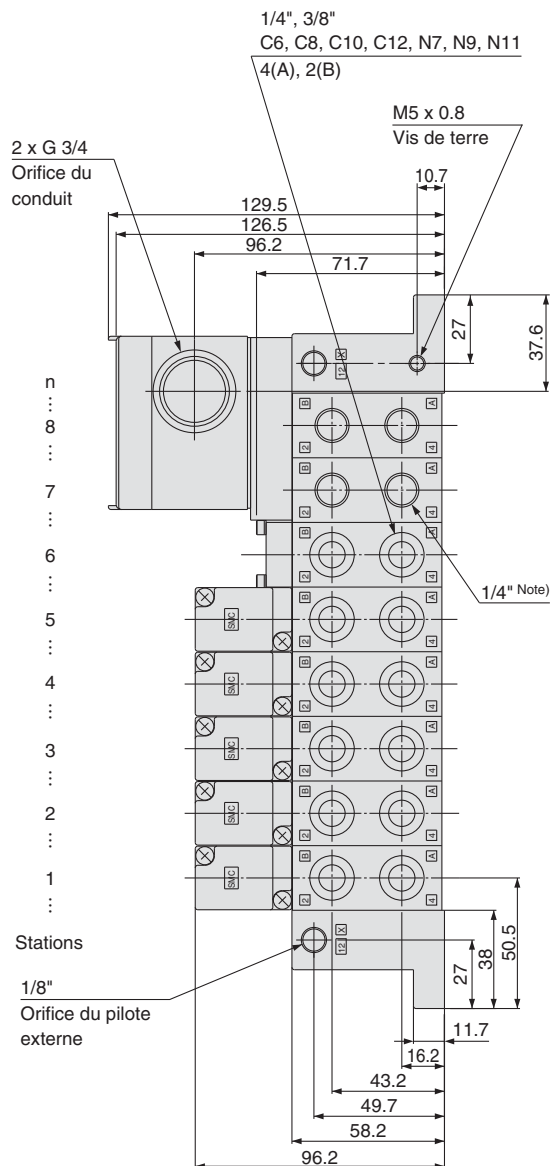
→ Ajoutez l'astérisque devant la référence du distributeur, etc..

Placez les éléments dans l'ordre en commençant par la première station sur le côté D. Lorsque les références sont complétées, utilisez la fiche technique de l'embase.



Série VQ4000

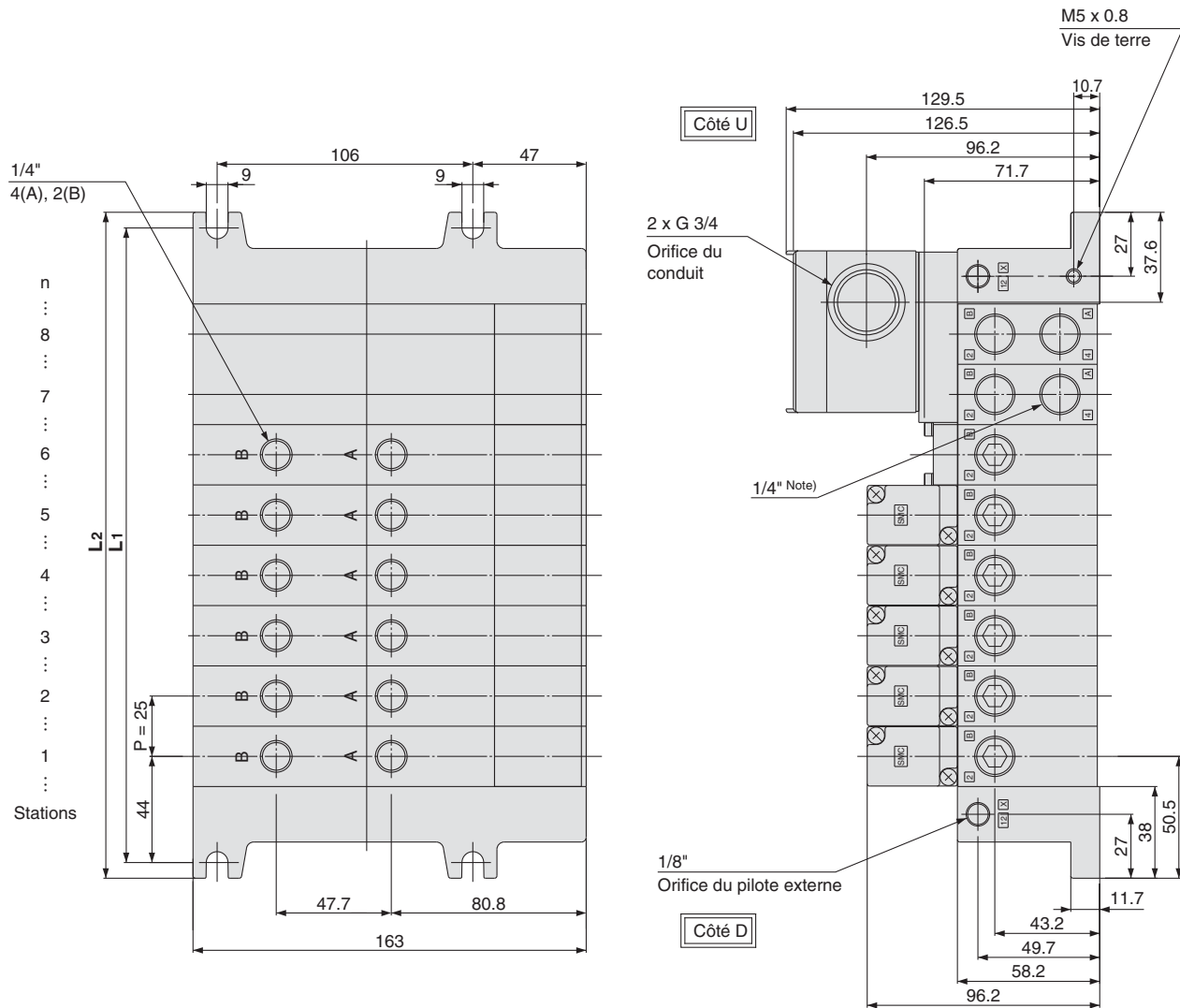
T Kit (Kit boîtier bornier)



VV5Q41-08C12TO-W présenté.

Note) Les orifices 4(A) et 2(B) en bas du bornier font 1/4".

Sorties inférieures



Note) Les orifices 4(A) et 2(B) en bas du bornier font 1/4".

Dimensions

L \ n	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
L1	138	163	188	213	238	263	288	313	338	363	388	413	438	463	488	513
L2	151	176	201	226	251	276	301	326	351	376	401	426	451	476	501	526

Formule : L1 = 25n + 63, L2 = 25n + 76 n : Stations (18 stations standard maximum)

* Y compris 2 stations pour la borne.

VQ4000

Options de l'embase

Caractéristiques semi-standard

Embase avec unité de réglage

Construction

Vue éclatée de l'embase

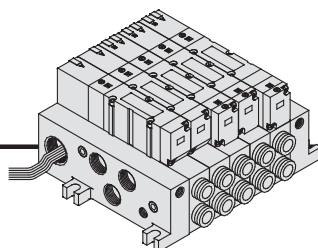
VQ5000

Options de l'embase

Caractéristiques semi-standard

Construction

Vue éclatée de l'embase



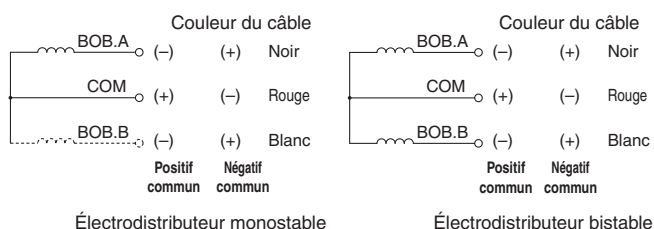
- Conforme à la protection IP65
- Connexion électrique directe. Les modèles avec deux stations min. sont disponibles.
- L'entrée électrique peut être sélectionnée soit sur le côté U soit sur le côté D selon l'orientation de montage.
- Le nombre maximum de stations est de 16.

Caractéristiques de l'embase

Caractéristiques des orifices				
Série	Caractéristiques des orifices			Alésage stations
	Position de l'orifice 4(A), 2(B)	Taille de l'orifice		
		1(P), 5(R1), 3(R2)	4(A), 2(B)	
	Latéral	1/2	C6 (pour Ø 6), C8 (pour Ø 8), C10 (pour Ø 10), C12 (pour Ø 12), 1/4, 3/8, N7 (pour Ø 1/4"), N9 (pour Ø 5/16"), N11 (pour Ø 3/8")	16 stations max
	Bas		1/4	

Caractéristiques du câblage

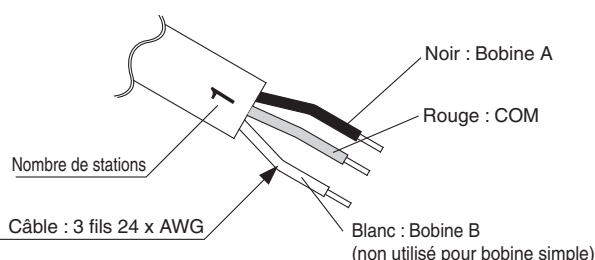
Trois câbles sont reliés à chaque station sans tenir compte du type de distributeur monté.
Le fil rouge correspond à la connexion COM.



Câble avec connecteur

Longueur de câble	Réf.
0.6 m	VVQ5000-44A-8-□
1.5 m	VVQ5000-44A-15-□
3 m	VVQ5000-44A-30-□

□ : Nombre de stations 1 à 16.



Pour des longueurs de câbles différentes, commandez un câble avec connecteur indiqué dans le tableau ci-contre.
Note 1) Il n'y a pas de polarité. Utilisation possible en tant que COM négatif.
Note 2) Connectez la valve de repoussée et le pressostat sur la BOB. A de l'embase avec unité de réglage.

Pour commander des embases

VV5Q 4 1 - 08 C8 L U - Q

Série

4 VQ4000

Embase

1 Version embrochable

Stations	
01	1 station
...	...
16	16 stations

Orifice du vérin	
C6	Raccord instantané Ø 6
C8	Raccord instantané Ø 8
C10	Raccord instantané Ø 10
C12	Raccord instantané Ø 12
02	1/4
03	3/8
B	À raccord inférieur 1/4
CM	Combinés
N7	Raccord instantané Ø 1/4"
N9	Raccord instantané Ø 5/16"
N11	Raccord instantané Ø 3/8"

Position du connecteur

D Connexion côté D

U Connexion côté U

Longueur du câble	
0	Longueur de câble: 0.6 m
1	Longueur de câble: 1.5 m
2	Longueur de câble: 3 m

Taraudage	
-	Rc
F	G
N	NPT
T	NPTF

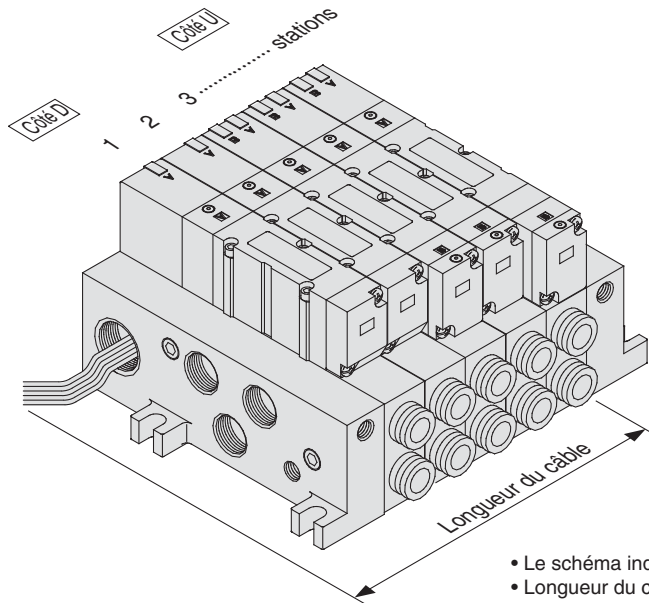
Option

Symbole	Option
-	Aucun
CD Note 2)	Épurateur silencieux : Pour montage côté D
CU Note 2)	Épurateur silencieux : Pour montage côté U
SB Note 2)	Échappement direct avec boîtier du silencieux : Échappement des deux côtés
SD Note 2)	Échappement direct avec boîtier du silencieux : Échappement côté D
SU Note 2)	Échappement direct avec boîtier du silencieux : Échappement côté U
W	Indice de protection IP65

Note 1) Quand plusieurs symboles sont spécifiés, indiquez-les dans l'ordre alphabétique.

Exemple) -CDW

Note 2) La combinaison de [C]_D et [S]_D n'est pas possible.



- Le schéma indique la connexion électrique sur le côté D.
- Longueur du câble est mesurée à partir du corps du distributeur.

Pour commander les distributeurs



VQ 4 1 0 0 - 5 1 - Q

Série
4 VQ4000

Action

1	5/2 monostable
2	5/2 bistable
3	5/3 centre fermé
4	5/3 centre ouvert
5	5/3 centre sous pression
6	Double clapet 5/3

Joint

0	Sans joint
1	Joint élastique

Fonction

— Note 1)	Standard (0.95 W)
Y	Modèle à faible puissance (0.4 W)
R Note 2)	Pilote externe

Note 1) Lorsque l'appareil est sous tension en permanence, reportez-vous aux « Précautions spécifiques au produit 1 » à la page 88.

Note 2) Pour connaître les caractéristiques du pilote externe, reportez-vous à la page 36. L'association d'un pilote externe et d'une interface parfaite est impossible.

Note 3) Quand plusieurs symboles sont spécifiés, indiquez-les dans l'ordre alphabétique.

Protection

—	Anti-poussière
W	Étanche à la poussière/aux éclaboussures (IP65)

Commande manuelle

—	Modèle à poussoir non verrouillable (outil requis)
B	Modèle verrouillable (outil requis)
C	Modèle verrouillable (manuel)

Indicateur lumineux / protection de circuit

—	Oui
E	Sans visualisation, avec protection de circuit

Tension de la bobine

5	24 V DC
6	12 V DC

Pour commander le bloc d'embase

Spécifiez les références des distributeurs et des options sous la référence de l'embase multiple.

<Exemple>

Kit de câble (3 m)

VV5Q41-05C8LD2[-Q]...1 jeu—Référence embase

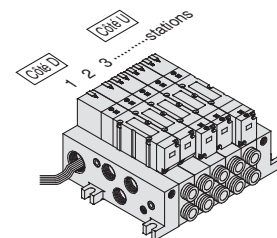
*VQ4100-51[-Q].....2 jeux—Référence du distributeur (stations 1 et 2)

*VQ4200-51[-Q].....2 jeux—Référence du distributeur (stations 3 et 4)

*VQ4300-51[-Q].....1 jeu—Référence du distributeur (station 5)

Ajoutez l'astérisque devant la référence du distributeur, etc..

Placez les éléments dans l'ordre en commençant par la première station sur le côté D. Lorsque les références sont compliquées, utilisez la fiche technique de l'embase.



VQ4000

Options de l'embase

Caractéristiques semi-standard

Embase avec unité de réglage

Construction

Vue éclatée de l'embase

VQ5000

Options de l'embase

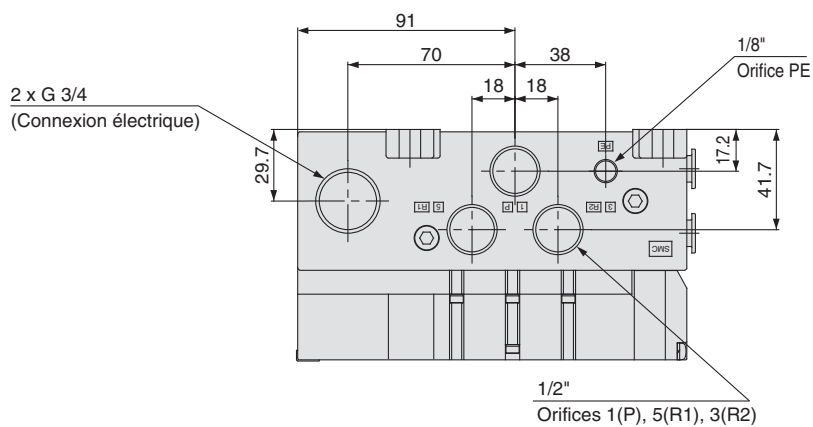
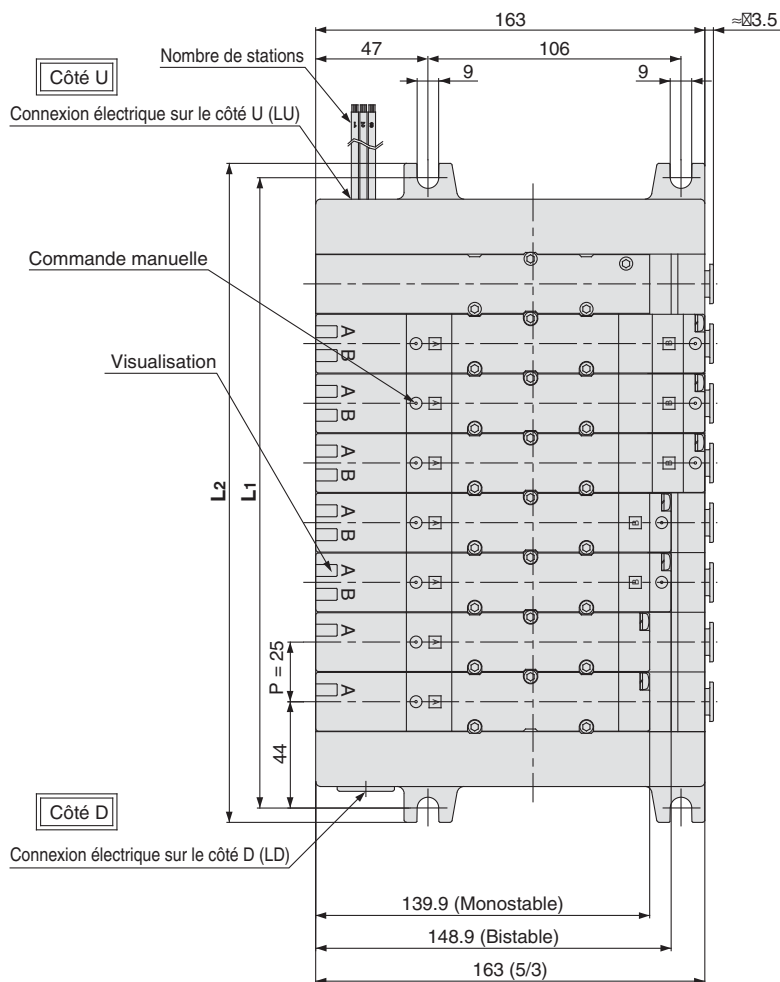
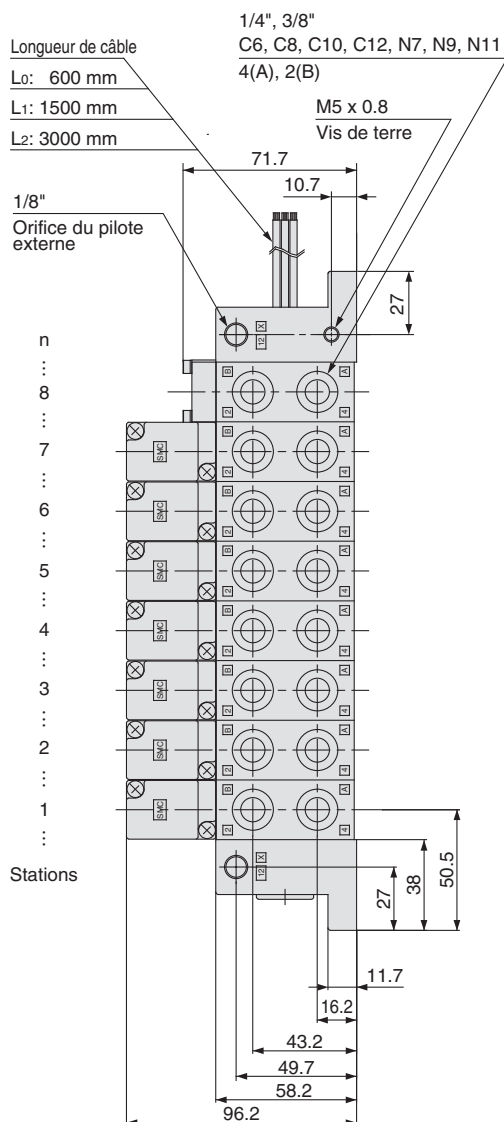
Caractéristiques semi-standard

Construction

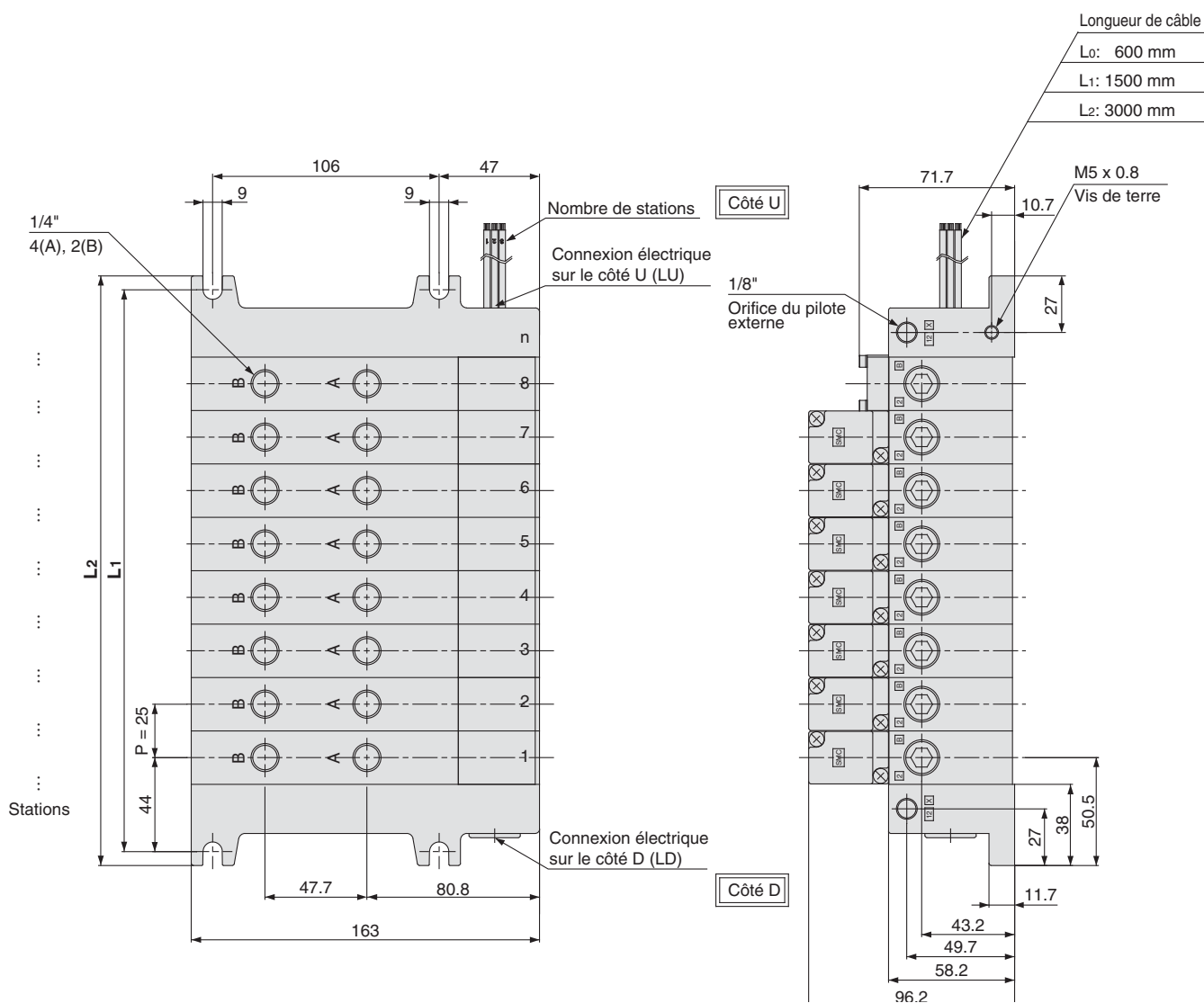
Vue éclatée de l'embase

Série VQ4000

L Kit (Câble)



Sorties inférieures



Dimensions

L \ n	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
L1	88	113	138	163	188	213	238	263	288	313	338	363	388	413	438	463
L2	101	126	151	176	201	226	251	276	301	326	351	376	401	426	451	476

Formule : $L_1 = 25n + 63$, $L_2 = 25n + 76$ n : Stations (maximum 16 stations)

- Le système transmission série simplifie les travaux de branchement en diminuant la quantité de câblage et en économisant de l'espace.

- Le câblage bistable (raccordé à la bobine A et bobine B) est utilisé pour le câblage interne de chaque station indépendamment des types de distributeurs et des options. La combinaison de câblage monostable et bistable est disponible en semi-standard.

Caractéristiques de l'embase

Série	Position de l'orifice 4(A), 2(B)	Caractéristiques des orifices		Stations utilisables
		1(P), 5(R1), 3(R2)	4(A), 2(B)	
VQ4000	Latéral	1/2	C6 (pour Ø 6), C8 (pour Ø 8), C10 (pour Ø 10), C12 (pour Ø 12), 1/4, 3/8, N7 (pour Ø 1/4"), N9 (pour Ø 5/16"), N11 (pour Ø 3/8")	Max. 18 stations
	Bas		1/4	

Élément	Caractéristiques
Tension d'alimentation externe	24 V DC +10 %, -5 %
Consommation électrique (Unité interne)	0.1 A

- Bouchon étanche aux éclaboussures (pour G 1/2) : AXT100-B04A



Pour commander des embases

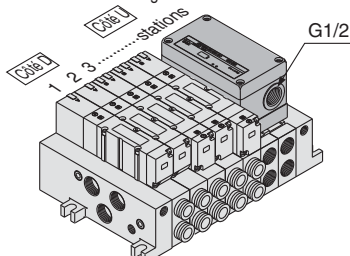
VV5Q 4 1 - 08 C8 S V - Q

Série
4 VQ4000

Embase
1 Version embrochable

Stations	
03	3 stations
...	...
18	18 stations

Note) 2 stations sont utilisées pour le montage de l'unité SI. Le nombre de stations est le nombre de distributeurs sur embase plus 2 stations pour l'unité SI. Pour 11 stations min., indiquez les spécificités de câblage sur la fiche de configuration de l'embase.



Comptez les stations à partir de la 1ère station du côté D.

Orifice du vérin

C6	Raccord instantané Ø 6
C8	Raccord instantané Ø 8
C10	Raccord instantané Ø 10
C12	Raccord instantané Ø 12
02	1/4
03	3/8
B	À raccord inférieur 1/4
CM	Combinés
N7	Raccord instantané Ø 1/4"
N9	Raccord instantané Ø 5/16"
N11	Raccord instantané Ø 3/8"

Taraudage

—	Rc
F	G
N	NPT
T	NPTF

Option

Symbole	Option
—	Aucun
CD Note 2)	Épurateur silencieux : Échappement côté D
CU Note 2)	Épurateur silencieux 1 : Échappement côté U
K Note 3)	Caractéristiques du câblage spécifique (sauf câblage bistable, 11 stations min.)
SD Note 2)	Échappement direct avec boîtier du silencieux : Échappement côté D
SU Note 2)	Échappement direct avec boîtier du silencieux : Échappement côté U
W	Indice de protection IP65

Note 1) Quand plusieurs symboles sont spécifiés, indiquez-les dans l'ordre alphabétique. Exemple) -CDK

Note 2) La combinaison de [C] et [S] n'est pas possible.

Note 3) Indiquez les spécificités de câblage sur la fiche de configuration de l'embase.

Note 4) Reportez-vous aux pages 37 à 40 pour l'unité de contrôle.

Note 5) La valve de repoussée et le pressostat sur l'embase avec unité de réglage sont connectés à une autre alimentation.

Unité SI

0	Sans module SI
Q	DeviceNet™
R1	OMRON Corp.: Système CompoBus/S (16 points de sortie)
R2	OMRON Corp.: Système CompoBus/S (8 points de sortie)
V	CC-Link

Réf. unité SI

Symbole	Protocole	Réf. unité SI	Page
Q	DeviceNet	Côté D: EX124D-SDN1 Côté U: EX124U-SDN1	44
R1	OMRON Corp.: Système CompoBus/S (16 points de sortie)	Côté D: EX124D-SCS1 Côté U: EX124U-SCS1	
R2	OMRON Corp.: Système CompoBus/S (8 points de sortie)	Côté D: EX124D-SCS2 Côté U: EX124U-SCS2	
V	CC-Link	Côté D: EX124D-SMJ1 Côté U: EX124U-SMJ1	

Reportez-vous au catalogue sur le site de SMC et le guide d'utilisation pour obtenir plus de précisions sur le système de transmission série de type intégré EX124 (pour la sortie). Veuillez télécharger le Manuel d'utilisation sur le site internet SMC, <http://www.smc.eu>

Position de montage de l'unité SI

—	Montage côté U
D	Montage côté D

Pour commander les distributeurs



VQ 4 1 0 0 [] - 5 [] [] [] 1 - Q

Série
4 VQ4000

Action

1	5/2 monostable
2	5/2 bistable
3	5/3 centre fermé
4	5/3 centre ouvert
5	5/3 centre sous pression
6	Double clapet 5/3

Joint

0	Sans joint
1	Joint élastique

• **Protection**

—	Anti-poussière
W	Étanche à la poussière/ aux éclaboussures (IP65)

• **Commande manuelle**

—	Modèle à poussoir non verrouillable (outil requis)
B	Modèle verrouillable (outil requis)
C	Modèle verrouillable (manuel)

• **Indicateur lumineux / protection de circuit**

—	Oui
E	Sans visualisation, avec protection de circuit

• **Tension de la bobine**

5	24 V DC
---	---------

• **Fonction**

— Note 1)	Standard (0.95 W)
Y	Modèle à faible puissance (0.4 W)
R Note 2)	Pilote externe

Note 1) Lorsque l'appareil est sous tension en permanence, reportez-vous aux « Précautions spécifiques au produit 1 » à la page 88.

Note 2) Pour les caractéristiques de pilotage externe, reportez-vous à la page 36. La combinaison d'un pilote externe et d'une interface parfaite n'est pas possible.

Note 3) Quand plusieurs symboles sont spécifiés, indiquez-les dans l'ordre alphabétique.

Pour commander le bloc d'embase

Indiquez la référence des distributeurs et les options sous la référence de l'embase.

<Exemple>

VV5Q41-07C8SV[-Q]...1 jeu—Référence embase

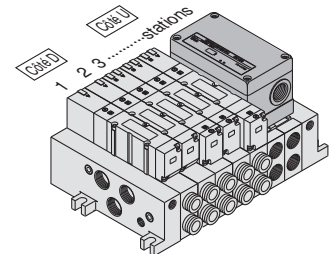
*VQ4100-51[-Q].....2 jeux—Référence du distributeur (stations 1 et 2)

*VQ4200-51[-Q].....2 jeux—Référence du distributeur (stations 3 et 4)

*VQ4300-51[-Q].....1 jeu—Référence du distributeur (station 5)

Ajoutez l'astérisque devant la référence du distributeur, etc..

Placez les éléments dans l'ordre en commençant par la première station sur le côté D. Lorsque les références sont compliquées, utilisez la fiche technique de l'embase.



VQ4000

Options de l'embase

Caractéristiques semi-standard

Embase avec unité de réglage

Construction

Vue éclatée de l'embase

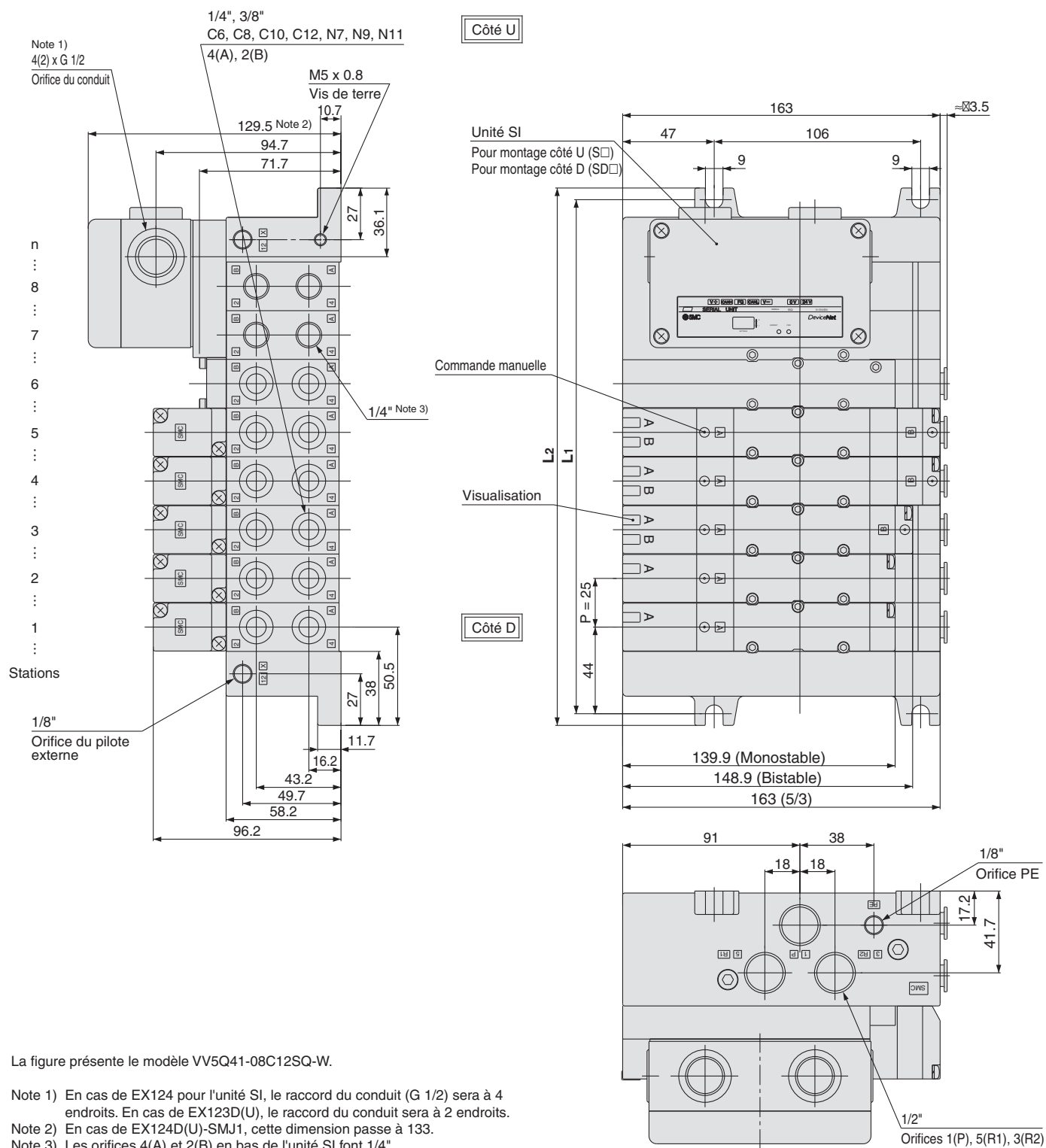
VQ5000

Options de l'embase

Caractéristiques semi-standard

Construction

Vue éclatée de l'embase



La figure présente le modèle VV5Q41-08C12SQ-W.

Note 1) En cas de EX124 pour l'unité SI, le raccord du conduit (G 1/2) sera à 4 endroits. En cas de EX123D(U), le raccord du conduit sera à 2 endroits.

Note 2) En cas de EX124D(U)-SMJ1, cette dimension passe à 133.

Note 3) Les orifices 4(A) et 2(B) en bas de l'unité SI font 1/4".

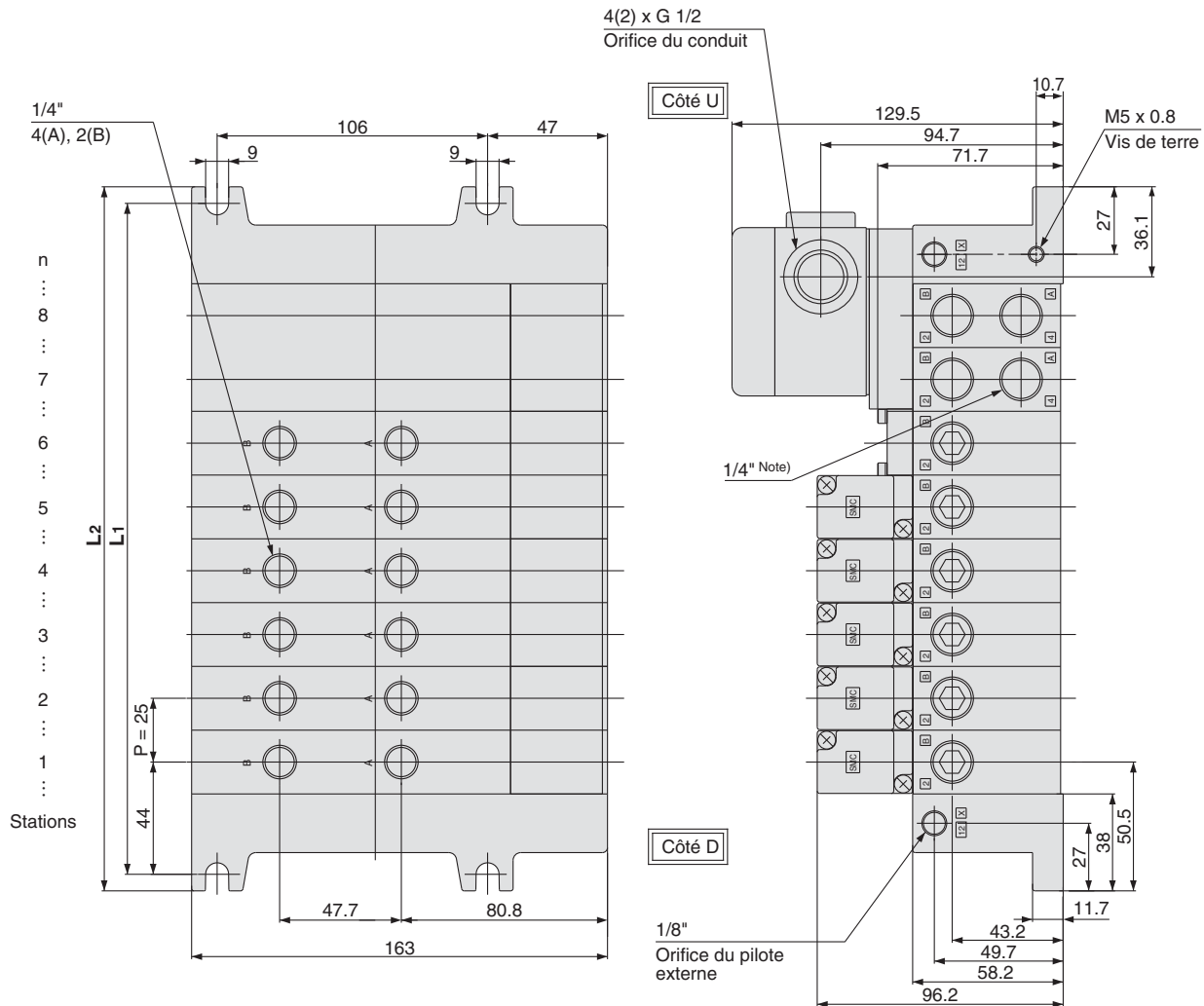
Dimensions

	n	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
L1		138	163	188	213	238	263	288	313	338	363	388	413	438	463	488	513
L2		151	176	201	226	251	276	301	326	351	376	401	426	451	476	501	526

Formule : $L_1 = 25n + 63$, $L_2 = 25n + 76$ n : Stations (18 stations standard maximum)

*Y compris 2 stations de montage du boîtier de l'unité SI.

Sorties inférieures



Note) Les orifices 4(A) et 2(B) en bas du bornier font 1/4".

Dimensions

L	n															
138	163	188	213	238	263	288	313	338	363	388	413	438	463	488	513	
151	176	201	226	251	276	301	326	351	376	401	426	451	476	501	526	

Formule : $L_1 = 25n + 63$, $L_2 = 25n + 76$ n : Stations (18 stations standard maximum)

* Y compris 2 stations de montage de l'unité SI.

Montage sur embase

Version embrochable : Kit C (Kit connecteur)

Série VQ4000



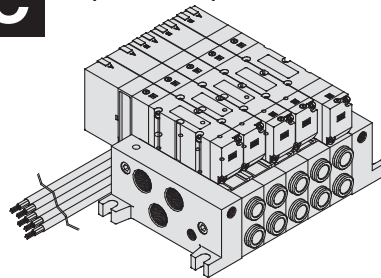
Pour commander des embases

VV5Q 4 5 - 08 C8 C - - - Q

Série	4	VQ4000
Embase	5	Câble surmoulé
Stations	01	1 station
	16	16 stations
Orifice du vérin	C6	Raccord instantané Ø 6
	C8	Raccord instantané Ø 8
	C10	Raccord instantané Ø 10
	C12	Raccord instantané Ø 12
	02	1/4
	03	3/8
	B	À raccord inférieur 1/4
	CM	Combinés
	N7	Raccord instantané Ø 1/4"
	N9	Raccord instantané Ø 5/16"
	N11	Raccord instantané Ø 3/8"

Type de kit

C Kit (Connecteur)



C Kit connecteur 16 stations max

Taraudage

—	Rc
F	G
N	NPT
T	NPTF

Option

Symbole	Option
—	Aucun
CD Note 2)	Épurateur silencieux : Pour montage côté D
CU Note 2)	Épurateur silencieux : Pour montage côté U
SB Note 2)	Échappement direct avec boîtier du silencieux : Échappement des deux côtés
SD Note 2)	Échappement direct avec boîtier du silencieux : Échappement côté D
SU Note 2)	Échappement direct avec boîtier du silencieux : Échappement côté U
W	Indice de protection IP65

Note 1) Quand plusieurs symboles sont spécifiés, indiquez-les dans l'ordre alphabétique.

Exemple) -CDW

Note 2) La combinaison de [C_D^U] et [S_D^U] n'est pas possible.

Reportez-vous en page 89 (modèle à fil noyé) pour le câblage.

Unité de contrôle

Voir les pages 37 à 40.

Pour commander les distributeurs

VQ 4 1 5 0 - 5 G - - - 1 - Q

Action

1	5/2 monostable
2	5/2 bistable
3	5/3 centre fermé
4	5/3 centre ouvert
5	5/3 centre sous pression
6	Double clapet 5/3

Joint

Série	0	Sans joint
	1	Joint élastique

Fonction

— Note 1)	Standard (0.95 W)
Y	Modèle à faible puissance (0.4 W)
R Note 2)	Pilote externe

Note 1) Lorsque l'appareil est sous tension en permanence, reportez-vous aux « Précautions spécifiques au produit 1 » à la page 88.

Note 2) Pour connaître les caractéristiques du pilote externe, reportez-vous à la page 36. La combinaison d'un pilote externe et d'une interface parfaite n'est pas possible.

Note 3) Quand plusieurs symboles sont spécifiés, indiquez-les dans l'ordre alphabétique.

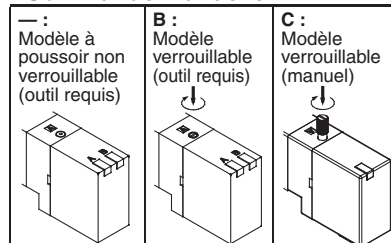
Tension de la bobine

5	24 V DC
6	12 V DC

Protection

—	Anti-poussière
W	Étanche à la poussière/aux éclaboussures (IP65)

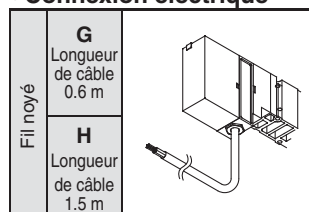
Commande manuelle



Indicateur lumineux / protection de circuit

—	Oui
E	Sans visualisation, avec protection de circuit

Connexion électrique



Pour commander le bloc d'embase

Spécifiez les références des distributeurs et des options sous la référence de l'embase multiple.

<Exemple>

Kit connecteur

VV5Q45-05C12C[-Q]-1 jeu—Référence embase

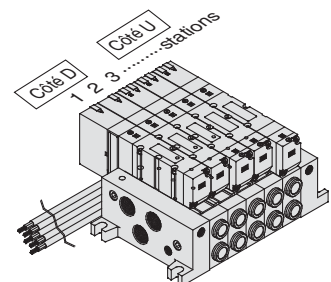
*VQ4150-5G1[-Q]-.....2 jeux—Référence du distributeur (stations 1 et 2)

*VQ4250-5G1[-Q]-.....2 jeux—Référence du distributeur (stations 3 et 4)

*VQ4350-5G1[-Q]-.....1 jeu—Référence du distributeur (station 5)

Ajoutez l'astérisque devant la référence du distributeur, etc..

Placez les éléments dans l'ordre en commençant par la première station sur le côté D. Lorsque les références sont compliquées, utilisez la fiche technique de l'embase.



Caractéristiques de l'embase

Série	Modèle de base	Type de connexion	Caractéristiques des orifices		Stations utilisables max	Distributeur compatible	Masse [kg] (Formule)
			Position de l'orifice 4(A), 2(B)	Taille de l'orifice			
VQ4000	VV5Q45-□□□	■ C kit-Fil noyé	Latéral	1/2 Option (éch. direct avec boîtier de silencieux)	2 à 16 stations	VQ4□50 VQ4□51	0.31n + 0.55 • Sans la masse de l'électrodistributeur.
			Bas	1/4			

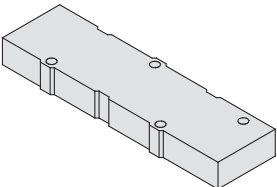
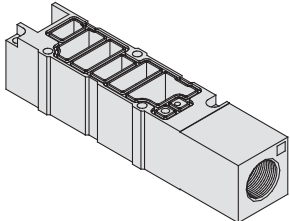
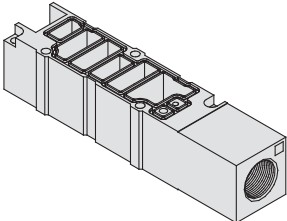
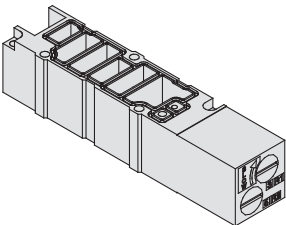
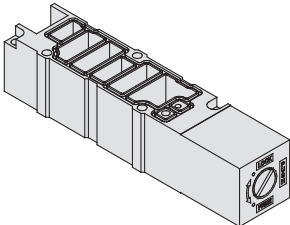
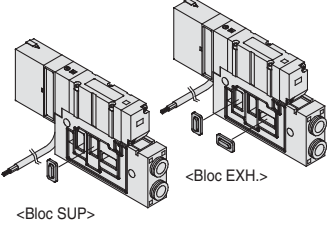
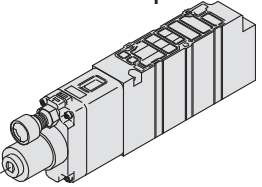
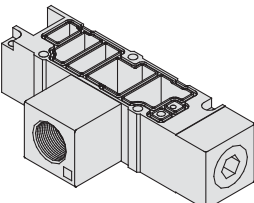
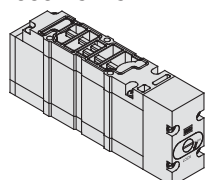
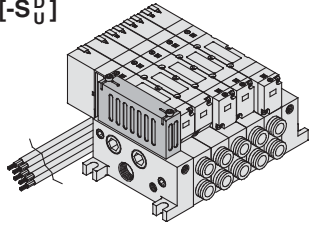
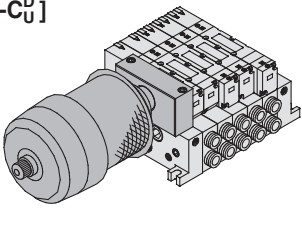
n : Stations

Caractéristiques du débit avec le nombre de stations d'embase (actionnées individuellement)

Modèle	Passage/Stations		Station 1	Station 5	Station 10	Station 15
Sans joint 5/2 VQ4 ¹ 50	1 → 4/2 (P → A/B)	C [dm³/(s·bar)]	5.9	5.9	5.9	5.9
		b	0.23	0.23	0.23	0.23
		Cv	1.5	1.5	1.5	1.5
		Q [l/min (ANR)] note 2)	1438	1438	1438	1438
	4/2 → 5/3 (A/B → EA/EB)	C [dm³/(s·bar)]	6.2	6.2	6.2	6.2
		b	0.19	0.19	0.19	0.19
		Cv	1.5	1.5	1.5	1.5
		Q [l/min (ANR)] note 2)	1427	1427	1427	1427
Joint élastique 5/2 VQ4 ¹ 51	1 → 4/2 (P → A/B)	C [dm³/(s·bar)]	6.8	6.8	6.8	6.8
		b	0.31	0.31	0.31	0.31
		Cv	1.8	1.8	1.8	1.8
		Q [l/min (ANR)] note 2)	1740	1740	1740	1740
	4/2 → 5/3 (A/B → EA/EB)	C [dm³/(s·bar)]	7.0	7.0	7.0	7.0
		b	0.38	0.38	0.38	0.38
		Cv	1.9	1.9	1.9	1.9
		Q [l/min (ANR)] note 2)	1877	1877	1877	1877

Note 1) Raccord : 3/8. Note 2) Ces valeurs ont été calculées conformément à la norme ISO 6358 et présentent le débit dans des conditions standard avec une pression d'entrée de 0.6 MPa (pression relative) et une chute de pression de 0.1 MPa

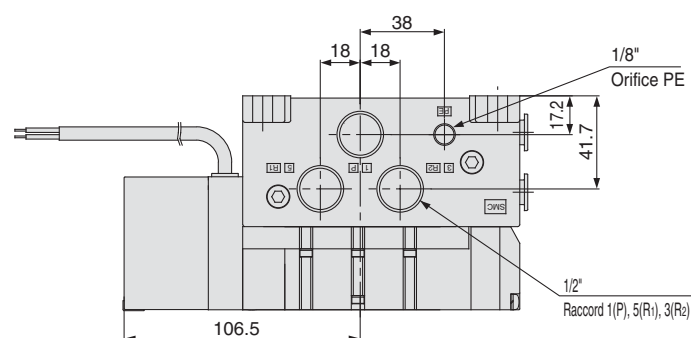
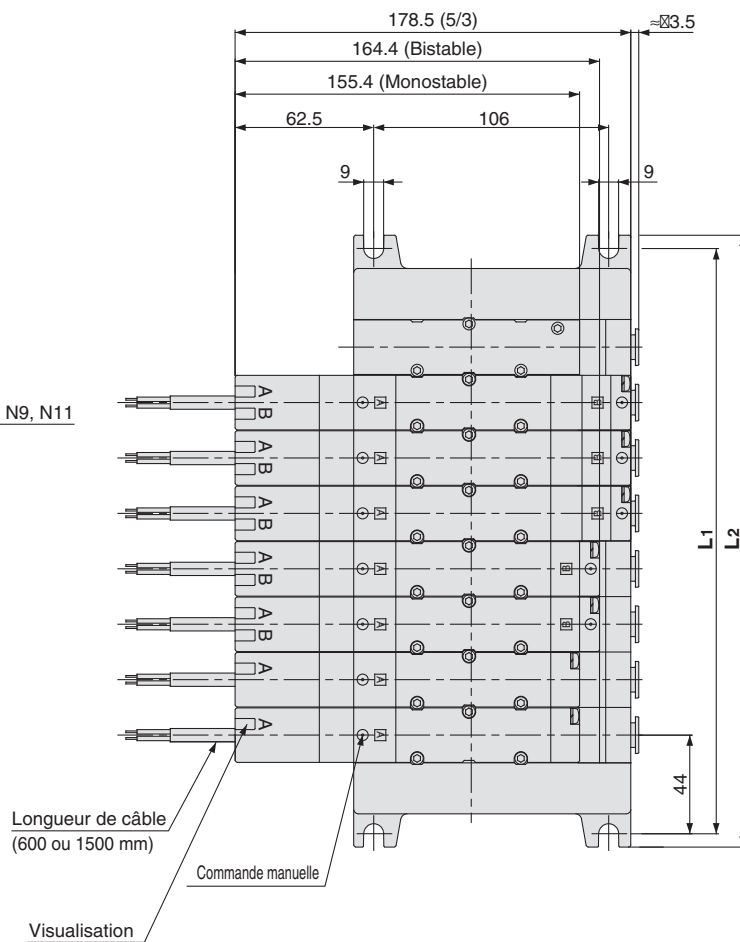
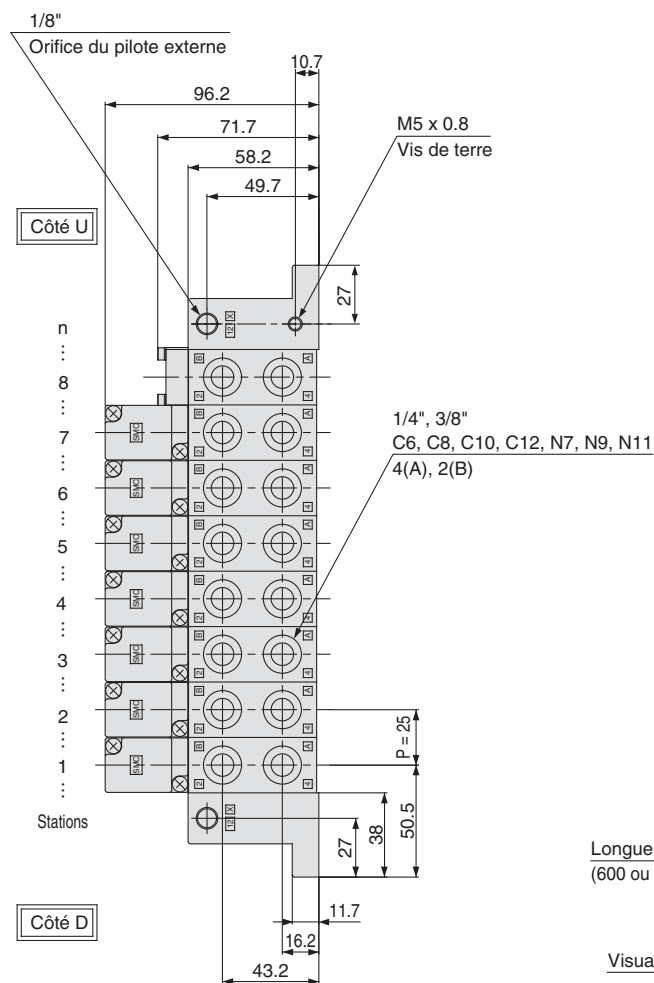
Options de l'embase

Plaque d'obturation VVQ4000-10A-5 	Entretoise SUP individuelle VVQ4000-P-5- ⁰² / ₀₃ 	Entretoise EXH individuelle VVQ4000-R-5- ⁰² / ₀₃ 	• Reportez-vous aux pages 31 à 35 pour les dimensions détaillées de chaque option. • Pour les pièces de rechange, reportez-vous à la page 44. • Reportez-vous aux pages 37 à 40 pour l'unité de contrôle.
Entretoise limiteur VVQ4000-20A-5 	Entretoise stop SUP. VVQ4000-37A-5 	Joint de séparation SUP/EXH VVQ4000-16A 	Interface régulateur (Régulation de l'orifice P, A, B) ARBQ4000-00- ^A / _{B-5} 
Entretoise de valve de décharge : Pour montage côté D VVQ4000-24A-5D Note) 	Entretoise double clapet avec échappement de pression résiduelle VVQ4000-25A-5 Note) 	Échappement direct avec silencieux Boîtier [-S ^D ₀] 	Épurateur silencieux sur embase [-C ^D ₀] 

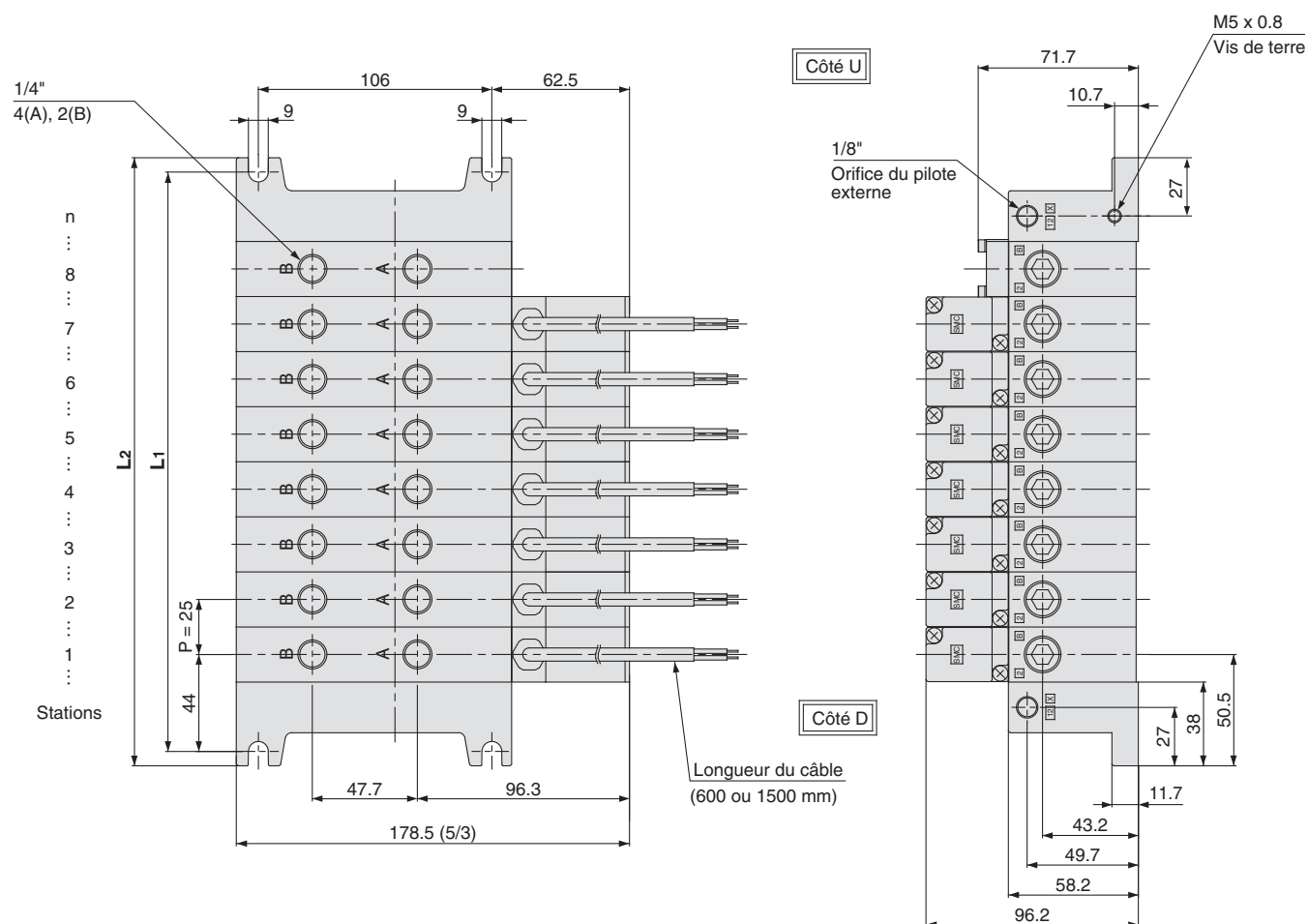
Note) L'entretoise de valve de repoussée et l'entretoise double clapet avec échappement de pression résiduelle ne peuvent pas être combinées au pilote externe.

Série VQ4000

C Kit (Kit connecteur)



Sorties inférieures



Dimensions

L \ n	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
L1	88	113	138	163	188	213	238	263	288	313	338	363	388	413	438	463
L2	101	126	151	176	201	226	251	276	301	326	351	376	401	426	451	476

Formule : $L1 = 25n + 63$, $L2 = 25n + 76$ n : Stations (maximum 16 stations)

Série VQ4000

Options de l'embase

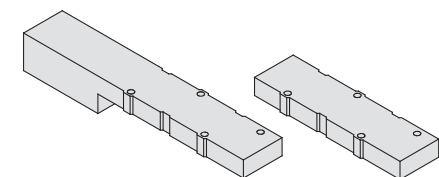
Références des embases (options)

Plaque d'obturation

VVQ4000-10A-1 (Modèle embrochable)

VVQ4000-10A-5 (Modèle embrochable avec câble surmoulé)

En le fixant sur un bloc d'embase, il est possible de préparer le démontage d'un distributeur pour procéder à l'entretien ou pour programmer le montage d'un distributeur de rechange, etc.



Version embrochable

Modèle embrochable avec câble surmoulé

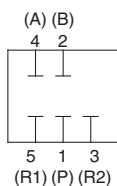
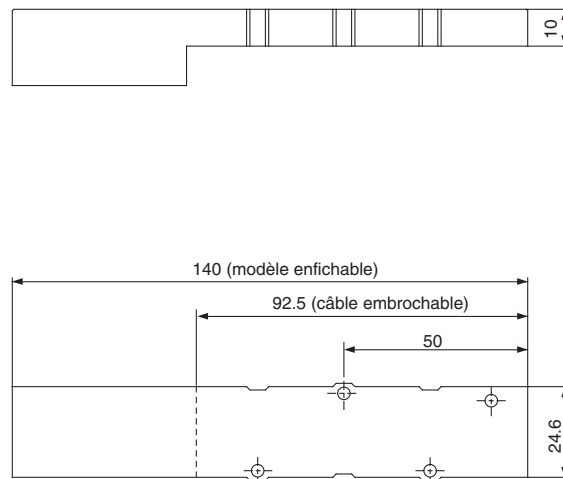


Diagramme du circuit



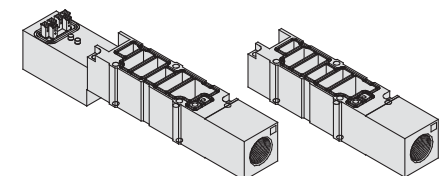
Entretoise SUP individuelle

VVQ4000 - P - 1 - 02

Embase	
1	Version embrochable
5	Modèle à câble surmoulé

Taille de l'orifice	
02	1/4
03	3/8

Taraudage	
—	Rc
F	G
N	NPT
T	NPTF



Version embrochable

Modèle embrochable avec câble surmoulé

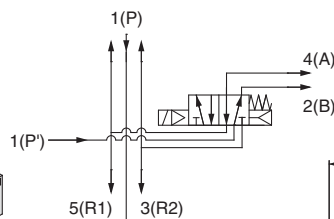
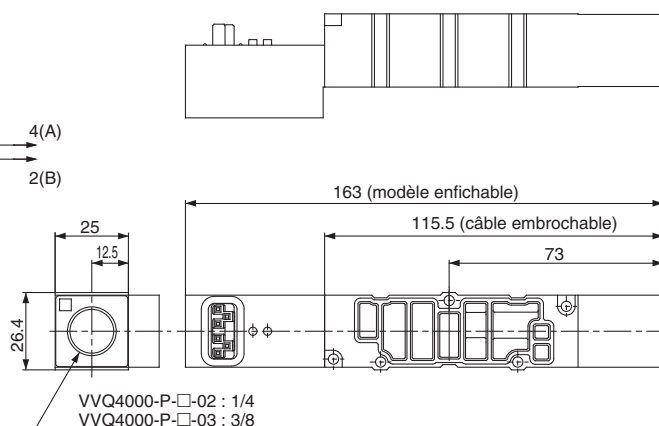


Diagramme du circuit



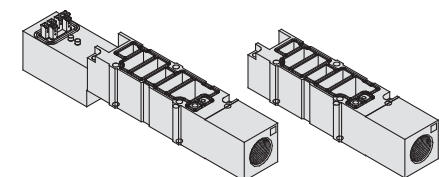
Entretoise EXH individuelle

VVQ4000 - R - 1 - 02

Embase	
1	Version embrochable
5	Modèle à câble surmoulé

Taille de l'orifice	
02	1/4
03	3/8

Taraudage	
—	Rc
F	G
N	NPT
T	NPTF



Version embrochable

Modèle embrochable avec câble surmoulé

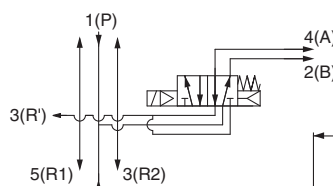
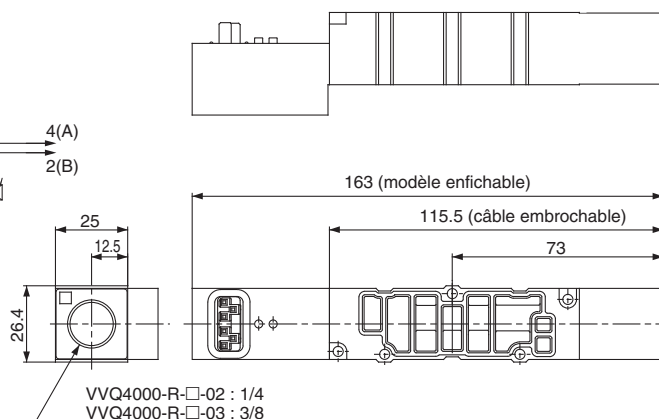
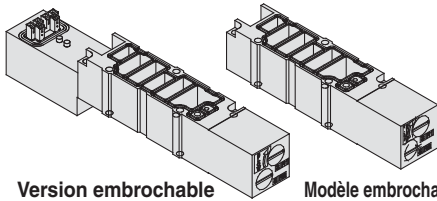


Diagramme du circuit



Entretoise limiteur**VVQ4000-20A-1 (modèle enfichable)****VVQ4000-20A-5 (modèle embrochable avec câble surmoulé)**

Une entretoise de limiteur est montée sur une embase pour contrôler la vitesse du vérin en réglant le débit à l'échappement.



Version embrochable

Modèle embrochable avec câble surmoulé

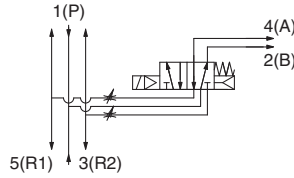
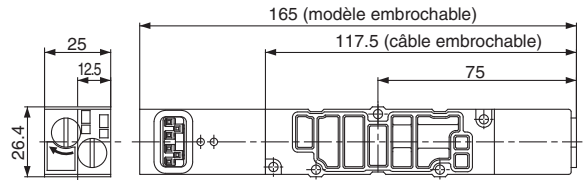
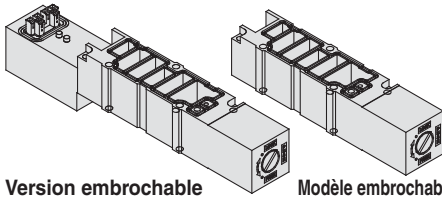


Diagramme du circuit

**Entretoise stop SUP.****VVQ4000-37A-1 (modèle enfichable)****VVQ4000-37A-5 (modèle embrochable avec câble surmoulé)**

Une entretoise servant à couper l'alimentation est montée sur une embase, permettant à celle-ci de couper l'arrivée d'air vers chaque distributeur.



Version embrochable

Modèle embrochable avec câble surmoulé

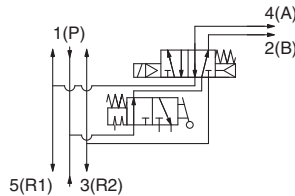
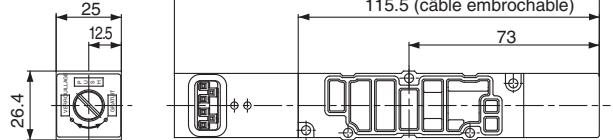


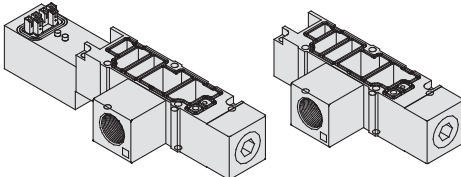
Diagramme du circuit

**Entretoise de valve de décharge : Pour montage côté D****VVQ4000-24A-1D (modèle enfichable)****VVQ4000-24A-5D (modèle embrochable avec câble surmoulé)**

La combinaison de VQ41□□ (monostable) et de l'entretoise de valve de repoussée peut être utilisée comme valve de repoussée.

Note 1) Le montage sur les distributeurs bistable 5/2 et 5/3 n'est pas possible.

Note 2) Montage possible sur le kit L uniq. Pour d'autres kits, commandez l'unité de réglage de type E.
(Reportez aux pages 37 à 40.)



Version embrochable

Modèle embrochable avec câble surmoulé

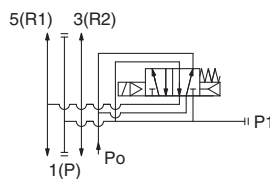
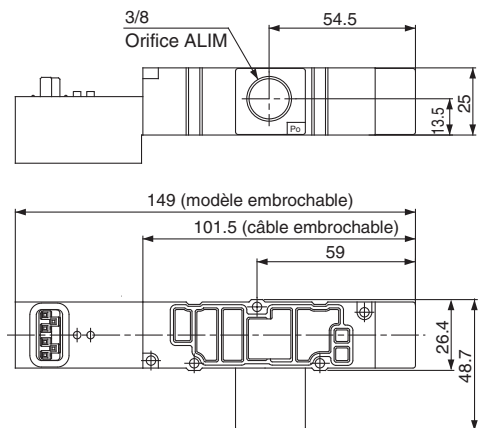
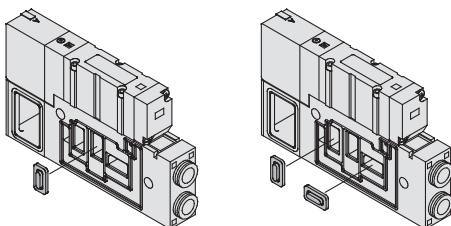


Diagramme du circuit

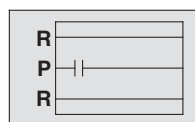
**Joint de séparation SUP/EXH****VVQ4000-16A**

Lors de la fourniture de deux pressions différentes sur une embase, il permet de fermer entre les stations avec des pressions différentes.

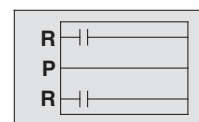


<Bloc SUP>

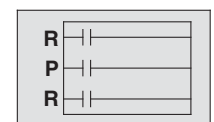
<Bloc EXH>



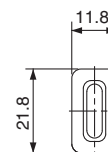
Passage SUP bloqué



Passage échappement bloqué



Passage SUP/EXH bloqué



Références des embases (options)

Échappement direct avec boîtier du silencieux

VV5Q4 $\frac{1}{5}$ -□□□-SB (échappement des deux côtés)

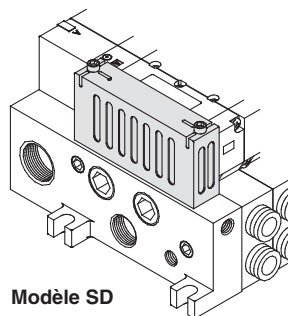
VV5Q4 $\frac{1}{5}$ -□□□-SD (échappement du côté D)

VV5Q4 $\frac{1}{5}$ -□□□-SU (échappement côté U)

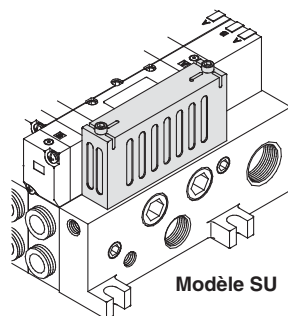
La sortie EXH est placée sur le côté supérieur de la plaque de fermeture de l'embase. Le silencieux intégré assure une réduction du bruit très efficace. (Réduction du bruit de 35 dB(A) min.)

Surface effective : 60.2 mm²

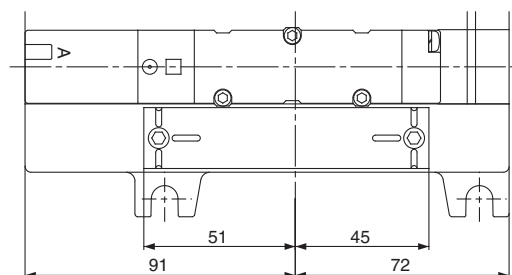
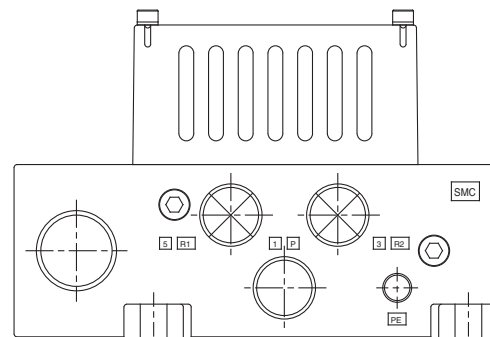
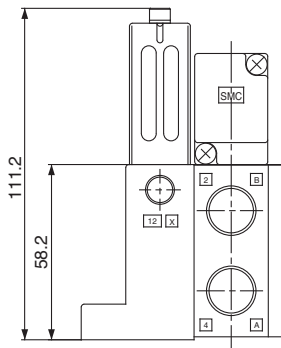
Note) Notez qu'en cas de purge excessive dans l'alimentation en air, la purge sera repoussée avec l'échappement.



Modèle SD



Modèle SU



Note) La figure montre le modèle VV5Q41-□□□-SD.

- Ensemble boîtier du silencieux : VVQ4000-33A (avec joint, vis)

Entretoise double clapet avec échappement de pression résiduelle

VVQ4000-25A-1 (modèle enfichable)

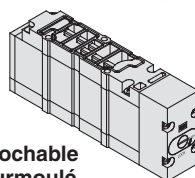
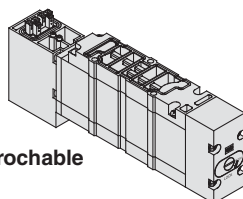
VVQ4000-25A-5 (modèle embrochable avec câble surmoulé)

Maintien d'une position intermédiaire du vérin pendant une période prolongée.

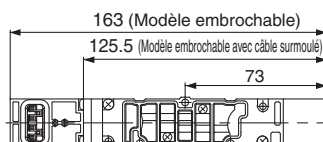
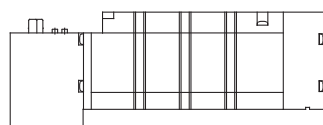
Lorsqu'il est combiné avec une entretoise double clapet et un double clapet anti-retour, elle n'est pas affectée par les fuites d'air entre les distributeurs, ce qui permet de maintenir un vérin dans en position d'arrêt intermédiaire pendant une période prolongée.

De plus, la combinaison entre l'électrodistributeur 5/2 (VQ4 $\frac{1}{2}$ □□) et l'entretoise double clapet ne peut pas maintenir la position intermédiaire, mais peut être utilisée pour éviter une chute en fin de course du vérin.

Version embrochable



Modèle embrochable avec câble surmoulé



Commande manuelle pour l'échappement de la pression résiduelle
Modèle verrouillable encastré (outil requis)

⚠ Précaution

Précautions de manipulation

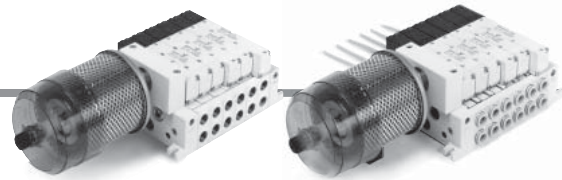
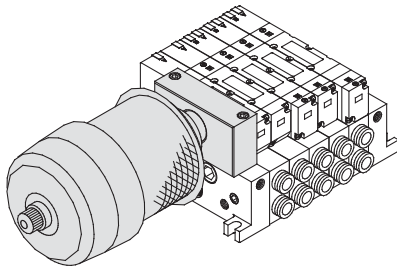
- En cas de double clapet 5/3 (VQ4 $\frac{1}{5}$ 0), contrôlez les fuites sur les tuyaux et raccords entre le distributeur et le vérin à l'aide de solutions à base de détergent synthétique, et assurez-vous qu'il n'y aucune fuite de ce genre. Vérifiez également l'absence de fuite sur les joints du vérin et du piston. Dans le cas contraire, parfois le vérin, lorsque le distributeur est désactivé, peut se déplacer sans s'arrêter en position intermédiaire.
- Étant donné que les raccords instantanés admettent une légère fuite d'air, il est recommandé de visser les tubes quand le vérin s'arrête en milieu de course pour un long laps de temps.
- Si le côté échappement de l'entretoise double clapet est rétréci, cela provoque une diminution de la précision de l'arrêt intermédiaire et peut entraîner des dysfonctionnements.
- La combinaison avec des distributeurs 5/3 « VQ4 $\frac{3}{5}$ □□ » n'est pas possible.
- Placez la charge du vérin de sorte que la pression du vérin soit 2 fois supérieure à la pression d'alimentation.
- La combinaison de l'entretoise double clapet et du pilote externe n'est pas possible.

Caractéristiques

Réf. entretoise double clapet.	VVQ4000-25A- $\frac{1}{5}$	
	Arrêt intermédiaire	Prévention contre les chutes
Électrodistributeur compatible	VQ44□□	VQ4 $\frac{1}{2}$ □□

Épurateur silencieux sur embase**VV5Q4¹₅ - □□□-CD (montage côté D)****VV5Q4¹₅ - □□□-CU (montage côté U)**

Une plaque de fixation pour le montage de l'épurateur silencieux est fournie sur le dessus de la plaque d'obturation de l'embase. L'épurateur silencieux recueille les condensats de purge et d'huile (99.9% min.) et est très efficace pour la réduction du bruit. (Réduction du bruit de 35 dB(A) min.)

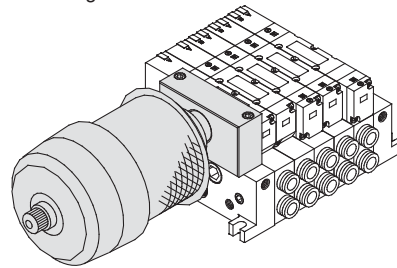
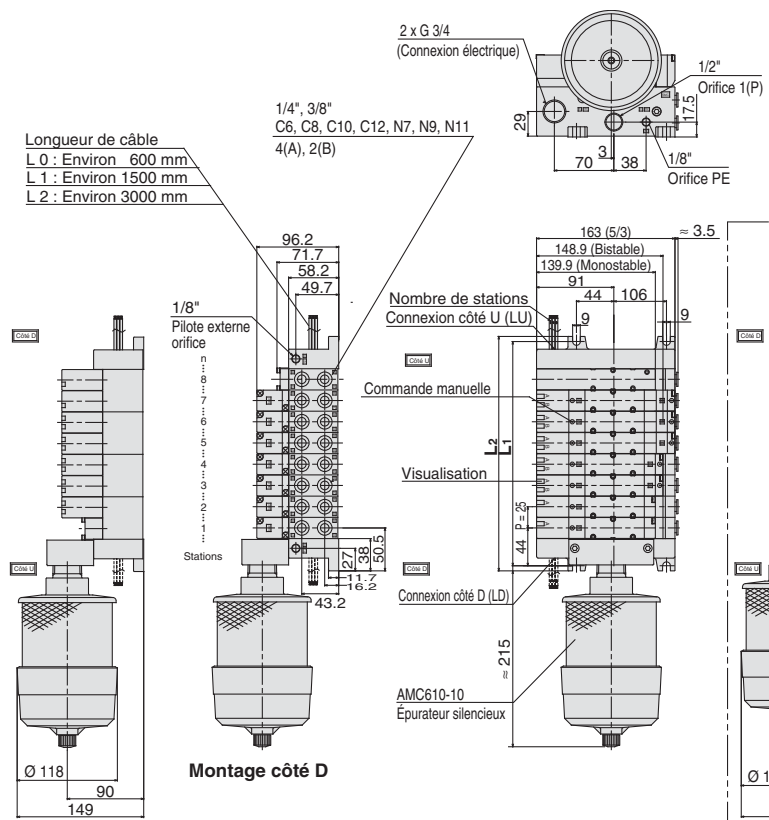
**Épurateur silencieux compatible****AMC610-10 (raccord Rc 1)**

Note 1) L'épurateur silencieux AMC610-10 n'est pas inclus.

Veuillez la commander séparément.

Note 2) Montez l'épurateur silencieux sur le côté inférieur.

Note 3) Pour plus de détails sur l'épurateur silencieux, consultez le catalogue sur le site Internet de SMC www.smc.eu.

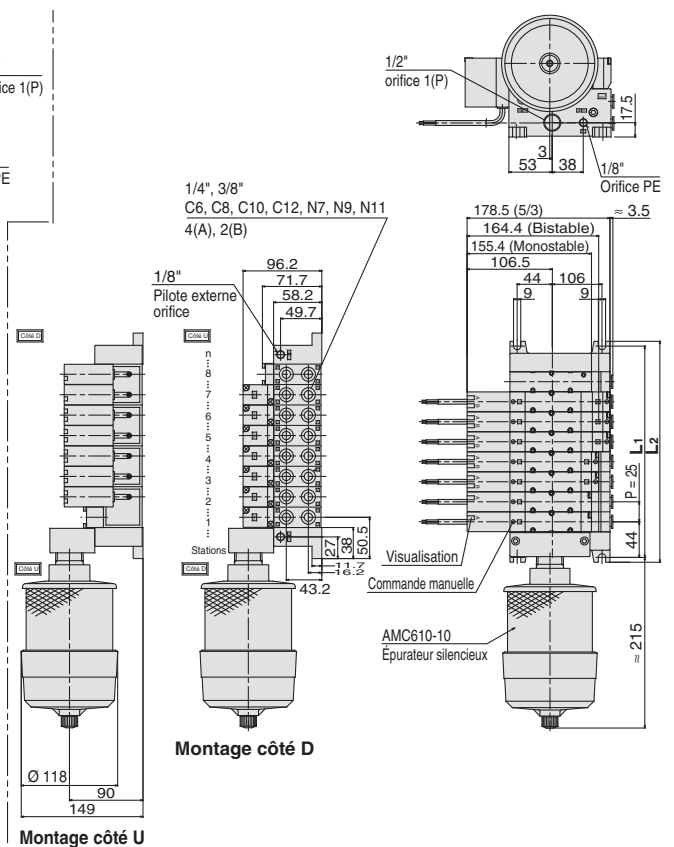
**Version embrochable****Montage côté U****Dimensions**

L \ n	1	2	3	4	5	6	7	8
L1	88	113	138	163	188	213	238	263
L2	101	126	151	176	201	226	251	276

L \ n	9	10	11	12	13	14	15	16
L1	288	313	338	363	388	413	463	463
L2	301	326	351	376	401	426	476	476

Formule : L1 = 25n + 63, L2 = 25n + 76

n : Stations (maximum 16 stations)

Modèle embrochable avec câble surmoulé**Montage côté U****Dimensions**

L \ n	1	2	3	4	5	6	7	8
L1	88	113	138	163	188	213	238	263
L2	101	126	151	176	201	226	251	276

L \ n	9	10	11	12	13	14	15	16
L1	288	313	338	363	388	413	463	463
L2	301	326	351	376	401	426	476	476

Formule : L1 = 25n + 63, L2 = 25n + 76

n : Stations (maximum 16 stations)

VQ4000

Options de l'embase

Caractéristiques semi-standard

Embase avec unité de réglage

Construction

Vue éclatée de l'embase

VQ5000

Options de l'embase

Caractéristiques semi-standard

Construction

Vue éclatée de l'embase

Série VQ4000

Références des embases (options)

Interface régulateur (régulation de l'orifice P, A, B)

ARBQ4000-00-□-1 (modèle embrochable)

ARBQ4000-00-□-5 (modèle embrochable avec câble surmoulé)

Les régulateurs d'interface d'entretoise peuvent être placés sur le dessus de l'embase pour réduire la pression de chacun des distributeurs.

Caractéristiques

Interface régulateur		ARBQ4000					
Raccord de réglage		A		B		P	
Distributeur compatible		Embrochable	Câble surmoulé	Embrochable	Câble surmoulé	Embrochable	Câble surmoulé
Pression d'utilisation max.		1.0 MPa					
Plage de la pression de réglage		0.05 à 0.85 MPa					
Fluide		Air					
Température ambiante et température du fluide		-5 à 60 °C (hors gel)					
Raccord pour la connexion du manomètre		M5 x 0.8					
Masse [kg]		0.33	0.30	0.33	0.30	0.33	0.30
Surface équivalente sur le côté d'alimentation [mm ²] S à P ₁ = 0.7 MPa/P ₂ = 0.5 MPa	P → A	15		31		14	
	P → B	35		16		15	
Surface équivalente sur le côté d'échappement [mm ²] S à P ₂ = 0.5 MPa	A → EA	18		40		40	
	B → EB	37		19		37	

Note 1) Réglez la pression en respectant la plage de pression d'utilisation du distributeur.

Note 2) N'utilisez l'interface régulateur qu'en appliquant la pression à partir du raccord P de la base, sauf lorsque vous l'utilisez comme distributeur à contre-pression. Lors que vous l'utilisez comme distributeur à contre-pression, le réglage du raccord P est inutilisable.

Note 3) Lorsque vous utilisez une entretoise parfaite, assemblez un distributeur, un régulateur à entretoise et une entretoise parfaite dans cet ordre afin de pouvoir l'utiliser.

Note 4) Lors de l'utilisation dans le réglage du raccord A, le réglage du raccord B au centre fermé, contactez SMC en cas de dysfonctionnement.

Note 5) La protection contre la poussière/les projections d'eau (IP65) n'est pas disponible avec un régulateur d'interface.

Pour passer commande

Modèle du distributeur	Interface régulateur	Raccord de réglage
VQ4□0□ (modèle embrochable)	ARBQ4000-00-A-1	A
	ARBQ4000-00-B-1	B
	ARBQ4000-00-P-1	P
VQ4□5□ (modèle embrochable avec câble surmoulé)	ARBQ4000-00-A-5	A
	ARBQ4000-00-B-5	B
	ARBQ4000-00-P-5	P

Dimensions

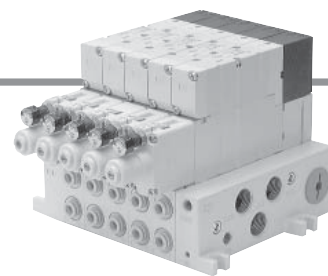
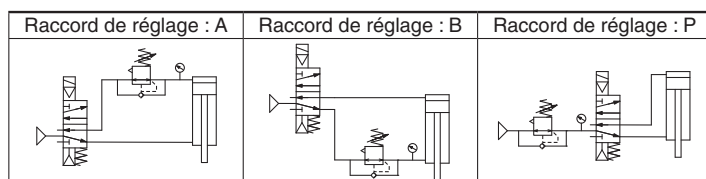
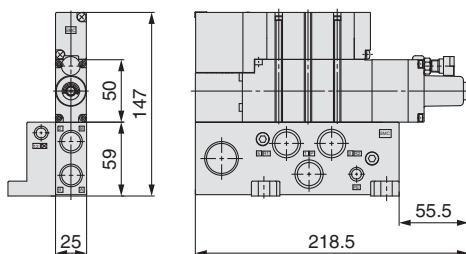
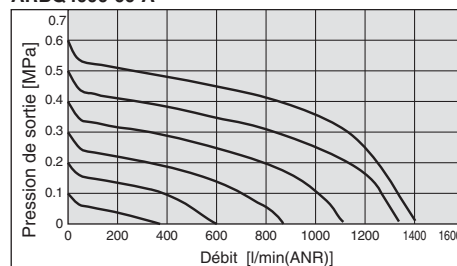


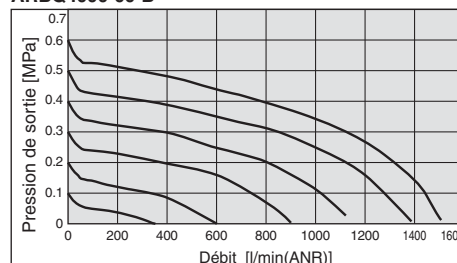
Diagramme du débit

Conditions de pression d'entrée : 0.7 MPa

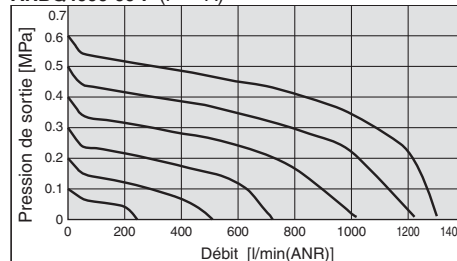
ARBQ4000-00-A



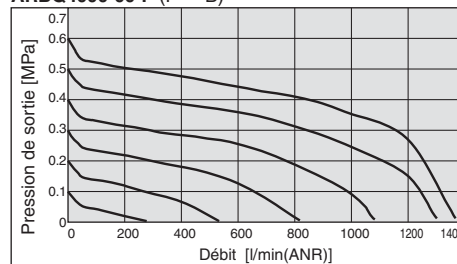
ARBQ4000-00-B



ARBQ4000-00-P (P → A)



ARBQ4000-00-P (P → B)



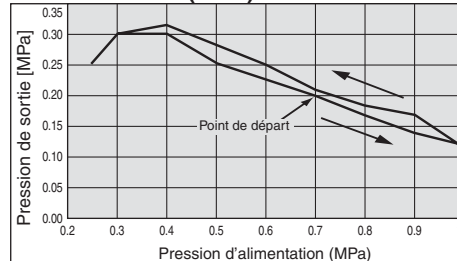
Caractéristiques de pression

Conditions

Pression d'alimentation : 0.7 MPa

Pression de sortie : 0.2 MPa

Débit : 20 l/min (ANR)



Série VQ4000

Caractéristiques semi-standard

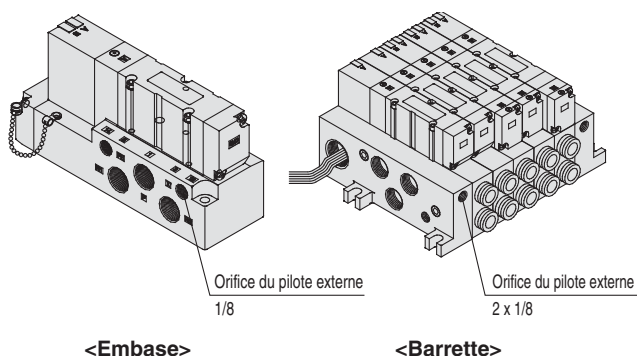
Caractéristiques du pilote externe

- Lorsque la pression d'alimentation est :
 - inférieure au minimum requis de 0.15 à 0.2 MPa,
- alimentation en air opposée (alimentation par l'orifice R), alimentation du vérin (alimentation par les orifices A et B),
- utilisée pour la caractéristique du vide, elle peut être utilisée pour la caractéristique du pilote externe.
Commandez un distributeur en ajoutant la caractéristique du pilote externe [R] à la référence.
- Le pilote externe est disponible en standard pour les embases et les options.
- Le pilote interne/externe peut être monté sur embase.
- La compatibilité avec un raccordement universel est possible pour les modèles monostable, bistable, 5/3 (sauf double clapet).

Pour commander les distributeurs

VQ4100 [R] - 5 - 03

● Pilote externe



Note) Possibilité de combiner le montage des pilotes internes et externes.

Caractéristiques de la pression

Construction de la vanne		Sans joint	Joint élastique
Plage de pression d'utilisation		-100 kPa à 1.0 MPa	
Pilote externe ^{Note)} Plage de pression	Simple		0.2 à 1.0 MPa (0.2 à 0.7 MPa)
	Double	0.15 à 1.0 MPa (0.15 à 0.7 MPa)	0.15 à 1.0 MPa (0.15 à 0.7 MPa)
	5/3		0.2 à 1.0 MPa (0.2 à 0.7 MPa)

Note) Les valeurs entre () désignent le modèle de faible puissance en watts (0.4 W).

La combinaison des options d'embase illustrées ci-dessous et la spécification du pilote externe est impossible.

Entretoise de valve de repoussée	VVQ4000-24A-□D
Embase avec unité de réglage	VV5Q4□-□□□ Réf. de l'unité de réglage
Entretoise à double clapet avec libération de pression résiduelle	VVQ4000-25A- ¹ ₅

VQ4000

Options de l'embase

Caractéristiques semi-standard

Embase avec unité de réglage

Construction

Vue éclatée de l'embase

VQ5000

Options de l'embase

Caractéristiques semi-standard

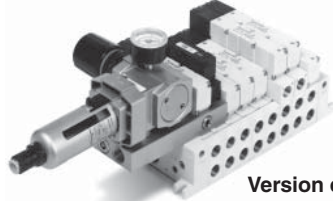
Construction

Vue éclatée de l'embase

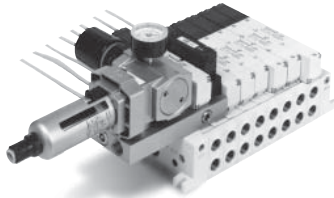
Série VQ4000

Embase avec unité de réglage

- Le montage du filtre à air, régulateur, pressostat de la valve de repoussée sur l'embase en tant qu'unité est possible et permet de gagner du temps.
- Le nombre maximum de stations dépend de chaque kit.
Reportez-vous aux spécifications du collecteur.
- 2 stations sont utilisées pour le montage de l'unité de réglage.
(1 station est utilisée pour le modèle E.)



Version embrochable



Modèle embrochable avec câble surmoulé

⚠ Précaution

Pour les filtres avec purge auto ou purge manuelle, procéder au montage de telle sorte que le filtre soit sur la base.

Caractéristiques de l'embase

Modèle de base	Type de connexion	Caractéristiques des orifices		Nombre max. de stations utilisables	Alésage électrique
		Position de l'orifice 4(A), 2(B)	Taille de l'orifice 1(P), 5(R1), 3(R2) 4(A), 2(B)		
VV5Q41 - 0000	Kit F – Connecteur sub-D Kit T – Bornier Kit L – Câble	Latéral	1/2 Option (éch. direct avec boîtier du silencieux)	Kit F, T 14 stations (13 stations) Kit L, C 18 stations (17 stations)	VQ4□00 VQ4□01
VV5Q45 - 0000	Kit C – Connecteur	Bas	1/4		VQ4□50 VQ4□51

Note) L'embase pour le montage est incluse. () : Type E

Caractéristiques de l'unité de réglage

Filtre à air (avec purge automatique/purge manuelle)	
Filtration	5 µm
Régulateur	
Pression définie (pression de sortie)	0.05 à 0.85 MPa
Pressostat Note 1)	
Plage de la pression de réglage : OFF	0.1 à 0.6 MPa
Pression différentielle de contact	0.08 MPa max. 1a
Visualisation	LED (ROUGE)
Capacité de dét. max.	2 VA (AC), 2 W (DC)
Courant d'utilisation max.	50 mA à 24 V AC, DC ou moins 20 mA à 100V AC, DC
Plaque de fixation de la valve de repoussée (monostable seulement)	
Plage de pression d'utilisation	0.15 à 1 MPa (0.15 à 0.7 MPa)

Note) Les valeurs entre () désignent les caractéristiques de faible puissance en watts.

Unité de réglage/option

Entretoise de valve de repoussée	Note 2) <Version embrochable> VVQ4000-24A-1D	
	<Câble surmoulé> VVQ4000-24A-5D	
Pressostat	IS1000P-2-1	
Plaque d'obturation	Régulateur avec filtre	MP2-3
	Pressostat	MP3-2
Échappement électrique	Embrochable	VVQ4000-24A-10
	Câble surmoulé	VVQ4000-24A-15
Filtre	INA-13-854-12-5B	

Note 1) Tension nominale : 24 V DC à 100 V AC
chute de tension interne : 4 V

Note 2) La combinaison de VQ41□□ (monostable) et de l'entretoise de valve de repoussée peut être utilisée comme valve de repoussée.

Note 3) Le modèle embrochable avec câble surmoulé ne pourra être monté par la suite.

Pour passer commande



VV5Q 4 1 - 08 C8 [] F U1 [] [] - [] - Q

Série	4 VQ4000
Embase	1 Version embrochable 5 Câble surmoulé
Stations	02 2 stations : : : :

Le nombre maximum et minimum de stations dépend du kit.

Orifice du vérin

C6	Raccord instantané Ø 6
C8	Raccord instantané Ø 8
C10	Raccord instantané Ø 10
C12	Raccord instantané Ø 12
02	1/4
03	3/8
B	À raccord inférieur 1/4
CM	Combinés
N7	Raccord instantané Ø 1/4"
N9	Raccord instantané Ø 5/16"
N11	Raccord instantané Ø 3/8"

Taraudage

—	Rc
F	G
N	NPT
T	NPTF

Kit Note 5)

Tension nominale de la valve de repoussée

—	Sans valve de repoussée (Seulement les modèles F, G)
5	24 V DC

A unité de réglage

Équipement de réglage	Symbole	—	A	AP	M	MP	F	G	C	E
Filtre avec purge auto			●	●			●			
Filtre avec purge manuelle					●	●		●		
Régulateur			●	●	●	●	●			
Valve de repoussée			●	●	●	●			●	●
Pressostat				●		●				
Plaque d'obturation (valve de repoussée)							●	●		
Plaque d'obturation (filtre, régulateur)									●	
Plaque d'obturation (pressostat)			●		●		●	●	●	
Nombre nécessaire d'embases pour le montage (stations)		2 stations	2 stations	2 stations	2 stations	2 stations	2 stations	2 stations	2 stations	1 station

Option

Symbole	Option
—	Aucun
K Note 2)	Caractéristiques du câblage spécifique (sauf câblage bistable)
N	Plaque d'identification (compatible avec le kit T)
SU Note 3)	Échappement direct avec boîtier du silencieux : Échappement côté U
W Note 4)	Indice de protection IP65

Note 1) Quand plusieurs symboles sont spécifiés, indiquez-les dans l'ordre alphabétique. Exemple) -KN

Note 2) Indiquez le câblage sur la fiche de configuration de l'embase.

Note 3) Le montage sur les kits S et T n'est pas possible.

Note 4) La combinaison avec un pressostat (modèles AP et MP) n'est pas possible.

Note 5) La valve de repoussée et le pressostat sur le kit S sont connectés à une autre alimentation. Longueur du câble de 0.6 m.

Note) Connexion électrique : L'unité de réglage ne peut pas être enlevée sauf les kits L et C.

Utilisation de l'unité de réglage

<Construction et raccordement>

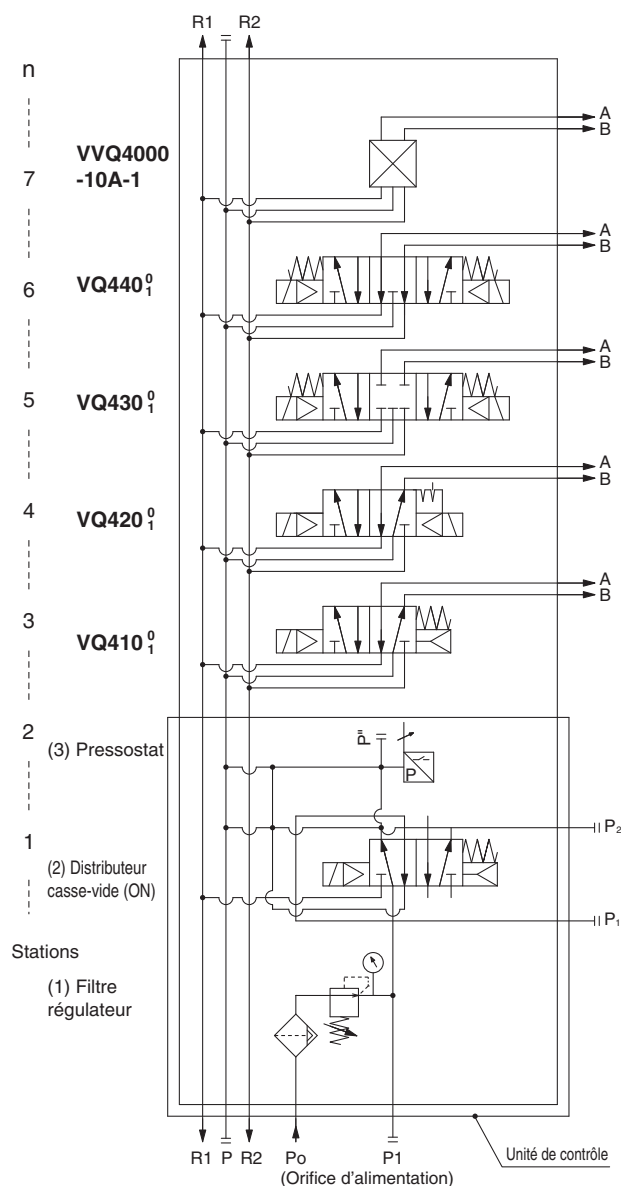
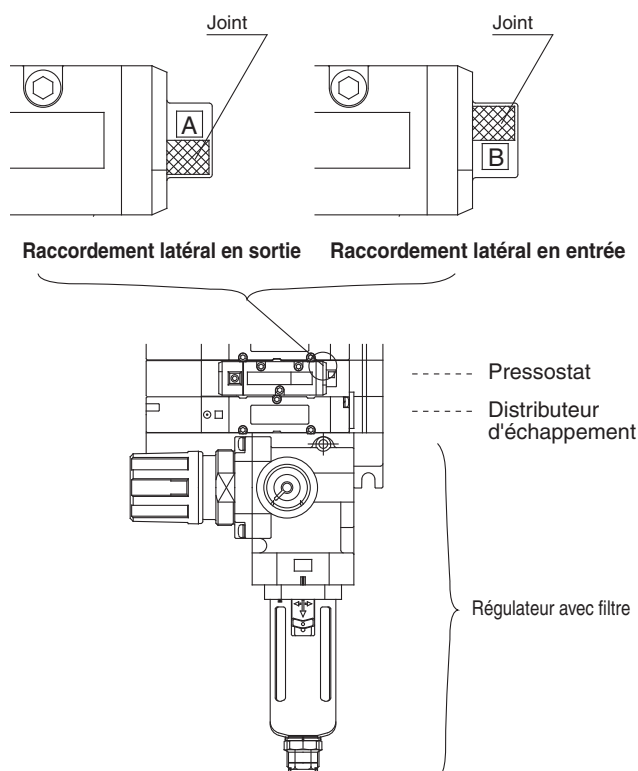
1. La pression d'alimentation (Po) traverse le filtre régulateur (1) et est réglée à la pression déterminée. Ensuite, elle passe par la valve de repoussée (2) (fonction de commutation de la pression résiduelle en sortie utilisée en général sur ON) et est appliquée sur le côté de l'embase multiple (P).
2. La pression d'alimentation du raccord Po est bloquée lorsque la valve de repoussée (2) est désactivée.
L'air fourni à l'embase du côté P est évacué par le raccord R1 via la valve de repoussée (2).
3. Le pressostat est raccordé au côté sortie de la valve de repoussée (2). (La valve de repoussée (2) est actionnée lors de la mise sous tension.)
De même, étant donné que la tension interne présente une chute de 4 V, la confirmation de l'état commuté et non commuté peut être impossible avec un testeur, etc.

<Câblage>

1. La connexion électrique de l'embase (sauf kits L et C) est un câblage individuel. Pour plus de détails, reportez-vous à la figure de câblage interne de chaque kit. La longueur du câble est de 0.6 m pour kit L.

<Changement de raccordement du pressostat>

1. Le raccordement du pressostat (3) est passé du côté entrée de la valve de repoussée (2), retirez le pressostat, retournez le joint et fixez la marque [B].
2. Lorsque le pressostat est monté, le couple de serrage des vis est compris entre 0.8 et 1.2 N·m.



Circuit de l'embase de l'unité de réglage

VQ4000

Options de l'embase

Caractéristiques semi-standard

Embase avec unité de réglage

Construction

Vue éclatée de l'embase

VQ5000

Options de l'embase

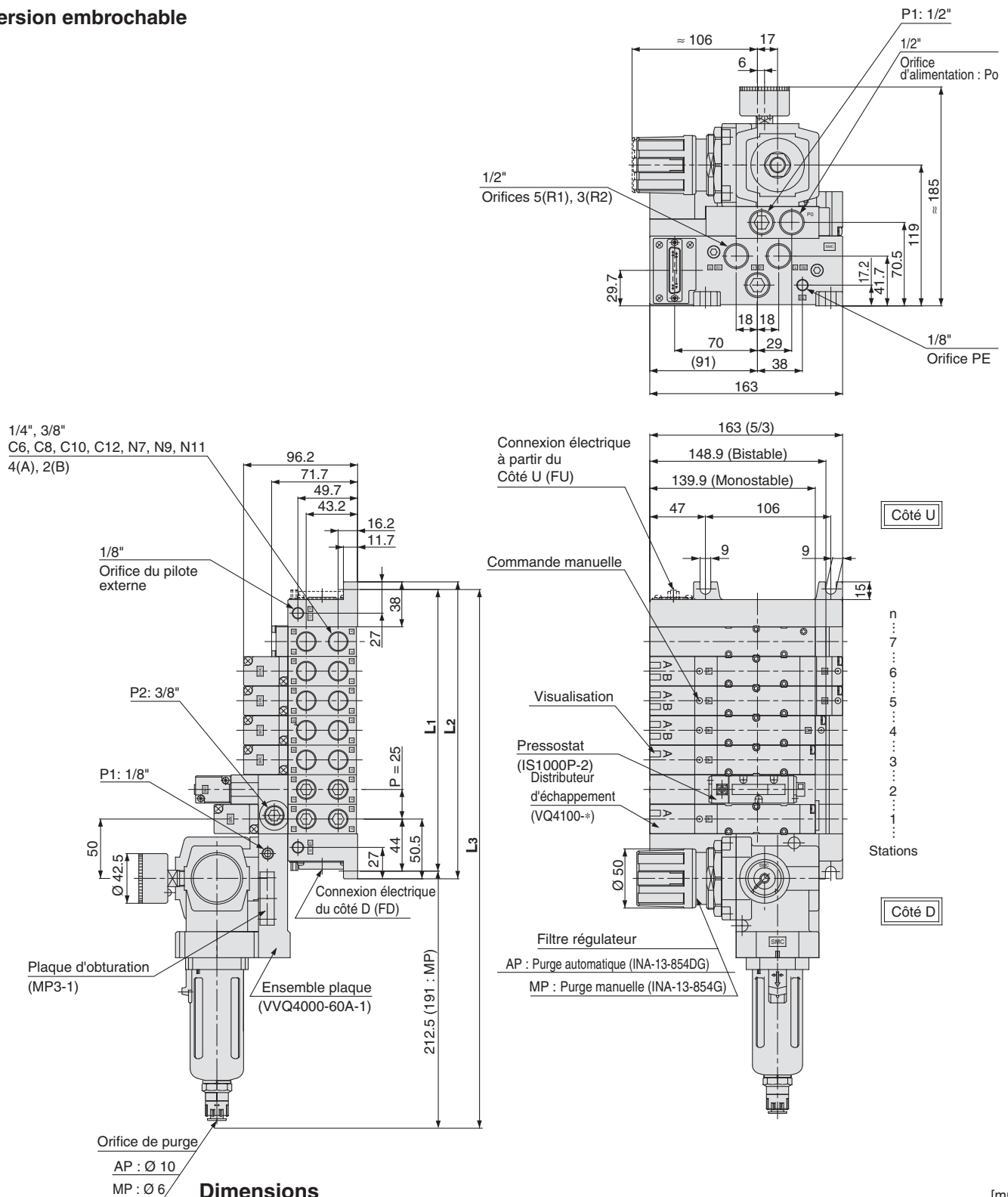
Caractéristiques semi-standard

Construction

Vue éclatée de l'embase

Dimensions

Version embrochable



Dimensions

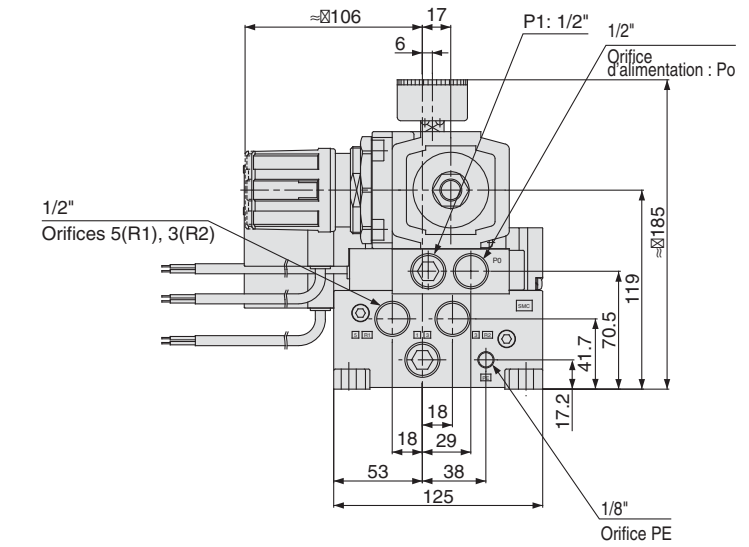
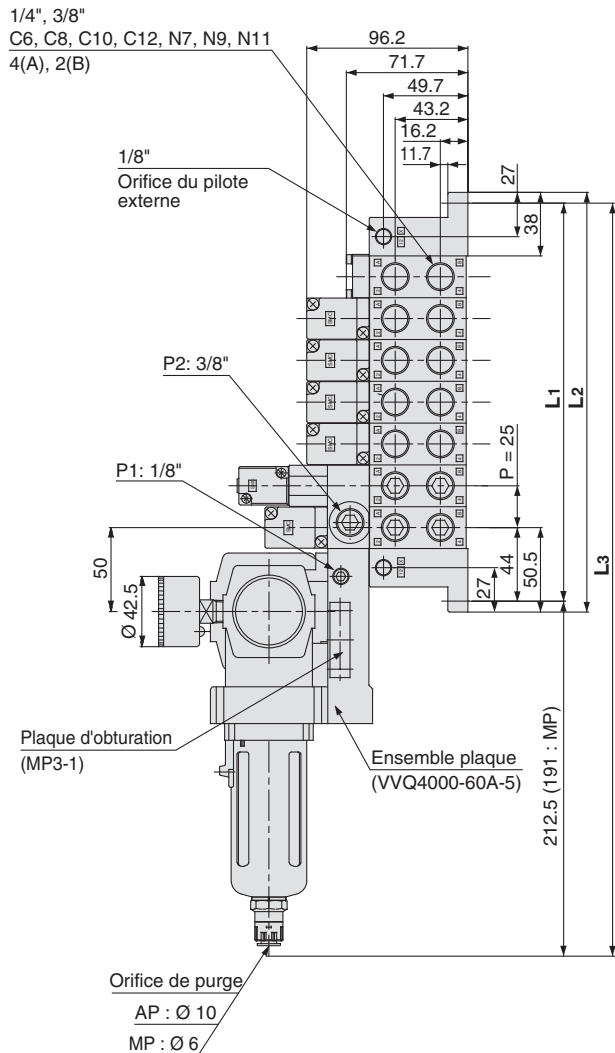
Dimensions [mm]

L \ n	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
L ₁	113	138	163	188	213	238	263	288	313	338	363
L ₂	126	151	176	201	226	251	276	301	326	351	376
L ₃	332	357	382	407	432	457	482	507	532	557	582
	(310.5)	(335.5)	(360.5)	(385.5)	(410.5)	(435.5)	(460.5)	(485.5)	(510.5)	(535.5)	(560.5)

Formule : $L_1 = 25n + 63$, $L_2 = 25n + 76$, $L_3 = 25n + 282$ (260.5) n : Stations

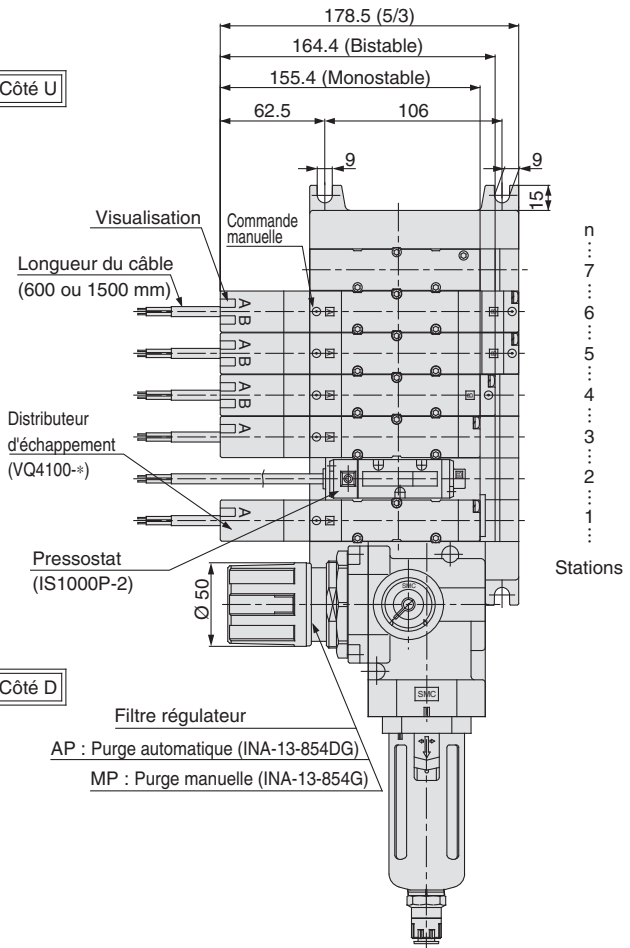
* L3 () : Modèle MP

Modèle a câble surmoulé



Côté U

Côté D



Dimensions

L	n	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
L1		113	138	163	188	213	238	263	288	313	338	363
L2		126	151	176	201	226	251	276	301	326	351	376
L3		332	357	382	407	432	457	482	507	532	557	582
		(310.5)	(335.5)	(360.5)	(385.5)	(410.5)	(435.5)	(460.5)	(485.5)	(510.5)	(535.5)	(560.5)

Formule : L1 = 25n + 63, L2 = 25n + 76, L3 = 25n + 282 (260.5) n : Stations

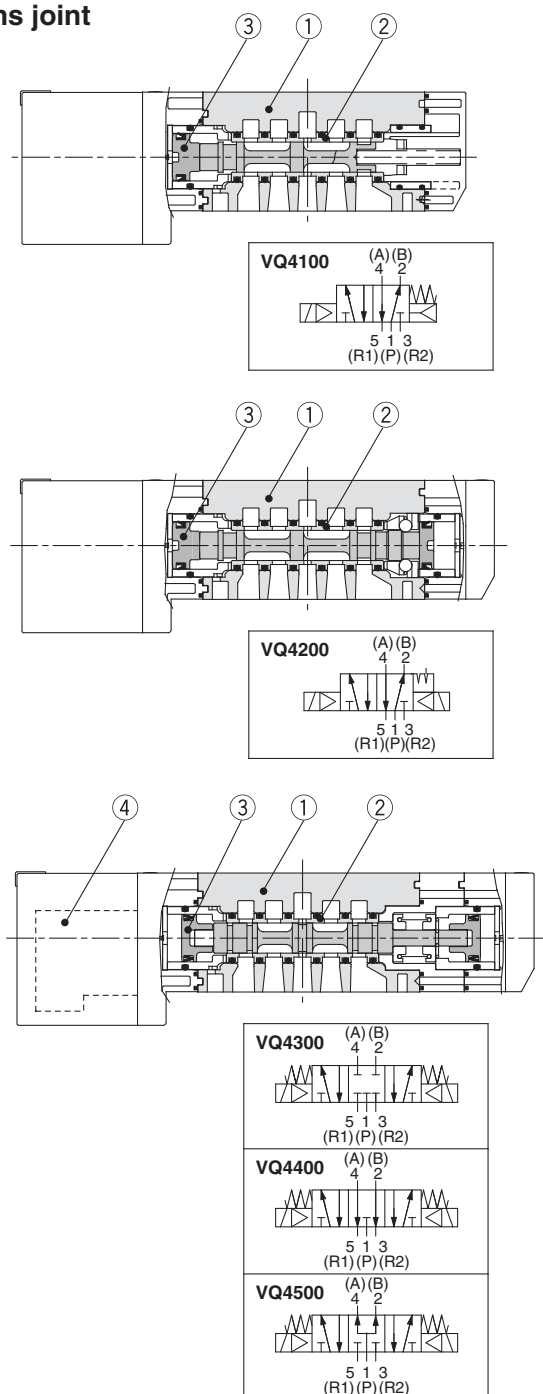
* L3 () : Modèle MP

Série VQ4000

Construction

Version embrochable

Sans joint



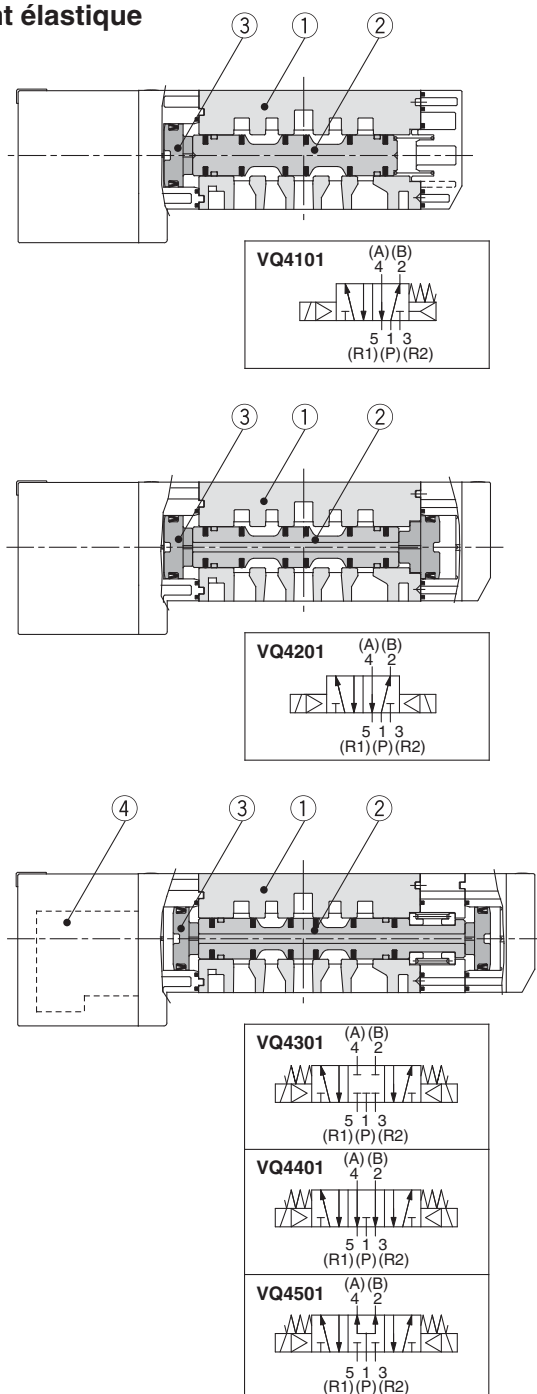
Nomenclature

Nombre	Description	Matériau	Note
1	Corps	Moulage en aluminium	
2	Tiroir/Fourreau	Acier inoxydable	
3	Piston	Résine	

Pièces de rechange

4	Ensemble pilote	V118 □ A B E •Type de bobine <table><tr><td>—</td><td>Standard (0.95 W)</td></tr><tr><td>Y</td><td>Modèle à faible puissance (0.4 W)</td></tr></table>	—	Standard (0.95 W)	Y	Modèle à faible puissance (0.4 W)	□ : Tension nominale de la bobine Exemple) 24 V DC : 5 A : Monostable/Avec visualisation B : Bistable, 5/3/Avec visualisation E : Monostable, bistable 5/3/Sans visualisation
—	Standard (0.95 W)						
Y	Modèle à faible puissance (0.4 W)						

Joint élastique



Nomenclature

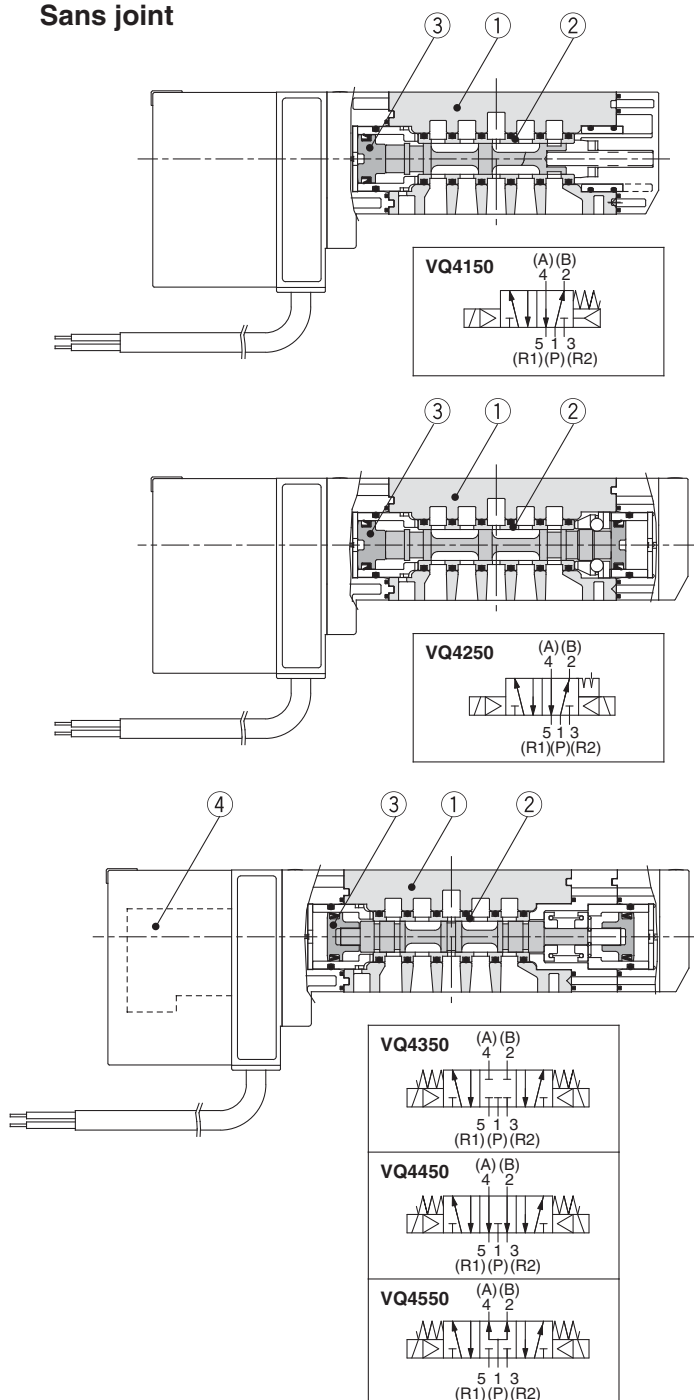
Nombre	Description	Matériau	Note
1	Corps	Moulage en aluminium	
2	Tiroir	Aluminium, HNBR	
3	Piston	Résine	

Pièces de rechange

4	Ensemble pilote	V118□□ A B E ●Type de bobine<table><tr><td>—</td><td>Standard (0.95 W)</td></tr><tr><td>Y</td><td>Modèle à faible puissance (0.4 W)</td></tr></table>	—	Standard (0.95 W)	Y	Modèle à faible puissance (0.4 W)	□ : Tension nominale de la bobine Exemple) 24 V DC : 5 A : Monostable/Avec visualisation B : Bistable, 5/3/Avec visualisation E : Monostable, bistable 5/3/Sans visualisation
—	Standard (0.95 W)						
Y	Modèle à faible puissance (0.4 W)						

Câble surmoulé

Sans joint



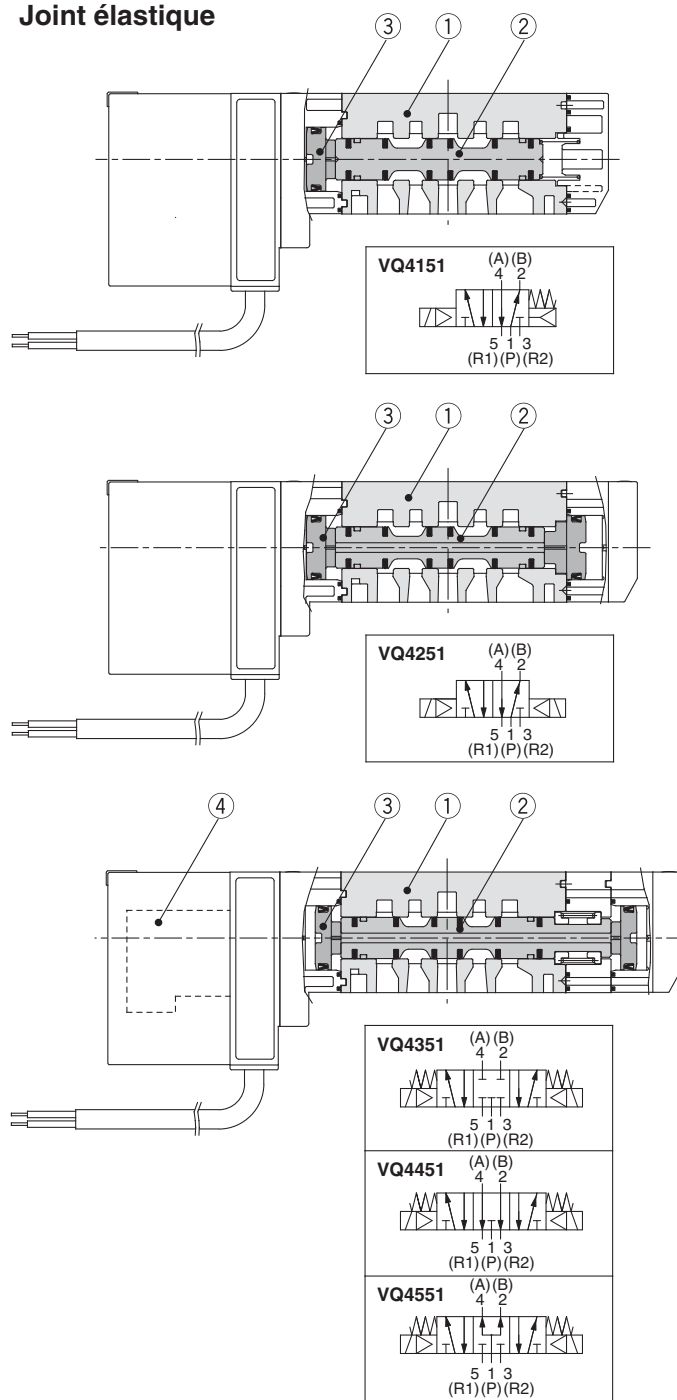
Nomenclature

Nombre	Description	Matériau	Note
1	Corps	Moulage en aluminium	
2	Tiroir/Fourreau	Acier inoxydable	
3	Piston	Résine	

Pièces de rechange

1. Réglage de l'éclairage						
4	Ensemble pilote	V118 A B E • Type de bobine <table><tr><td>—</td><td>Standard (0.95W)</td></tr><tr><td>Y</td><td>Modèle à faible puissance (0.4W)</td></tr></table> □ : Tension nominale de la bobine Exemple) 24 V DC : 5 A : Monostable/Avec visualisation B : Bistable, 5/3/Avec visualisation E : Monostable, bistable 5/3/Sans visualisation	—	Standard (0.95W)	Y	Modèle à faible puissance (0.4W)
—	Standard (0.95W)					
Y	Modèle à faible puissance (0.4W)					

Joint élastique



Nomenclature

Nombre	Description	Matériau	Note
1	Corps	Moulage en aluminium	
2	Tiroir	Aluminium, HNBR	
3	Piston	Résine	

Pièces de rechange

Processus de Poehchange						
4	Ensemble pilote	V118 A B E •Type de bobine <table><tr><td>—</td><td>Standard (0.95W)</td></tr><tr><td>Y</td><td>Modele à faible puissance (0.4W)</td></tr></table> □ : Tension nominale de la bobine Exemple) 24 V DC : 5 A : Monostable/Avec visualisation B : Bistable, 5/3/Avec visualisation E : Monostable, bistable 5/3/Sans visualisation	—	Standard (0.95W)	Y	Modele à faible puissance (0.4W)
—	Standard (0.95W)					
Y	Modele à faible puissance (0.4W)					

VQ4000

Options de l'embase

Caractéristiques semi-standard

Embase avec unité de réglage

Construction

Vue éclatée de l'embase

VQ5000

Options de l'embase

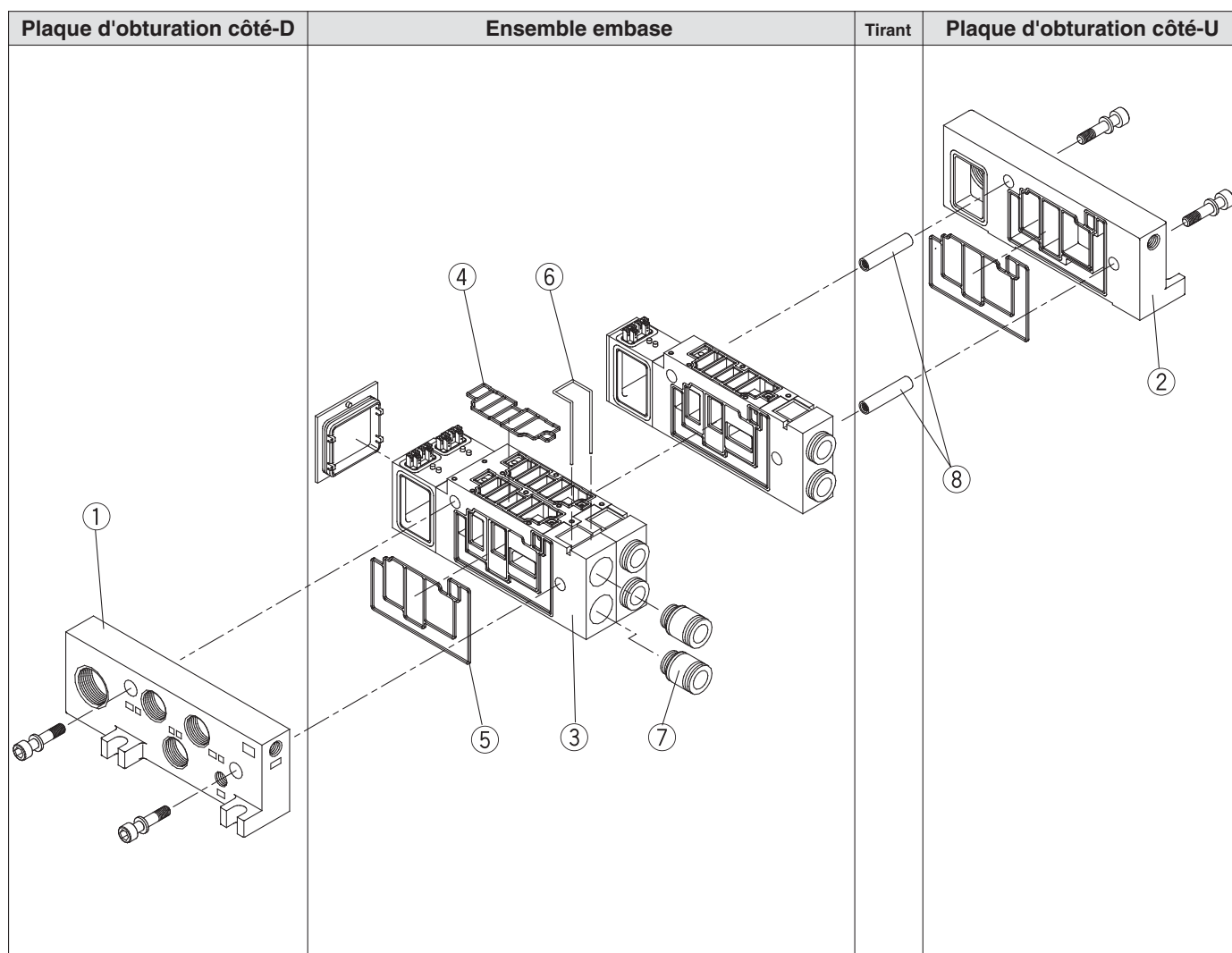
Caractéristiques semi-standard

Construction

Vue éclatée de l'embase

Série VQ4000

Vue éclatée de l'embase



Note) La connexion électrique ne peut être modifiée.

La figure montre le modèle embrochable.

Côté D

Côté U

Exemple) 1.....2.....3.....4.....5.....6.....stations

5 stations (nombre impair) 2 stations 2 stations 1 station

6 stations (nombre pair) 2 stations 2 stations 2 stations

Plaque d'obturation côté D

1. Référence de la plaque d'obturation côté D (pour kit F, L, S, T)

VVQ4000 – 3A – 1 

Taroudage		Connexion électrique		Option	
—	Rc	L	Kit F, L, S, T	—	Standard
N	NPT	F Note 1)	Kit F (position du connecteur du côté D)	W Note 2)	Indice de protection IP65
T	NPTF	C	Kit C (câble surmoulé)	CD	Pour épurateur silencieux
F	G			SD	Échappement direct avec boîtier du silencieux

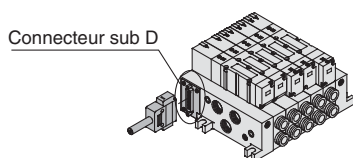
Note 1) Connecteur sub D pour côté D :
VVQ4000-19A-D n'est pas fourni. (Commande séparée)
Note 2) Modèle étanche aux projections pour kit F non disponible.

Référence de la plaque d'obturation côté D (pour type d'entr/sortie pour kit S)

VVQ4000 – 3A – 12

* Avec connecteur sur l'unité SI

Connecteur sub D



Plaque d'obturation côté U

2. Référence de la plaque d'obturation côté U (pour kit F, L, S, T)

VVQ4000 – 2A – 1 

Taroudage		Connexion électrique		Option	
—	Rc	L	Kit F, L, S, T	—	Standard
N	NPT	F Note 1)	Kit F (emplacement du connecteur du côté U)	W Note 2)	Indice de protection IP65
T	NPTF	C	Kit C (câble surmoulé)	CU	Pour épurateur silencieux
F	G			SU	Échappement direct avec boîtier du silencieux

Note 1) Connecteur sub D pour côté U :
VVQ4000-19A-U n'est pas fourni. (Commande séparée)
Note 2) Modèle étanche aux projections pour kit F non disponible.

Référence de la plaque d'obturation côté U (pour type d'entr/sortie pour kit S)

VVQ4000 – 2A – 12

* Avec connecteur sur l'unité SI

VVQ4000 – 19A – 

D	Connexion côté D
U	Connexion côté U

Ensemble embase

3. Réf. de l'ensemble embase (comprenant ④, ⑤ et ⑥)

VVQ4000 – 1 

Type	
A	Pour 1 station
C	Pour 2 stations Note 3)

Taroudage		Option	
—	Rc	—	Standard
N	NPT	W Note 2)	Indice de protection IP65
T	NPTF		
F	G		

Connexion électrique		Taille de l'orifice	
F1	Kit F Câblage bistable	02	1/4
F2	Kit F Câblage monostable	03	3/8
T1	Kit T Câblage bistable	B	Raccord vers le bas 1/4 Note 4)
T2	Kit T Câblage monostable	C6	Avec raccord instantané pour Ø 6
S1	Kit S Câblage bistable	C8	Avec raccord instantané pour Ø 8
S2	Kit S Câblage monostable	C10	Avec raccord instantané pour Ø 10
L0	Kit L0 □ : stations (1 à 16)	C12	Avec raccord instantané pour Ø 12
L1	Kit L1 □ : stations (1 à 16)	N7	Avec raccord instantané pour Ø 1/4
L2	Kit L2 □ : stations (1 à 16)	N9	Avec raccord instantané pour Ø 5/16
C	Kit C (câble surmoulé)	N11	Avec raccord instantané pour Ø 3/8

Note 1) Tirants (2 pcs.) et câble pour extension inclus.
Note 2) Kit F étanche aux projections non disponible.
Note 3) Lors de la commande du bloc du kit L, 2 stations, le câble doit être commandé selon les plus petits numéros du côté D (n° de la station).
Note 4) Modèle à raccordement par le bas : Pour modèle à 1 station seulement.

Boîtier et unité SI

Type de kit	Symbole du modèle	Réf.	Description
S (Interface bus de terrain)	0	—	Sans module SI
	Q	EX124 _D -SDN1	DeviceNet (systèmes de 2 sources d'alimentation)
	R1	EX124 _D -SCS1	OMRON Corp.: CompoBus/S (16 points de sortie, systèmes de 2 sources d'alimentation)
	R2	EX124 _D -SCS2	OMRON Corp.: CompoBus/S (8 points de sortie, systèmes de 2 sources d'alimentation)
	V	EX124 _D -SMJ1	CC-Link (systèmes de 2 sources d'alimentation)
T (Kit bloc de raccordement)	—	VVQ5000-70A _D -U (-W)	—

Pièces de rechange de l'embase

Pièces de rechange

N°	Réf.	Description	Matériau	Qté
④	VVQ4000-80A-1	Joint	HNBR	10
⑤	VVQ4000-80A-2	Joint	HNBR	10
⑥	VVQ4000-80A-4	Attache	Acier inoxydable	10

Note) Les pièces de rechange sont composées de jeux contenant 10 pièces chacun.

Ensemble raccord

7. Réf. ensemble raccord (pour orifice de vérin)

VVQ4000 – 50B – 

Taille de l'orifice

C6	Tube compatible Ø 6
C8	Tube compatible Ø 8
C10	Tube compatible Ø 10
C12	Tube compatible Ø 12
N7	Tube compatible Ø 1/4
N9	Tube compatible Ø 5/16
N11	Tube compatible Ø 3/8

Note) Vous pouvez commander des unités de 10 pièces.

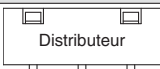
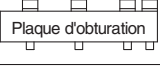
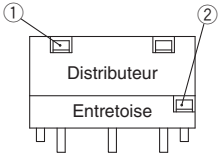
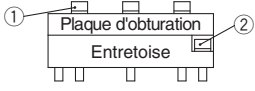
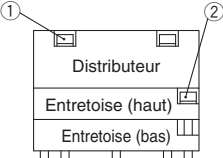
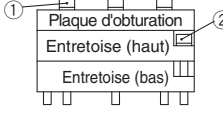
8. Réf. tirants (2 pièces)

VVQ4000 – TR – 

Stations : 02 à 18

Note) Lors de l'élimination de stations d'embase, commandez-les séparément. Lors de l'augmentation des stations d'embase, il n'est pas nécessaire de commander car les tirants sont inclus dans l'ensemble de l'embase.

Liste des distributeurs, options, vis de fixation

Nombre d'options	Distributeur et options	Réf. vis	Qté (pcs.)	Note	Option schéma de montage
0	Distributeur monostable	AXT632-17-4 (M3 x 37)	3		
	Plaque d'obturation (VVQ4000-10A- $\frac{1}{5}$)	AXT632-38-1 (M3 x 14)	4	Pour embase	
1	Distributeur + Entretoise SUP individuelle (VVQ4000-P- $\frac{1}{5}$ - $\frac{02}{03}$)	① AXT632-17-10 (M3 x 62) ② AXT632-17-19 (M3 x 26)	3 2	Pour embase	
	Distributeur + Entretoise EXH individuelle (VVQ4000-R- $\frac{1}{5}$ - $\frac{02}{03}$)	① AXT632-17-10 (M3 x 62) ② AXT632-17-19 (M3 x 26)	3 2	Pour embase	
	Distributeur + entretoise de limiteur (VVQ4000-20A- $\frac{1}{5}$)	① AXT632-17-10 (M3 x 62) ② AXT632-17-19 (M3 x 26)	3 2	Pas nécessaire lors du montage de la sous-plaque	
	Distributeur + Entretoise casse-vide (VVQ4000-24A- $\frac{1}{5}$ D)	① AXT632-17-10 (M3 x 62) ② AXT632-17-19 (M3 x 26)	3 2	Pour embase	
	Distributeur + Entretoise stop SUP. (VVQ4000-37A- $\frac{1}{5}$)	① AXT632-17-10 (M3 x 62) ② AXT632-17-19 (M3 x 26)	3 2	Pas nécessaire lors du montage de la sous-plaque	
	Distributeur + Entretoise double clapet avec échappement de pression résiduelle (VVQ4000-25A- $\frac{1}{5}$)	① AXT632-17-11 (M3 x 87) ② AXT632-41-1 (M3 x 54)	3 2	Pas nécessaire lors du montage de la sous-plaque	
	Distributeur + Interface régulateur (ARBQ4000-00 $\frac{B}{P}$ - $\frac{1}{5}$)	① AXT632-17-11 (M3 x 87) ② AXT632-17-8 (M3 x 52)	3 2	Pas nécessaire lors du montage de la sous-plaque	
	Plaque d'obturation + Vanne d'arrêt SUP (Haut) (Bas)	① AXT632-41-4 (M3 x 42) ② AXT632-17-19 (M3 x 26)	3 2	Pour embase	
	Distributeur + SUP individuelle + EXH individuel (Haut) (Bas) (Bas) (Haut)	① AXT632-17-11 (M3 x 87) ② AXT632-17-8 (M3 x 52)	3 2	Pour embase	
	Distributeur + Limiteur + SUP individuelle ou EXH individuel (Haut) (Bas) (Haut) (Bas)	① AXT632-17-11 (M3 x 87) ② AXT632-17-8 (M3 x 52)	3 2	Pour embase L'EXH individuel ne peut pas être monté par le haut.	
	Distributeur + Vanne d'arrêt SUP + SUP individuelle, (Haut) EXH individuel ou Limiteur (bas)	① AXT632-17-11 (M3 x 87) ② AXT632-17-8 (M3 x 52)	3 2	Pour embase	
	Distributeur + Entretoise à double clapet + SUP individuelle avec libération de pression résiduelle (Haut) ou EXH individuel (Bas)	① AXT632-17-14 (M3 x 112) ② AXT632-41-2 (M3 x 78)	3 2	Pour embase	
	Distributeur + Interface régulateur + SUP individuelle, EXH individuel ou Limiteur (Haut) (Bas)	① AXT632-17-14 (M3 x 112) ② AXT632-41-2 (M3 x 78)	3 2	Pour embase L'EXH individuel et le limiteur peuvent être montés par le haut.	
	Distributeur + Limiteur + Entretoise à double clapet avec libération de pression résiduelle (Bas)	① AXT632-17-14 (M3 x 112) ② AXT632-41-2 (M3 x 78)	3 2	Pour embase	
	Distributeur + Entretoise à double clapet avec libération de pression résiduelle (Bas) + Interface régulateur (Haut)	① AXT632-17-16 (M3 x 137) ② AXT632-41-3 (M3 x 103)	3 2	Pour embase	
	Plaque d'obturation + Vanne d'arrêt SUP + SUP individuelle (Haut) (Bas)	① AXT632-17-17 (M3 x 66) ② AXT632-17-8 (M3 x 52)	3 2	Pour embase	
2	Distributeur + SUP individuelle + EXH individuel (Haut) (Bas) (Haut)	① AXT632-17-11 (M3 x 87) ② AXT632-17-8 (M3 x 52)	3 2	Pour embase	
	Distributeur + Limiteur + SUP individuelle ou EXH individuel (Haut) (Bas) (Haut) (Bas)	① AXT632-17-11 (M3 x 87) ② AXT632-17-8 (M3 x 52)	3 2	Pour embase L'EXH individuel ne peut pas être monté par le haut.	
	Distributeur + Vanne d'arrêt SUP + SUP individuelle, (Haut) EXH individuel ou Limiteur (bas)	① AXT632-17-11 (M3 x 87) ② AXT632-17-8 (M3 x 52)	3 2	Pour embase	
	Distributeur + Entretoise à double clapet + SUP individuelle avec libération de pression résiduelle (Haut) ou EXH individuel (Bas)	① AXT632-17-14 (M3 x 112) ② AXT632-41-2 (M3 x 78)	3 2	Pour embase	
	Distributeur + Interface régulateur + SUP individuelle, EXH individuel ou Limiteur (Haut) (Bas)	① AXT632-17-14 (M3 x 112) ② AXT632-41-2 (M3 x 78)	3 2	Pour embase L'EXH individuel et le limiteur peuvent être montés par le haut.	
	Distributeur + Limiteur + Entretoise à double clapet avec libération de pression résiduelle (Bas)	① AXT632-17-14 (M3 x 112) ② AXT632-41-2 (M3 x 78)	3 2	Pour embase	
3	Distributeur + Entretoise stop SUP (haut) + SUP individuelle (milieu, bas) + EXH individuelle (milieu, bas)	① AXT632-17-14 (M3 x 112) ② AXT632-17-13 (M3 x 77)	3 2	Pour embase	
	Distributeur + Entretoise à double clapet avec pression résiduelle libération (haut) + SUP individuelle (milieu, bas) + EXH individuelle (milieu, bas)	① AXT632-17-16 (M3 x 137) ② AXT632-41-3 (M3 x 103)	3 2	Pour embase	
	Distributeur + Entretoise (haut) : Interface régulateur Entretoise (milieu) : « SUP individuelle ou EXH individuelle »/« Limiteur » Entretoise (bas) : « Limiteur »/« SUP individuelle ou EXH individuelle »	① AXT632-17-16 (M3 x 137) ② AXT632-41-3 (M3 x 103)	3 2	Pour embase L'EXH individuel et le limiteur peuvent être montés par le haut.	
	Distributeur + Entretoise à double clapet avec pression résiduelle libération (haut) + Entretoise stop SUP (milieu) + SUP individuelle (EXH) (bas)	① AXT632-17-16 (M3 x 137) ② AXT632-41-3 (M3 x 103)	3 2	Pour embase	
	Distributeur + Régulateur d'interface (HAUT) + Entretoise double clapet avec libération de pression résiduelle (milieu) + SUP individuelle (EXH) (bas)	① AXT632-17-20 (M3 x 162) ② AXT632-41-5 (M3 x 128)	3 2	Pour embase, disponible sur commande spéciale	

Note 1) Lorsque la vanne d'arrêt SUP et la SUP individuelle sont montées, la vanne d'arrêt est montée sur la partie supérieure de la SUP individuelle.

Vue éclatée de l'embase	Construction	Caractéristiques semi-standard	Options de l'embase	VQ5000
-------------------------	--------------	--------------------------------	---------------------	--------

Vue éclatée de l'embase	Construction	Embase avec unité de réglage	Caractéristiques semi-standard	Options de l'embase	VQ4000
-------------------------	--------------	------------------------------	--------------------------------	---------------------	--------

Montage sur embase

Version embrochable/câble surmoulé : Type unitaire

Série VQ5000



Modèle

Série	Configuration		Modèle		Orifice	Diagramme du débit								Temps de réponse [ms]		Masse [kg]
						1 → 4/2 (P → A/B)				4/2 → 5/3 (A/B → EA/EB)				Standard : 0.95 W	Modèle à faible puissance : 0.4 W	
						C [dm³/(s·bar)]	b	Cv	Q [l/min (ANR)] Note 5)	C [dm³/(s·bar)]	b	Cv	Q [l/min (ANR)] Note 5)			
VQ5000	5/2	Monostable	Sans joint	VQ51000	1/2	12	0.14	2.9	2182	14	0.18	3.4	3316	35	38	0.59 (0.67)
			Joint élastique	VQ51001		16	0.33	4.4	4148	17	0.31	4.7	4350	40	43	0.58 (0.66)
		Bistable	Sans joint	VQ52000		12	0.14	2.9	2782	14	0.18	3.4	3316	20	23	0.62 (0.70)
			Joint élastique	VQ52001		16	0.33	4.4	4148	17	0.31	4.7	4350	25	28	0.60 (0.68)
	5/3	Centre fermé	Sans joint	VQ53000		11	0.24	2.6	2696	11	0.23	2.8	2681	50	53	0.65 (0.73)
			Joint élastique	VQ53001		12	0.33	3.4	3111	13	0.37	3.7	3462	60	63	0.58 (0.66)
		Centre d'échappement	Sans joint	VQ54000		12	0.13	2.9	2767	14	0.18	3.4	3316	50	53	0.65 (0.73)
			Joint élastique	VQ54001		14	0.39	3.9	3781	16	0.35	4.5	4203	60	63	0.58 (0.66)
		Centre sous pression	Sans joint	VQ55000		12	0.23	2.9	2924	13	0.24	3.3	3187	50	53	0.65 (0.73)
			Joint élastique	VQ55001		13	0.32	3.4	3091	14	0.40	3.9	3808	60	63	0.58 (0.66)
		Double clapet	Sans joint	VQ56000		8.0	—	—	1731	8.5	—	—	1839	62	65	1.17 (1.25)
			Joint élastique	VQ56001		8.3	—	—	1796	9.0	—	—	1947	75	78	1.10 (1.18)

Note 1) Valeur pour distributeur sur embase.

Note 2) Orifice du cylindre 1/2: Valeur pour distributeur sur embase.

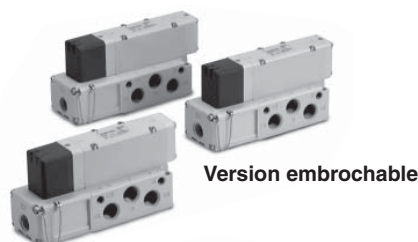
Note 3) Basé sur JIS B 8375-1981. (pression d'alimentation : 0.5 MPa, avec visualisation et protection de circuit, air propre. Cela peut varier en fonction de la pression et de la qualité de l'air.) Valeur à l'état ON pour le modèle bistable.

Note 4) Les valeurs entre () indiquent la masse des unités à câble embrochable.

Tableau: Sans sous-plaque, avec sous-plaque : Ajoutez 0.65 kg pour le modèle enfichable.

0.55 kg pour le modèle à câble embrochable.

Note 5) Ces valeurs ont été calculées conformément à la norme ISO 6358 et présentent le débit dans des conditions standard avec une pression d'entrée de 0.6 MPa (pression relative) et une chute de pression de 0.1 MPa

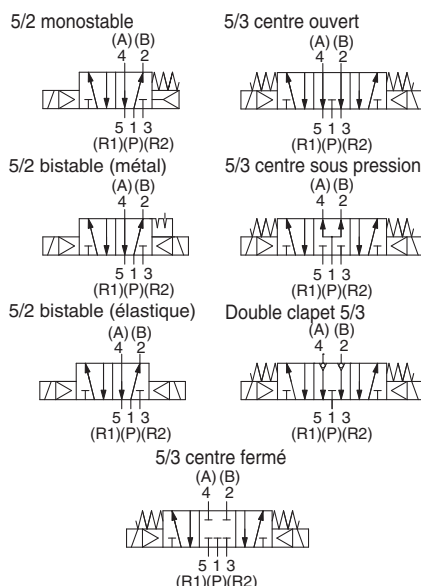


Version embrochable



Version embrochable avec câble surmoulé

Symbole



Caractéristiques standards

Caractéristiques du distributeur	Construction du distributeur		Sans joint	Joint élastique
	Fluide		Air/gaz inerte	
Caractéristiques électriques	Pression d'utilisation max.	Standard	1.0 MPa	
	Pression d'utilisation min.	Modèle à faible puissance en watts		
		Monostable	0.10 MPa	0.20 MPa
		Bistable	0.10 MPa	0.15 MPa
Caractéristiques du distributeur			0.15 MPa	0.20 MPa
	Pression d'épreuve		0.15 MPa	
	Température ambiante et température du fluide		-10 à 50 °C Note 1)	
	Lubrification		Non requise	
	Commande manuelle		Type à poussoir/à blocage (outil requis)	
	Résistance aux chocs/vibrations		150/30 m/s² Note 2)	
	Protection		Étanche à la poussière (compatible IP65) Note 3)	
	Tension nominale de la bobine		12, 24 V DC	
	Variation de tension admissible		±10 % de la tension nominale	
	Classe d'isolation de la bobine		Classe B ou équivalent	
Caractéristiques électriques	Consommation électrique [W]	DC	Standard	0.95
			Modèle à faible puissance en watts	0.4

Note 1) Utilisez de l'air sec pour éviter la condensation lors d'un fonctionnement à basse température.

Note 2) Résistance aux chocs : Aucun dysfonctionnement lors du test de chute réalisé dans l'axe et perpendiculairement à l'axe du distributeur principal et de l'armature, à l'état activé et désactivé pour chaque statut. (Condition initiale)

Résistance aux vibrations : Aucun dysfonctionnement lorsque soumis au balayage de fréquence 45 et 2000 Hz. Test réalisé à l'état activé et désactivé dans l'axe et perpendiculairement à l'axe du distributeur principal et de l'armature. (Condition initiale)

Note 3) Disponible seulement avec T, L, S et C.



Pour commander des distributeurs

Corps

0 : Embase unitaire

Taille de l'orifice

—	Sans embase (Pour embase)
04	1/2

Protection

—	Anti-poussière
W	Étanche à la poussière/aux éclaboussures (IP65)

Taraudage

—	Rc
F	G
N	NPT
T	NPTF

Embrochable VQ5 1 0 0 - 5

Câble surmoulé VQ5 2 5 1 - 5 G

Action

1 5/2 monostable (A)(B) 4 2 (R1)(P)(R2)

2 5/2 bistable (A)(B) 4 2 (R1)(P)(R2)

3 5/3 centre fermé (A)(B) 4 2 (R1)(P)(R2)

4 5/3 centre ouvert (A)(B) 4 2 (R1)(P)(R2)

5 5/3 centre sous pression (A)(B) 4 2 (R1)(P)(R2)

6 Double clapet 5/3 (A)(B) 4 2 (R1)(P)(R2)

Note) Pour plus de détails sur le modèle à double clapet, reportez-vous à la page 79.

Caractéristiques des orifices

—	Raccord latéral
B	Raccord vers le bas

Commande manuelle

— : Modèle à poussoir non verrouillable (outil requis)

B : Modèle verrouillable (outil requis)

C : Modèle verrouillable (manuel)

Indicateur lumineux / protection de circuit

—	Oui
E	Sans visualisation, avec protection de circuit

Connexion électrique

Fil noyé	G	Câble longueur 0.6 m
	H	Câble longueur 1.5 m

Tension de la bobine

5	24 V DC
6	12 V DC

Corps

5 : Embase à câble surmoulé

Joint

0	Sans joint
1	Joint élastique

Fonction

— Note 1)	Standard (0.95 W)
Y	Modèle à faible puissance (0.4 W)
R Note 2)	Pilote externe

Note 1) Lorsque l'appareil est sous tension en permanence, reportez-vous aux « Précautions spécifiques au produit 1 » à la page 88.

Note 2) Pour plus de détails sur les caractéristiques du pilote externe, reportez-vous à la page 82. L'association d'un pilote externe et d'une interface parfaite est impossible.

Note 3) Quand plusieurs symboles sont spécifiés, indiquez-les dans l'ordre alphabétique.

Pour commander les embases

VQ5000 - P - 04 - Q

Connexion électrique

P	Boîtier de connexion
S	Câble surmoulé

Protection

—	Anti-poussière
W Note)	Étanche à la poussière/aux éclaboussures

Note) Non requis pour embase à câble embrochable.

Taraudage

—	Rc
F	G
N	NPT
T	NPTF

Taille de l'orifice

04	1/2
----	-----

Caractéristiques des orifices

—	Raccord latéral
B	Raccord vers le bas

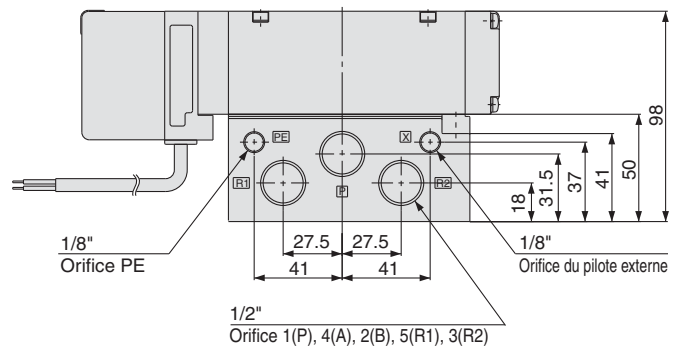
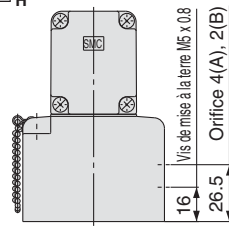
Remplacement de l'ensemble distributeur pilote (tension)

- Reportez-vous aux pages 83 et 84 pour les références des pilotes.
- Reportez-vous à la page 89 pour la méthode de rechange.

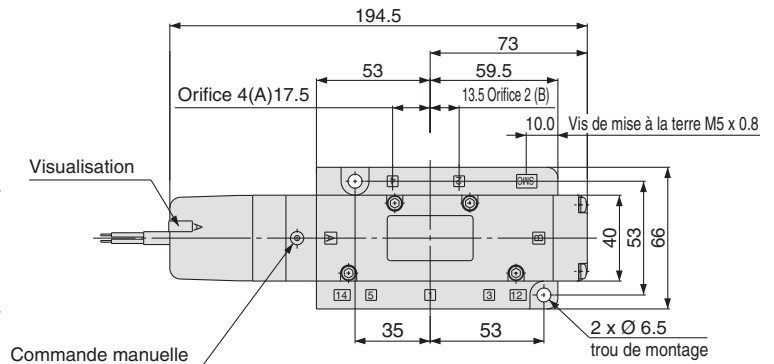
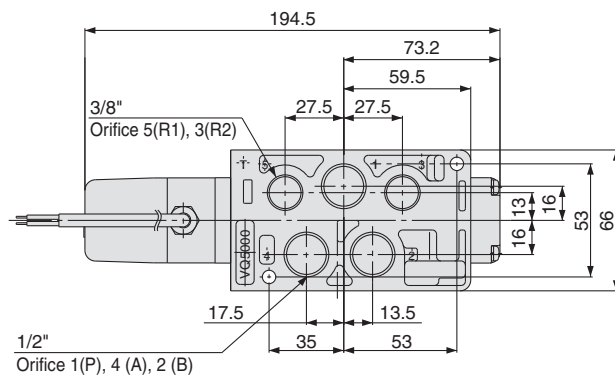
Dimensions: Version embrochable avec câble surmoulé

Fil noyé

5/2 monostable : VQ515⁰-□^G_H



Sorties inférieures

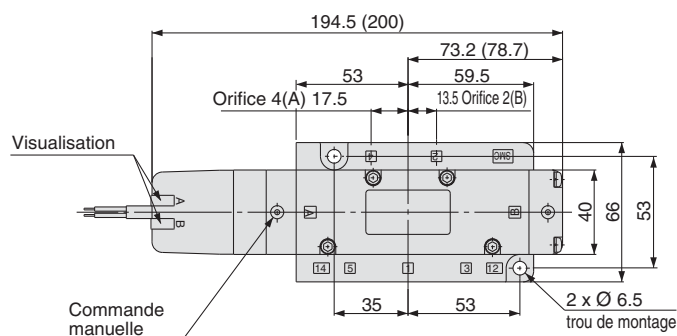
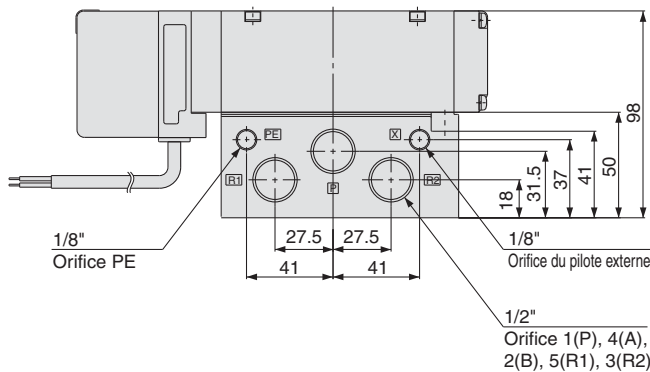


5/2 bistable : VQ525⁰-□^G_H

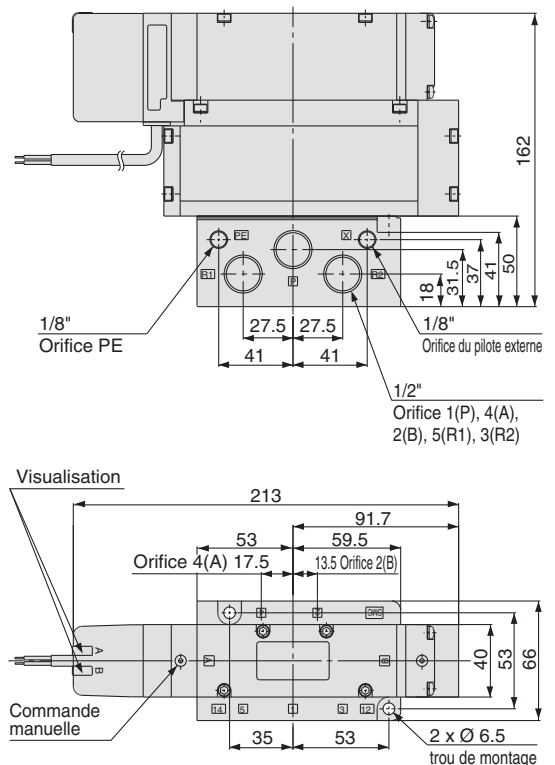
5/3 centre fermé : VQ535⁰-□^G_H

5/3 centre ouvert : VQ545⁰-□^G_H

5/3 centre sous pression : VQ555⁰-□^G_H



Double clapet 5/3 : VQ565⁰-□^G_H



Les chiffres à l'intérieur de la () se réfèrent au joint métallique 5/3.

Montage sur embase

Version embrochable

Série VQ5000



Pour commander des embases

VV5Q 5 1 - 08 03 [] F U1 - [] - Q

Série
5 VQ5000

Embase
1 Version embrochable

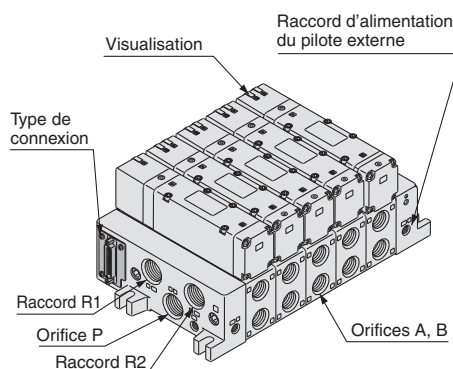
Station
01 1 station
: :
: :

Le nombre minimum de stations dépend du kit.
(Reportez-vous au tableau ci-dessous.)

Orifice du vérin

03	3/8
04	1/2
B	À raccord inférieur 1/2
CM	Combiné (Note)

Note) En cas de configuration combinée, veuillez l'indiquer sur la fiche de configuration de l'embase.



Note) La figure montre le modèle VV5Q51-0504FD0.

Taraudage

—	Rc
F	G
N	NPT
T	NPTF

Type de kit

Option

Symbole	Option
—	Aucun
CD1 (Note 2)	Épurateur silencieux pour Rc 1 : Échappement côté D
CD2 (Note 2)	Épurateur silencieux pour Rc 1 1/2 : Échappement côté D
CU1 (Note 2)	Épurateur silencieux pour Rc 1 : Échappement côté U
CU2 (Note 2)	Épurateur silencieux pour Rc 1 1/2 : Échappement côté U
K (Note 4)	Caractéristiques du câblage spécifique (sauf câblage bistable)
N	Plaque d'identification (kit T seulement)
SB (Note 2, 3)	Échappement direct avec boîtier du silencieux : Échappement des deux côtés D et U
SD (Note 2)	Échappement direct avec boîtier du silencieux : Échappement côté D
SU (Note 2)	Échappement direct avec boîtier du silencieux : Échappement côté U
W	Protection IP65 (sauf kits F et T1)

Note 1) Quand plusieurs symboles sont spécifiés, indiquez-les dans l'ordre alphabétique.
Exemple) -CD1K

Note 2) La combinaison de [C_D^U] et [S_D^U] n'est pas possible.

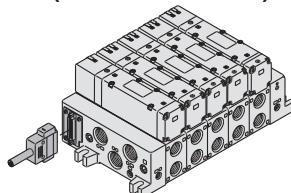
Note 3) Disponible uniq. avec les kits F, L et T1.

Note 4) Indiquez les spécificités de câblage sur la fiche de configuration de l'embase. (sauf pour le kit L)

Kit/Connexion électrique/Longueur de câble

F

Kit (connecteur sub D)



Orientation du connecteur

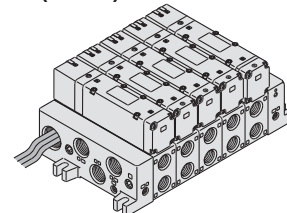
Côté D	Côté U		
F Kit	D0	F Kit	U0
	D1		U1
	D2		U2
	D3		U3

Sans câble
Longueur de câble: 1.5 m
Longueur de câble: 3 m
Longueur de câble: 5 m

1 à 12 stations

L

Kit (Câble)



Orientation du connecteur

Côté D	Côté U		
L Kit	D0	L Kit	U0
	D1		U1
	D2		U2

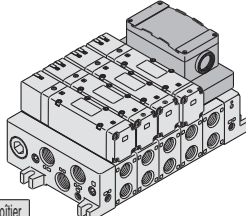
Compatibilité IP65

Longueur de câble: 0.6 m
Longueur de câble: 1.5 m
Longueur de câble: 3 m

1 à 12 stations

T

Kit (Kit boîtier bornier)



Position de montage du boîtier

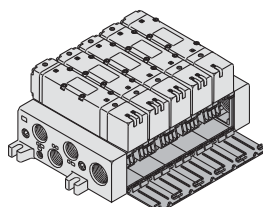
Côté D	Côté U		
T Kit	TD	T Kit	TU

Compatibilité IP65

Bornier du terminal 2 à 12 stations (Note)

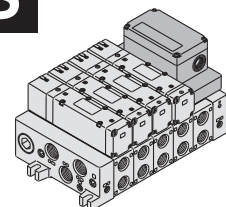
T1

Kit (kit du bornier individuel)



S

kit (Interface bus de terrain)



Le tension du distributeur est de 24 V DC et il est équipé d'une visualisation/d'un parasurtenseur.

Compatibilité IP65

Position de montage de l'unité

Côté D	Côté U		
SD	SU	0	Sans module SI
		Q	DeviceNet
		R1	OMRON Corp.: CompoBus/S (16 points de sortie)
		R2	OMRON Corp.: CompoBus/S (8 points de sortie)
		V	Système CC-LINK

2 à 12 stations (Note)

T1 Kit Avec borniers 1 à 12 stations

Note) Pour les kits T et S, une station est nécessaire afin de monter le bornier ou l'unité SI, ainsi le nombre minimum de station est 2.

Caractéristiques de l'embase

Série	Modèle de base	Type de connexion	Caractéristiques des orifices			Stations utilisables max	Distributeur compatible	Masse [kg] (Formule)
			Position de l'orifice 4(A), 2(B)	Taille de l'orifice				
				1(P), 5(R1), 3(R2)	4(A), 2(B)			
VQ5000	VV5Q51-□□□	■ Kit F connecteur sub D ■ Kit T—boîtier bornier ■ Kit T1—Avec borniers individuels ■ Kit L—câble ■ Kit S—transmission série	Latéral	3/4 Option 〔Échappement direct avec boîtier du silencieux〕	3/8 1/2	F, L, T1 kits 12 stations T kit 12 stations S kit 12 stations	VQ5□00 VQ5□01	Kit F, L: 0.62n + 1.4 Kit S,T: 0.62(n-1) + 2.6 • Sans la masse de l'électrodistributeur
			Bas		1/2			

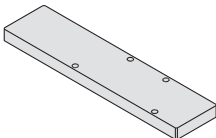
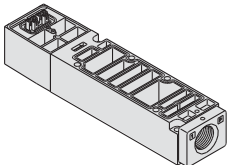
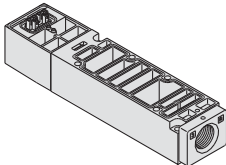
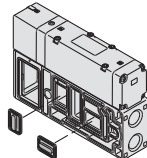
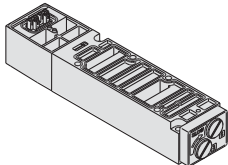
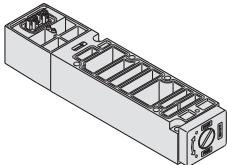
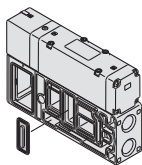
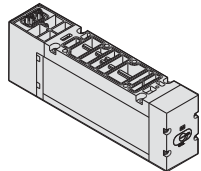
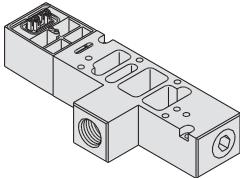
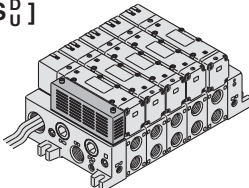
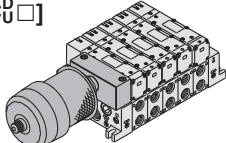
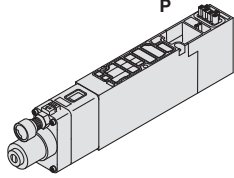
n: Stations

Caractéristiques du débit avec le nombre de stations d'embase (actionnées individuellement)

Modèle	Passage/Stations	Station 1	Station 5	Station 10
Sans joint 5/2 VQ5 ₂ 00	1 → 4/2 (P → A/B)	C [dm ³ /(s-bar)]	11	11
		b	0.24	0.24
		Cv	2.7	2.7
		Q [l/min (ANR)] note 2)	2696	2696
	4/2 → 5/3 (A/B → EA/EB)	C [dm ³ /(s-bar)]	12	12
		b	0.14	0.14
		Cv	2.9	2.9
		Q [l/min (ANR)] note 2)	2782	2782
Joint élastique 5/2 VQ5 ₂ 01	1 → 4/2 (P → A/B)	C [dm ³ /(s-bar)]	12	12
		b	0.33	0.33
		Cv	3.4	3.4
		Q [l/min (ANR)] note 2)	3111	3111
	4/2 → 5/3 (A/B → EA/EB)	C [dm ³ /(s-bar)]	16	16
		b	0.33	0.33
		Cv	4.4	4.4
		Q [l/min (ANR)] note 2)	4148	4148

Note 1) Raccord : 1/2. Note 2) Ces valeurs ont été calculées conformément à la norme ISO 6358 et présentent le débit dans des conditions standard avec une pression d'entrée de 0.6 MPa (pression relative) et une chute de pression de 0.1 MPa

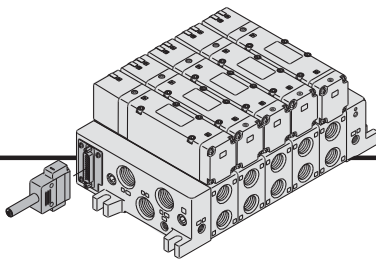
Options de l'embase

Plaque d'obturation VVQ5000-10A-1 	Entretoise SUP individuelle VVQ5000-P-1-⁰³₀₄ 	Entretoise EXH individuelle VVQ5000-R-1-⁰³₀₄ 	Joint de séparation EXH VVQ5000-16A-2 
Entretoise de limiteur VVQ5000-20A-1 	Entretoise stop SUP VVQ5000-37A-1 	Joint de séparation SUP VVQ5000-16A-1 	Entretoise double clapet avec échappement de pression résiduelle VVQ5000-25A-1 
Entretoise de valve de décharge : Pour montage côté D VVQ5000-24A-1D 	Échappement direct avec boîtier du silencieux [-S_D^D] 	Épurateur silencieux sur embase [-C_D^D□] 	Interface régulateur (régulation de l'orifice P, A, B) ARBQ5000-00-^A_P-1 

- Reportez-vous aux pages 77 à 81 pour les dimensions détaillées de chaque option.
- Pour les pièces de rechange, reportez-vous à la page 86.

Série VQ5000

F Kit (kit connecteur sub D)



- L'utilisation d'un connecteur Sub-D pour le branchement électrique simplifie et accélère les travaux de câblage.
- L'usage d'un connecteur pour câble plat (25P) conforme au standard MIL permet d'utiliser des connecteurs présents dans le commerce et d'avoir une grande interchangeabilité.
- L'entrée du connecteur peut être sélectionnée soit sur le côté U soit sur le côté D selon l'orientation de montage.
- Le nombre maximum de stations est de 12.

Caractéristiques de l'embase

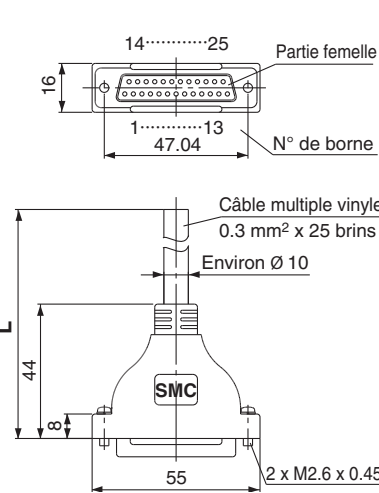
Série	Caractéristiques des orifices			Stations utilisables
	Position de l'orifice 4(A), 2(B)	Taille de l'orifice		
		1(P), 5(R1), 3(R2)	4(A), 2(B)	
VQ5000	Latéral	3/4	3/8 1/2	12 stations max
	Bas		1/2	

Kit de connecteur sub D (25 broches)

Ensemble câble

015
AXT100-DS25-030
050

(Le câble du connecteur sub D peut être commandé avec les embases.)
(Reportez-vous à « Pour commander des embases »)



Ensemble câble connecteur sub-D

Câble longueur (L)	Réf. de l'ensemble	Note
1.5 m	AXT100-DS25-015	Câble
3 m	AXT100-DS25-030	0.3 mm²
5 m	AXT100-DS25-050	x 25 brins

* Pour d'autres connecteurs qu'on trouve dans le commerce, utilisez un connecteur femelle à 25 broches conforme à MIL-C-24308.
* Utilisation impossible pour le transfert de câblage.

Exemple de fabricants de connecteurs

- Fujitsu, Ltd.
- Japan Aviation Electronics Industry, Ltd.
- J.S.T. Mfg. Co., Ltd.
- Hirose Electric Co., Ltd.

Caractéristiques électriques

Élément	Caractéristiques
Résistance du conducteur Ω/km , 20 °C	65 max..
Limite de tension V AC, 1 min.	1000
Résistance d'isolation $M\Omega/\text{km}$, 20 °C	5 min.

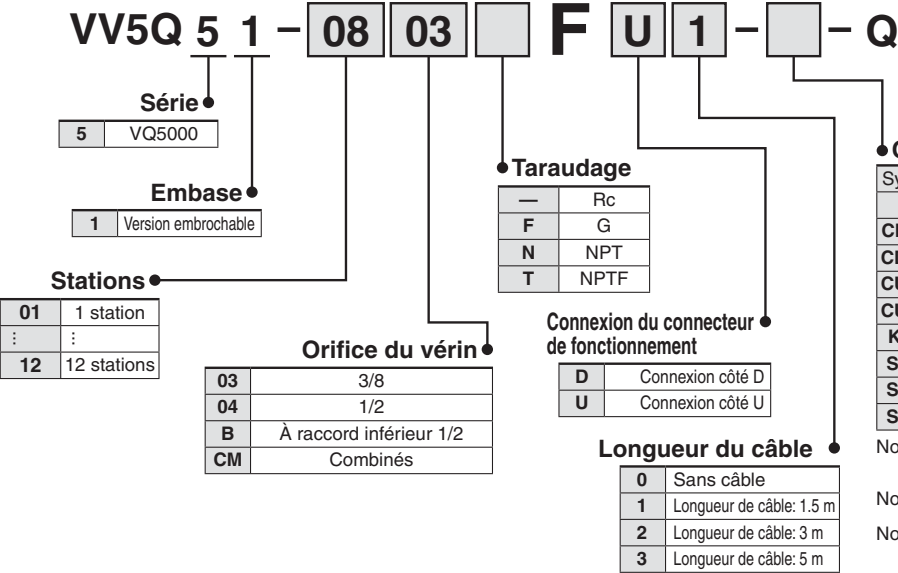
Note) Le rayon de courbure minimum pour les câbles du connecteur sub D est de 20 mm.

N° de borne d'ensemble câble connecteur sub-D

N° de borne	Couleur du câble	Marquage de taches
1	Noir	Aucun
2	Marron	Aucun
3	Rouge	Aucun
4	Orange	Aucun
5	Jaune	Aucun
6	Rose	Aucun
7	Bleu	Aucun
8	Violet	Blanc
9	Gris	Noir
10	Blanc	Noir
11	Blanc	Rouge
12	Jaune	Rouge
13	Orange	Rouge
14	Jaune	Noir
15	Rose	Noir
16	Bleu	Blanc
17	Violet	Aucun
18	Gris	Aucun
19	Orange	Noir
20	Rouge	Blanc
21	Marron	Blanc
22	Rose	Rouge
23	Gris	Rouge
24	Noir	Blanc
25	Blanc	Aucun

Note) Des longueurs autres que celles indiquées ci-dessus sont également disponibles. Contactez SMC pour plus de détails.

Pour commander des embases

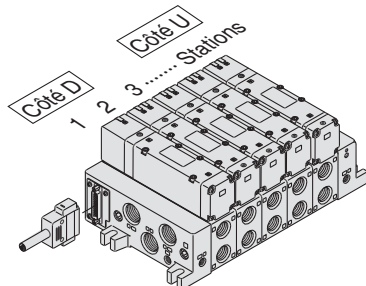


Option

Symbole	Option
—	Aucun
CD1 Note 2)	Épurateur silencieux pour Rc 1 : Échappement côté D
CD2 Note 2)	Épurateur silencieux pour Rc 1 1/2 : Échappement côté D
CU1 Note 2)	Épurateur silencieux pour Rc 1 : Échappement côté U
CU2 Note 2)	Épurateur silencieux pour Rc 1 1/2 : Échappement côté U
K Note 3)	Caractéristiques du câblage spécifique (sauf câblage bistable)
SB Note 2)	Échappement direct avec boîtier du silencieux : Pour montage sur les deux côtés D et U.
SD Note 2)	Échappement direct avec boîtier du silencieux : Échappement côté D
SU Note 2)	Échappement direct avec boîtier du silencieux : Échappement côté U

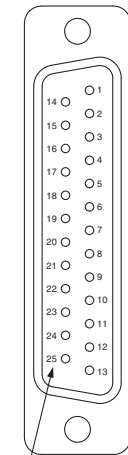
Note 1) Quand plusieurs symboles sont spécifiés, indiquez-les dans l'ordre alphabétique. Exemple) -CD1K.
Note 2) La combinaison de [C] et [S] n'est pas possible.
Note 3) Indiquez les spécificités de câblage sur la fiche de configuration de l'embase.

● Caractéristiques du câblage électrique



Comptez les stations à partir de la 1ère station du côté D.

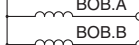
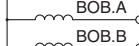
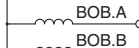
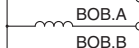
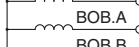
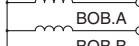
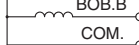
Connecteur Sub-D



Réf. bornier du connecteur

Câblage bistable (connecté à BOB. A et BOB. B) est utilisé pour le câblage interne de chaque station indépendamment des types de distributeurs et des options. La combinaison de câblage monostable et bistable est disponible en semi-standard. Reportez-vous aux éléments suivants.

Câblage standard

	N° de borne	Polarité		Couleur du câble	Marquage de taches
Station 1	 BOB.A 1	(-)	(+)	Noir	Aucun
	BOB.B 14	(-)	(+)	Jaune	Noir
Station 2	 BOB.A 2	(-)	(+)	Marron	Aucun
	BOB.B 15	(-)	(+)	Rose	Noir
Station 3	 BOB.A 3	(-)	(+)	Rouge	Aucun
	BOB.B 16	(-)	(+)	Bleu	Blanc
Station 4	 BOB.A 4	(-)	(+)	Orange	Aucun
	BOB.B 17	(-)	(+)	Violet	Aucun
Station 5	 BOB.A 5	(-)	(+)	Jaune	Aucun
	BOB.B 18	(-)	(+)	Gris	Aucun
Station 6	 BOB.A 6	(-)	(+)	Rose	Aucun
	BOB.B 19	(-)	(+)	Orange	Noir
Station 7	 BOB.A 7	(-)	(+)	Bleu	Aucun
	BOB.B 20	(-)	(+)	Rouge	Blanc
Station 8	 BOB.A 8	(-)	(+)	Violet	Blanc
	BOB.B 21	(-)	(+)	Marron	Blanc
Station 9	 BOB.A 9	(-)	(+)	Gris	Noir
	BOB.B 22	(-)	(+)	Rose	Rouge
Station 10	 BOB.A 10	(-)	(+)	Blanc	Noir
	BOB.B 23	(-)	(+)	Gris	Rouge
Station 11	 BOB.A 11	(-)	(+)	Blanc	Rouge
	BOB.B 24	(-)	(+)	Noir	Blanc
Station 12	 BOB.A 12	(-)	(+)	Jaune	Rouge
	BOB.B 25	(-)	(+)	Blanc	Aucun
	 COM. 13	(+)	(-) (Note)	Orange	Rouge
		Positif commun	Négatif commun		
		caractéristiques	caractéristiques		

Positif commun caractéristiques
Négatif commun caractéristiques

Caractéristiques de câblage spécifique

Câblage bistable (connecté à BOB. A et BOB. B) est utilisé pour le câblage interne de chaque station indépendamment du type de distributeur et d'option. La combinaison de câblage monostable et bistable est disponible en semi-standard.

1. Pour passer commande

Indiquez le symbole d'option « -K » dans la référence de l'embase et spécifiez les positions des stations pour le câblage monostable ou bistable sur la feuille technique de l'embase.

Pour commander les distributeurs

VQ 5 1 0 0 - 5 - 1 - Q

Action

1	5/2 monostable
2	5/2 bistable
3	5/3 centre fermé
4	5/3 centre ouvert
5	5/3 centre sous pression
6	Double clapet 5/3

Joint

0	Sans joint
1	Joint élastique

Fonction

— Note 1)	Standard (0.95 W)
Y	Modèle à faible puissance (0.4 W)
R Note 2)	Pilote externe

Commande manuelle

—	Modèle à poussoir non verrouillable (outil requis)
B	Modèle verrouillable (outil requis)
C	Modèle verrouillable (manuel)

Indicateur lumineux / protection de circuit

—	Oui
E	Sans visualisation, avec protection de circuit

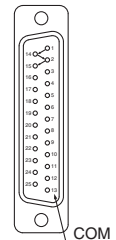
Tension de la bobine

5	24 V DC
6	12 V DC

2. Caractéristiques du câblage

Les connexions commencent sur la bobine côté A de la 1ère station connectée au bornier n°1 et continue dans l'ordre indiqué par les flèches sans en omettre aucun.

Le nombre maximum de stations est de 18.



Pour commander le bloc d'embase

Indiquez la référence des distributeurs et les options sous la référence de l'embase.

<Exemple>

Kit du connecteur sub-D avec câble (3 m)

VV5Q51-0503FD2[-Q]-1 jeu—Référence embase

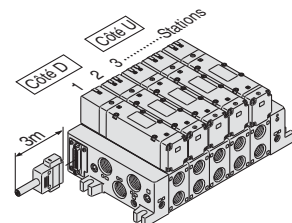
*VQ5100-51[-Q].....2 jeux—Référence du distributeur (stations 1 et 2)

*VQ5200-51[-Q].....2 jeux—Référence du distributeur (stations 3 et 4)

*VQ5300-51[-Q].....1 jeu—Référence du distributeur (station 5)

Ajoutez l'astérisque devant la référence du distributeur, etc..

Placez les éléments dans l'ordre en commençant par la première station sur le côté D. Lorsque les références sont compliquées, utilisez la fiche technique de l'embase.



VQ4000

Options de l'embase

Caractéristiques semi-standard

Embase avec unité de réglage

Construction

Vue éclatée de l'embase

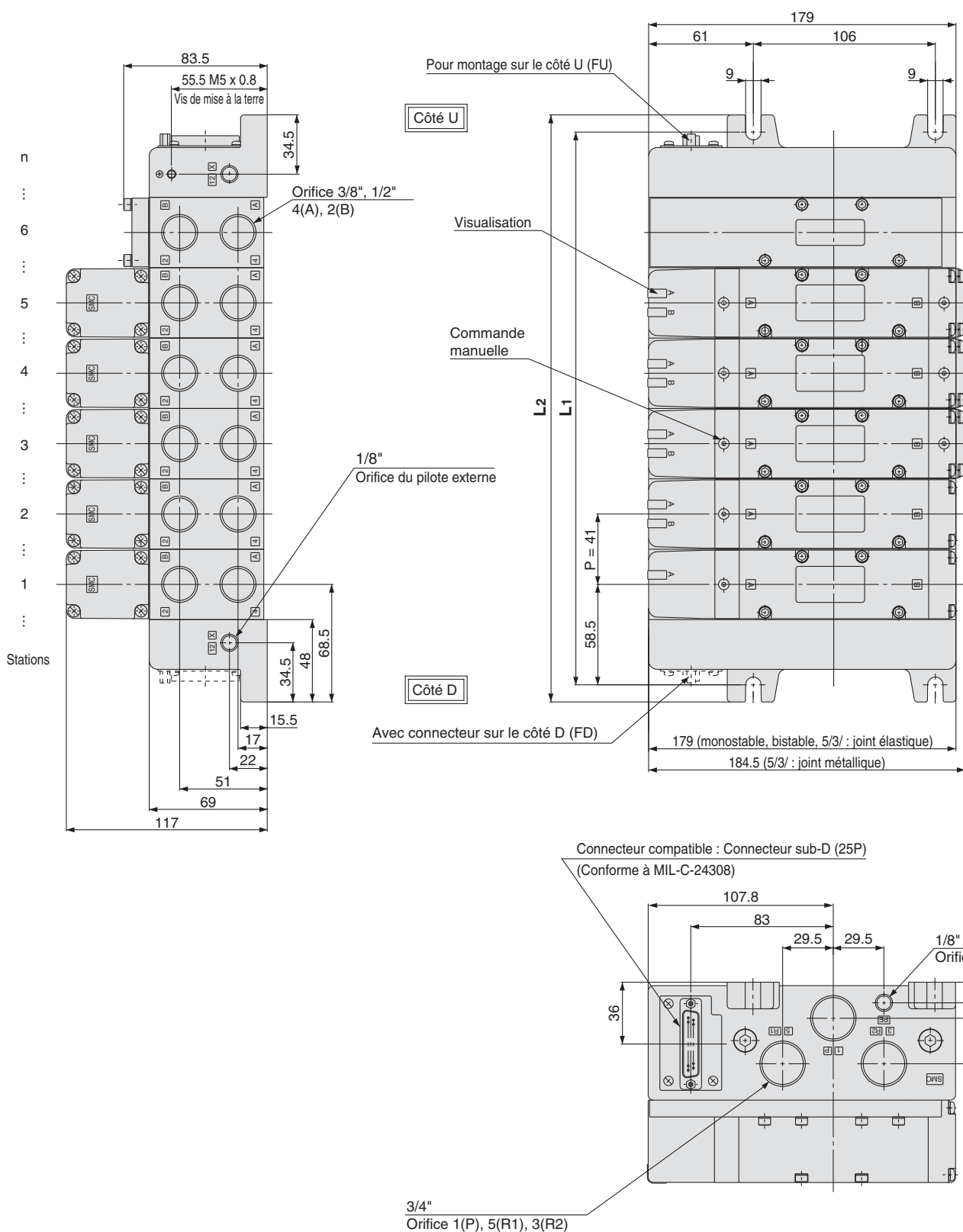
VQ5000

Options de l'embase

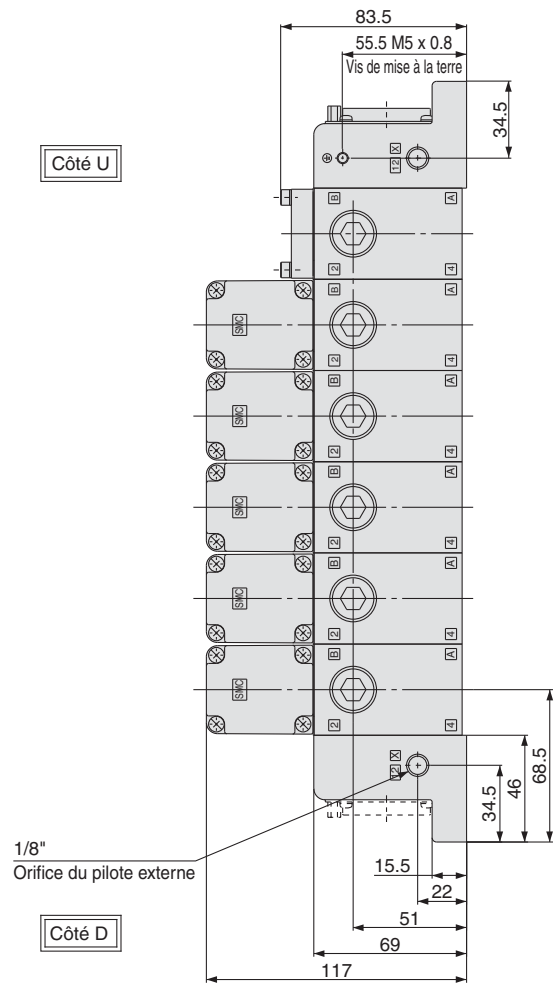
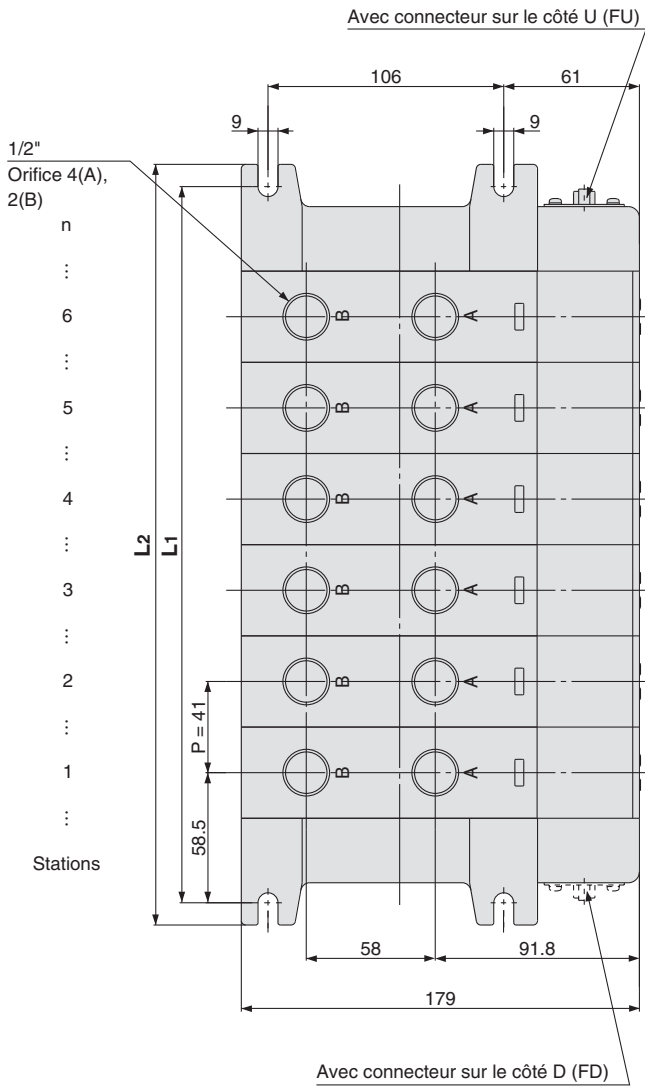
Caractéristiques semi-standard

Construction

Vue éclatée de l'embase



Sorties inférieures



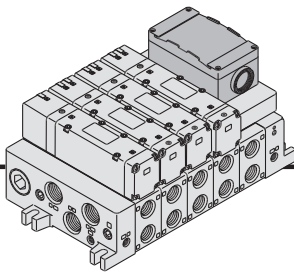
Dimensions

$\begin{matrix} \text{L} \\ \text{L} \end{matrix}$	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
L₁	117	158	199	240	281	322	363	404	445	486	527	568
L₂	137	178	219	260	301	342	383	424	465	506	547	588

Formula: $L_1 = 41n + 76$, $L_2 = 41n + 96$ n: Stations (Maximum 12 stations)

Série VQ5000

T Kit (Kit boîtier bornier)



Conforme à la protection IP65

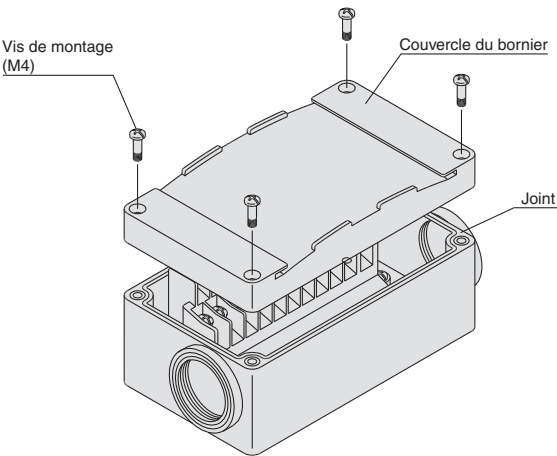
- Conforme à la protection IP65
- Ce modèle est muni d'un petit bornier à l'intérieur du boîtier d'assemblage
- L'installation d'une connexion électrique G3/4 permet la connexion de raccords de bornier.
- Le nombre maximum de stations est de 11. (12 stations comme caractéristique semi-standard)
- 1 station est utilisée pour le montage bornier du terminal.

Caractéristiques de l'embase

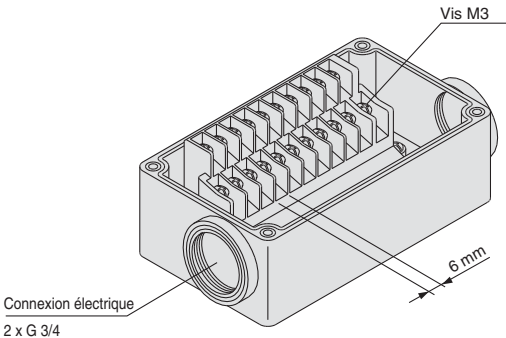
Série	Caractéristiques des orifices			Alésage stations
	Position de l'orifice 4(A), 2(B)	Taille de l'orifice		
		1(P), 5(R1), 3(R2)	4(A), 2(B)	
VQ5000	Latéral	3/4	3/8 1/2	Max. 12 stations
	Bas		1/2	

Connexions du bornier

Étape 1. Démontage du couvercle du bornier
Desserrez les 4 vis de fixation (M4) et ouvrez le couvercle du bornier.



Étape 2. Le schéma ci-contre représente le câblage du bornier. Toutes les stations sont équipées d'un câblage bistable, indépendamment des distributeurs qui sont montés
Connectez chaque câble sur le côté de la source d'alimentation, selon les indications se trouvant à l'intérieur du bornier.

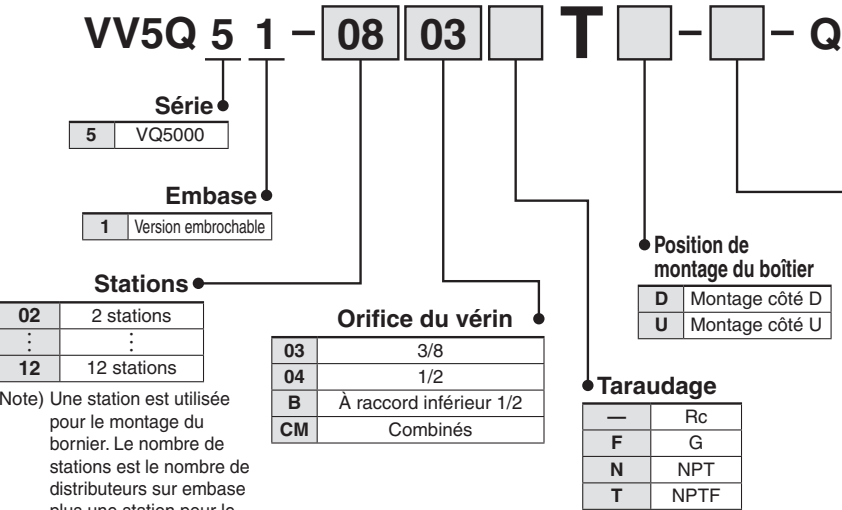


Étape 3. Fixation du couvercle du bornier
Serrez les vis en utilisant le couple recommandé ci-dessous, une fois confirmé que le joint est installé correctement.

Couple de serrage adéquat [N·m]
0.7 à 1.2

- Terminal compatible : 1.25-3S, 1.25Y-3, 1.25Y-3N, 1.25Y-3.5
- Plaque d'identification : VVQ5000-N-T
- Bouchon étanche aux éclaboussures (pour G 3/4) : AXT100-B06A

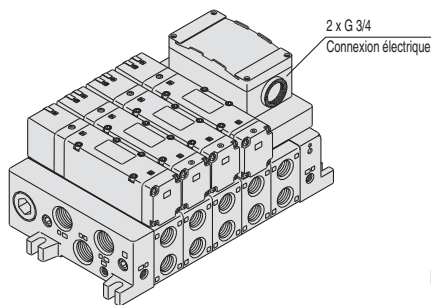
Pour commander des embases



Note) Une station est utilisée pour le montage du bornier. Le nombre de stations est le nombre de distributeurs sur embase plus une station pour le bornier. Pour 12 stations, indiquez les spécificités de câblage sur la fiche de configuration de l'embase.

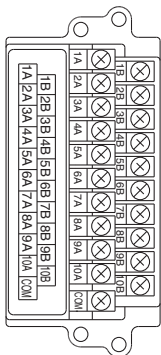
Symbole	Option
—	Aucun
CD1	Épurateur silencieux pour Rc 1 : Échappement côté D
CD2	Épurateur silencieux pour Rc 1 1/2 : Échappement côté D
CU1	Épurateur silencieux pour Rc 1 : Échappement côté U
CU2	Épurateur silencieux pour Rc 1 1/2 : Échappement côté U
K	Caractéristiques du câblage spécifique (sauf câblage bistable, 12 stations)
N	Plaque d'identification
SD	Échappement direct avec boîtier du silencieux : Échappement côté D
SU	Échappement direct avec boîtier du silencieux : Échappement côté U
W	Indice de protection IP65

Note 1) Quand plusieurs symboles sont spécifiés, indiquez-les dans l'ordre alphabétique.
Exemple) -CD1K
Note 2) La combinaison de [C] et [S] n'est pas possible.
Note 3) Indiquez les spécificités de câblage sur la fiche de configuration de l'embase.



Les stations sont comptabilisées en commençant par la première station sur le côté D.

● Caractéristiques du câblage électrique (IP65 disponible)



Câblage bistable (connecté à BOB. A et BOB. B) est utilisé pour le câblage interne de chaque station indépendamment des types de distributeurs et des options.

La combinaison de câblage monostable et bistable est disponible en semi-standard.

Câblage standard

	N° de borne	Polarité	
1 station	BOB.A _{01A}	(-)	(+)
	BOB.B _{01B}	(-)	(+)
2 stations	BOB.A _{02A}	(-)	(+)
	BOB.B _{02B}	(-)	(+)
3 stations	BOB.A _{03A}	(-)	(+)
	BOB.B _{03B}	(-)	(+)
4 stations	BOB.A _{04A}	(-)	(+)
	BOB.B _{04B}	(-)	(+)
5 stations	BOB.A _{05A}	(-)	(+)
	BOB.B _{05B}	(-)	(+)
6 stations	BOB.A _{06A}	(-)	(+)
	BOB.B _{06B}	(-)	(+)
7 stations	BOB.A _{07A}	(-)	(+)
	BOB.B _{07B}	(-)	(+)
8 stations	BOB.A _{08A}	(-)	(+)
	BOB.B _{08B}	(-)	(+)
9 stations	BOB.A _{09A}	(-)	(+)
	BOB.B _{09B}	(-)	(+)
10 stations	BOB.A _{10A}	(-)	(+)
	BOB.B _{10B}	(-)	(+)
	BOB.A _{COM}	(+)	(-)
		Positif commun	Négatif commun

Caractéristiques de câblage spécifique

Câblage bistable (connecté à BOB. A et BOB. B) est utilisé pour le câblage interne de chaque station indépendamment du type de distributeur et d'option. L'option permet de combiner le câblage monostable et bistable. Cependant, le nombre max de stations est de 12.

1. Pour passer commande

Indiquez le symbole d'option (« -K ») dans la référence de l'embase et spécifiez les positions des stations pour le câblage monostable ou bistable sur la feuille technique de l'embase.

2. Caractéristiques du câblage

Les connexions commencent sur la bobine côté A de la 1ère station connectée au bornier n°1 et continue dans l'ordre indiqué par les flèches sans en omettre aucun.



Pour commander les distributeurs



VQ 5 **1** 0 0 - 5 1-Q

Action

1	5/2 monostable
2	5/2 bistable
3	5/3 centre fermé
4	5/3 centre ouvert
5	5/3 centre sous pression
6	Double clapet 5/3

Joint

0	Sans joint
1	Joint élastique

Fonction

— Note 1)	Standard (0.95 W)
Y	Modèle à faible puissance (0.4 W)
R Note 2)	Pilote externe

Protection

—	Anti-poussière
W	Étanche à la poussière/ aux éclaboussures (IP65)

Commande manuelle

—	Modèle à poussoir non verrouillable (outil requis)
B	Modèle verrouillable (outil requis)
C	Modèle verrouillable (manuel)

Indicateur lumineux / protection de circuit

—	Oui
E	Sans visualisation, avec protection de circuit

Tension de la bobine

5	24 V DC
6	12 V DC

Note 1) Lorsque l'appareil est sous tension en permanence, reportez-vous aux « Précautions spécifiques au produit 1 » à la page 88.

Note 2) Pour plus de détails sur les caractéristiques du pilote externe, reportez-vous à la page 82.

Note 1) Lorsque l'appareil est sous tension en permanence, reportez-vous aux « Précautions spécifiques au produit 1 » à la page 88.

Note 2) Pour plus de détails sur les caractéristiques du pilote externe, reportez-vous à la page 82. L'association d'un pilote externe et d'une interface parfaite est impossible.

Note 3) Quand plusieurs symboles sont spécifiés, indiquez-les dans l'ordre alphabétique.

Pour commander le bloc d'embase

Spécifiez les références des distributeurs et des options sous la référence de l'embase multiple.

<Example>

Kit bornier du terminal

VV5Q51-0603TU[-Q]...1 jeu—Référence embase

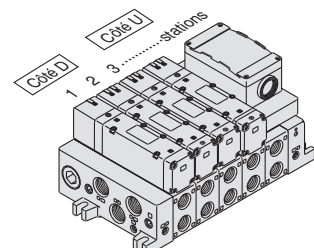
*VQ5100-51[-Q].....2 jeux—Référence du distributeur (stations 1 et 2)

*VQ5200-51[-Q].....2 jeux—Référence du distributeur (stations 3 et 4)

*VQ5300-51[-Q].....1 jeu—Référence du distributeur (station 5)

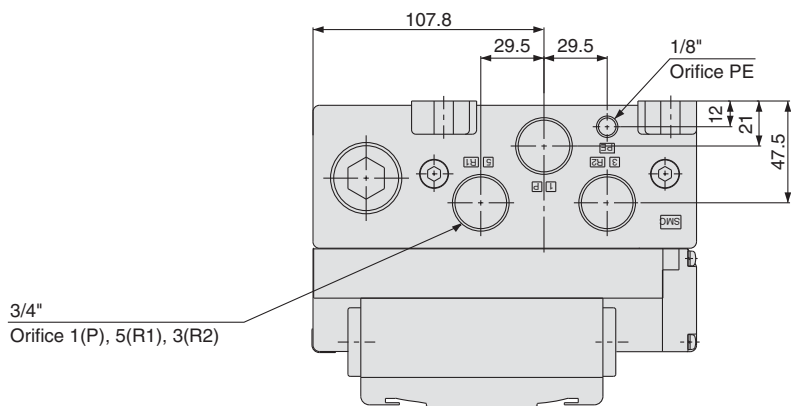
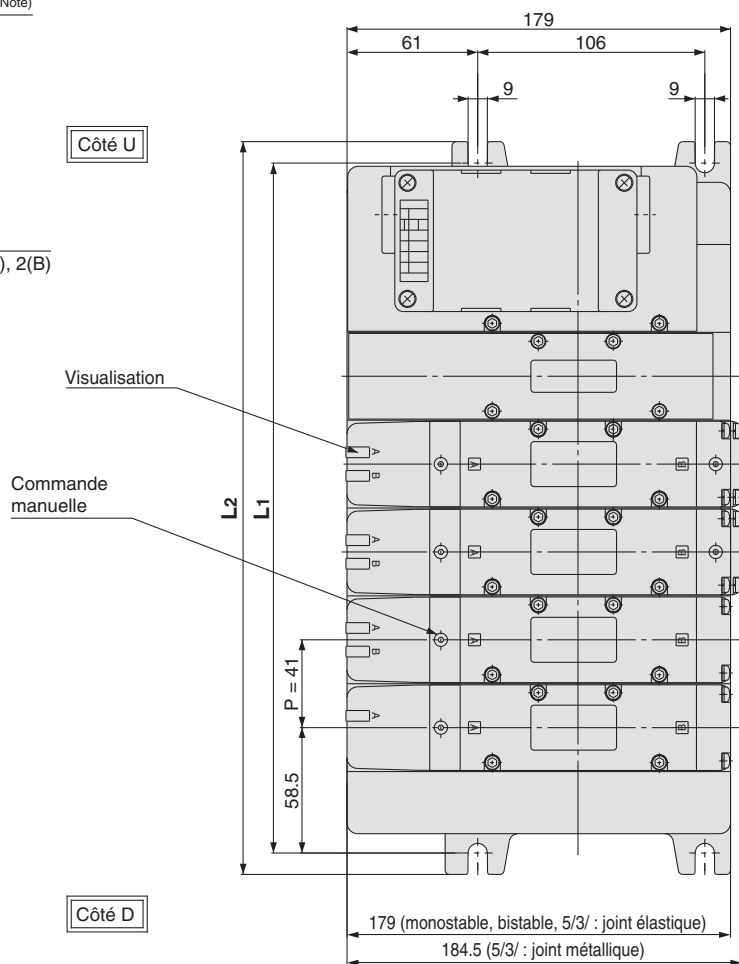
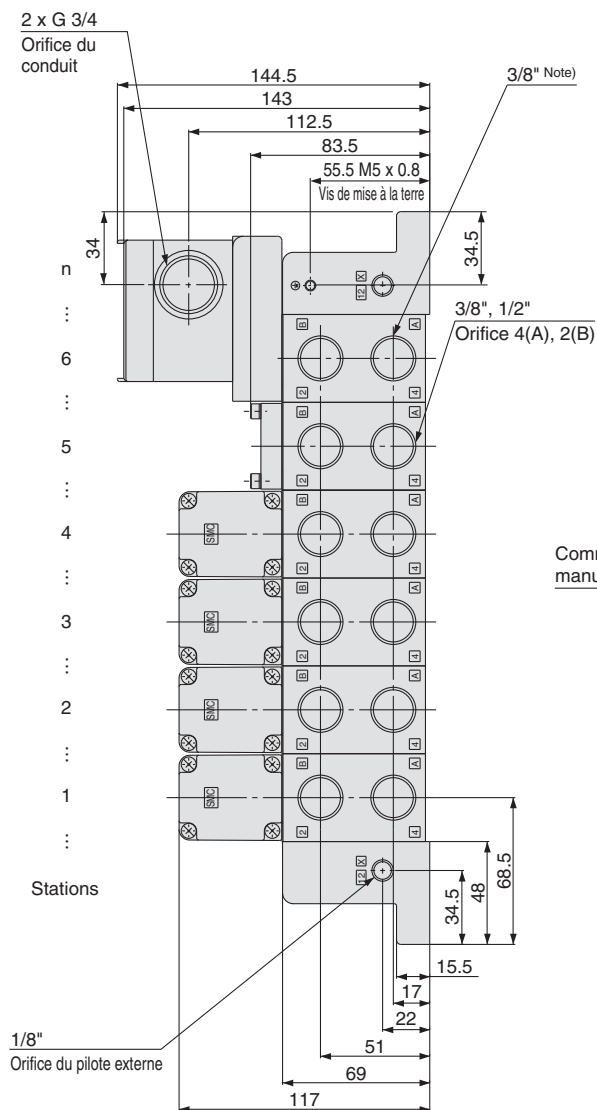
Ajoutez l'astérisque devant la référence du distributeur, etc..

Placez les éléments dans l'ordre en commençant par la première station sur le côté D. Lorsque les références sont compliquées, utilisez la fiche technique de l'embase.



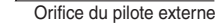
Série VQ5000

T Kit (Bornier du terminal)



Note) Les orifices 4(A) et 2(B) en bas du bornier font 3/8".

**vue éclatée
de l'embase**

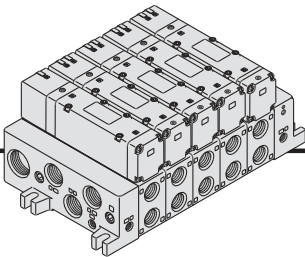


[mm]

* Y compris 1 stations pour la borne.

Série VQ5000

T1 Kit (kit du bornier individuel)



- Lorsque le couvercle de jonction sur l'embase est ouvert, le bornier est installé dans l'embase. Le câble d'un électrodistIBUTEUR est relié aux bornes du bornier par le bas. (Le bornier est relié par un câble aux deux BOB. A et BOB. B et elles correspondent au marquage 1, 2, 3, 4 sur le bornier. Reportez-vous à « Comment connecter le bornier ».)
- Le nombre maximum de stations est de 12.

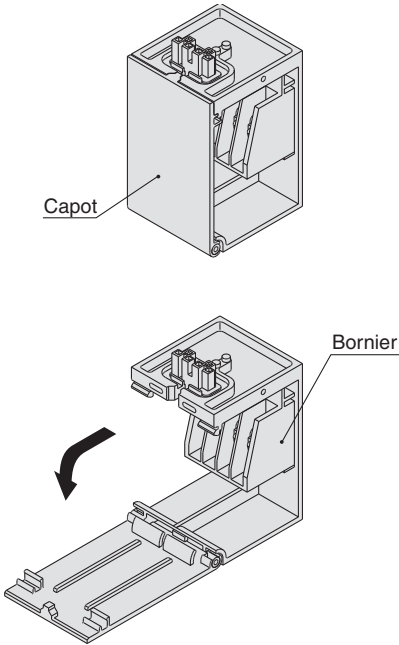
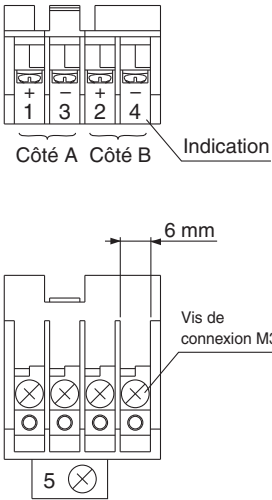
Caractéristiques de l'embase

Série	Caractéristiques des orifices			Stations utilisables
	Position de l'orifice 4(A), 2(B)	Taille de l'orifice		
		1(P), 5(R1), 3(R2)	4(A), 2(B)	
VQ5000	Latéral	3/4	3/8, 1/2	12 stations max
	Bas		1/2	

Connexions du bornier

Bornier Marquage	1	3	2	4
VQ510 ⁰ ₁	côté A +	Côté A -		
VQ520 ⁰ ₁	côté A +	Côté A -	côté B +	Côté B -
VQ54 ³ ₅ 0 ⁰ ₁	côté A +	Côté A -	côté B +	Côté B -

- Bornes serties compatibles : 1.25-3S, 1.25Y-3, 1.25Y-3N, 1.25Y-3.5
- Il n'y a pas de polarité (+, -).



Pour commander des embases



VV5Q 5 1 - 08 03 T1 - - Q

Série

5 VQ5000

Embase

1 Version embrochable

Stations	
01	1 station
...	...
12	12 stations

Taraudage

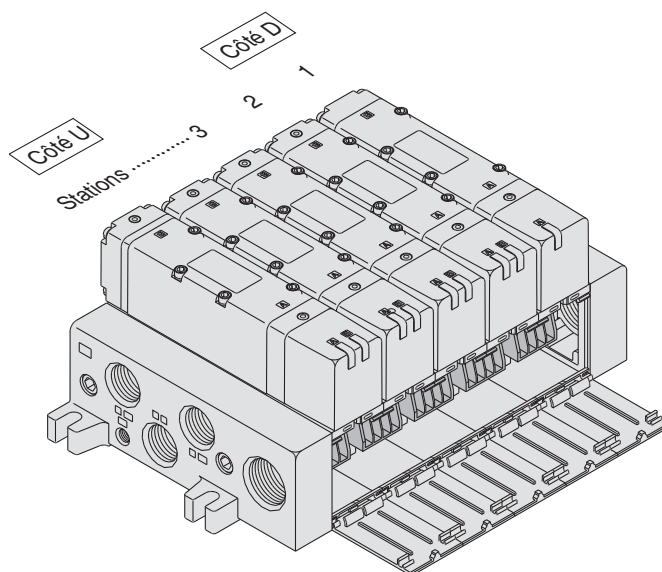
—	Rc
F	G
N	NPT
T	NPTF

Orifice du vérin

03	3/8
04	1/2
B	À raccord inférieur 1/2
CM	Combinés

Symbole	Option
—	Aucun
CD1 Note 1)	Épurateur silencieux pour Rc 1 : Échappement côté D
CD2 Note 1)	Épurateur silencieux pour Rc 1 1/2 : Échappement côté D
CU1 Note 1)	Épurateur silencieux pour Rc 1 : Échappement côté U
CU2 Note 1)	Épurateur silencieux pour Rc 1 1/2 : Échappement côté U
SB Note 1)	Échappement direct avec boîtier du silencieux : Échappement par les côtés U et D
SD Note 1)	Échappement direct avec boîtier du silencieux : Échappement côté D
SU Note 1)	Échappement direct avec boîtier du silencieux : Échappement côté U
W	Indice de protection IP65

Note 1) La combinaison de [C_D] and [S_U^D] n'est pas possible.



Pour commander les distributeurs



VQ 5 1 0 0 - 5 1 - Q

Série
5 VQ5000

Action

1	5/2 monostable
2	5/2 bistable
3	5/3 centre fermé
4	5/3 centre ouvert
5	5/3 centre sous pression
6	Double clapet 5/3

Joint

0	Sans joint
1	Joint élastique

Commande manuelle

—	Modèle à pousser non verrouillable (outil requis)
B	Modèle verrouillable (outil requis)
C	Modèle verrouillable (manuel)

Indicateur lumineux / protection de circuit

—	Oui
E	Sans visualisation, avec protection de circuit

Tension de la bobine

5	24 V DC
6	12 V DC

Fonction

— Note 1)	Standard (0.95 W)
Y	Modèle à faible puissance (0.4 W)
R Note 2)	Pilote externe

Note 1) Lorsque l'appareil est sous tension en permanence, reportez-vous aux « Précautions spécifiques au produit 1 » à la page 88.

Note 2) Pour plus de détails sur les caractéristiques du pilote externe, reportez-vous à la page 82. L'association d'un pilote externe et d'une interface parfaite est impossible.

Note 3) Quand plusieurs symboles sont spécifiés, indiquez-les dans l'ordre alphabétique.

Pour commander le bloc d'embase

Indiquez la référence des distributeurs et les options sous la référence de l'embase.

<Exemple>

kit du bornier individuel

VV5Q51-0503T1[-Q]...1 jeu—Référence embase

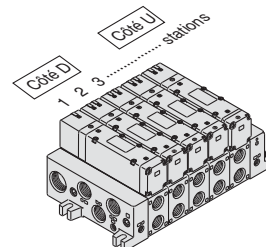
*VQ5100-51[-Q]...2 jeux—Référence du distributeur (stations 1 et 2)

*VQ5200-51[-Q]...2 jeux—Référence du distributeur (stations 3 et 4)

*VQ5300-51[-Q]...1 jeu—Référence du distributeur (station 5)

Ajoutez l'astérisque devant la référence du distributeur, etc..

Placez les éléments dans l'ordre en commençant par la première station sur le côté D. Lorsque les références sont compliquées, utilisez la fiche technique de l'embase.



VQ4000

Options de l'embase

Caractéristiques semi-standard

Embase avec unité de réglage

Construction

Vue éclatée de l'embase

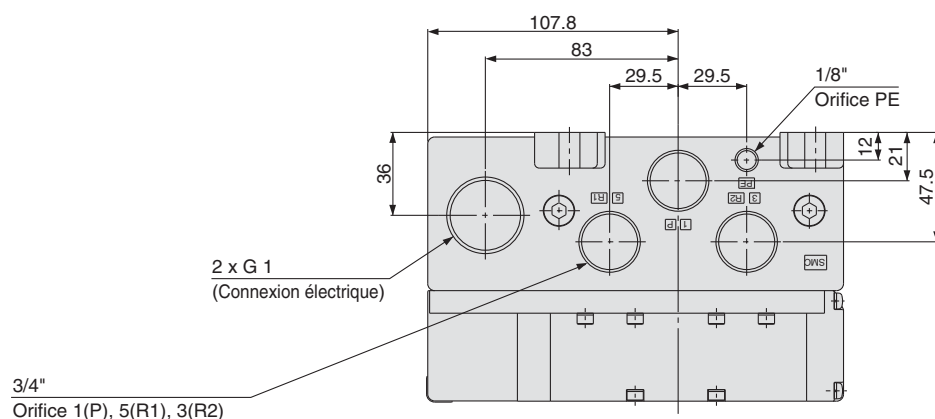
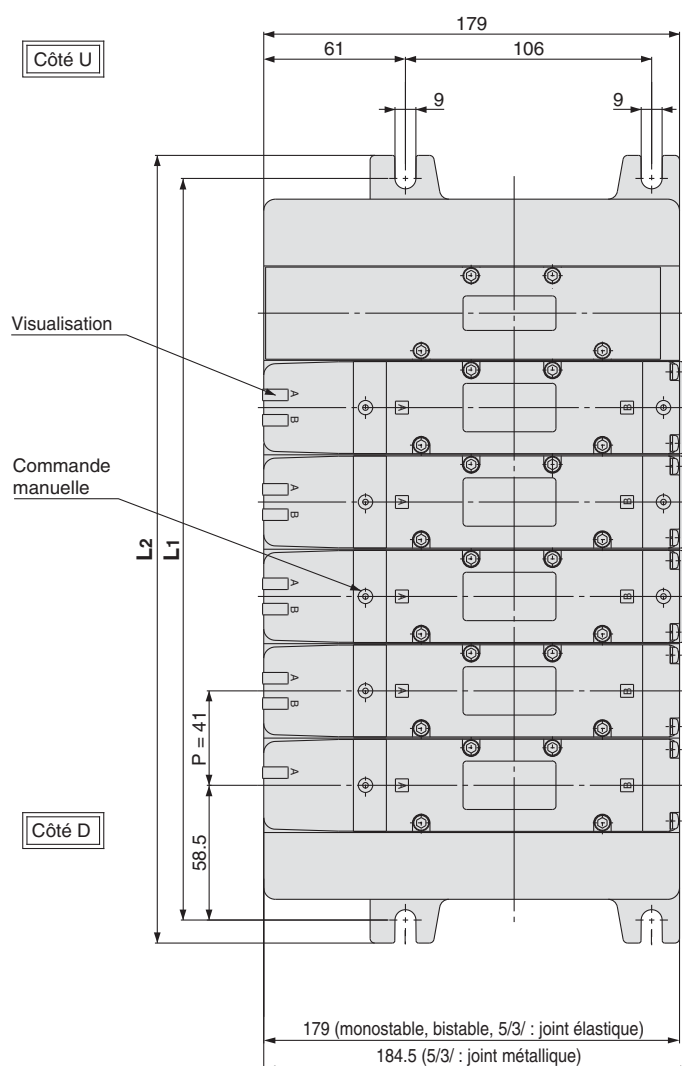
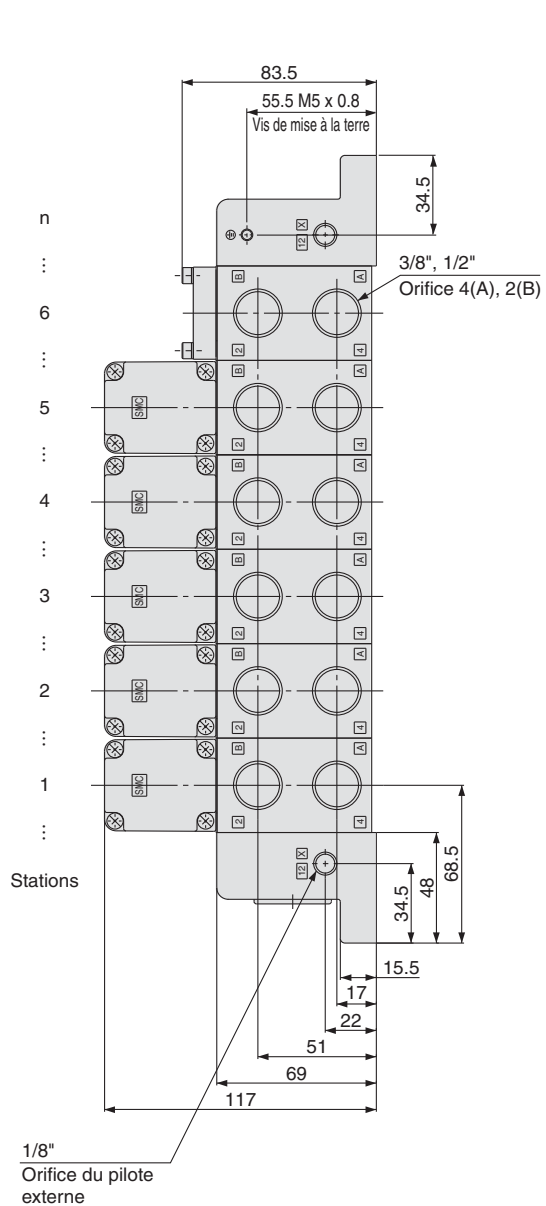
VQ5000

Options de l'embase

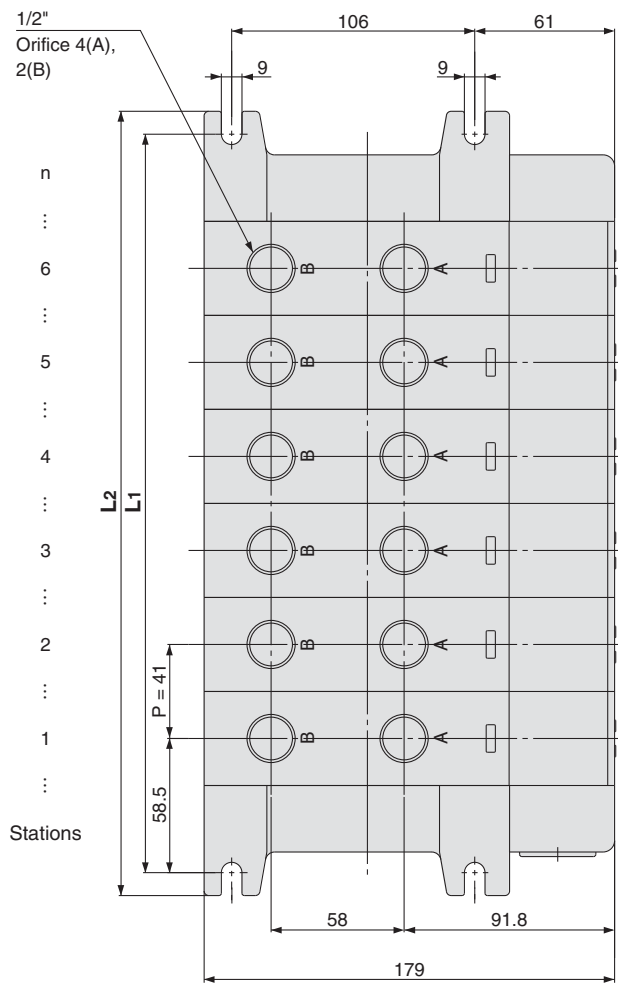
Caractéristiques semi-standard

Construction

Vue éclatée de l'embase



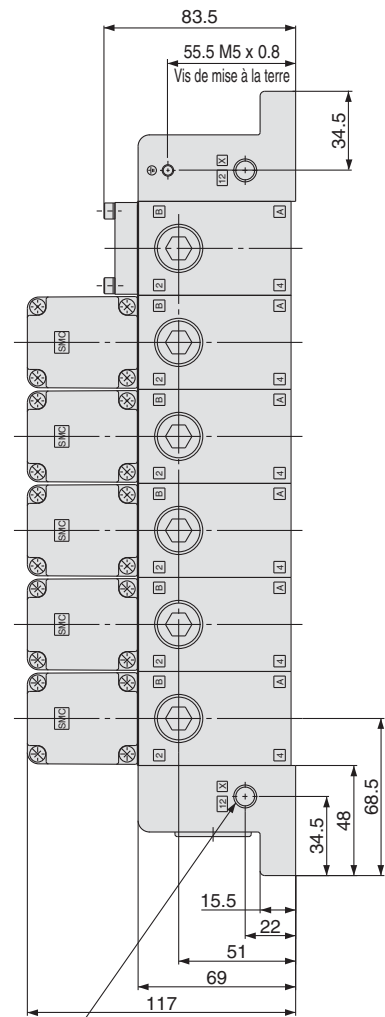
Sorties inférieures



Côté U

Côté D

1/8"
Orifice du pilote externe



Dimensions

L \ n	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
L1	117	158	199	240	281	322	363	404	445	486	527	568
L2	137	178	219	260	301	342	383	424	465	506	547	588

Formula: $L1 = 41n + 76$, $L2 = 41n + 96$ n: Stations (Maximum 12 stations)

VQ4000

Options
de l'embase

Caractéristiques
semi-standard

Embase avec
unité de réglage

Construction

Vue éclatée
de l'embase

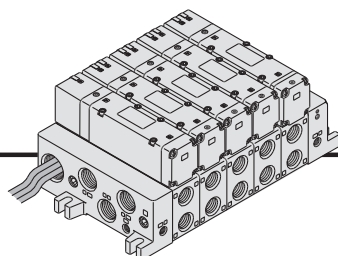
VQ5000

Options
de l'embase

Caractéristiques
semi-standard

Construction

Vue éclatée
de l'embase



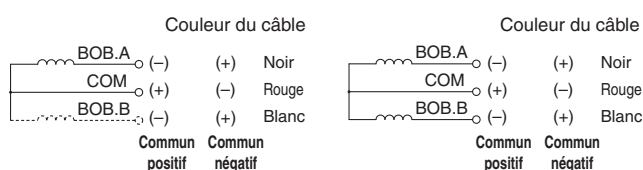
- Conforme à la protection IP65
- Le modèle à connexion électrique directe est disponible avec deux stations ou plus.
- L'entrée électrique peut être sélectionnée soit sur le côté U soit sur le côté D selon l'orientation de montage.
- Le nombre maximum de stations est de 12.

Caractéristiques de l'embase

Série	Caractéristiques des orifices			Stations utilisables
	Position de l'orifice 4(A), 2(B)	Taille de l'orifice		
		1(P), 5(R1), 3(R2)	4(A), 2(B)	
VQ5000	Latéral	3/4	3/8	12 stations max
			1/2	
	Bas		1/2	

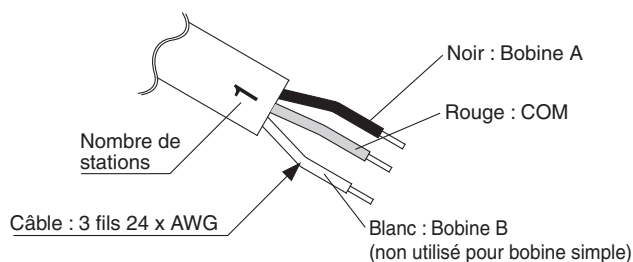
Caractéristiques du câblage

Trois câbles sont reliés à chaque station sans tenir compte du type de distributeur monté.
Le fil rouge correspond à la connexion COM.



Électrodistributeur monostable

Électrodistributeur bistable



Pour des longueurs de câbles différentes, commandez un câble avec connecteur indiqué dans le tableau ci-contre.

Câble avec connecteur

Longueur de câble	Réf.
0.6 m	VVQ5000-44A-8-□
1.5 m	VVQ5000-44A-15-□
3 m	VVQ5000-44A-30-□

□ : Nombre de stations 1 à 12

Pour commander des embases



VV5Q 5 1 - 08 03 L U - Q

Série
5 VQ5000

Embase
1 Version embrochable

Stations	
01	1 station
...	...
12	12 stations

Orifice du vérin	
03	3/8
04	1/2
B	À raccord inférieur 1/2
CM	Combinés

Longueur du câble	
0	Longueur de câble: 0.6 m
1	Longueur de câble: 1.5 m
2	Longueur de câble: 3 m

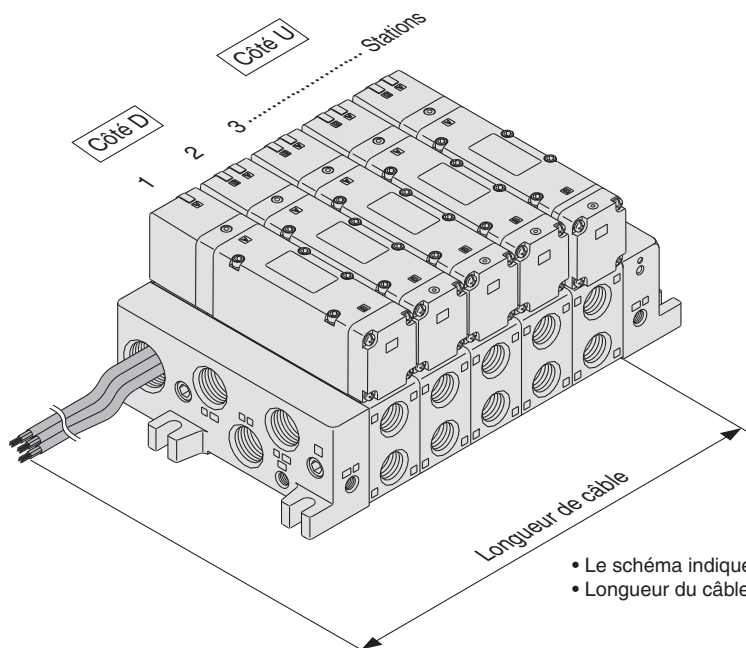
Connexion électrique	
D	Connexion côté D
U	Connexion côté U

Taroudage	
—	Rc
F	G
N	NPT
T	NPTF

Option

Symbole	Option
—	Aucun
CD1 Note 1)	Épurateur silencieux pour Rc 1 : Échappement côté D
CD2 Note 1)	Épurateur silencieux pour Rc 1 1/2 : Échappement côté D
CU1 Note 1)	Épurateur silencieux pour Rc 1 : Échappement côté U
CU2 Note 1)	Épurateur silencieux pour Rc 1 1/2 : Échappement côté U
SB Note 1)	Échappement direct avec boîtier du silencieux : Échappement par les côtés U et D
SD Note 1)	Échappement direct avec boîtier du silencieux : Échappement côté D
SU Note 1)	Échappement direct avec boîtier du silencieux : Échappement côté U
W	Indice de protection IP65

Note 1) La combinaison de [C□□] et [S□□] n'est pas possible.



- Le schéma indique la connexion électrique sur le côté D.
- Longueur du câble est mesurée à partir du corps du distributeur.

Pour commander les distributeurs



VQ 5 1 0 0 - 5 1 - Q

Série
5 VQ5000

Action

1	5/2 monostable
2	5/2 bistable
3	5/3 centre fermé
4	5/3 centre ouvert
5	5/3 centre sous pression
6	Double clapet 5/3

Joint

0	Sans joint
1	Joint élastique

Fonction

— Note 1)	Standard (0.95 W)
Y	Modèle à faible puissance (0.4 W)
R Note 2)	Pilote externe

Note 1) Lorsque l'appareil est sous tension en permanence, reportez-vous aux « Précautions spécifiques au produit 1 » à la page 88.

Note 2) Pour connaître les caractéristiques du pilote externe, reportez-vous à la page 82. L'association d'un pilote externe et d'une interface parfaite est impossible.

Note 3) Quand plusieurs symboles sont spécifiés, indiquez-les dans l'ordre alphabétique.

Protection

—	Anti-poussière
W	Étanche à la poussière/ aux éclaboussures (IP65)

Commande manuelle

—	Modèle à pousser non verrouillable (outil requis)
B	Modèle verrouillable (outil requis)
C	Modèle verrouillable (manuel)

Indicateur lumineux / protection de circuit

—	Oui
E	Sans visualisation, avec protection de circuit

Tension de la bobine

5	24 V DC
6	12 V DC

Pour commander le bloc d'embase

Spécifiez les références des distributeurs et des options sous la référence de l'embase multiple.

<Exemple>

Kit de câble (3 m)

VV5Q51-0503LD2[-Q]...1 jeu—Référence embase

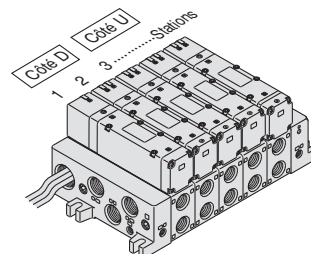
*VQ5100-51[-Q].....2 jeux—Référence du distributeur (stations 1 et 2)

*VQ5200-51[-Q].....2 jeux—Référence du distributeur (stations 3 et 4)

*VQ5300-51[-Q].....1 jeu—Référence du distributeur (station 5)

Ajoutez l'astérisque devant la référence du distributeur, etc..

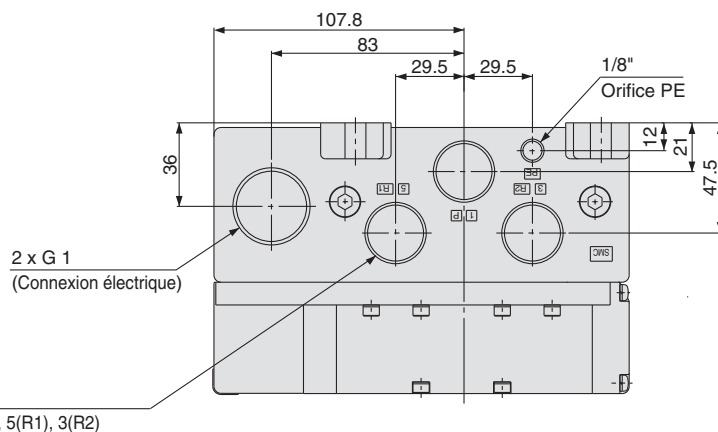
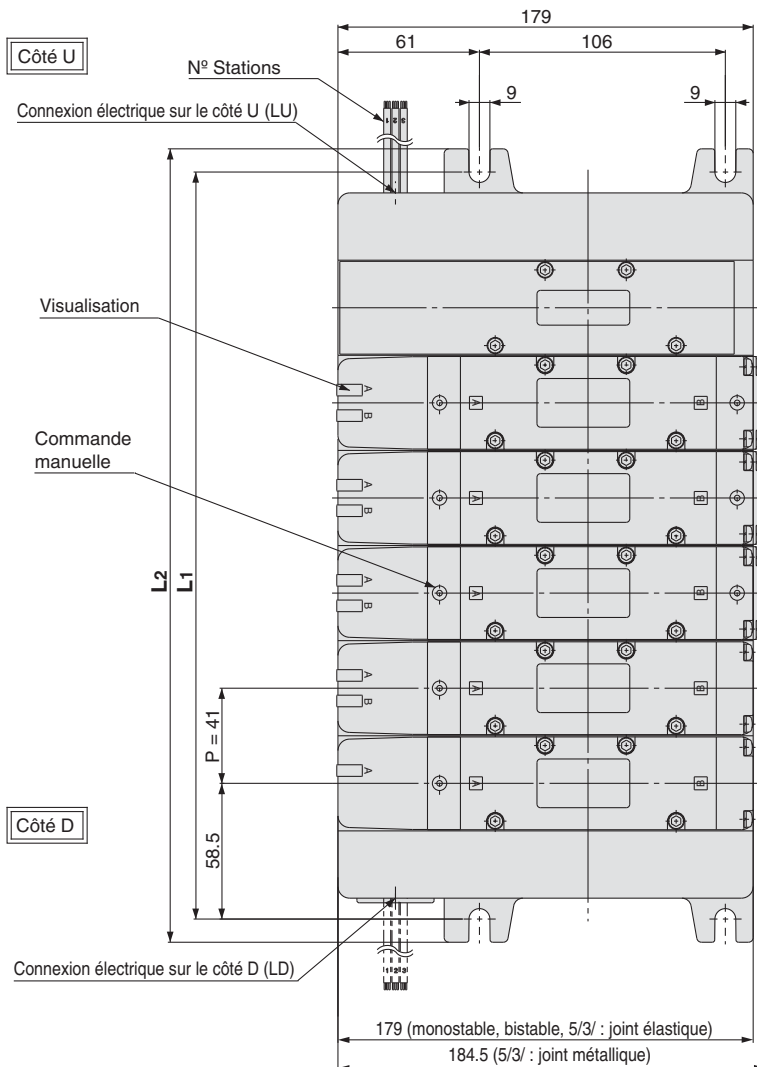
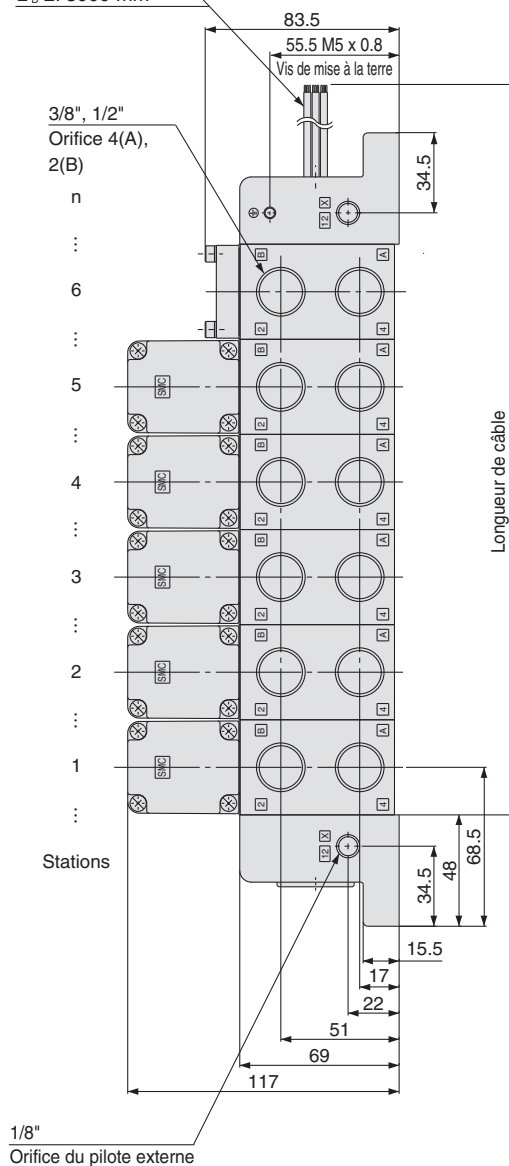
Placez les éléments dans l'ordre en commençant par la première station sur le côté D. Lorsque les références sont compliquées, utilisez la fiche technique de l'embase.



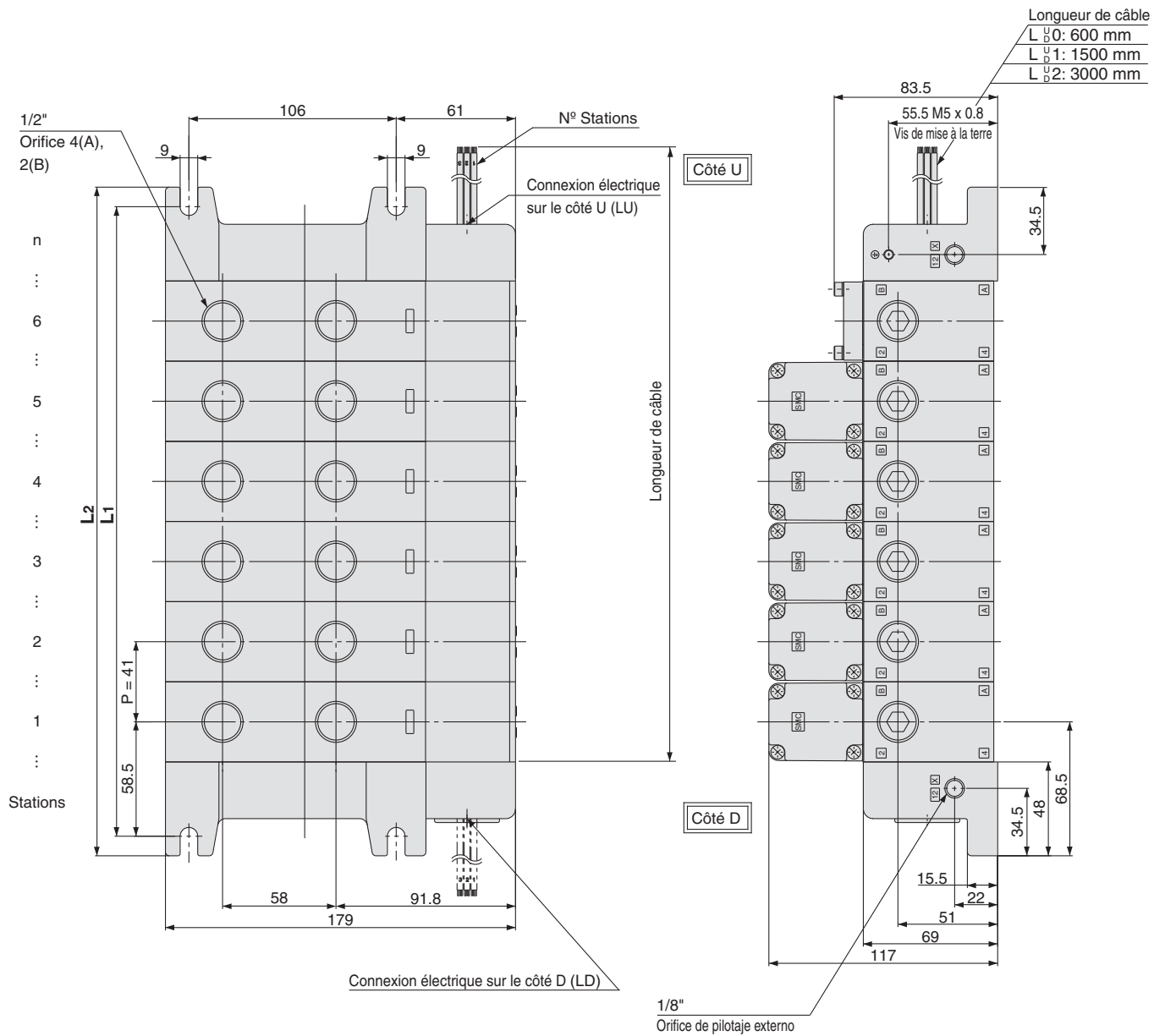
Série VQ5000

L Kit (Câble)

Longueur de câble
 L_U 0: 600 mm
 L_U 1: 1500 mm
 L_U 2: 3000 mm



Sorties inférieures



Dimensions

L \ n	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
L ₁	117	158	199	240	281	322	363	404	445	486	527	568
L ₂	137	178	219	260	301	342	383	424	465	506	547	588

Formula: L₁ = 41n + 76, L₂ = 41n + 96 n: Stations (Maximum 12 stations)

- Le système transmission série simplifie les travaux de branchement en diminuant la quantité de câblage et en économisant de l'espace.

Caractéristiques de l'embase

Série	Caractéristiques des orifices			Stations utilisables
	Position de l'orifice 4(A), 2(B)	Taille de l'orifice		
		1(P), 5(R1), 3(R2)	4(A), 2(B)	
VQ5000	Latéral	3/4	3/8 1/2	12 stations max
	Bas		1/2	

- Le câblage bistable (raccordé à la BOB. A et BOB. B) est utilisé pour le câblage interne de chaque station indépendamment des types de distributeurs et des options. La combinaison de câblage monostable et bistable est disponible en semi-standard.

Élément	Caractéristiques
Tension d'alimentation externe	24 V DC +10 %, -5 %
Courant consommation (Unité interne)	0.1 A



Pour commander des embases

VV5Q 5 1 - 08 03 S U Q - - Q

Série

5	VQ5000
---	--------

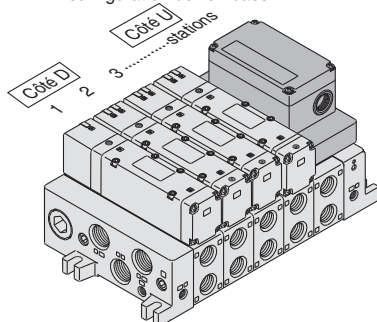
Embase

1	Version embrochable
---	---------------------

Stations

02	2 stations
...	...
12	12 stations

Note) Une station est utilisée pour le montage de l'unité SI.
Le nombre de stations est le nombre de distributeurs sur embase plus une station pour l'unité SI. Pour 10 stations min., indiquez les spécificités de câblage sur la fiche de configuration de l'embase.



* Comptez les stations à partir de la 1ère station du côté D.

Orifice du vérin

03	3/8
04	1/2
B	À raccord inférieur 1/2
CM	Combinés

Taroudage

—	Rc
F	G
N	NPT
T	NPTF

Position de montage de l'unité SI

D	Montage côté D
U	Montage côté U

Option

Symbole	Option
—	Aucun
CD1 Note 2)	Épurateur silencieux pour Rc 1 : Échappement côté D
CD2 Note 2)	Épurateur silencieux pour Rc 1 1/2 : Échappement côté D
CU1 Note 2)	Épurateur silencieux pour Rc 1 : Échappement côté U
CU2 Note 2)	Épurateur silencieux pour Rc 1 1/2 : Échappement côté U
K Note 3)	Caractéristiques du câblage spécifique (sauf câblage bistable, 10 stations min.)
SD Note 2)	Échappement direct avec boîtier du silencieux : Échappement côté D
SU Note 2)	Échappement direct avec boîtier du silencieux : Échappement côté U
W	Indice de protection IP65

Note 1) Quand plusieurs symboles sont spécifiés, indiquez-les dans l'ordre alphabétique. Exemple) -CD1K

Note 2) La combinaison de [C_D⁰] et [S_U⁰] n'est pas possible.

Note 3) Indiquez les spécificités de câblage sur la fiche de configuration de l'embase.

Unité SI

0	Sans module SI
Q	DeviceNet™
R1	OMRON Corp.: Système CompoBus/S (16 points de sortie)
R2	OMRON Corp.: Système CompoBus/S (8 points de sortie)
V	CC-LINK

Réf. unité SI

Symbole	Protocole	Réf. unité SI	Page
Q	DeviceNet™	Côté D: EX124D-SDN1 Côté U: EX124U-SDN1	86
R1	OMRON Corp.: Système CompoBus/S (16 points de sortie)	Côté D: EX124D-SCS1 Côté U: EX124U-SCS1	
R2	OMRON Corp.: Système CompoBus/S (8 points de sortie)	Côté D: EX124D-SCS2 Côté U: EX124U-SCS2	
V	CC-Link	Côté D: EX124D-SMJ1 Côté U: EX124U-SMJ1	

Reportez-vous aux catalogues sur le site de SMC et le guide d'utilisation pour obtenir plus de précisions sur le système de transmission série de type intégré EX140 (pour la sortie). Veuillez télécharger le Manuel d'utilisation sur le site internet SMC, <http://www.smc.eu>

Pour commander les distributeurs



VQ 5 1 0 0 [] - 5 [] [] [] 1 - Q

Série
5 VQ5000

Action

1	5/2 monostable
2	5/2 bistable
3	5/3 centre fermé
4	5/3 centre ouvert
5	5/3 centre sous pression
6	Double clapet 5/3

Joint

0	Sans joint
1	Joint élastique

Protection

—	Anti-poussière
W	Étanche à la poussière/ aux éclaboussures (IP65)

Commande manuelle

—	Modèle à poussoir non verrouillable (outil requis)
B	Modèle verrouillable (outil requis)
C	Modèle verrouillable (manuel)

Indicateur lumineux / protection de circuit

—	Oui
E	Sans visualisation, avec protection de circuit

Tension de la bobine

5	24 V DC
---	---------

Fonction

— Note 1)	Standard (0.95 W)
Y	Modèle à faible puissance (0.4 W)
R Note 2)	Pilote externe

Note 1) Lorsque l'appareil est sous tension en permanence, reportez-vous aux « Précautions spécifiques au produit 1 » à la page 88.

Note 2) Pour les caractéristiques de pilotage externe, reportez-vous à la page 82. La combinaison d'un pilote externe et d'une interface parfaite n'est pas possible.

Note 3) Quand plusieurs symboles sont spécifiés, indiquez-les dans l'ordre alphabétique.

Pour commander le bloc d'embase

Indiquez la référence des distributeurs et les options sous la référence de l'embase.

<Exemple>

VV5Q51-0603SUQ[-Q]...1 jeu—Référence embase

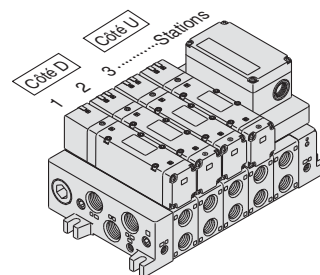
*VQ5100-51[-Q].....2 jeux—Référence du distributeur (stations 1 et 2)

*VQ5200-51[-Q].....2 jeux—Référence du distributeur (stations 3 et 4)

*VQ5300-51[-Q].....1 jeu—Référence du distributeur (station 5)

Ajoutez l'astérisque devant la référence du distributeur, etc..

Placez les éléments dans l'ordre en commençant par la première station sur le côté D. Lorsque les références sont compliquées, utilisez la fiche technique de l'embase.



VQ4000

Options
de l'embaseCaractéristiques
semi-standardEmbase avec
unité de réglage

Construction

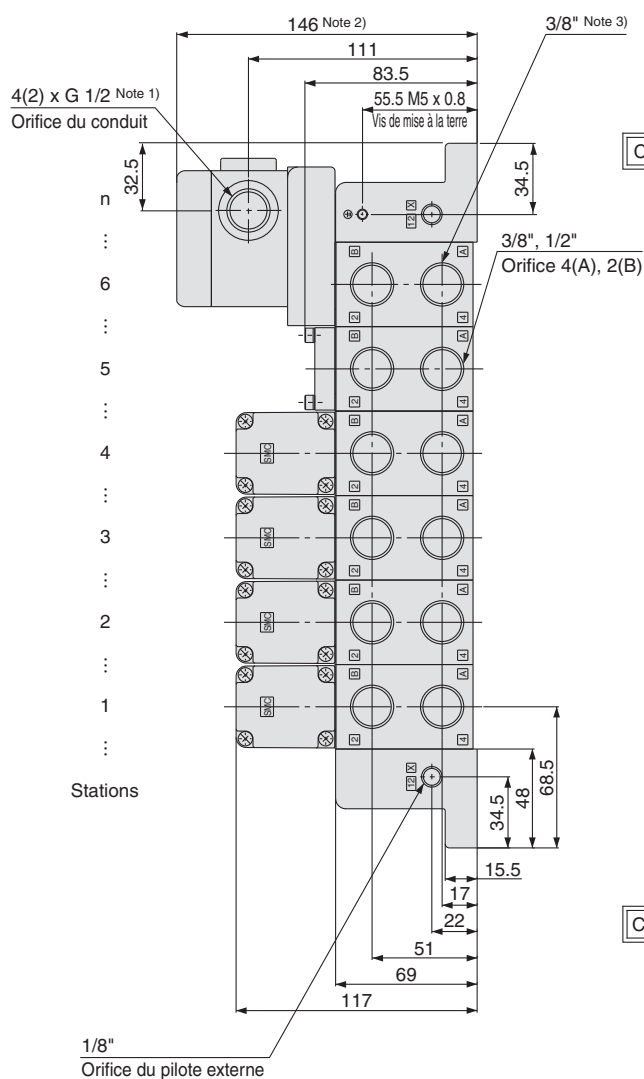
Vue éclatée
de l'embase

VQ5000

Options
de l'embaseCaractéristiques
semi-standard

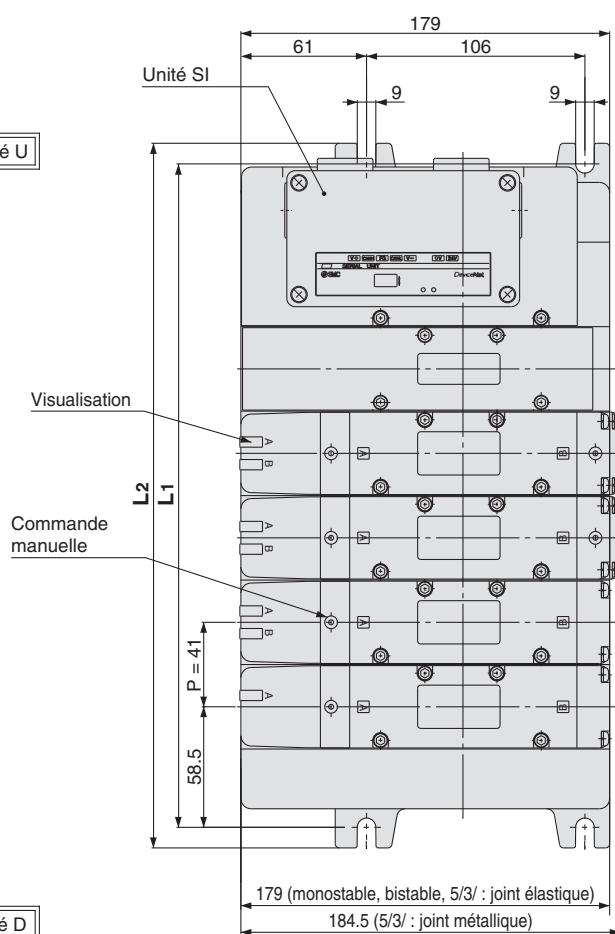
Construction

Vue éclatée
de l'embase



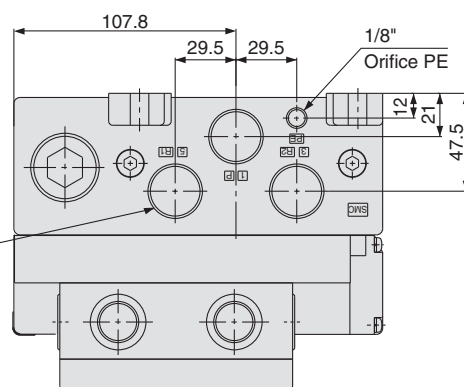
Côté U

Côté D



3/4"

Orifice 1(P), 5(R1), 3(R2)

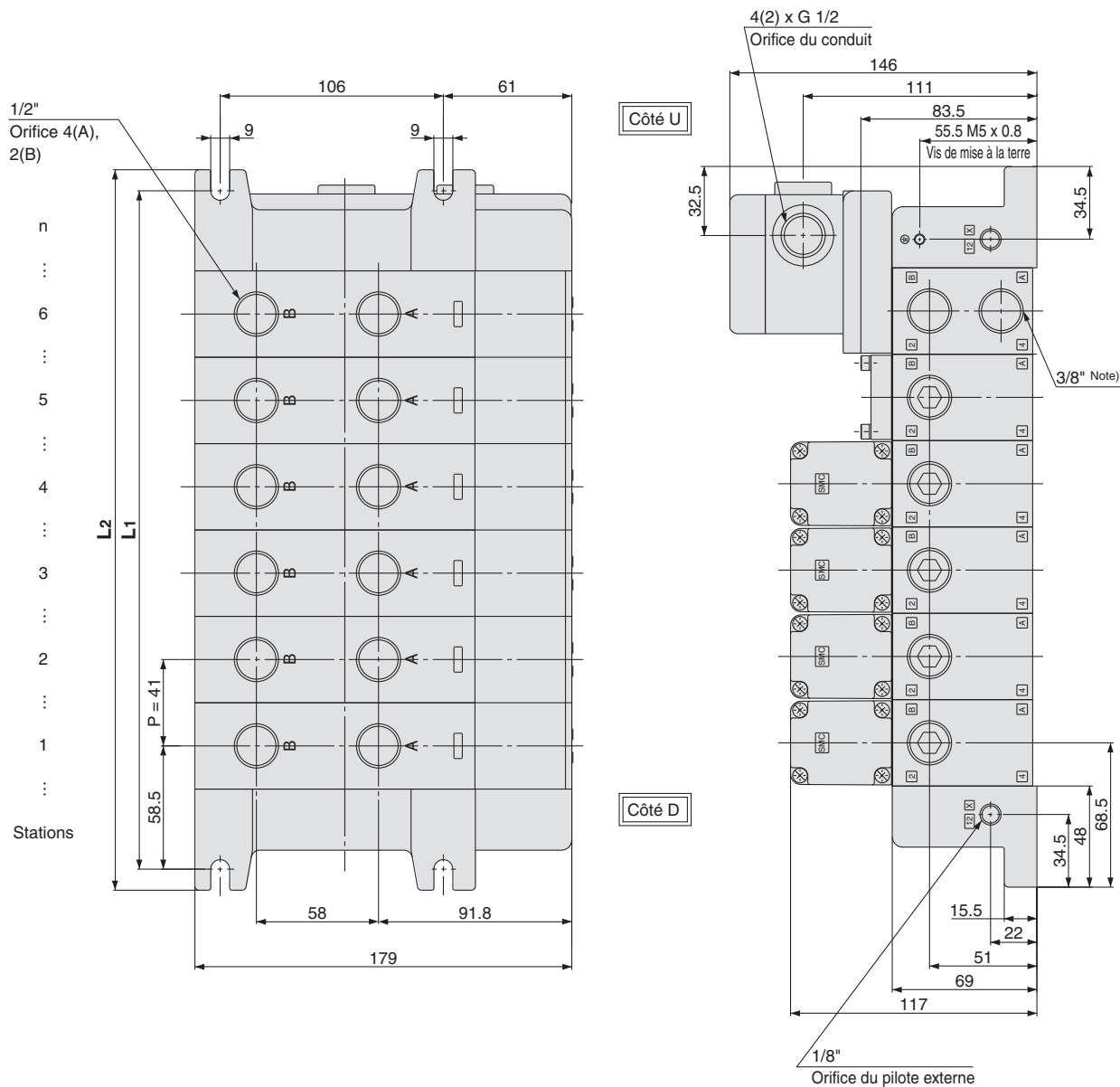


Note 1) En cas de EX124 pour l'unité SI, le raccord du conduit (G 1/2) sera à 4 endroits. En cas de EX123D(U), le raccord du conduit sera à 2 endroits.

Note 2) En cas de EX124D(U)-SMJ1, cette dimension passe à 149.

Note 3) Les orifices 4(A) et 2(B) en bas de l'unité SI font 3/8".

Sorties inférieures



Note) Les orifices 4(A) et 2(B) en bas du bornier font 3/8".

Dimensions

L \ n	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
L1	158	199	240	281	322	363	404	445	486	527	568
L2	178	219	260	301	342	383	424	465	506	547	588

Formula: L1 = 41n + 76, L2 = 41n + 96

n: Stations (Maximum 12 stations)

* Y compris 1 station de montage de l'unité SI.

Montage sur embase

Version embrochable : Kit C (Kit connecteur)

Série VQ5000



Pour commander des embases

VV5Q 5 5 - 08 03 C - Q

Série
5 VQ5000

Embase
5 Câble embrochable

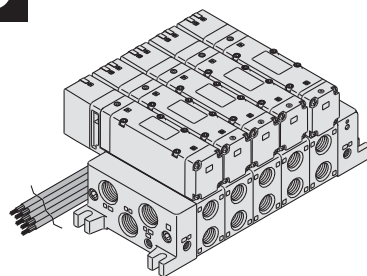
Stations	
01	1 station
...	...
12	12 stations

Orifice du vérin	
03	3/8
04	1/2
B	À raccord inférieur 1/2
CM	Combinés

Taroudage	
—	Rc
F	G
N	NPT
T	NPTF

Type de kit

C Kit (Connecteur)



C Kit connecteur 12 stations max

Option

Symbole	Option
—	Aucun
CD1 Note 1)	Épurateur silencieux pour Rc 1 : Échappement côté D
CD2 Note 1)	Épurateur silencieux pour Rc 1 1/2 : Échappement côté D
CU1 Note 1)	Épurateur silencieux pour Rc 1 : Échappement côté U
CU2 Note 1)	Épurateur silencieux pour Rc 1 1/2 : Échappement côté U
SB Note 1)	Échappement direct avec boîtier du silencieux : Échappement par les côtés U et D
SD Note 1)	Échappement direct avec boîtier du silencieux : Échappement côté D
SU Note 1)	Échappement direct avec boîtier du silencieux : Échappement côté U
W	Indice de protection IP65

Note 1) La combinaison de [C] et [S] n'est pas possible.

Reportez-vous en page 89 (modèle à fil noyé) pour le câblage.

Pour commander les distributeurs

VQ 5 1 5 0 - 5 G 1 - Q

Série
5 VQ5000

Action	
1	5/2 monostable
2	5/2 bistable
3	5/3 centre fermé
4	5/3 centre ouvert
5	5/3 centre sous pression
6	Double clapet 5/3

Joint	
0	Sans joint
1	Joint élastique

Fonction

— Note 1)	Standard (0.95 W)
Y	Modèle à faible puissance (0.4 W)
R Note 2)	Pilote externe

Note 1) Lorsque l'appareil est sous tension en permanence, reportez-vous aux « Précautions spécifiques au produit 1 » à la page 88.

Note 2) Pour plus de détails sur les caractéristiques du pilote externe, reportez-vous à la page 82. L'association d'un pilote externe et d'une interface parfaite est impossible.

Note 3) Quand plusieurs symboles sont spécifiés, indiquez-les dans l'ordre alphabétique.

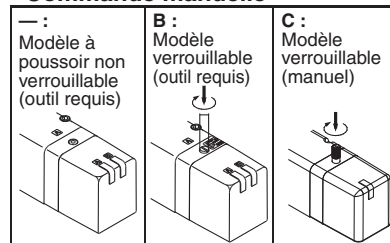
Tension de la bobine

5	24 V DC
6	12 V DC

Protection

—	Anti-poussière
W	Étanche à la poussière/aux éclaboussures (IP65)

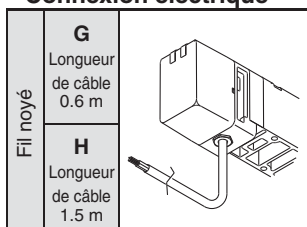
Commande manuelle



Indicateur lumineux / protection de circuit

—	Oui
E	Sans visualisation, avec protection de circuit

Connexion électrique



Pour commander le bloc d'embase

Indiquez la référence des distributeurs et les options sous la référence de l'embase multiple.

<Exemple>

Kit connecteur

VV5Q55-05042C[-Q]-1 set—Référence embase

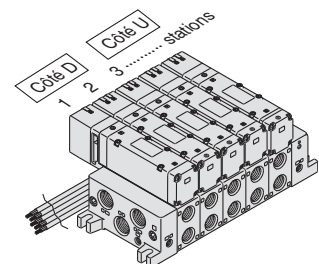
*VQ5150-5G1[-Q]....2 jeux—Référence du distributeur (stations 1 et 2)

*VQ5250-5G1[-Q]....2 jeux—Référence du distributeur (stations 3 et 4)

*VQ5350-5G1[-Q]....1 jeu—Référence du distributeur (station 5)

Ajoutez l'astérisque devant la référence du distributeur, etc..

Placez les éléments dans l'ordre en commençant par la première station sur le côté D. Lorsque les références sont compliquées, utilisez la fiche technique de l'embase.



Caractéristiques de l'embase

Série	Modèle de base	Type de connexion	Caractéristiques des orifices			Stations utilisables max	Distributeur compatible	Masse [kg] (Formule)
			Position de l'orifice 4(A), 2(B)	Taille de l'orifice				
				1(P), 5(R1), 3(R2)	4(A), 2(B)			
VQ5000	VV5Q55-□□□	■ C kit–Grommet	Latéral	3/4 Option (Échappement direct avec boîtier du silencieux)	3/8 1/2	2 à 12 stations	VQ5□50 VQ5□51	0.58n + 0.9 • Sans la masse de l'électrodistributeur.
			Bas		1/2			

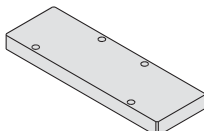
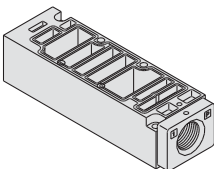
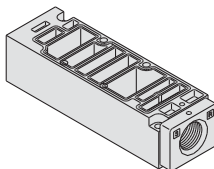
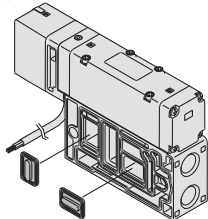
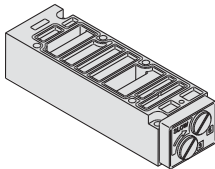
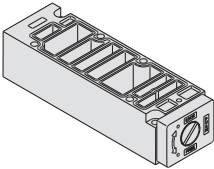
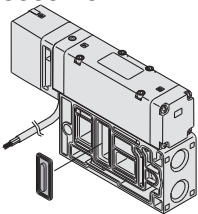
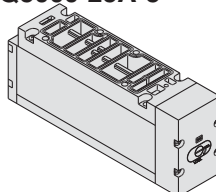
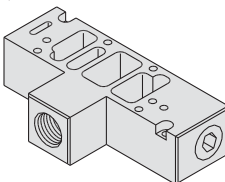
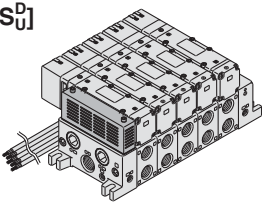
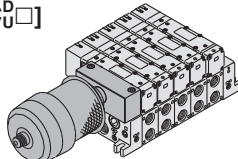
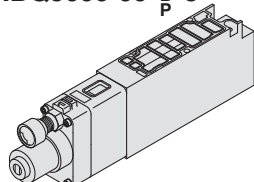
Caractéristiques du débit avec le nombre de stations d'embase (actionnées individuellement)

n: Stations

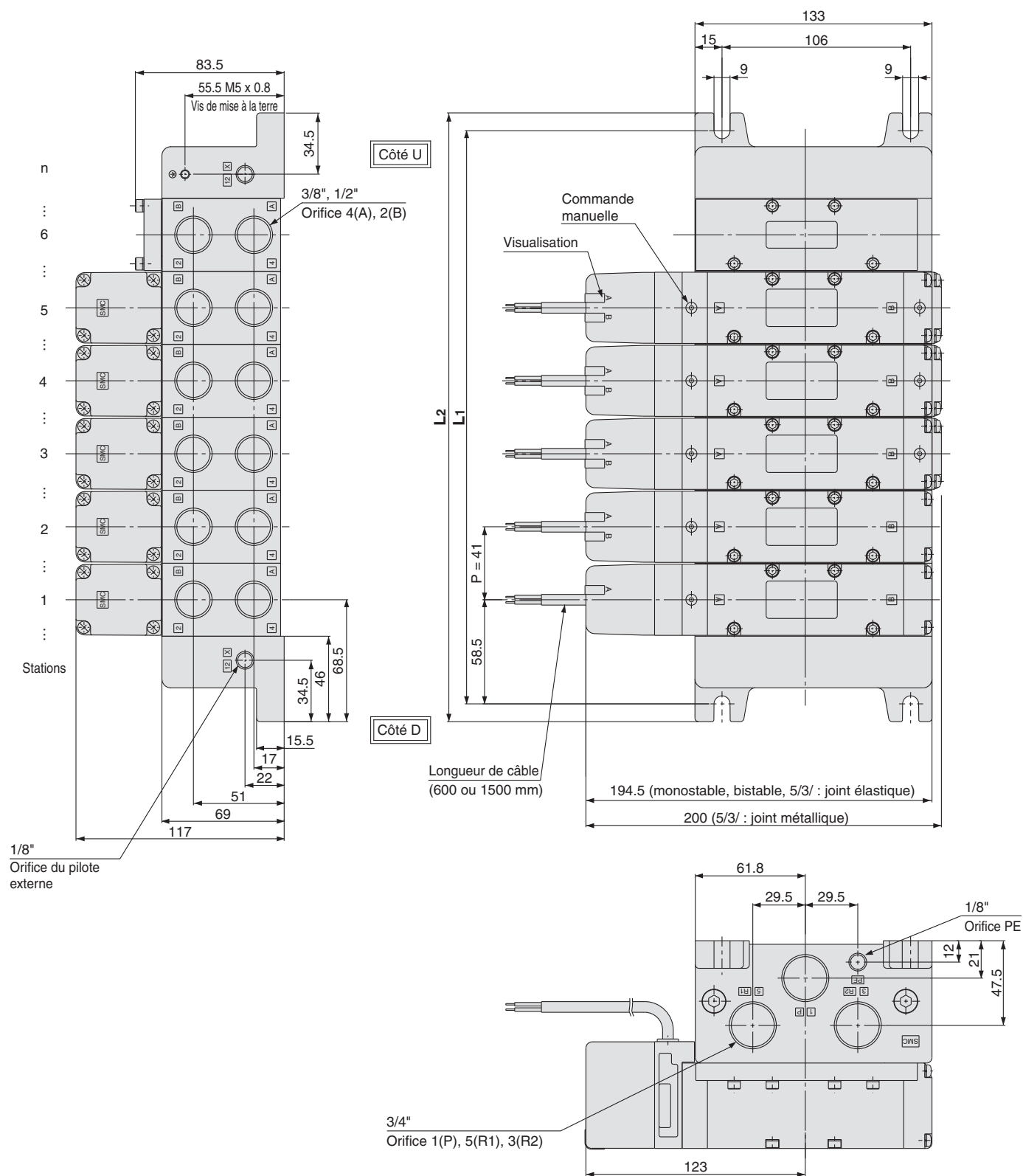
Modèle	Passage/Stations	Station 1	Station 5	Station 10
Sans joint 5/2 VQ5 ₂ ¹ 00	1 → 4/2 (P → A/B)	C [dm ³ /(s·bar)]	11	11
		b	0.24	0.24
		Cv	2.7	2.7
		Q [l/min (ANR)] note 2)	2696	2696
	4/2 → 5/3 (A/B → EA/EB)	C [dm ³ /(s·bar)]	12	12
		b	0.14	0.14
		Cv	2.9	2.9
		Q [l/min (ANR)] note 2)	2782	2782
Joint élastique 5/2 VQ5 ₂ ¹ 01	1 → 4/2 (P → A/B)	C [dm ³ /(s·bar)]	12	12
		b	0.33	0.33
		Cv	3.4	3.4
		Q [l/min (ANR)] note 2)	3111	3111
	4/2 → 5/3 (A/B → EA/EB)	C [dm ³ /(s·bar)]	16	16
		b	0.33	0.33
		Cv	4.4	4.4
		Q [l/min (ANR)] note 2)	4148	4148

Note 1) Raccord : 1/2. Note 2) Ces valeurs ont été calculées conformément à la norme ISO 6358 et présentent le débit dans des conditions standard avec une pression d'entrée de 0.6 MPa (pression relative) et une chute de pression de 0.1 MPa

Options de l'embase

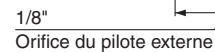
Plaque d'obturation VVQ5000-10A-5 	Entretoise SUP individuelle VVQ5000-P-5- ⁰³ ₀₄ 	Entretoise EXH individuelle VVQ5000-R-5- ⁰³ ₀₄ 	Joint de séparation EXH VVQ5000-16A-2 
Entretoise limiteur VVQ5000-20A-5 	Entretoise stop SUP VVQ5000-37A-5 	Joint de séparation SUP VVQ5000-16A-1 	Entretoise double clapet avec échappement de pression résiduelle VVQ5000-25A-5 
Entretoise de valve de décharge : Pour montage côté D VVQ5000-24A-5D 	Échappement direct avec boîtier du silencieux [-S ^D ₀] 	Épurateur silencieux sur embase [-C ^D ₀ □] 	Interface régulateur (régulation de l'orifice P, A, B) ARBQ5000-00- ^A _P -5 

- Reportez-vous aux pages 77 à 81 pour les dimensions détaillées de chaque option.
- Pour les pièces de rechange, reportez-vous à la page 86.



Technical drawing of a cable tray assembly showing dimensions and stationing. The drawing includes the following details:

- Dimensions:**
 - Overall width: 106
 - Side flange width: 15
 - Flange thickness: 9
 - Bottom flange width: 58
 - Bottom flange offset: 45.8
 - Overall bottom width: 133
 - Station spacing: $P = 41$
 - Bottom flange height: 58.5
- Stationing:**
 - Stations are numbered 1 through 6 from bottom to top.
 - Vertical dimensions L_1 and L_2 are indicated for the stationing layout.
- Orifices:**
 - 1/2" Orifice 4(A), 2(B) are specified.
 - Orifices A and B are shown in the side view.
- Cable Tray:**
 - The cable tray is shown with a length of 600 or 1500 mm.
 - The tray is labeled "Longueur de câble (600 ou 1500 mm)".

[mm]

$L \backslash n$	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
L₁	117	158	199	240	281	322	363	404	445	486	527	568
L₂	137	178	219	260	301	342	383	424	465	506	547	588

n: Stations (Maximum 12 stations)

Série VQ5000

Options de l'embase

Références des embases (options)

Plaque d'obturation

VVQ5000-10A-1 (modèle embrochable)

VVQ5000-10A-5 (modèle embrochable avec câble surmoulé)

En le fixant sur un bloc d'embase, il est possible de préparer le démontage d'un distributeur pour procéder à l'entretien ou pour programmer le montage d'un distributeur de rechange, etc.

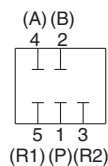
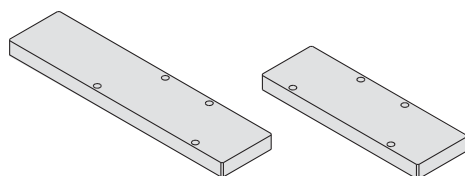
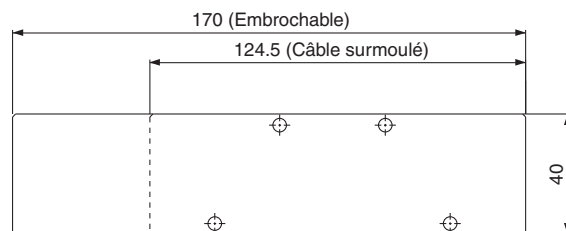


Diagramme du circuit



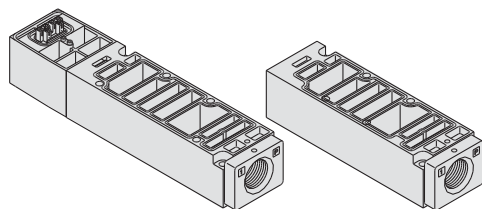
Modèle embrochable

Modèle embrochable avec câble surmoulé

Entretoise SUP individuelle

VVQ5000 - P - 1 - 03

Embase	Taille de l'orifice	Taraudage
1 Modèle embrochable	03 3/8	F Rc
5 Modèle embrochable avec câble surmoulé	04 1/2	G
		N NPT
		T NPTF



Modèle embrochable

Modèle embrochable avec câble surmoulé

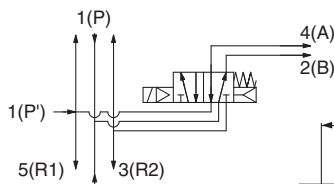
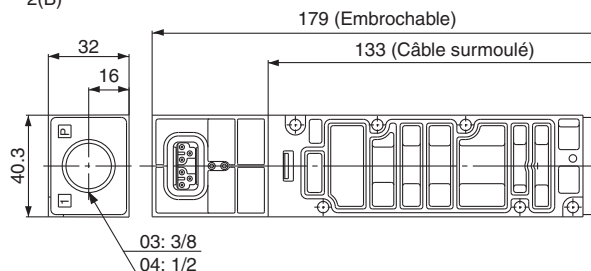


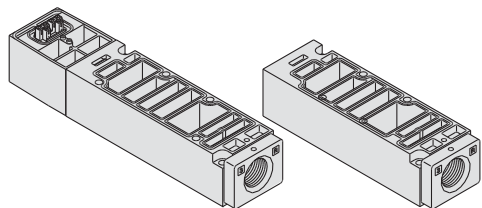
Diagramme du circuit



Entretoise EXH individuelle

VVQ5000 - R - 1 - 03

Embase	Taille de l'orifice	Taraudage
1 Modèle embrochable	03 3/8	F Rc
5 Modèle embrochable avec câble surmoulé	04 1/2	G
		N NPT
		T NPTF



Modèle embrochable

Modèle embrochable avec câble surmoulé

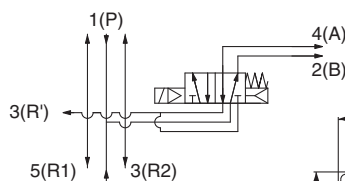
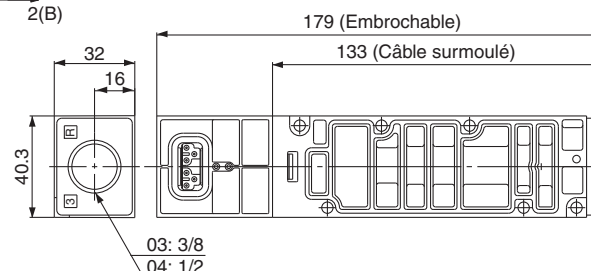
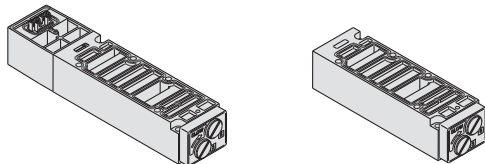


Diagramme du circuit



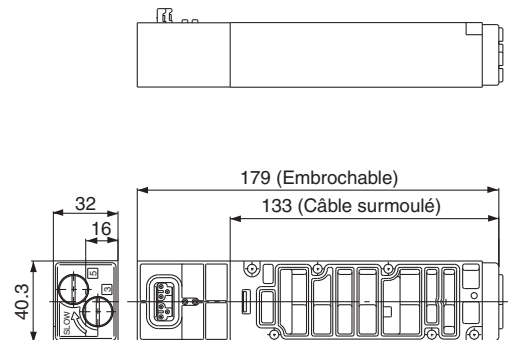
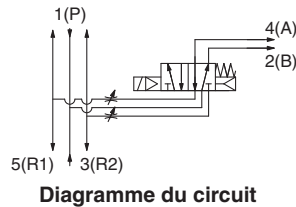
Entretoise de limiteur**VVQ5000-20A-1 (modèle embrochable)****VVQ5000-20A-5 (modèle embrochable avec câble surmoulé)**

Une entretoise de limiteur est montée sur une embase pour contrôler la vitesse du vérin en réglant le débit à l'échappement.

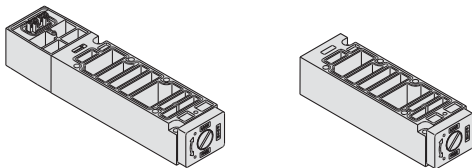


Modèle embrochable

Modèle embrochable avec câble surmoulé

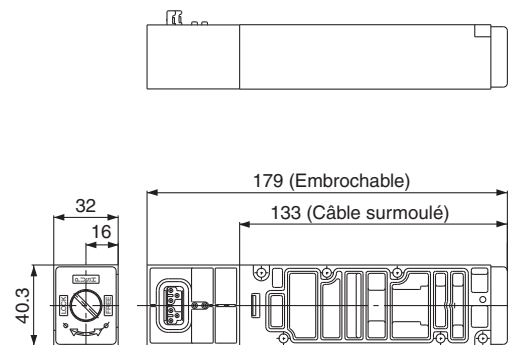
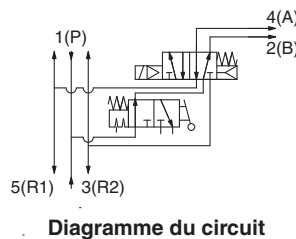
**Entretoise stop SUP.****VVQ5000-37A-1 (modèle embrochable)****VVQ5000-37A-5 (modèle embrochable avec câble surmoulé)**

Une entretoise servant à couper l'alimentation est montée sur une embase, permettant à celle-ci de couper l'arrivée d'air vers chaque distributeur.



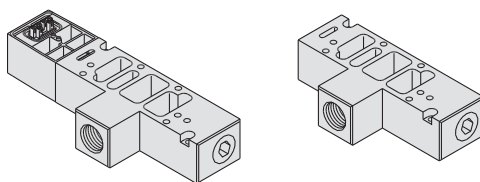
Modèle embrochable

Modèle embrochable avec câble surmoulé

**Entretoise de valve de décharge : Pour montage côté D****VVQ5000-24A-1D (modèle embrochable)****VVQ5000-24A-5D (modèle embrochable avec câble surmoulé)**

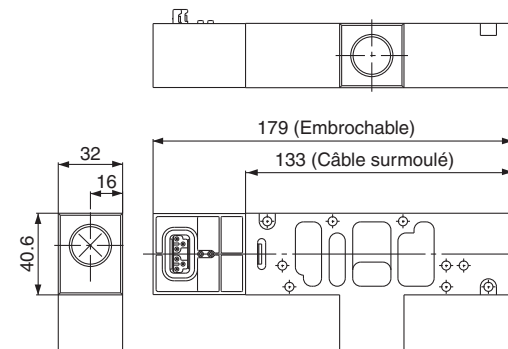
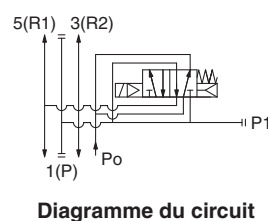
La VQ51□□ (monostable) peut être utilisée comme valve de repoussée.

Note) Le montage sur les distributeurs bistable 5/2 et 5/3 n'est pas possible.

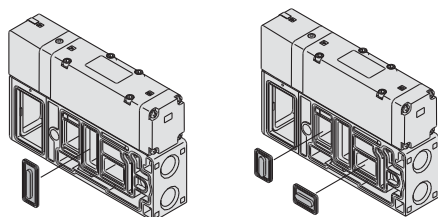


Modèle embrochable

Modèle embrochable avec câble surmoulé

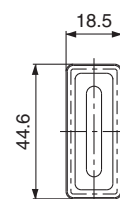
**Joint de séparation SUP/EXH****VVQ5000-16A-1****VVQ5000-16A-2**

Lors de la fourniture de deux pressions différentes sur une embase, il permet de fermer entre les stations avec des pressions différentes.

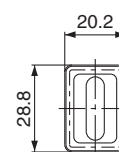


<Bloc SUP>

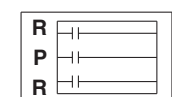
<Bloc EXH>



Passage SUP bloqué



Passage échappement bloqué



Passage SUP/EXH bloqué

Références des embases (options)

Échappement direct avec boîtier du silencieux

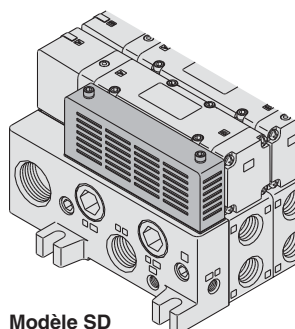
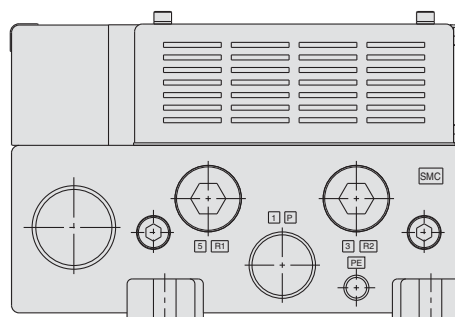
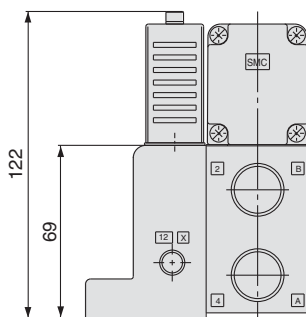
VV5Q5 $\frac{1}{5}$ -□□□-SD (échappement côté D)

VV5Q5 $\frac{1}{5}$ -□□□-SU (échappement côté U)

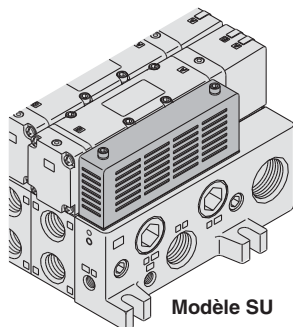
VV5Q5 $\frac{1}{5}$ -□□□-SB (échappement des deux côtés)

La sortie EXH est placée sur le côté supérieur de la plaque de fermeture de l'embase. Le silencieux intégré assure une réduction du bruit très efficace. (Réduction du bruit de 35 dB(A) min.)

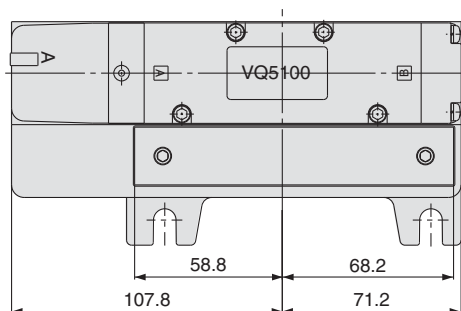
Note) Notez qu'en cas de purge excessive dans l'alimentation en air, la purge sera repoussée avec l'échappement.



Modèle SD



Modèle SU



Note) La figure montre le modèle VV5Q51-□□□-SD.

- Ensemble boîtier du silencieux : VVQ5000-75A (avec joint, vis)

Entretoise à double clapet avec libération de pression résiduelle

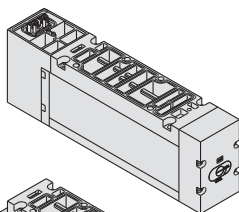
VVQ5000-25A-1 (modèle embrochable)

VVQ5000-25A-5 (modèle embrochable avec câble surmoulé)

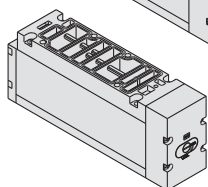
Maintien d'une position intermédiaire du vérin pendant une période prolongée.

Lorsqu'il est combiné avec une entretoise double clapet et un double clapet anti-retour, elle n'est pas affectée par les fuites d'air entre les distributeurs, ce qui permet de maintenir un vérin dans une position d'arrêt intermédiaire pendant une période prolongée. De plus, la combinaison entre l'électrodistributeur 5/2 (VQ5 $\frac{1}{2}$ □□) et l'entretoise double clapet ne peut pas être utilisée pour éviter une chute.

Modèle embrochable



Modèle embrochable avec câble surmoulé



Caractéristiques

Réf. entretoise double clapet	VVQ5000-25A- $\frac{1}{5}$	
	Arrêt intermédiaire	Prévention contre les chutes
Électrodistributeur compatible	VQ54□□	VQ5 $\frac{1}{2}$ □□

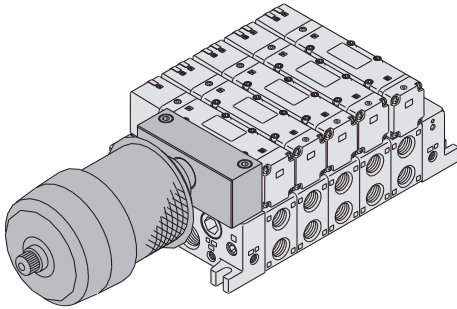
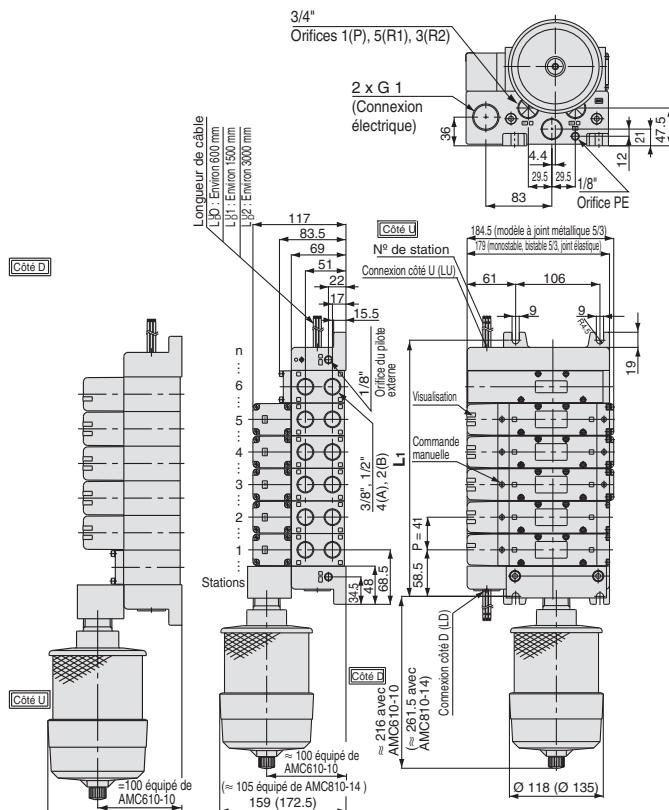
⚠ Précaution

Précautions de manipulation

- En cas de double clapet 5/3 (VQ56 $\frac{5}{3}$ 0), contrôlez les fuites sur les tuyaux et raccords entre le distributeur et le vérin à l'aide de solutions à base de détergent synthétique, et assurez-vous qu'il n'y a aucune fuite de ce genre. Vérifiez également l'absence de fuite sur les joints du vérin et du piston. Dans le cas contraire, parfois le vérin, lorsque le distributeur est désactivé, peut se déplacer sans s'arrêter en position intermédiaire.
- Si le côté échappement de l'entretoise double clapet est rétréci, cela provoque une diminution de la précision de l'arrêt intermédiaire et peut entraîner des dysfonctionnements.
- La combinaison avec des distributeurs 5/3 « VQ5 $\frac{3}{5}$ □□ » n'est pas possible.
- Placez la charge du vérin de sorte que la pression du vérin soit 2 fois supérieure à la pression d'alimentation.

Épurateur silencieux sur embase**VV5Q5 $\frac{1}{5}$ - □□□ - CD $\frac{1}{2}$ (montage côté D)****VV5Q5 $\frac{1}{5}$ - □□□ - CU $\frac{1}{2}$ (montage côté U)**

Une plaque de fixation pour le montage de l'épurateur silencieux est fournie sur le dessus de la plaque d'obturation de l'embase. L'épurateur silencieux recueille les condensats de purge et d'huile (99,9% min.) et est très efficace pour la réduction du bruit. (Réduction du bruit de 35 dB(A) min.)

**Modèle embrochable****Dimensions**

L	n	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
L1		158	199	240	281	322	363	404	445	486	527	568
L2		178	219	260	301	342	383	424	465	506	547	588

Formule : $L1 = 41n + 76$, $L2 = 41n + 96$

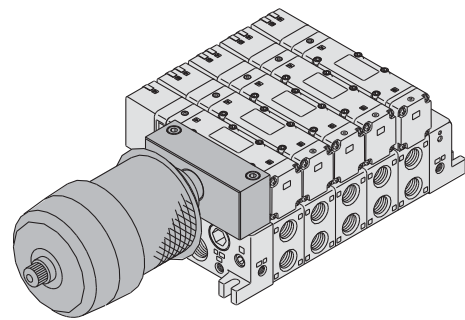
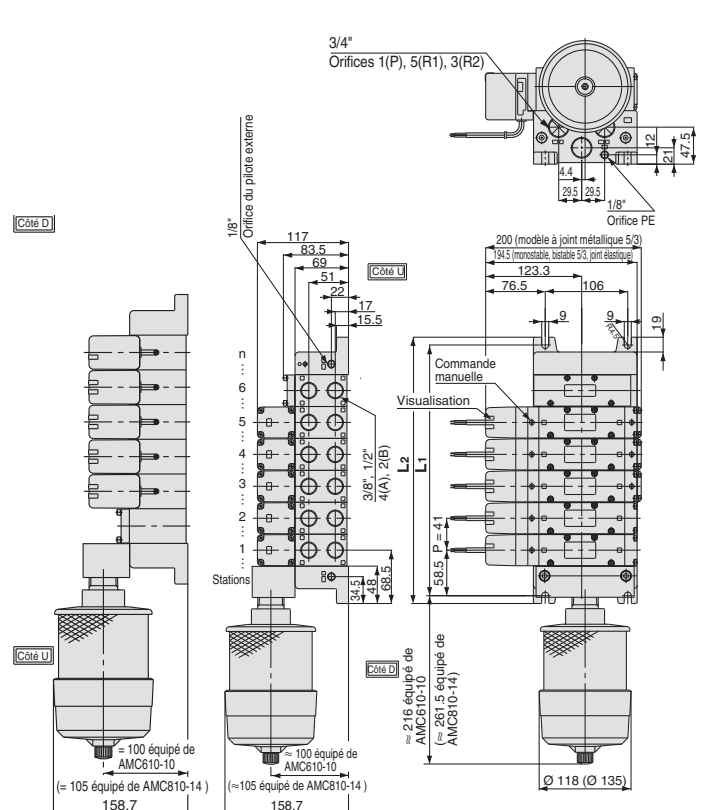
n : Stations (maximum 12 stations)

Épurateurs silencieux compatibles**AMC610-10 (raccord Rc 1), AMC810-14 (raccord Rc 1 1/2)**

Note 1) Épurateur silencieux : AMC610-10 et AMC810-14 non fournis. Veuillez la commander séparément.

Note 2) Montez l'épurateur silencieux sur le côté inférieur.

Note 3) Pour plus de détails sur l'épurateur silencieux, consultez le catalogue sur le site Internet de SMC www.smc.eu.

**Modèle embrochable avec câble surmoulé****Dimensions**

L	n	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
L1		158	199	240	281	322	363	404	445	486	527	568
L2		178	219	260	301	342	383	424	465	506	547	588

Formule : $L1 = 41n + 76$, $L2 = 41n + 96$

n : Stations (maximum 12 stations)

VQ4000

Options
de l'embaseCaractéristiques
semi-standardEmbase avec
unité de réglage

Construction

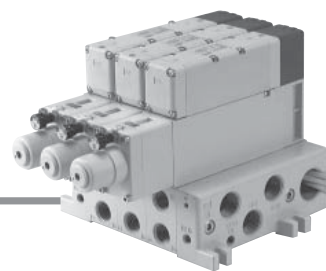
Vue éclatée
de l'embase

VQ5000

Options
de l'embaseCaractéristiques
semi-standard

Construction

Vue éclatée
de l'embase



Références des embases (options)

Interface régulateur (régulation de l'orifice P, A, B)

ARBQ5000-00-□-1 (modèle embrochable)

ARBQ5000-00-□-5 (modèle embrochable)

Monter un régulateur d'entretoise sur l'embase permet de réguler la pression de tous les de l'eau.

Caractéristiques

Interface régulateur		ARBQ5000					
Raccord de réglage		A		B		P	
Distributeur compatible		Embrochable	Câble surmoulé	Embrochable	Câble surmoulé	Embrochable	Câble surmoulé
Pression d'utilisation max.		1.0 MPa					
Plage de la pression de réglage		0.05 à 0.85 MPa					
Fluide		Air					
Température ambiante et température du fluide		-5 à 60 °C (hors gel)					
Raccord pour la connexion du manomètre		M5 x 0.8					
Masse [kg]		0.79	0.74	0.78	0.73	0.79	0.74
Surface équivalente sur le côté d'alimentation [mm ²] S à P ₁ = 0.7 MPa/P ₂ = 0.5 MPa	P → A	33		75		29	
	P → B	64		33		28	
Surface équivalente sur le côté d'échappement [mm ²] S à P ₂ = 0.5 MPa	A → EA	36		75		78	
	B → EB	68		38		69	

Note 1) Réglez la pression en respectant la plage de pression d'utilisation du distributeur.

Note 2) N'utilisez l'interface régulateur qu'en appliquant la pression à partir du raccord P de la base, sauf lorsque vous l'utilisez comme distributeur à contre-pression. Lors que vous l'utilisez comme distributeur à contre-pression, le réglage du raccord P est inutilisable.

Note 3) Lorsque vous utilisez une entretoise parfaite, assemblez un distributeur, un régulateur à entretoise et une entretoise parfaite dans cet ordre afin de pouvoir l'utiliser.

Note 4) Lors de l'utilisation dans le réglage du raccord A, le réglage du raccord B au centre fermé, contactez SMC en cas de dysfonctionnement.

Note 5) La protection contre la poussière/les projections d'eau (IP65) n'est pas disponible avec un régulateur d'interface.

Pour passer commande

Électrodistributeur	Interface régulateur	Raccord de réglage
VQ5□0□ (modèle embrochable)	ARBQ5000-00-A-1	A
	ARBQ5000-00-B-1	B
	ARBQ5000-00-P-1	P
VQ5□5□ (modèle embrochable avec câble surmoulé)	ARBQ5000-00-A-5	A
	ARBQ5000-00-B-5	B
	ARBQ5000-00-P-5	P

Dimensions

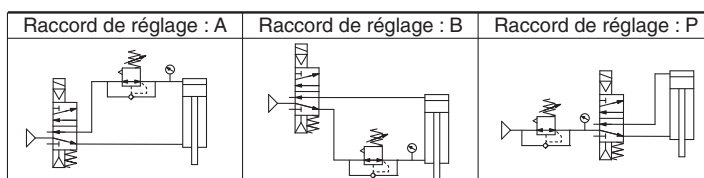
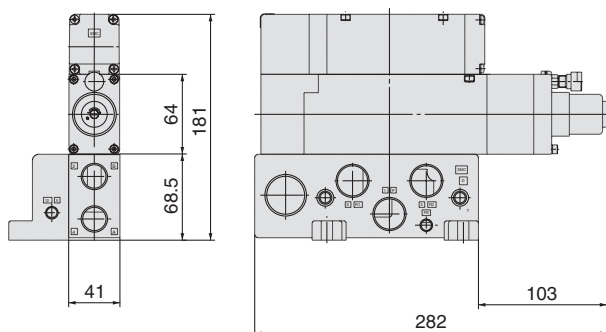
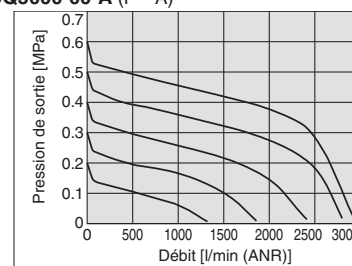


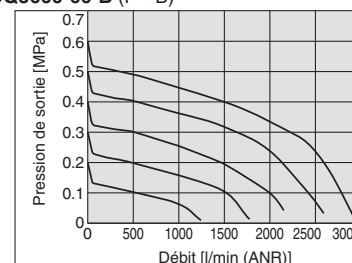
Diagramme du débit

Conditions de pression d'entrée : 0.7 MPa

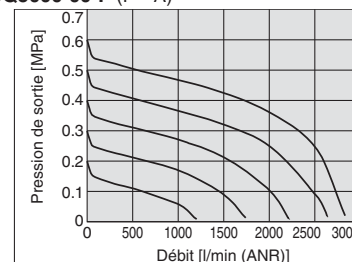
ARBQ5000-00-A (P→A)



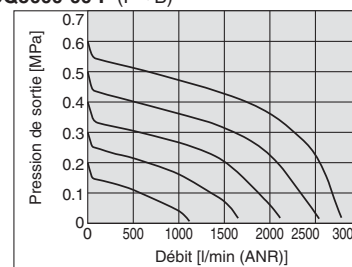
ARBQ5000-00-B (P→B)



ARBQ5000-00-P (P→A)



ARBQ5000-00-P (P→B)



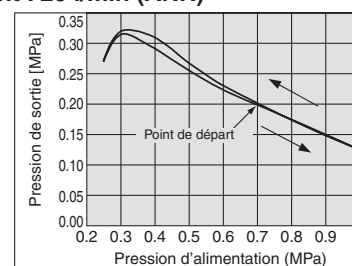
Caractéristiques de pression

Conditions

Pression d'alimentation : 0.7 MPa

Pression de sortie : 0.2 MPa

Débit : 20 l/min (ANR)



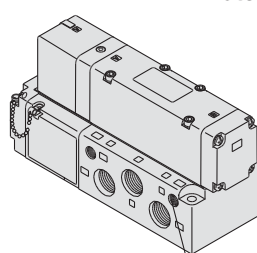
Caractéristiques du pilote externe

- Lorsque la pression d'alimentation est :
 - inférieure au minimum requis de 0.15 à 0.2 MPa,
 - alimentation en air opposée (alimentation par l'orifice R), alimentation du vérin (alimentation par les orifices A et B),
 - utilisée pour la caractéristique du vide, elle peut être utilisée pour la caractéristique du pilote externe.
 Commandez un distributeur en ajoutant la caractéristique du pilote externe [R] à la référence.
- Le pilote externe est disponible en standard pour les embases et les options.
- Le pilote interne/externe peut être monté sur embase.
- La compatibilité avec un raccordement universel est possible pour les modèles monostable, bistable, 5/3 (sauf double clapet).

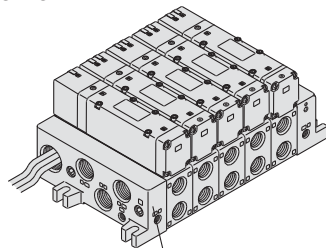
Pour commander les distributeurs

VQ5100 **R** – 5 – 04

● Pilote externe

Orifice du pilote externe
1/8

<Embase>

Orifice du pilote externe
2 x 1/8

<Barrette>

Note) Possibilité de combiner le montage des pilotes internes et externes.

Caractéristiques de la pression

Construction de la vanne		Sans joint	Joint élastique
Plage de pression d'utilisation		–100 kPa à 1.0 MPa	
Pilote externe ^{Note)} Plage de pression	Simple	0.1 à 1.0 MPa (0.1 à 0.7 MPa)	0.2 à 1.0 MPa (0.2 à 0.7 MPa)
	Double		0.15 à 1.0 MPa (0.15 à 0.7 MPa)
	5/3	0.15 à 1.0 MPa (0.15 à 0.7 MPa)	0.2 à 1.0 MPa (0.2 à 0.7 MPa)

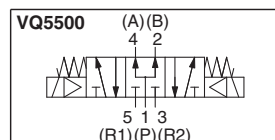
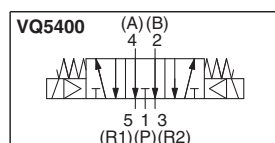
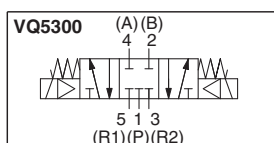
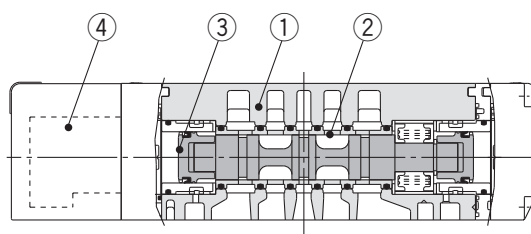
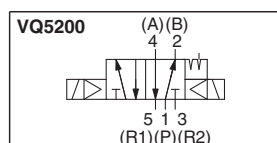
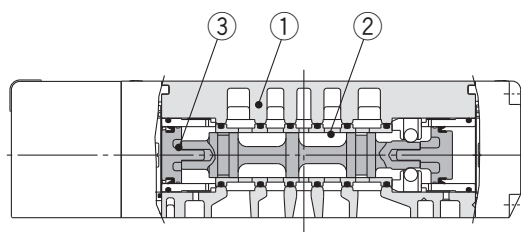
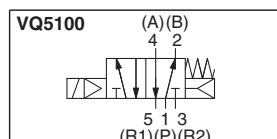
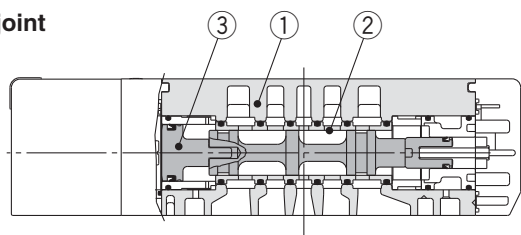
Note) Les valeurs entre () désignent le modèle de faible puissance en watts (0.4 W).

Série VQ5000

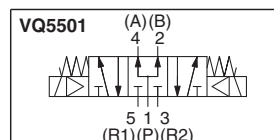
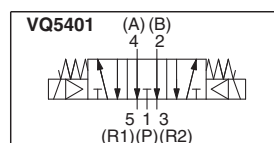
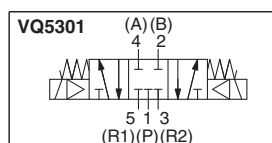
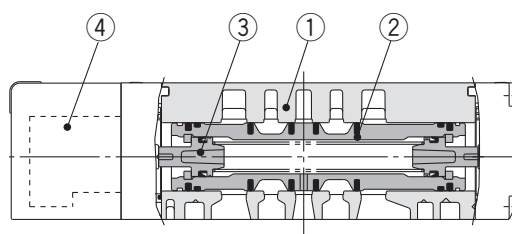
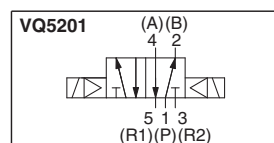
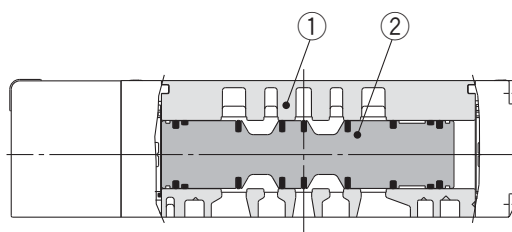
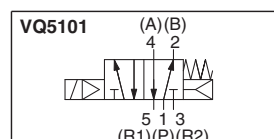
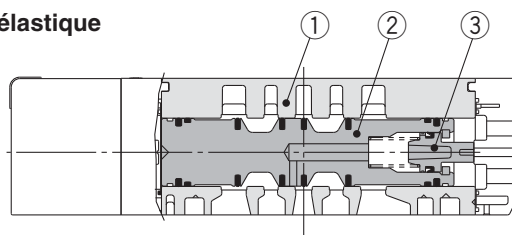
Construction

Version embrochable

Sans joint



Joint élastique



Nomenclature

N°	Description	Matériau	Note
1	Corps	Moulage en aluminium	
2	Tiroir/Fourreau	Acier inoxydable	
3	Piston	Résine	

Pièces de rechange

4	Ensemble pilote	V118□□□□ A B E □ : Tension nominale de la bobine Exemple) 24 V DC : 5 A : Simple/Avec visualisation B : Double, 5/3/Avec visualisation E : Simple, 5/3/Avec visualisation •Type de bobine — Standard (0.95 W) Y Modèle à faible puissance (0.4 W)
---	-----------------	--

Nomenclature

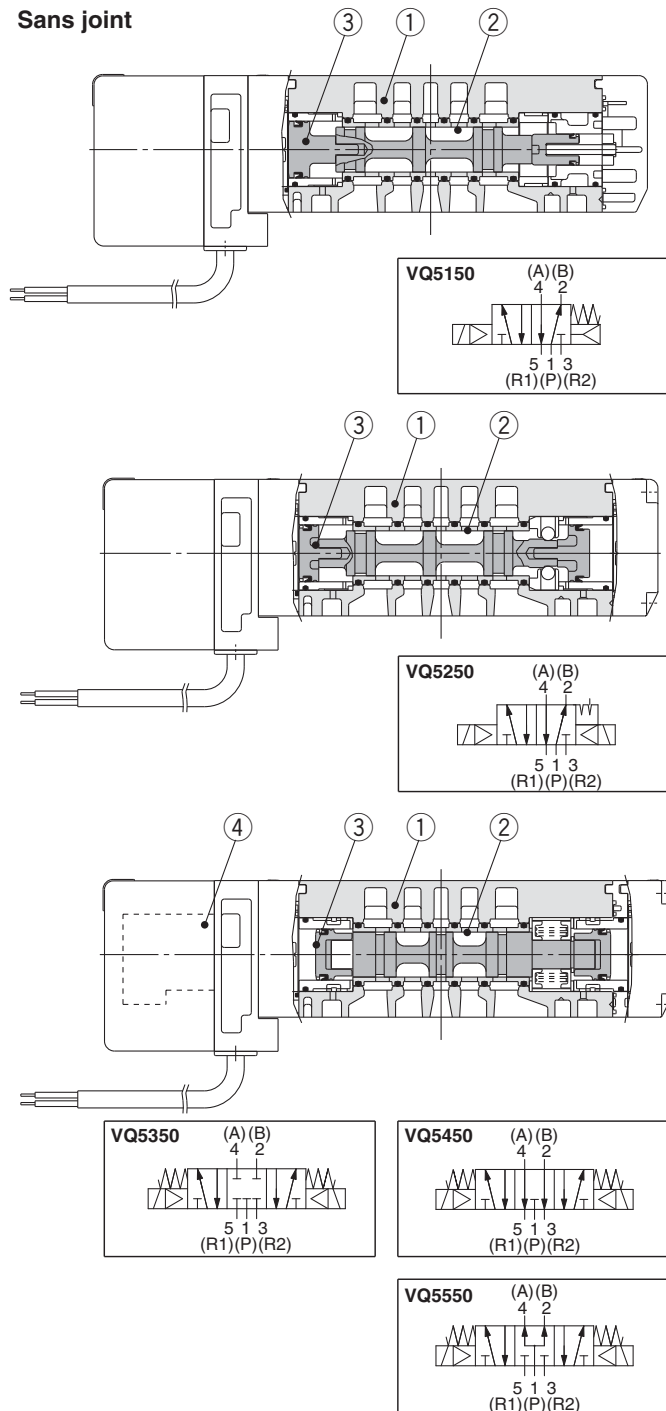
N°	Description	Matériau	Note
1	Corps	Moulage en aluminium	
2	Tiroir	Aluminium, HNBR	
3	Piston	Résine	

Pièces de rechange

4	Ensemble pilote	V118□□□□ A B E □ : Tension nominale de la bobine Exemple) 24 V DC : 5 A : Simple/Avec visualisation B : Double, 5/3/Avec visualisation E : Simple, 5/3/Avec visualisation •Type de bobine — Standard (0.95 W) Y Modèle à faible puissance (0.4 W)
---	-----------------	--

Câble surmoulé

Sans joint



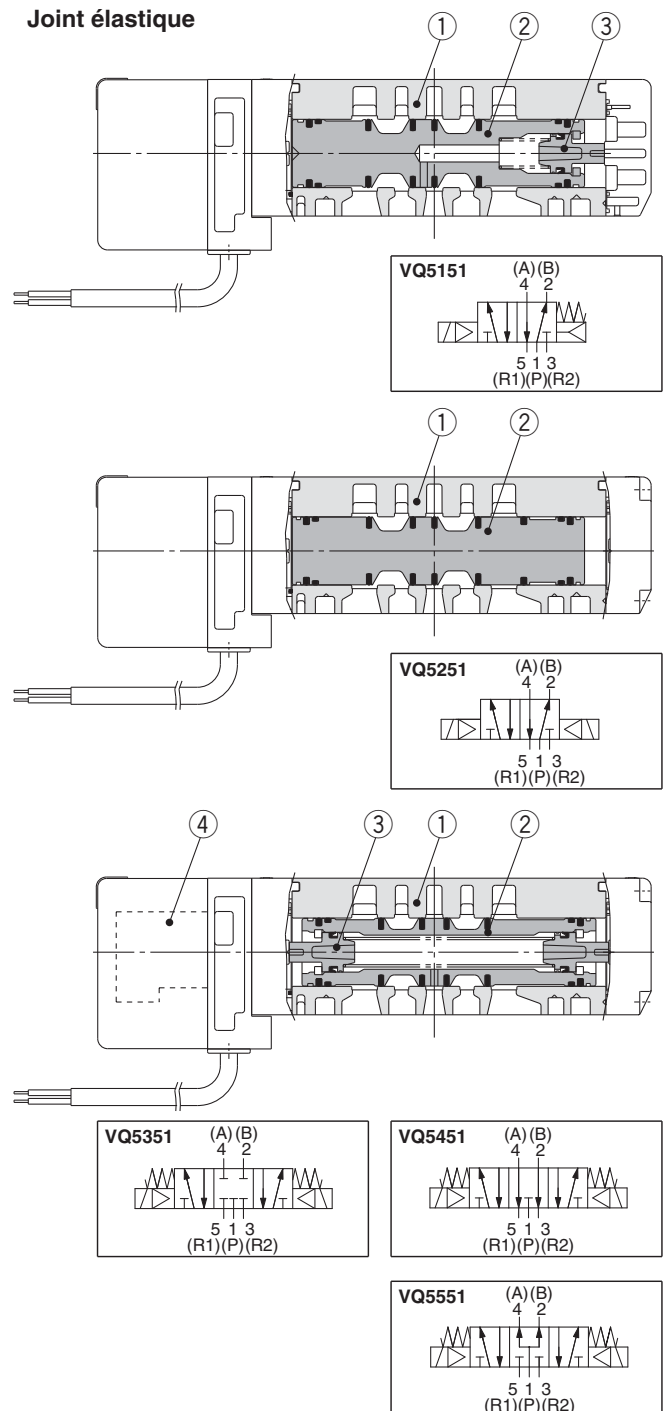
Nomenclature

N°	Description	Matériau	Note
1	Corps	Moulage en aluminium	
2	Tiroir/Fourreau	Acier inoxydable	
3	Piston	Résine	

Pièces de rechange

4	Ensemble pilote	V118□-□□ A B E □ : Tension nominale de la bobine Exemple) 24 V DC : 5 A : Simple/Avec visualisation B : Double, 5/3/Avec visualisation E : Simple, 5/3/Avec visualisation •Type de bobine — Standard (0.95 W) Y Modèle à faible puissance (0.4 W)
---	-----------------	--

Joint élastique



Nomenclature

N°	Description	Matériau	Note
1	Corps	Moulage en aluminium	
2	Tiroir	Aluminium, HNBR	
3	Piston	Résine	

Pièces de rechange

4	Ensemble pilote	V118□-□□ A B E □ : Tension nominale de la bobine Exemple) 24 V DC : 5 A : Simple/Avec visualisation B : Double, 5/3/Avec visualisation E : Simple, 5/3/Avec visualisation •Type de bobine — Standard (0.95 W) Y Modèle à faible puissance (0.4 W)
---	-----------------	--

VQ4000

Options de l'embase

Caractéristiques semi-standard

Embase avec unité de réglage

Construction

Vue éclatée de l'embase

VQ5000

Options de l'embase

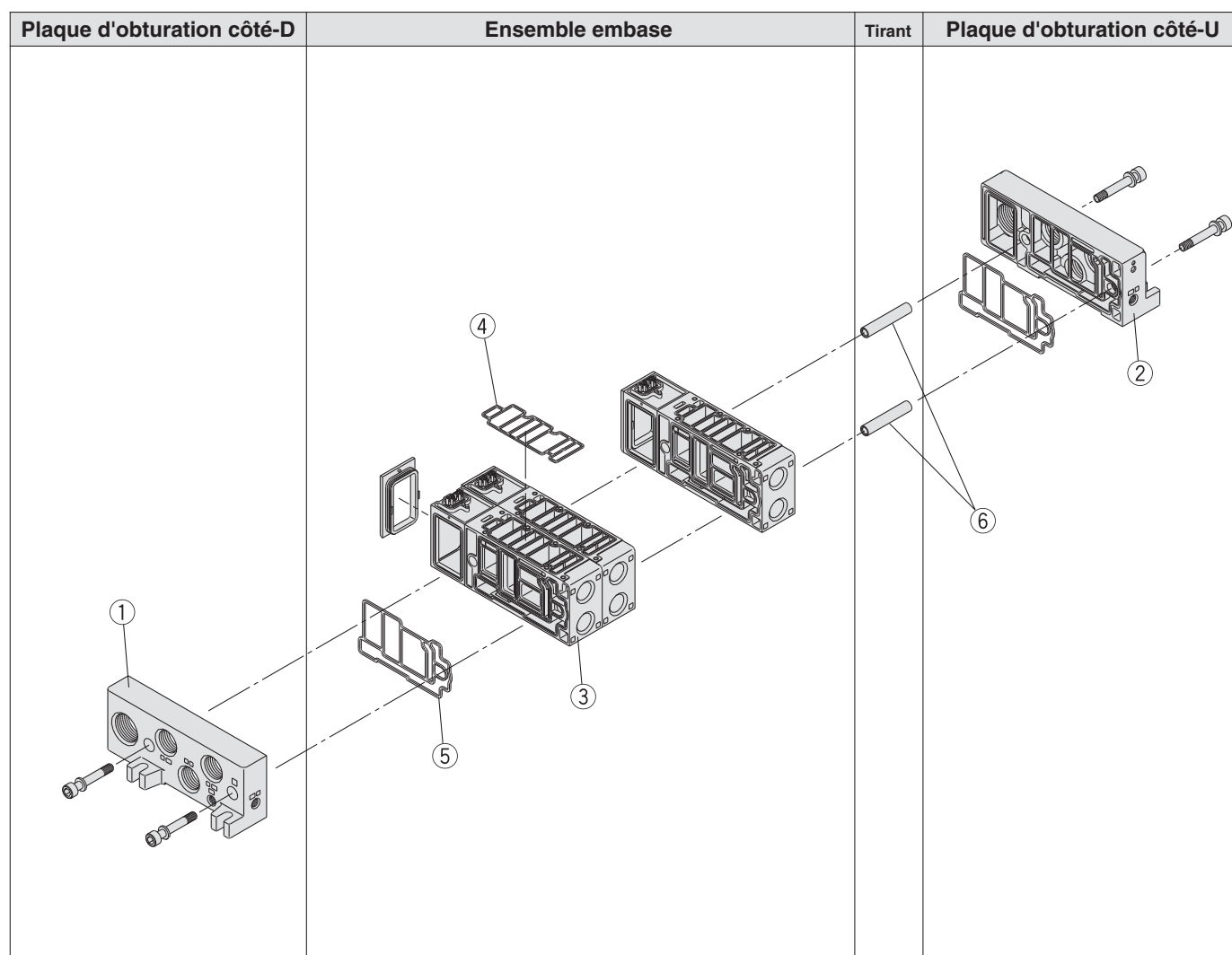
Caractéristiques semi-standard

Construction

Vue éclatée de l'embase

Série VQ5000

Vue éclatée de l'embase



Note) La connexion électrique ne peut être modifiée.

La figure montre le modèle embrochable.

Plaque d'obturation côté D

1. Référence de la plaque d'obturation côté D (pour kits F, L, S, T & T1)

VVQ5000 – 3A – 1 – ☐ ☐ ☐

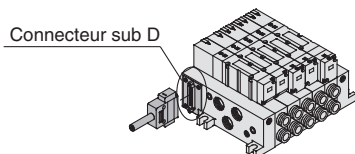
Connexion électrique		Taraudage	
L	Kit F, L, S, T, T1	—	Rc
F Note 1)	Kit F (position du connecteur du côté D)	F	G
C	Kit C (câble surmoulé)	N	NPT
		T	NPTF

—	Standard
W Note 2)	Indice de protection IP65
CD1	Montage de l'épurateur silencieux Rc 1
CD2	Montage de l'épurateur silencieux Rc 1 1/2
SD	Échappement direct avec boîtier du silencieux

Note 1) Connecteur sub D pour côté D : VVQ4000-19A-D n'est pas fourni. (Commande séparée)

Note 2) La caractéristique à l'épreuve des projections d'eau n'est pas disponible pour F et T1.

Connecteur sub D



VVQ4000 – 19A – ☐

Connexion électrique	
D	Connexion côté D
U	Connexion côté U

Ensemble embase

3. Réf. de l'ensemble embase (comprenant ④ et ⑤)

VVQ5000 – 1 ☐ ☐ ☐ ☐ ☐

Type
A Pour 1 station

Connexion électrique		Taraudage	
F1	Kit F Câblage bistable	—	Rc
F2	Kit F Câblage monostable	F	G
T0	Kit T1 (kit bornier individuel) Câblage bistable	N	NPT
T1	Kit T (bornier) Câblage bistable	T	NPTF
T2	Kit T (bornier) Câblage monostable		
S1	Kit S Câblage bistable		
S2	Kit S Câblage monostable		
L0	Kit L0 ☐ : stations (1 à 12)		
L1	Kit L1 ☐ : stations (1 à 12)		
L2	Kit L2 ☐ : stations (1 à 12)		
C	Kit C (câble surmoulé)		

Note 1) Tirants (2 pcs.) et câble pour extension inclus.

Note 2) La caractéristique à l'épreuve des projections d'eau n'est pas disponible pour F et T1.

Boîtier et unité SI

Type de kit	Symbole du modèle	Réf.		Description
		Pour montage côté U	Pour montage côté D	
S (Interface bus de terrain)	Q	EX124U-SDN1	EX124D-SDN1	DeviceNet™
	R1	EX124U-SCS1	EX124D-SCS1	OMRON Corp.: CompoBus/S (16 points de sortie, systèmes de 2 sources d'alimentation)
	R2	EX124U-SCS2	EX124D-SCS2	OMRON Corp.: CompoBus/S (8 points de sortie, systèmes de 2 sources d'alimentation)
	V	EX124U-SMJ1	EX124D-SMJ1	Mitsubishi Electric Corporation : Système CC-Link (systèmes de 2 sources d'alimentation)
T (Kit bloc de raccordement)	—	VVQ5000-70A-U (-W)	VVQ5000-70A-D (-W)	—

Plaque d'obturation côté U

2. Référence de la plaque d'obturation côté U (pour kits F, L, S, T & T1)

VVQ5000 – 2A – 1 ☐ ☐ ☐

Taraudage		Connexion électrique	
—	Rc	L	Kit F, L, S, T, T1
F	G	F Note 1)	Kit F (emplacement du connecteur du côté U)
N	NPT	C	Kit C (câble surmoulé)
T	NPTF		

—	Standard
W Note 2)	Indice de protection IP65
CU1	Montage de l'épurateur silencieux Rc 1
CU2	Montage de l'épurateur silencieux Rc 1 1/2
SU	Échappement direct avec boîtier du silencieux

Note 1) Connecteur sub D pour côté U : VVQ4000-19A-U n'est pas fourni. (Commande séparée)

Note 2) La caractéristique à l'épreuve des projections d'eau n'est pas disponible pour F et T1.

Pièces de rechange de l'embase

Pièces de rechange

N°	Réf.	Description	Matériau	Qté
④	VVQ5000-80A-1	Joint	HNBR	10
⑤	VVQ5000-80A-2	Joint	HNBR	10

Note) Les pièces de rechange sont composées de jeux contenant 10 pièces chacun.

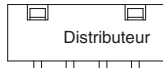
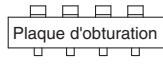
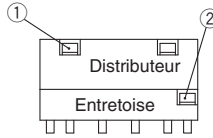
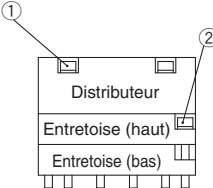
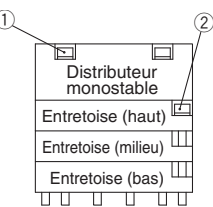
6. Réf. tirants (2 pièces)

VVQ5000 – TR – ☐

Stations : 02 à 12

Note) Lors de l'élimination de stations d'embase, commandez-les séparément. Lors de l'augmentation des stations d'embase, il n'est pas nécessaire de commander car les tirants sont inclus dans l'ensemble de l'embase.

Liste des distributeurs, options, vis de fixation

Nombre d'options	Distributeur et options	Réf. vis	Qté (pcs.)	Note	Option schéma de montage
0	Distributeur monostable	AXT632-25-4 (M4 x 50)	4		
	Plaque d'obturation (VVQ5000-10A-1/5)	AXT632-25-8 (M4 x 17)	4	Pour embase	
1	Distributeur + Entretoise SUP individuelle (VVQ5000-P-1/5-03/04)	① AXT632-25-5 (M4 x 82)	4	Pour embase	
		② AXT632-25-10 (M4 x 34)	2		
	Distributeur + Entretoise EXH individuelle (VVQ5000-R-1/5-03/04)	① AXT632-25-5 (M4 x 82)	4	Pour embase	
		② AXT632-25-10 (M4 x 34)	2		
	Distributeur + entretoise de limiteur (VVQ5000-20A-1/5)	① AXT632-25-5 (M4 x 82)	4	Pas nécessaire lors du montage de la sous-plaque	
		② AXT632-25-10 (M4 x 34)	2		
	Distributeur + Entretoise casse-vide (VVQ5000-24A-1/5D)	① AXT632-25-5 (M4 x 82)	4	Pour embase	
		② AXT632-25-10 (M4 x 34)	2		
	Distributeur + Entretoise double clapet avec échappement de pression résiduelle (VVQ5000-25A-1/5)	① AXT632-25-6 (M4 x 114)	4	Pas nécessaire lors du montage de la sous-plaque	
		② AXT632-66-1 (M4 x 64)	2		
	Distributeur + Entretoise stop SUP. (VVQ5000-37A-1/5)	① AXT632-25-5 (M4 x 82)	4	Pas nécessaire lors du montage de la sous-plaque	
		② AXT632-25-10 (M4 x 34)	2		
	Distributeur + Interface régulateur (ARBQ5000-00 A/B-C-1/5)	① AXT632-25-6 (M4 x 114)	4	Pas nécessaire lors du montage de la sous-plaque	
		② AXT632-66-1 (M4 x 64)	2		
Plaque d'obturation + Vanne d'arrêt SUP (Haut) (Bas)	① AXT632-25-4 (M4 x 50)	4	Pour embase		
	② AXT632-25-10 (M4 x 34)	2			
2	Distributeur + SUP individuelle + EXH individuel (Haut) (Bas) (Haut)	① AXT632-25-6 (M4 x 114)	4	Pour embase	
		② AXT632-25-11 (M4 x 66)	2		
	Distributeur + Limiteur + SUP individuelle ou EXH individuel (Haut) (Haut) (Bas) (Bas)	① AXT632-25-6 (M4 x 114)	4	Pour embase * L'EXH individuelle ne peut pas être montée sur le dessus.	
		② AXT632-25-11 (M4 x 66)	2		
	Distributeur + Vanne d'arrêt SUP + SUP individuelle, EXH individuel ou Limiteur (bas)	① AXT632-25-6 (M4 x 114)	4	Pour embase	
		② AXT632-25-11 (M4 x 66)	2		
	Distributeur + Entretoise à double clapet avec libération de pression résiduelle + SUP individuelle ou EXH individuel (Haut) (Haut) (Bas)	① AXT632-25-7 (M4 x 146)	4	Pour embase	
		② AXT632-66-2 (M4 x 96)	2		
	Distributeur + Interface régulateur + Entretoise double clapet avec échappement de pression résiduelle (Haut) (Haut) (Bas)	① AXT632-25-14 (M4 x 178)	4	Pour embase	
		② AXT632-66-3 (M4 x 128)	2		
Distributeur + Interface régulateur + SUP individuelle, EXH individuel ou Limiteur (bas)	① AXT632-25-7 (M4 x 146)	4	Pour embase * L'EXH individuel et le limiteur peuvent être montés par le haut.		
	② AXT632-66-2 (M4 x 96)	2			
Plaque + Vanne + SUP d'obturation d'arrêt SUP individuelle (Haut) (Haut) (Bas)	① AXT632-25-5 (M4 x 82)	4	Pour embase		
	② AXT632-25-11 (M4 x 66)	2			
3	Distributeur + Vanne d'arrêt SUP (Haut) + SUP individuel (Centre, Bas) + EXH individuel (Centre, Bas)	① AXT632-25-7 (M4 x 146)	4	Pour embase	
		② AXT632-25-12 (M4 x 98)	2		
	Distributeur + Entretoise à double clapet avec libération de pression résiduelle (haut) + SUP individuelle (milieu, bas) + EXH individuelle (milieu, bas)	① AXT632-25-14 (M4 x 178)	4	Pour embase	
		② AXT632-66-3 (M4 x 128)	2		
	Distributeur + Entretoise (haut) : Interface régulateur Entretoise (milieu) : « SUP individuelle ou EXH individuelle »/« limiteur » Entretoise (bas) : « Limiteur »/« SUP individuelle ou EXH individuelle »	① AXT632-25-14 (M4 x 178)	4	Pour embase * L'EXH individuel et le limiteur peuvent être montés par le haut.	
		② AXT632-66-3 (M4 x 128)	2		

Note 1) Lorsque la vanne d'arrêt SUP et la SUP individuelle sont montées, la vanne d'arrêt est montée sur la partie supérieure de la SUP individuelle.



Séries VQ4000/5000

Précautions spécifiques au produit 1

Veuillez lire ces consignes avant l'utilisation. Reportez-vous à la page annexe pour connaître les consignes de sécurité. Pour connaître les précautions de l'électrodistributeur 3/4/5 ports, consultez les « Précautions de manipulation des produits SMC » et le Manuel d'utilisation sur le site internet de SMC, <http://www.smc.eu>

Service continu

⚠ Attention

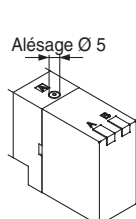
Lorsque le produit est constamment sous tension pendant une longue période de temps (10 minutes ou plus), sélectionnez le modèle à faible puissance (caractéristiques CC). En cas de doute, veuillez contacter SMC.

Commande manuelle

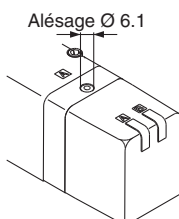
⚠ Attention

Puisque l'équipement connecté fonctionnera dès que la commande manuelle sera activée, vérifiez les conditions de sécurité avant de l'activer.

Modèle à poussoir (outil requis)



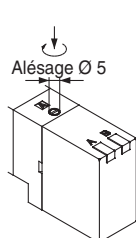
VQ4000



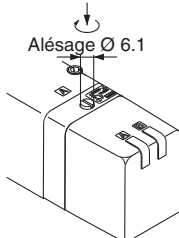
VQ5000

Appuyez sur le bouton de commande manuelle avec un petit tournevis, etc., jusqu'à ce qu'il arrête. La commande manuelle se remet en position dès qu'elle est relâchée.

Modèle verrouillable (outil requis)

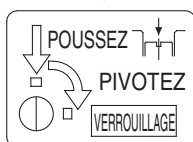


VQ4000

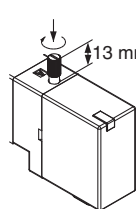


VQ5000

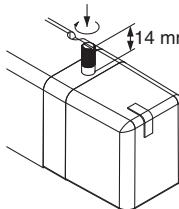
Appuyer sur le bouton de commande manuelle avec un petit tournevis, etc., jusqu'à ce qu'il s'arrête, et le tourner à 90° afin de le verrouiller. Tournez dans le sens antihoraire pour le débloquer.



Modèle verrouillable (manuel)

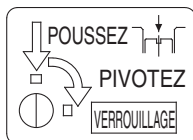


VQ4000



VQ5000

Enfoncez le bouton de la commande manuelle à l'aide d'un petit tournevis plat jusqu'à ce qu'il se bloque. Tournez de 90° dans le sens horaire pour le blocage. Tournez dans le sens antihoraire pour le débloquer.



⚠ Précaution

Ne pas appliquer une torsion excessive lors de l'activation du verrouillage à commande manuelle. (0.1 N·m max.)

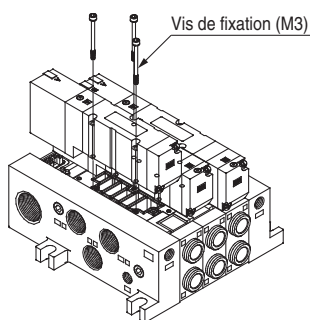
Montage du distributeur

⚠ Précaution

Après avoir vérifié que le joint est correctement installé, serrez les vis de montage conformément au couple de serrage indiqué ci-dessous.

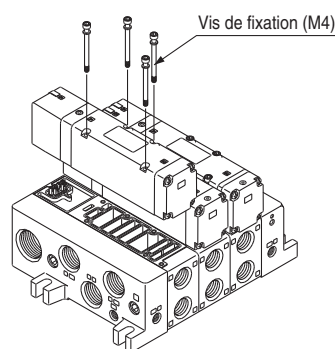
VQ4000

Couple de serrage adéquat [N·m]
0.8 à 1.2



VQ5000

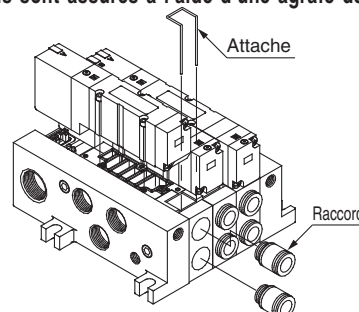
Couple de serrage adéquat [N·m]
1 à 1.8



Remplacement des raccords instantanés/VQ4000

⚠ Précaution

Les raccords d'orifice du vérin disponibles sont de type cassette et sont faciles à remplacer. Les raccords sont assurés à l'aide d'une agrafe de retenue insérée verticalement par le côté supérieur ou inférieur du distributeur. Après avoir démonté le distributeur, retirer l'agrafe à l'aide d'un tournevis plat afin de remplacer les raccords. Pour monter un raccord, introduisez l'ensemble raccord jusqu'en butée et réintroduisez l'agrafe de retenue en position.

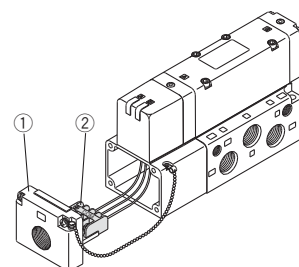


Connexion du câble

⚠ Précaution

Embase (avec bornier)

- Si le couvercle de raccordement ① de la sous-plaque est retiré, vous pouvez voir le bornier enfichable ② monté à l'intérieur de la sous-plaque.
- Le bornier est marqué comme suit. Connecter le câblage à chacune des bornes d'alimentation.



Modèle \ Bornier Marquage	A	COM	B	⎓
VQ $\frac{4}{5}$ 10 ⁰ ₁	Côté A	COM	—	—
VQ $\frac{4}{5}$ 20 ⁰ ₁	Côté A	COM	Côté B	—
VQ $\frac{4}{5}$ $\frac{3}{4}$ 0 ⁰ ₁	Côté A	COM	Côté B	—

Note 1) Il n'y a pas de polarité. Il peut également être utilisé en tant que -COM.

Note 2) AL sous-plaque est à câblage bistable même pour le modèle VQ $\frac{4}{5}$ 10⁰₁.

- Terminal compatible : 1.25-3s, 1.25Y-3, 1.25Y-3N, 1.25Y-3.5



Séries VQ4000/5000

Précautions spécifiques au produit 2

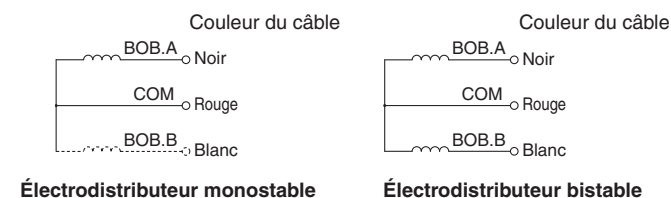
Veuillez lire ces consignes avant l'utilisation. Reportez-vous à la page annexe pour connaître les consignes de sécurité. Pour connaître les précautions de l'électrodistributeur 3/4/5 ports, consultez les « Précautions de manipulation des produits SMC » et le Manuel d'utilisation sur le site internet de SMC, <http://www.smc.eu>

Raccordement du câble

⚠ Précaution

Câble embrochable : Modèle à fil noyé

Procédez au raccordement à chaque fil correspondant.



	Électrodistributeur monostable	Électrodistributeur bistable
Protection	Noir : Bobine A Rouge : COM	Noir : Bobine A Rouge : COM Blanc : Bobine B
IP65 standard	Noir : Bobine A Rouge : COM Blanc : Bobine B (non utilisé pour bobine simple) Vert : (N'est pas utilisé pour modèle monostable ou bistable.)	

Note) Il n'y a pas de polarité. Il peut également être utilisé en tant que -COM.

Installation et démontage du couvercle de l'indicateur lumineux

⚠ Précaution

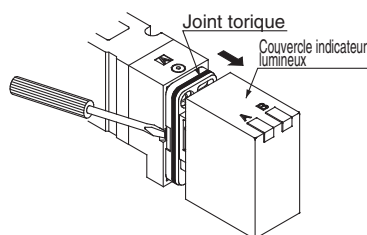
Installation/Démontage du couvercle de l'indicateur lumineux (VQ4000)

• Retrait

Ouvrez le couvercle en insérant un petit tournevis à tête plate dans la fente située sur le côté de l'ensemble pilote (cf. dessin ci-dessous), soulevez le couvercle sur environ 1 mm, puis l'enlever. S'il est retiré à un angle, le pilote pourrait être endommagé ou le joint torique de protection rayé.

• Installation

Placez le couvercle au-dessus de l'ensemble pilote de sorte que le pilote ne soit pas touché. Enfoncez-le ensuite jusqu'à ce que le crochet du couvercle se verrouille sans tordre le joint torique de protection. (Lorsque vous l'enfoncez, le crochet s'ouvre et se verrouille automatiquement).



Installation et démontage du couvercle de l'indicateur lumineux

⚠ Précaution

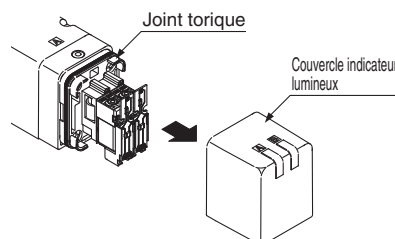
Installation/Démontage du couvercle de l'indicateur lumineux (VQ5000)

• Retrait

Pour enlever le couvercle du pilote, tirez-le vers le haut. S'il est retiré à un angle, le pilote pourrait être endommagé ou le joint torique de protection rayé.

• Installation

Placez le couvercle au-dessus de l'ensemble pilote de sorte que le pilote ne soit pas touché. Enfoncez-le ensuite jusqu'à ce que le crochet du couvercle se verrouille sans tordre le joint torique de protection. (Lorsque vous l'enfoncez, le crochet s'ouvre et se verrouille automatiquement).



Remplacement du distributeur pilote

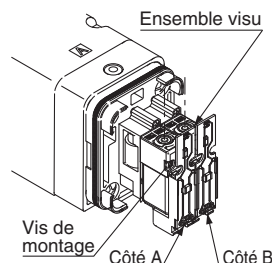
⚠ Précaution

• Retrait

Enlevez la vis de fixation qui maintient le pilote à l'aide d'un petit tournevis.

• Installation

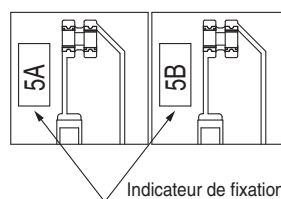
Lorsque vous avez confirmé que le joint est correctement placé sous le distributeur, vissez fermement les vis au couple indiqué dans le tableau ci-après.



Couple de serrage adéquat [N·m]

0.1 à 0.13

Note) Les tableaux de circuit d'indicateur lumineux : Le côté A est orange et le côté B est vert. Il doit être monté sur le distributeur pilote conformément aux indicateurs de montage.





Séries VQ4000/5000

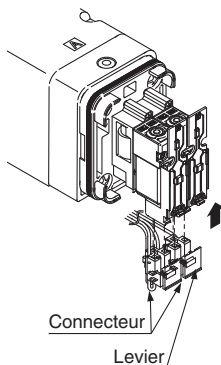
Précautions spécifiques au produit 3

Veuillez lire ces consignes avant l'utilisation. Reportez-vous à la page annexe pour connaître les consignes de sécurité. Pour connaître les précautions de l'électrodistIBUTEUR 3/4/5 ports, consultez les « Précautions de manipulation des produits SMC » et le Manuel d'utilisation sur le site internet de SMC, <http://www.smc.eu>

Modèle embrochable

Insertion et extraction des connecteurs

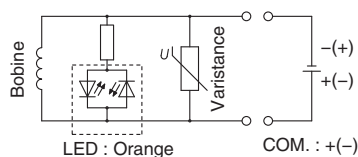
- Pour fixer un connecteur, maintenez le module du levier et du connecteur entre vos doigts et insérez-le sur les broches de l'électrodistIBUTEUR de sorte que le cliquet du levier soit poussé dans la rainure et verrouillé.
- Pour détacher un connecteur, retirez le cliquet de la rainure en poussant le levier vers le bas avec votre pouce, et tirez le connecteur vers l'extérieur.



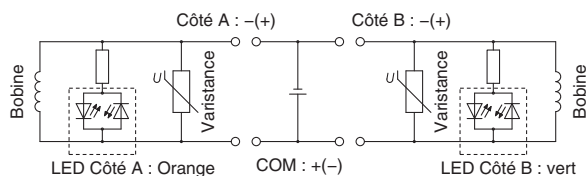
Note) Ne pas tirer sur les câbles avec une force excessive. Cela peut provoquer des contacts défectueux et/ou cassés.

Caractéristiques du câblage interne

⚠ Précaution



DC : Monostable



DC : Bistable

Note) Pour DC, la surtension de la bobine générée hors tension est d'environ -60 V. Veuillez contacter SMC séparément pour une suppression supplémentaire de la surtension de bobine.

Protection IP65

⚠ Précaution

Les fils, câbles, connecteurs, etc., utilisés pour les modèles conformes IP65 doivent également faire l'objet d'une protection équivalente à IP65 ou plus stricte encore.

Pour calculer le débit

Pour obtenir le débit, consulter SMC.

Consignes de sécurité

Ces consignes de sécurité ont été rédigées pour prévenir des situations dangereuses pour les personnes et/ou les équipements. Ces instructions indiquent le niveau de risque potentiel à l'aide d'étiquettes "**Précaution**", "**Attention**" ou "**Danger**". Elles sont toutes importantes pour la sécurité et doivent être appliquées, en plus des Normes Internationales (ISO/IEC)*1, à tous les textes en vigueur à ce jour.

Précaution :

Précaution indique un risque potentiel de faible niveau qui, s'il est ignoré, pourrait entraîner des blessures mineures ou peu graves.

Attention :

Attention indique un risque potentiel de niveau moyen qui, s'il est ignoré, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

Danger :

Danger indique un risque potentiel de niveau fort qui, s'il est ignoré, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

*1) ISO 4414 : Fluides pneumatiques – Règles générales relatives aux systèmes.

ISO 4413 : Fluides hydrauliques – Règles générales relatives aux systèmes.

IEC 60204-1 : Sécurité des machines – Matériel électrique des machines.

(1ère partie : recommandations générales)

ISO 10218-1 : Manipulation de robots industriels - Sécurité.

etc.

Attention

1. La compatibilité du produit est sous la responsabilité de la personne qui a conçu le système et qui a défini ses caractéristiques.

Étant donné que les produits mentionnés sont utilisés dans certaines conditions, c'est la personne qui a conçu le système ou qui en a déterminé les caractéristiques (après avoir fait les analyses et tests requis) qui décide de la compatibilité de ces produits avec l'installation. Les performances et la sécurité exigées par l'équipement seront de la responsabilité de la personne qui a déterminé la compatibilité du système. Cette personne devra réviser en permanence le caractère approprié de tous les éléments spécifiés en se reportant aux informations du dernier catalogue et en tenant compte de toute éventualité de défaillance de l'équipement pour la configuration d'un système.

2. Seules les personnes formées convenablement pourront intervenir sur les équipements ou machines.

Le produit présenté ici peut être dangereux s'il fait l'objet d'une mauvaise manipulation. Le montage, le fonctionnement et l'entretien des machines ou de l'équipement, y compris de nos produits, ne doivent être réalisés que par des personnes formées convenablement et expérimentées.

3. Ne jamais tenter de retirer ou intervenir sur le produit ou des machines ou équipements sans s'être assuré que tous les dispositifs de sécurité ont été mis en place.

1. L'inspection et l'entretien des équipements ou machines ne devront être effectués qu'une fois que les mesures de prévention de chute et de mouvement non maîtrisé des objets manipulés ont été confirmées.

2. Si un équipement doit être déplacé, assurez-vous que toutes les mesures de sécurité indiquées ci-dessus ont été prises, que le courant a été coupé à la source et que les précautions spécifiques du produit ont été soigneusement lues et comprises.

3. Avant de redémarrer la machine, prenez des mesures de prévention pour éviter les dysfonctionnements malencontreux.

4. Contactez SMC et prenez les mesures de sécurité nécessaires si les produits doivent être utilisés dans une des conditions suivantes :

1. Conditions et plages de fonctionnement en dehors de celles données dans les catalogues, ou utilisation du produit en extérieur ou dans un endroit où le produit est exposé aux rayons du soleil.

2. Installation en milieu nucléaire, matériel embarqué (train, navigation aérienne, véhicules, espace, navigation maritime), équipement militaire, médical, combustion et récréation, équipement en contact avec les aliments et les boissons, circuits d'arrêt d'urgence, circuits d'embrayage et de freinage dans les applications de presse, équipement de sécurité ou toute autre application qui ne correspond pas aux caractéristiques standard décrites dans le catalogue du produit.

3. Équipement pouvant avoir des effets néfastes sur l'homme, les biens matériels ou les animaux, exigeant une analyse de sécurité spécifique.

4. Lorsque les produits sont utilisés en système de verrouillage, préparez un circuit de style double verrouillage avec une protection mécanique afin d'éviter toute panne. Vérifiez périodiquement le bon fonctionnement des dispositifs.

Précaution

1. Ce produit est prévu pour une utilisation dans les industries de fabrication.

Le produit, décrit ici, est conçu en principe pour une utilisation inoffensive dans les industries de fabrication.

Si vous avez l'intention d'utiliser ce produit dans d'autres industries, veuillez consulter SMC au préalable et remplacer certaines spécifications ou échanger un contrat au besoin.

Si quelque chose semble confus, veuillez contacter votre succursale commerciale la plus proche.

Précaution

Les produits SMC ne sont pas conçus pour être des instruments de métrologie légale.

Les instruments de mesure fabriqués ou vendus par SMC n'ont pas été approuvés dans le cadre de tests types propres à la réglementation de chaque pays en matière de métrologie (mesure). Par conséquent les produits SMC ne peuvent être utilisés dans ce cadre d'activités ou de certifications imposées par les lois en question.

Consignes de sécurité

Lisez les "Précautions d'utilisation des Produits SMC" (M-E03-3) avant toute utilisation.

SMC Corporation (Europe)

Austria	☎ +43 (0)2262622800	www.smc.at	office@smc.at
Belgium	☎ +32 (0)33551464	www.smc-pneumatics.be	info@smc-pneumatics.be
Bulgaria	☎ +359 (0)2807670	www.smc.bg	office@smc.bg
Croatia	☎ +385 (0)13707288	www.smc.hr	office@smc.hr
Czech Republic	☎ +420 541424611	www.smc.cz	office@smc.cz
Denmark	☎ +45 70252900	www.smc.dk	smc@smc.dk
Estonia	☎ +372 6510370	www.smc-pneumatics.ee	smc@smc-pneumatics.ee
Finland	☎ +358 207513513	www.smc.fi	smc@smc.fi
France	☎ +33 (0)164761000	www.smc-france.fr	info@smc-france.fr
Germany	☎ +49 (0)61034020	www.smc.de	info@smc.de
Greece	☎ +30 210 2717265	www.smc-hellas.gr	sales@smc-hellas.gr
Hungary	☎ +36 23511390	www.smc.hu	office@smc.hu
Ireland	☎ +353 (0)14039000	www.smc-pneumatics.ie	sales@smc-pneumatics.ie
Italy	☎ +39 0292711	www.smc-italia.it	mailbox@smc-italia.it
Latvia	☎ +371 67817700	www.smc.lv	info@smc.lv

Lithuania	☎ +370 5 2308118	www.smc.lt	info@smc.lt
Netherlands	☎ +31 (0)205318888	www.smc-pneumatics.nl	info@smc-pneumatics.nl
Norway	☎ +47 67129020	www.smc-norge.no	post@smc-norge.no
Poland	☎ +48 222119600	www.smc.pl	office@smc.pl
Portugal	☎ +351 226166570	www.smc.eu	postpt@smc-smc.es
Romania	☎ +40 213205111	www.smc-romania.ro	smc-romania@smc-romania.ro
Russia	☎ +7 8127185445	www.smc-pneumatik.ru	info@smc-pneumatik.ru
Slovakia	☎ +421 (0)413213212	www.smc.sk	office@smc.sk
Slovenia	☎ +386 (0)73885412	www.smc.si	office@smc.si
Spain	☎ +34 902184100	www.smc.eu	post@smc-smc.es
Sweden	☎ +46 (0)86031200	www.smc.nu	post@smc.nu
Switzerland	☎ +41 (0)523963131	www.smc.ch	info@smc.ch
Turkey	☎ +90 212 489 0 440	www.smc-pneumatik.com.tr	info@smc-pneumatik.com.tr
UK	☎ +44 (0)845 121 5122	www.smc-pneumatics.co.uk	sales@smc-pneumatics.co.uk

SMC CORPORATION Akihabara UDX 15F, 4-14-1, Sotokanda, Chiyoda-ku, Tokyo 101-0021, JAPAN Phone: 03-5207-8249 FAX: 03-5298-5362

1st printing UQ printing UQ 00 Printed in Spain

Les caractéristiques peuvent être modifiées sans avis préalable et sans obligation du fabricant.